

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER OPERATION MANUAL



AS20S2SN3FA
AS25S2SN3FA
AS35S2SN3FA
AS50S2SN3FA
AS71S2SN3FA
AS20S2SN2FA
AS25S2SN2FA
AS35S2SN2FA
AS50S2SN2FA
AS71S2SN2FA

- Please read this operation manual before using the air conditioner.
Keep this operation manual for future reference. This appliance is filled with R32.

0010589582



English

Español

Italiano

Français

Deutsch

Português

POLSKI

TÜRKÇE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

HRVATSKI

Български



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

Keep this manual where the user can easily find it.

WARNING:

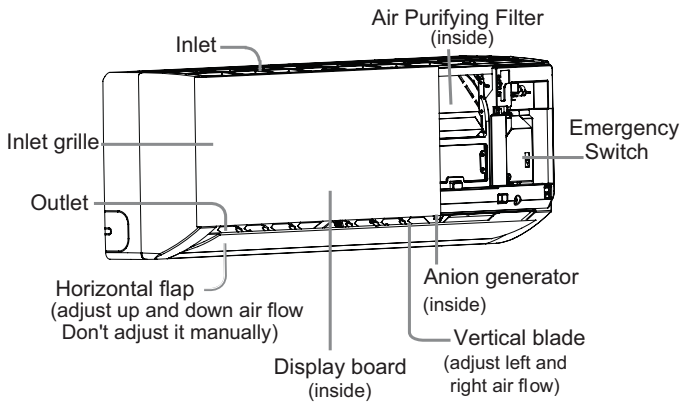
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 m².
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grounding wire is the last one to be broken off. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.
- Make sure ground connection is correct and reliable.
A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit (R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The type of connecting wire is H07RN-F.

Contents

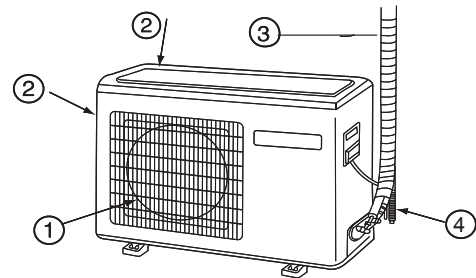
PARTS AND FUNCTIONS	1
OPERATION	2
INDOOR UNIT INSTALLAION	11
MAINTENANCE	14
CAUTIONS	15
TROUBLE SHOOTING	16

Parts and Functions

Indoor Unit



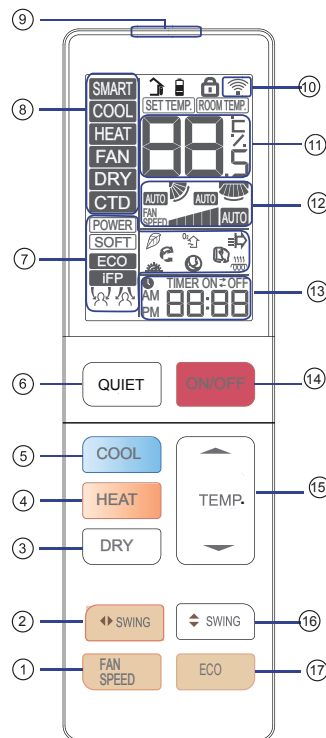
Outdoor Unit



- ① OUTLET
- ② INLET
- ③ CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING
- ④ DRAIN HOSE

Remote controller

Outer side of the controller



- 5. COOL button
Used to set COOL operation.
- 6. QUIET button
- 7. Display of each function status
- 8. Operation mode display
- 9. Signal sending end device
- 10. Signal sending display
- 11. TEMP display
- 12. FAN SPEED display
Swing up/down display
swing left/right display
- 13. TIMER ON display
TIMER OFF display
CLOCK display
- 14. ON / OFF button
- 15. TEMP button
used to change setting temperature
- 16. SWING UP/DOWN button
- 17. ECO button
power saving function

- 1. FAN SPEED button
Used to select fan speed:
LOW, MED, HI, AUTO
- 2. SWING LEFT/RIGHT button
- 3. DRY button
Used to set DRY operation.
- 4. HEAT button
Used to set HEAT operation.
(Cooling only unit do not have displays and functions related with heating.)

Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual according to the product purchased

Display board

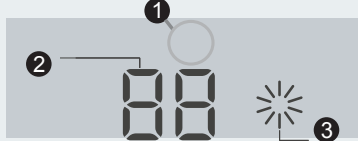
- ① Signal receiver hole
- ② Ambient temp. display
When receiving the remote control signal, display the set temperature.
- ③ COOL display



- ④ HEAT display
- ⑤ HEALTH display
- ⑥ DRY display

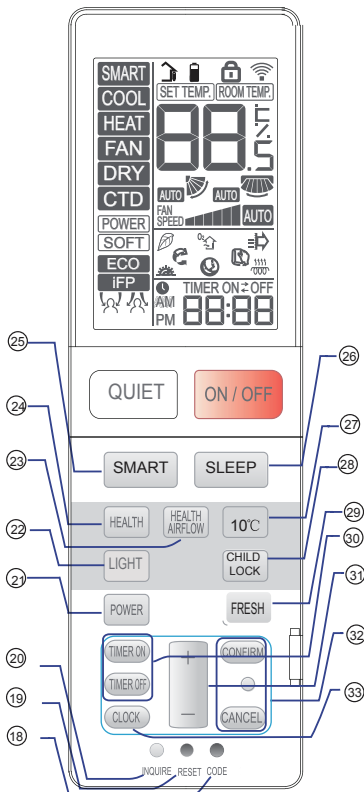
Display board

- ① Signal receiver
- ② Ambient temp. display
- ③ Operation mode indicator
(lights up when the compressor is on.)



Operation

Inner side of the controller



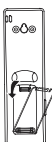
the panel display “01”, the operating power is 100W; when the panel display “02”, the operating power is 200W, and so forth)

- 18. CODE button
Used to select CODE A or b with a press, A or b will be displayed on LCD. Please select A without special explanation.
- 19. RESET button
When the remote controller appears abnormal, use a sharp pointed article to press this button to reset the controller normal.
- 20. INQUIRE button
Inquire the external environmental temperature and the operating power of the machine. (e.g. when
- 21. POWER button
- 22. LIGHT button
Control the lightening and extinguishing of the indoor LED display board.
- 23. HEALTH AIRFLOW button
- 24. HEALTH button
- 25. SMART button
Used to set SMART operation. (This function is unavailable on some models.)
- 26. SLEEP button
- 27. 10 °C button
special heating set function: 10 degree heating maintaining (valuable for RS)
- 28. CHILDLCK button
If pressed, the other buttons will be disabled. Press it once again, lock will be cancelled.
- 29. FRESH button
- 30. TIMER ON / OFF button
- 31. HOUR button
used to change clock or timer
- 32. CANCEL/CONFIRM button
Used to confirm timer and clock settings.
- 33. CLOCK button

The following functions and related displays are not available: ⑳

Loading of the battery

1



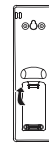
Remove the battery cover;

2



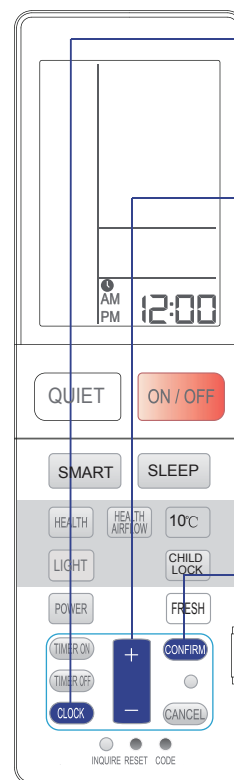
Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key (cylinder); Be sure that the loading is in line with the “+”/“-”;

3



Load the battery, then put on the cover again.

Clock set



1 Press CLOCK button,



“AM” or “PM” flashes.

2 Press “+” or “-” to set correct time.



Each press will increase or decrease 1min. If the button is kept pressed, time will change quickly.

3 Confirm time.



After time setting is confirmed, press CONFIRM, “AM” and “PM” stop flashing, while clock starts working.

Note:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well. When electronic-started type fluorescent lamp or change-over wireless telephone is installed in the type fluorescent lamp or room, the receiver is apt to be disturbed in receiving the signals, so the distance to the indoor unit should be shorter.

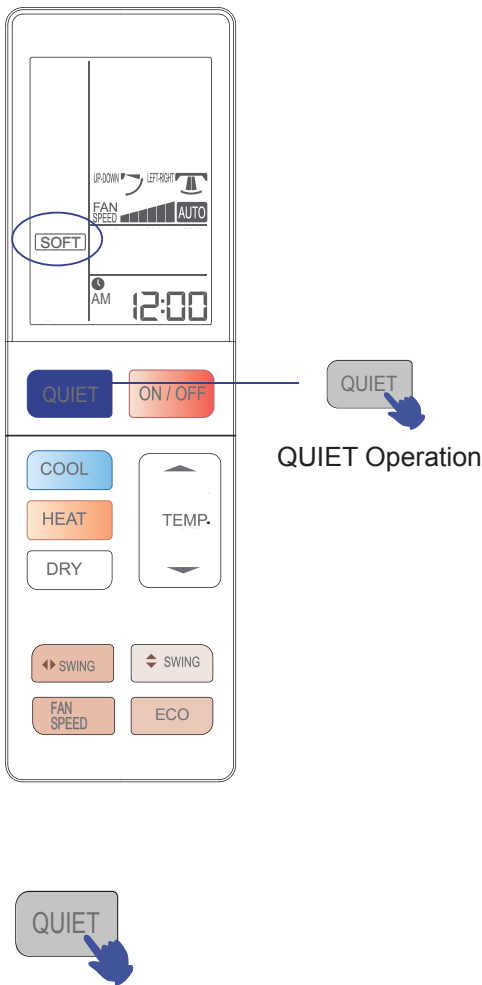
Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries. If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

Hint:

Remove the batteries in case unit won't be in usage for a long period. If there are any display after taking-out, just need to press reset key.

Operation

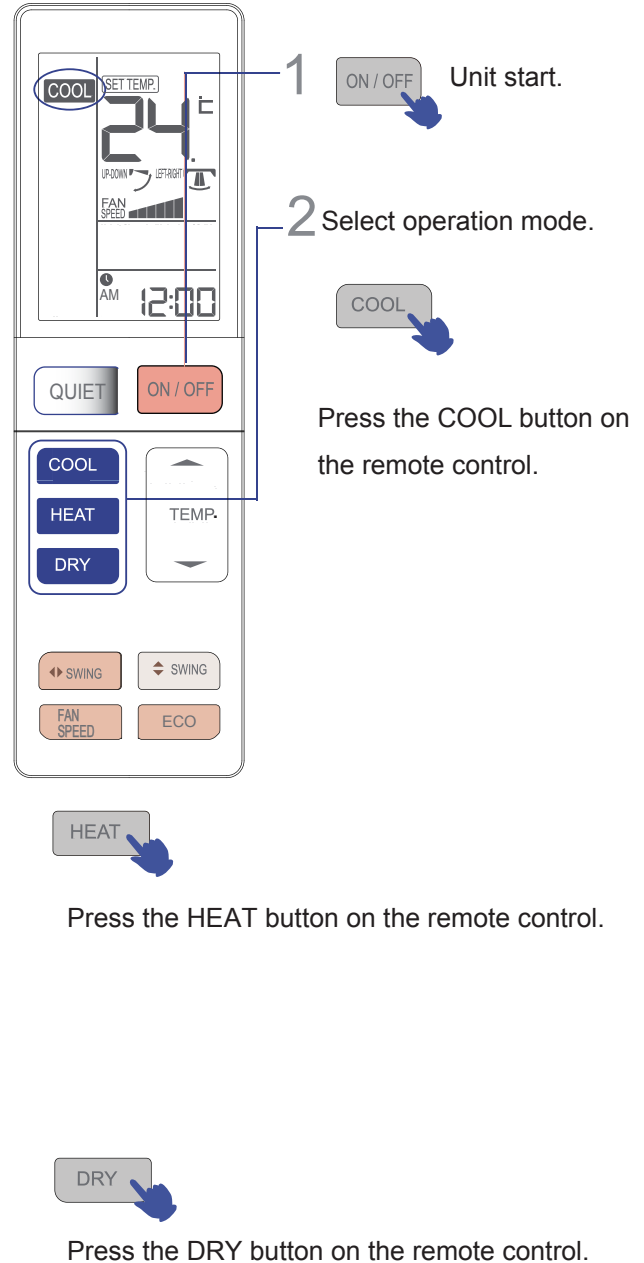
QUIET Operation



You can use this function when silence is needed for rest or reading.

For each press, **SOFT** is displayed Air conditioner starts POWER function operation. In SOFT operation mode, fan speed automatically takes low speed of AUTO fan mode. Press SOFT button again, **SOFT** disappears, the operation stops.

COOL, HEAT and DRY Operation

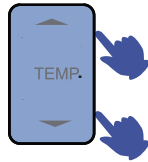


1. In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting +2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
2. Remote controller can memorize each operation status. When starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.

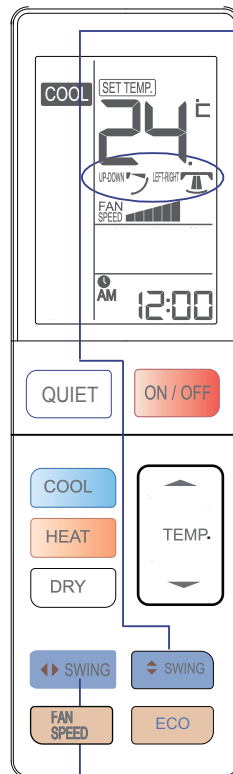
Operation



- 1 Press TEMP button.
 - △ Every time the button is pressed, temp. setting increases 1 °C.
 - ▽ Every time the button is pressed, temp. setting decreases 1 °C.



Unit will start running to reach the temp. setting on LCD.

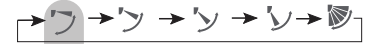


- 1 Up and down air flow direction



For each press of "SWING" button, air flow direction on remote controller displays as follows according to different operation modes:

COOL/DRY:



HEAT:



SMART:



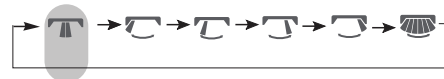
Initial state

- 2 Left and right air flow direction



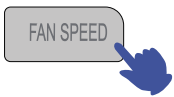
For each press of "SWING" button, remote controller displays as follows:

remote controller:



Initial state

- 2 FAN Operation



Press FAN SPEED button. For each press, fan speed changes as follows:



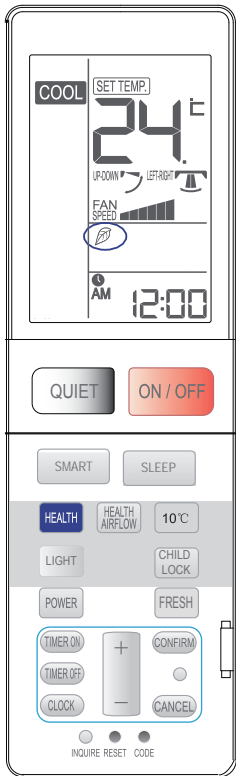
Unit will run at selected fan speed.

- When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
- It is advisable not to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
- As cold air flows downward in COOL mode, adjusting air flow horizontally will be much more helpful for a better air circulation.


Operation

HEALTH Operation

(This function is unavailable for models with R32)
The water-ion generator in the air conditioner can generate a lot of anion effectively balance the quantity of position and anion in the air and also to kill bacteria and speed up the dust sediment in the room and finally clean the air in the room.



Press HEALTH button

For each press,  is displayed Air conditioner starts health anion function operation.





Press HEALTH button for twice press, disappears, the operation stops.

When indoor fan motor is running, it has healthy process function. (It's available under any mode)
When the fan in the indoor unit does not work, the health lamp lights up, but the anion generator does not release anion.

HEALTH AIRFLOW Operation



The setting of health airflow function

- 1). Press the button of health airflow,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.
- 2). Press the button of health airflow again,  appears on the display. Avoid the strong airflow blows direct to the body.



The cancel of the health airflow function



Press the button of health airflow again, both the inlet and outlet grilles of the air conditioner are opened, and the unit goes on working under the condition before the setting of health airflow function. After stopping, the outlet grille will close automatically.

Notice:

Cannot pull direct the outlet grille by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille is not run correctly, stop for a minute and then start, adjusting by remote controller.

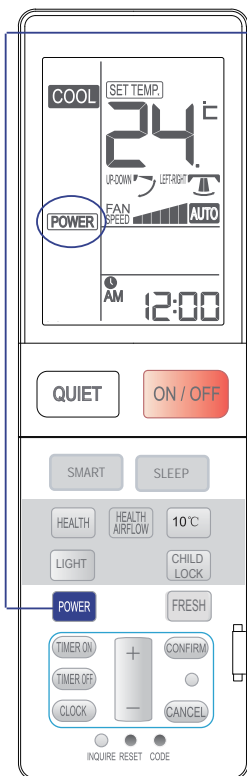
Remote controller can memorize each operation status. when starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.

Note:

1. After setting the health airflow function, the position of inlet and outlet grilles is fixed.
2. In heating, it is better to select the  mode.
3. In cooling, it is better to select the  mode.
4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, a phenomenon falling drips of water occurs at the outlet grille.
5. Select the appropriate fan direction according to the actual conditions.

Operation

POWER Operation



POWER

POWER Operation
When you need rapid cooling, you can use this function.

For each press, **POWER** is displayed Air conditioner starts **POWER** function operation.

In **COOL** mode, fan speed automatically takes high speed of **AUTO** fan mode.

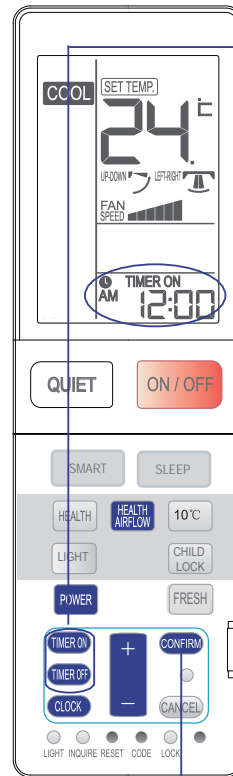
Press **POWER** button again, **POWER** disappears, the operation stops.

Hints:

During **POWER** operation, in rapid **COOL** mode, the room will show inhomogeneous temperature distribution.

TIMER Operation

Set Clock correctly before starting Timer operation. You can let unit start or stop automatically a following times: Before you wake up in the morning, or get back from outside or after you fall asleep at night.



1 Select your desired operation mode.

TIMER ON Select your desired **TIMER ON**.

Remote controller: "**TIMER ON**" will flash.

TIMER OFF Select your desired **TIMER OFF**.

Remote controller: "**TIMER OFF**" will flash.

2 Time setting.



Every time the button is pressed, time setting increases or decreases

1 min, if kept depressed, it will increase rapidly. It can be adjusted within 24 hours.

3 Confirming your setting.

CONFIRM

After setting correct time, press **CONFIRM** button to confirm "**ON**" or "**OFF**" on the remote controller stops flashing.

TIMER ON → **OFF** / **TIMER ON** ← **OFF**

press **TIMER ON** button to confirm, follow the same procedure in "Time setting for **TIMER OFF**"

Remote controller: **TIMER ON** → **OFF**

press **TIMER OFF** button to confirm, follow the same procedure in "Time setting for **TIMER ON**"

Remote controller: **TIMER ON** ← **OFF**

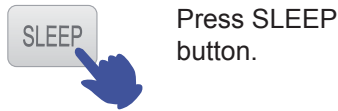
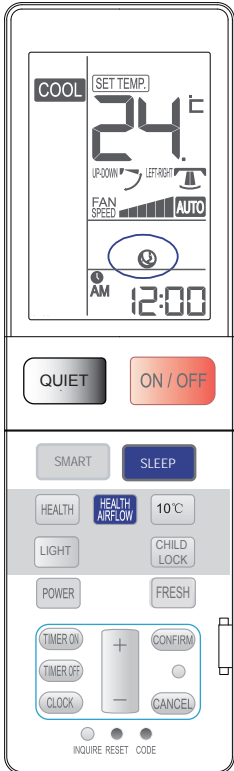
To cancel **TIMER** mode

Just press **CANCEL** button several times until **TIMER**

Operation

Comfortable SLEEP

Before going to bed, you can simply press the SLEEP button and unit will operate in SLEEP mode and bring you a sound sleep.

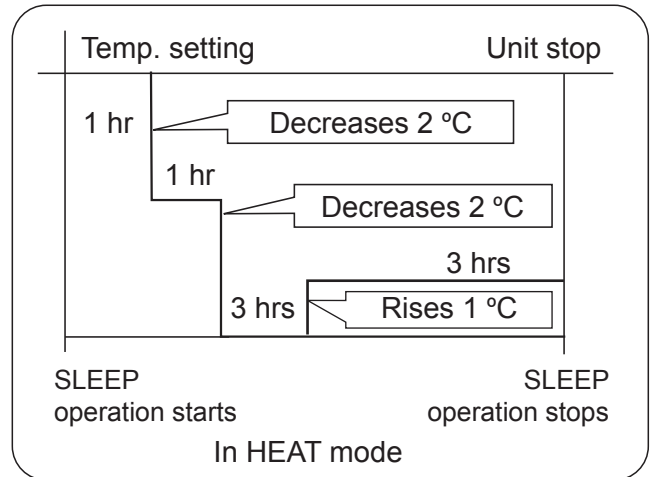


Operation Mode

1. In COOL, DRY mode

1 hours after SLEEP mode starts, temp. will become 1 °C higher than temp. setting. After another 1 hours, temp. rises by 1 °C further. The unit will run for further 6 hours then stops Temp. is higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.

3 hours then stops. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



3. In SMART mode

The unit operates in corresponding sleep mode, which adapted to the automatically selected operation mode.

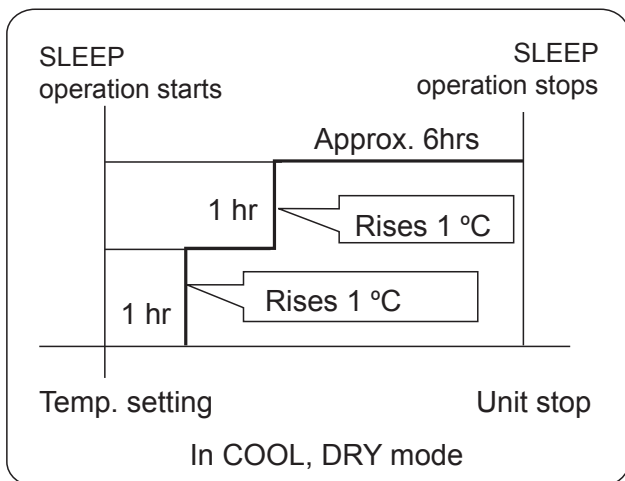
4. When quiet sleeping function is set to 8 hours the quiet sleeping time can not be adjusted. When TIMER function is set, the quiet sleeping function can't be set up. After the sleeping function is set up, if user resets TIMER function, the sleeping function will be cancelled; the machine will be in the state of timing-on, if the two modes are set up at the same time, either of their operation time is ended first, the unit will stop automatically, and the other mode will be cancelled.

Power Failure Resume Function

If the unit is started for the first time, the compressor will not start running unless 3 minutes have elapsed. When the power resumes after power failure, the unit will run automatically, and 3 minutes later the compressor starts running.

Note to the power failure resume:

press the sleep button ten times in five seconds and enter function after hearing four sounds. And press the sleep button ten times within five seconds and leave this function after hearing two sounds.

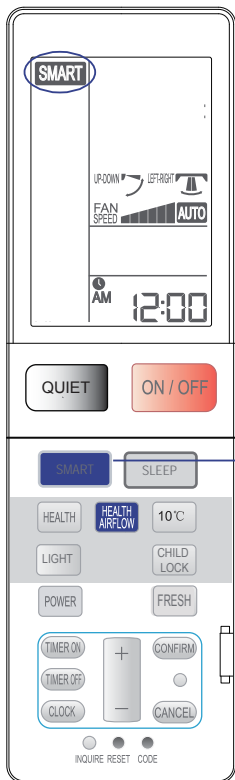


2. In HEAT mode

1 hours after SLEEP mode starts, temp will become 2 °C lower than temp. setting. After another 1 hours, temp decrease by 2 °C further. After more another 3 hours, temp. rises by 1 °C further. The unit will run for further

Operation

SMART Operation



(This function is unavailable on some models)

One key can give you a comfortable room!

The air conditioning unit can judge the indoor temperature and humidity, and make the adjustment accordingly.

SMART start

Press ON/OFF button, unit starts.
Press SMART button “SMART” is displayed on the remote controller.

- SMART FRESH
- SMART Defrost
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Control temperature

or SMART stops

Under the cooling, heating and dehumidifying mode, press the smart key to enter the smart function. Under the smart running mode, when the air conditioning is running, it will automatically select cooling, heating, dehumidifying or blowing mode as When the smart function is running, press the “cooling” “heating” or “dehumidifying” key to switch to the other mode, you will exit from the smart function.

ECO Operation

Automatic adjusting with the environmental temperature, running with power saving.



ECO

Press ECONOMY button “ECO” is displayed on the remote controller, unit will run in ECONOMY operation.

ECO

Press ECONOMY button again, ECONOMY disappears, the operation stops.

- The power saving function only works under the cooling, heating or dehumidifying mode, after the power saving function is set, press the sharp, mute, sleep, or smart key to exit the power saving function.
- After the power saving is set, the host machine will automatically adjust the setting temperature, and automatically control the switch of the compressor, which may be inconsistent with the user’s setting.
- The power saving function is more effective after the air conditioning has been running for a long time (more than 2 hours)

Operation

FRESH Operation

Exhaust the vitiated air from the room, and inhale fresh air. (This function is unavailable on some models.)



Press FRESH button "O₂" is displayed on the remote controller and the change-for-fresh-air function operation begins.

Note: Since this model has no fresh air unit installed, there is no change for the operating status.



For twice press, the display "O₂" disappears and the change-for-fresh-air function operation is canceled.

Note:

If the unit didn't install change-for-fresh-air electrical engine, change-for-fresh-air function is not available.

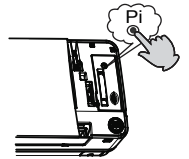
Press "HEALTH" button when operating in heating mode; the display board displays first in red. After pressing "HEALTH" button, it displays in green for 3 seconds, then red for 10 seconds, and green for 3 seconds, repeating this cycle. If you press "FRESH" button in heating or health operating mode, a purple display appears in addition to the above red and green display cycle; that is, purple for 3 seconds, red for 10 seconds, green for 3 seconds, purple for 3 seconds, red for 10 seconds, green for 3 seconds, repeating this cycle.

Emergency operation and test operation

Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:

Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

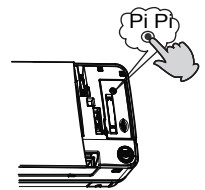


- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed, It is also not possible to operate in timer or dry mode.

Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

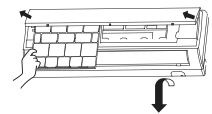
- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C, do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice, release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



For smart Use of The Air Conditioner

Air Filter cleaning

- Open the inlet grille by pulling it upward



- Remove the filter

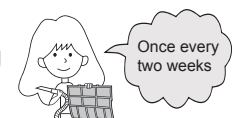
Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.

- Clean the filter

Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade.

- Attach the filter

Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.



- Close the inlet grille

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED

Contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

R32

1= kg

2= kg

1+2= kg

A

B

C

D

F

E

This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type:R32

GWP* value:675

GWP=global warming potential

Please fill in with indelible ink,

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product.

The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate:T1 Voltage:230V

CE

All the products are in conformity with the following European provision:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

ROHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

Indoor Unit Installation

Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17,19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench (17mm,22mm,26mm)
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer





Power Source

- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

Selection of Installation Place

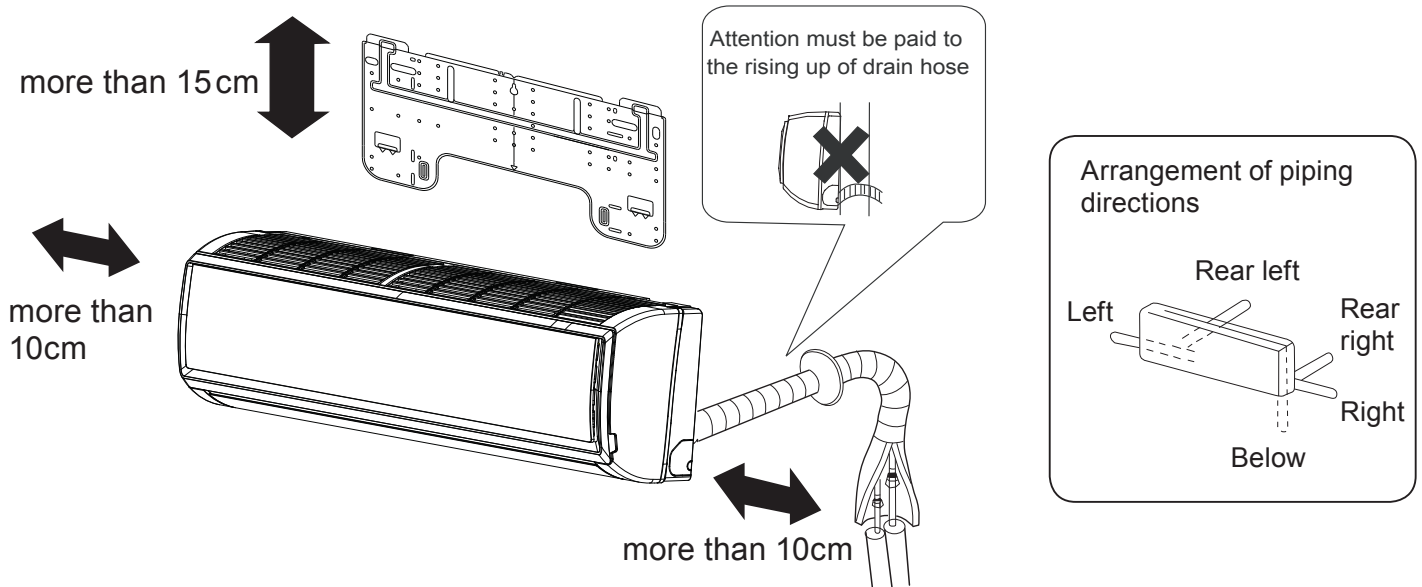
- Place, robust not causing vibration, where the body can be supported sufficiently.
- Place, not affected by heat or steam generated in the vicinity, where inlet and outlet of the unit are not disturbed.
- Place, possible to drain easily, where piping can be connected with the outdoor unit.
- Place, where cold air can be spread in a room entirely.
- Place, nearby a power receptacle, with enough space around.
- Place where the distance of more than 1m from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps can be left.
- In the case of fixing the remote controller on a wall, place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened.

Accessory Parts

Remote controller (1)	Drain hose (1) 
R-03 dry battery (2) 	Plastic cap (4)  Ø4X25 Screw (4) 
Mounting plate (1)	Air purifying filter(Optional) (1)

Drawing for the installation of indoor units

The models adopt HFC free refrigerant R32



The distance between the indoor unit and the floor should be more than 2m.

Please be subject to the actual product purchased, the above picture is just for your reference.



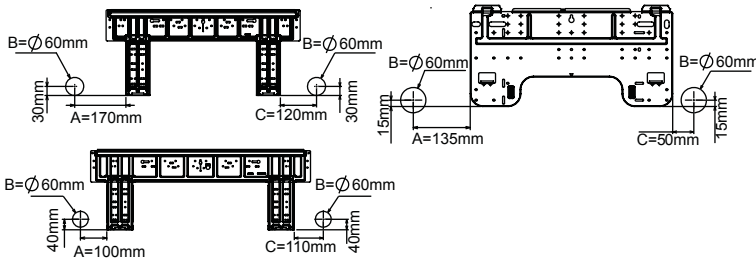
If using the left side drain pipe, make sure the hole is got through.

Indoor Unit Installation

1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

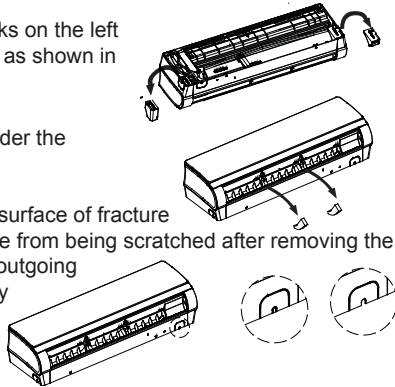
When the mounting plate is first fixed

- Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.
- Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.
- Find the wall hole location A/C using a measuring tape



Pay attention to the following points before installation of machine:

- Take out cushion blocks on the left and right angle beads as shown in the following Figure.
- Remove 2 gaskets under the cross-flow fan.
- Clean the burr on the surface of fracture to avoid the power wire from being scratched after removing the virtual opening of the outgoing line slot on the case by hands in indoor power-on process.

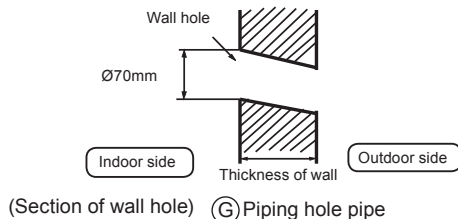


When the mounting plate is fixed side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar, which is separately sold, and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous article, "When the mounting plate is first fixed", for the position of wall hole.

2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 70 mm in diameter, slightly descending to outside the wall
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



3 Installation of the Indoor Unit

Drawing of pipe

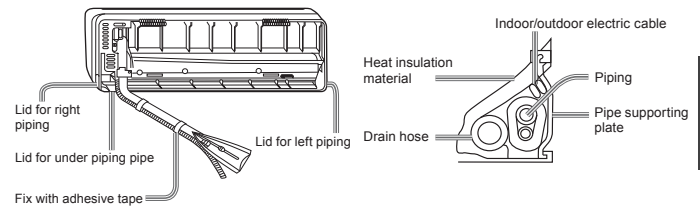
[Rear piping]

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape

[Left • Left-rear piping]

- In case of left side piping, cut away, with a nipper, the lid for left piping.
- In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.

- Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
- Insert the indoor/outdoor electric cable from backside of indoor unit, and pull it out on the front side, then connect them.
- Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape



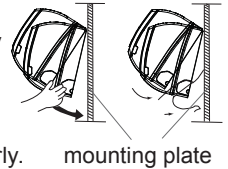
- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with refrigerant piping by protecting tape.

[Other direction piping]

- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to the position of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
- Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected to the heat insulation of connecting part specially.

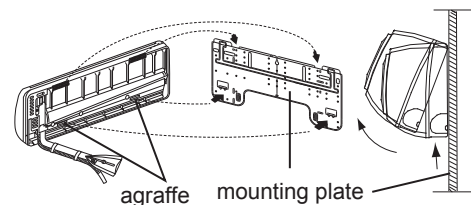
Fixing the indoor unit body

- Hang surely the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate, hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly.



Unloading of indoor unit body

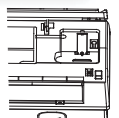
- When you unload the indoor unit, please use your hand to arise the body to leave a agraffe, then lift the bottom of the body outward slightly and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.

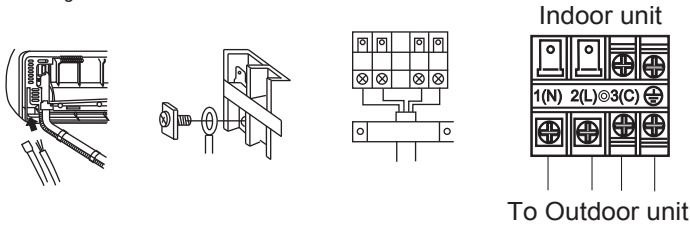


When connecting the cable after installing the indoor unit

1. Insert from outside the room cable into left side of the wall hole, in which the pipe has already existed.
2. Pull out the cable on the front side, and connect the cable making a loop.

When connecting the cable before installing the indoor unit

- Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
- After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover.



Note:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation can not be carried out and will cause defect.

Connecting wiring $\geq 4G1.0\text{mm}^2$

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

5 Power Source Installation

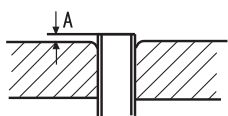
- The power source must be exclusively used for air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

6 Cutting and Flaring Work of Piping

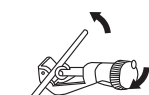
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

	Flare tool for R410A	Conventional flare tool	
	Clutch-type	clutch-type(Rigid-type)	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

Flare tooling die



1. Cut pipe



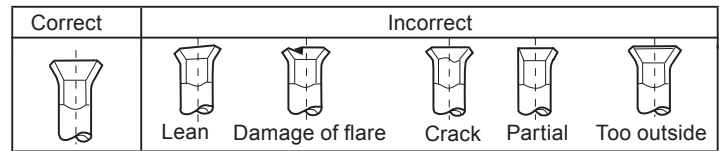
2. Remove burs



3. Insert the flare nut

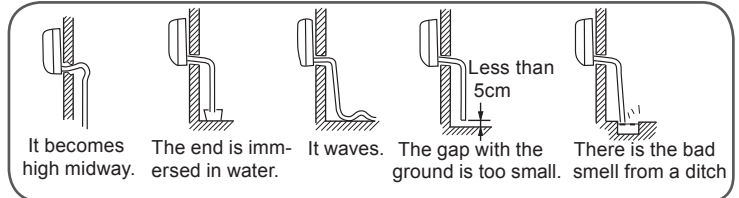


4. Flare pipe



7 On Drainage

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below.



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, please apply heat insulation to it without fail.

8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor;
E2	Heat-exchange sensor failure	Faulty PCB;
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM; Faulty PCB;
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

9 Check for Installation and Test Run

- Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

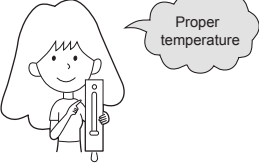
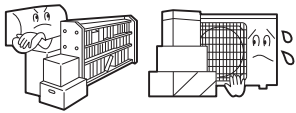


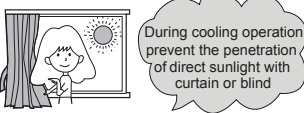
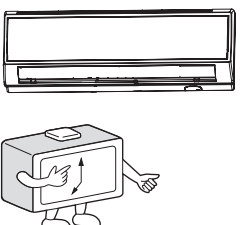



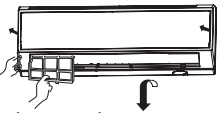
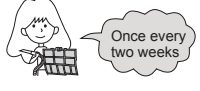
Check Items for Test Run

Put check mark in boxes

- Gas leak from pipe connecting?
- Heat insulation of pipe connecting?
- Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- Is drainage securely carried out?
- Is the earth line securely connected?
- Is the indoor unit securely fixed?
- Is power source voltage abided by the code?
- Is there any noise?
- Is the lamp normally lighting?
- Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- Is the operation of room temperature regulator normal?


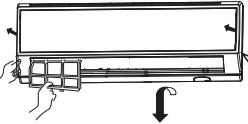

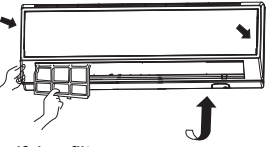

Maintenance

For Smart Use of The Air Conditioner

<p>Setting of proper room temperature</p> 	<p>Do not block the air inlet or outlet</p> 	<p>Remote Controller</p>  <p>Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth.</p>	<p>Indoor Body</p>  <p>wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely.</p>
<p>Close doors and windows during operation</p> 	<p>Use the timer effectively</p> 	<p>Do not use the following for cleaning</p>  <p>Gasoline, benzene, thinner or cleanser may damage the coating of the unit. Hot water over 40°C (104°F) may cause discoloring or deformation.</p>	
<p>If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.</p> 	<p>Use the louvers effectively</p> 	<p>Air Filter cleaning</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1 Open the inlet grille by pulling it upward. 2 Remove the filter. Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward. 3 Clean the filter. Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade. 4 Attach the filter. Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects. 5 Close the inlet grille. 	

English

Replacement of Air Purifying Filter

<p>1. Open the Inlet Grille Prop up the inlet grille by using a small device named grille-support which located in the right side of the indoor unit.</p>  <p>2. Detach the standard air filter Slide the knob slightly upward to release the filter, then withdraw it.</p>  <p>Detach old Air Purifying Filter</p> 	<p>4. Attach the standard air filter (Necessary installation)</p>  <p>ATTENTION: The white side of the photocatalyst air purifying filter face outside, and the black side face the unit. The green side of the bacteria-killing medium air purifying filter face outside, and the white side face the unit.</p> <p>5. Close the Inlet Grille Close the Grille surely</p> <p>NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The photocatalyst air purifying filter will be solarized in fixed time. In normal family, it will be solarized every 6 months. • The bacteria-killing medium air purifying filter will be used for a long time, no need for replacement. But in the period of using them, you should remove the dust frequently by using vacuum cleaner or flapping them lightly, otherwise, its performance will be affected. • Please keep the bacteria-killing medium air purifying filter in the cool and dry conditions avoid long time directly sunshine when you stop using it, or its ability of sterilization will be reduced.
<p>3. Attach Air Purifying Filter Put air purifying filter appliances into the right and left filter frames.</p> 	

Cautions

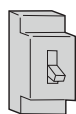
⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.



OFF



!
STRICT
ENFORCEMENT

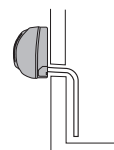
Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



STRICT
ENFORCEMENT



Connect power supply cord to the outlet completely



STRICT
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



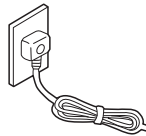
STRICT
ENFORCEMENT

1. Do not use power supply cord extended or connected in halfway
2. Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.
3. Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.



PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



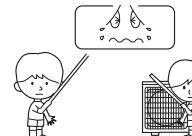
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



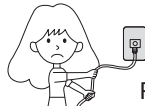
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



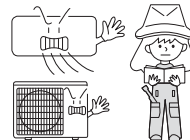
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

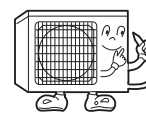


PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



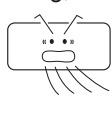
Connect the earth cable.



earthing

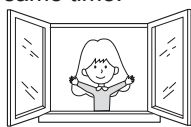
⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



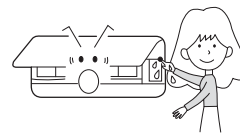
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.



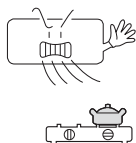
STRICT
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hand.



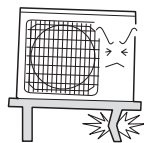
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.



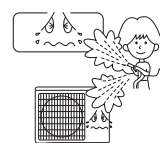
PROHIBITION

Check good condition of the installation stand



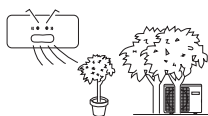
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning



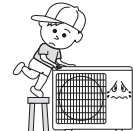
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow



PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.

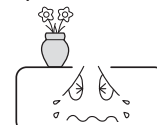


PROHIBITION






Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.



PROHIBITION



Trouble shooting

	Phenomenon	Cause or check points
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately. 	<ul style="list-style-type: none"> When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system. When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.
	Noise is heard 	<ul style="list-style-type: none"> During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.) During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes. Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.
	Smells are generated.	<ul style="list-style-type: none"> This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.
	Mist or steam are blown out. 	<ul style="list-style-type: none"> During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.
	In dry mode, fan speed can't be changed.	<ul style="list-style-type: none"> In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting+2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
Multiple check		<ul style="list-style-type: none"> Is power plug inserted? Is there a power failure? Is fuse blownout?
	Poor cooling 	<ul style="list-style-type: none"> Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days. Are there any obstacles before inlet and outlet? Is temperature set correctly? Are there some doors or windows left open? Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation?(Use curtain) Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?

Cautions

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications

- The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation

1. Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 32°C/23°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 46°C/26°C Minimum: D.B -15°C
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27°C Minimum: D.B 15°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B/W.B -7°C/-8°C
	Outdoor (INVERTER)	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -25°C

- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.
- If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type of T.25A/250V
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- After installation, the power plug should be easily reached.
- The waste battery should be disposed properly.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.
- The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.
- In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later, cutting off the power.

Haier

Address: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 P.R.China

Contacts: TEL +86-532-8893-6943; FAX +86-532-8893-1010

Website: www.haier.com



Lea las precauciones en este manual detalladamente antes de utilizar la unidad.



Este aparato está cargado de R32.

Guarde este manual en el lugar donde el usuario puede encontrar fácilmente.

ADVERTENCIA:

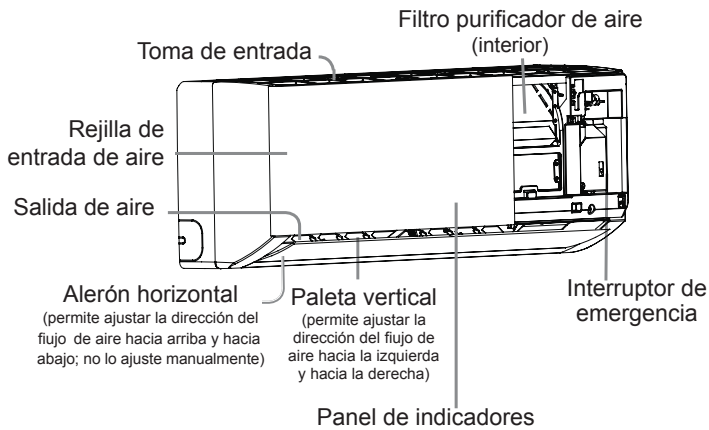
- No utilice otros métodos para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en operación continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en operación o un calentador eléctrico en operación).
- No perforo ni queme.
- Tenga en cuenta que posiblemente el refrigerante no contenga olor.
- El aparato se debe instalar, operar y almacenar en una habitación con una superficie mayor de 1,2m².
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o el personal calificado similar con el fin de evitar el peligro.
- Este aparato se puede utilizar por el niño de 8 años o mayor y la persona con reducida capacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si están bajo la supervisión o saben las instrucciones de usar el aparato con una manera segura y saben los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se realizarán por los niños sin supervisión.
- El método de cableado debe cumplir el estándar local de cableado.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.
- Todos los cables deben haber conseguido el certificado de autenticación europea. Durante la instalación, cuando los cables de conexión se rompen, deben asegurar que el cable de tierra es el último de romperse.
- El interruptor del aire acondicionado debe ser el interruptor multipolar; y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Tales métodos para desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación está realizada de acuerdo con la regulación local de cableado por personas profesionales.
- Asegúrese de que la conexión a tierra es correcta y fiable.
- Deben instalar un interruptor de circuito y un interruptor de fuga a tierra.
- No utilice el refrigerante que no sea el indicado en la unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar problemas o daños a la unidad y lesiones personales.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.

Contenido

PARTES Y FUNCIONES	1
FUNCIONAMIENTO	2
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR	11
MANTENIMIENTO	14
PRECAUCIONES	15
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16

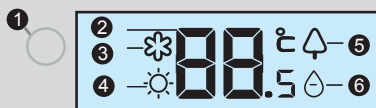
Componentes y funciones

Unidad interior



Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

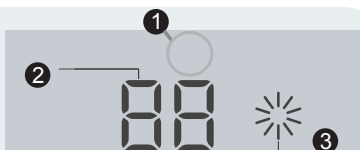
Panel de indicadores



- 1 Orificio del receptor de señal
- 2 Pantalla de temperatura ambiente
- 3 Indicador FRÍO
- 4 Indicador CALOR
- 5 Indicador SALUDABLE
- 6 Indicador SECO

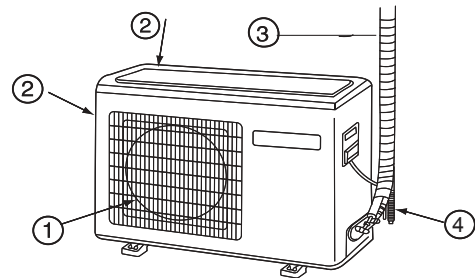
Al recibir una señal de mando a distancia, muestra la temperatura definida. El resto del tiempo se muestra la temperatura de la sala. Esta temperatura es sólo una referencia.

Panel de indicadores



- 1 Receptor de señal a distancia
- 2 Indicador de temperatura ambiente
- 3 Indicador de modo de funcionamiento (se ilumina cuando se enciende el compresor)

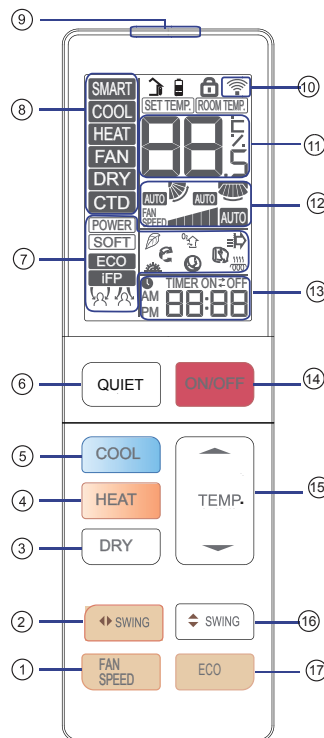
Unidad exterior



- 1 SALIDA DE AIRE
- 2 ENTRADA DE AIRE
- 3 TUBOS DE CONEXIÓN Y CABLEADO ELÉCTRICO
- 4 MANGUITO DE DRENAJE

Mando a distancia

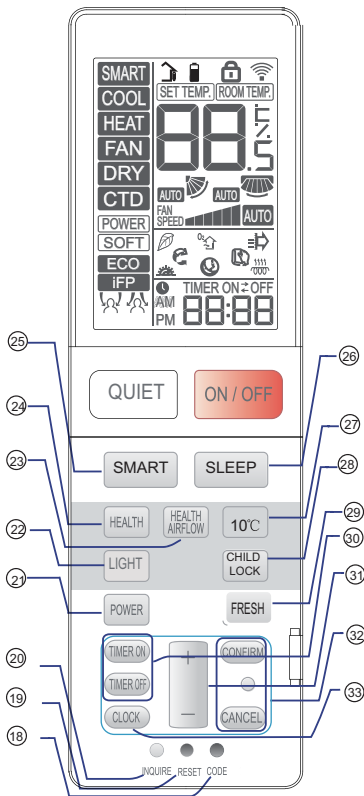
Parte externa del mando



- 1. Botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Se utiliza para seleccionar el nivel de velocidad del ventilador: BAJA, MEDIA, ALTA y AUTOMÁTICA
- 2. Botón OSCILACIÓN IZQUIERDA/DERECHA
- 3. Botón SECO
Se utiliza para establecer el funcionamiento en SECO.
- 4. Botón CALOR
Se utiliza para establecer el funcionamiento en CALOR. Las unidades que solo dispongan
- 5. Botón FRÍO
Se utiliza para establecer el funcionamiento en FRÍO.
- 6. Botón SILENCIOSO
- 7. Muestra el estado de cada función.
- 8. Indicador de modo de funcionamiento
- 9. Extremo de envío de señal
- 10. Indicador de envío de señal
- 11. Indicador de TEMPERATURA
- 12. Indicador de VELOCIDAD DEL VENTILADOR Indicador de oscilación arriba/abajo Indicador de oscilación izquierda/derecha
- 13. Indicador de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO Indicador de TEMPORIZADOR DE APAGADO Indicador de RELOJ
- 14. Botón ENCENDIDO/APAGADO
- 15. Botón TEMPERATURA
Se utiliza para cambiar la temperatura.
- 16. Botón OSCILACIÓN ARRIBA/ABAJO
- 17. Botón AHORRO
Se utiliza para cambiar a la función de ahorro de energía.

Funcionamiento

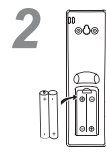
Parte interna del mando



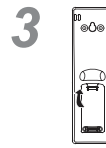
18. Botón CÓDIGO
Permite seleccionar el CÓDIGO A o b al pulsarlo. En la pantalla LCD se mostrará A o b, según el código elegido. Seleccione el código A si no ha recibido ninguna indicación.
19. Botón RESTABLECER
Si el mando a distancia presenta alguna anomalía, introduzca un objeto punzante en el orificio para pulsar este botón y restablecer el mando.
20. Botón CONSULTAR
Consulta la temperatura ambiente externa y la potencia de funcionamiento de la máquina. (p. ej. cuando en el panel se muestra "01", la potencia
21. Botón INTENSO
22. Botón LUZ
Controla la activación y desactivación de la iluminación del panel de indicadores LED de la unidad interior.
23. Botón FLUJO DE AIRE SALUDABLE
24. Botón SALUDABLE
25. Botón INTELIGENTE
Se utiliza para establecer el funcionamiento en modo INTELIGENTE. Esta función no está disponible en algunos modelos.
26. Botón SUEÑO
27. Botón 10 °C
Función de calefacción especial: mantenimiento de calefacción de 10 grados (valioso para RS)
28. Botón BLOQUEO INFANTIL
Si se pulsa, los demás botones se bloquearán. Si se vuelve a pulsar, se anulará el bloqueo.
29. Botón FRESCO
30. Botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO
31. Botón HORA
Se utiliza para cambiar el reloj o el temporizador.
32. Botón CANCELAR/CONFIRMAR
Se utiliza para confirmar la configuración del reloj y el temporizador.
33. Botón RELOJ

Las siguientes funciones no están disponibles en este modelo: ⑳

de funcionamiento es de 100 W; cuando en el panel se muestra "02", la potencia de funcionamiento es de 200 W, y así sucesivamente).

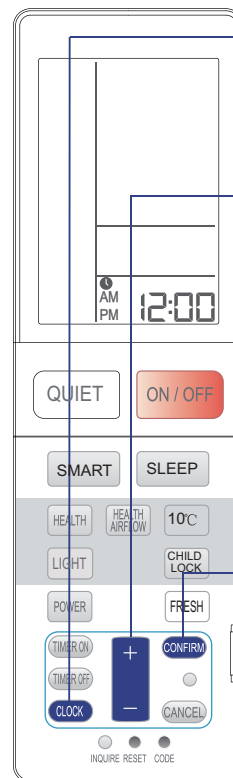


En la figura se muestra el modo de carga de las pilas. 2 pilas R-03, botón de restablecimiento (cilindro). Asegúrese de que las pilas se insertan con la polaridad "+" / "-" correcta.



Inserte las pilas y vuelva a colocar la tapa.

Configuración del reloj



1 Pulse el botón RELOJ.



Comenzará a parpadear el indicador "AM" o "PM".

2 Pulse "+" o "-" para establecer la hora correcta.



Cada vez que pulse un botón, la hora se aumentará o reducirá en 1 minuto. Si mantiene un botón pulsado, la hora avanzará o retrocederá rápidamente.

3 Confirme la hora.



Una vez confirmada la hora, pulse el botón CONFIRMAR. Tras hacerlo, el indicador "AM" o "PM" dejará de parpadear, y el reloj se pondrá en marcha.

Nota:

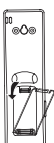
La distancia entre el cabezal de transmisión de la señal y el orificio del receptor debe ser de unos 7 metros sin obstáculos. Si se instalan lámparas fluorescentes de arranque electrónico o se utilizan teléfonos inalámbricos en la sala, el receptor podría tener problemas para recibir las señales, por lo que la distancia hasta la unidad interior deberá ser menor.

Si se activan todos los indicadores de la pantalla o no es posible visualizarlos correctamente durante el uso, es señal de que las pilas se han agotado, por lo que deberá cambiarlas. Si el mando a distancia no funciona con normalidad durante su uso, extraiga las pilas y vuelva a insertarlas pasados unos minutos.

Sugerencia:

Extraiga las pilas si no tiene intención de utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo. Si observa alguna pantalla extraña después de extraer las pilas, deberá pulsar el botón de reinicio.

1



Extraiga la tapa de las pilas;

Funcionamiento

Funcionamiento en modo SILENCIOSO



QUIET

Funcionamiento en modo SILENCIOSO



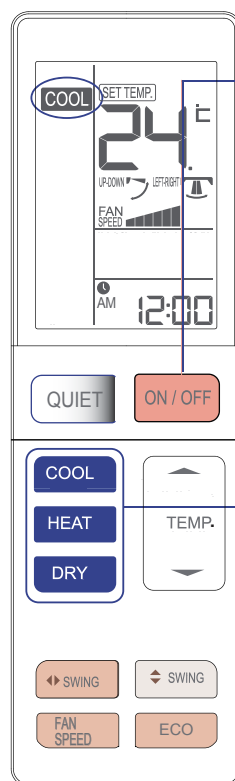
Puede utilizar esta función cuando necesite que la unidad funcione de forma silenciosa para descansar o leer.

Cada vez que pulse el botón, aparecerá **SOFT** y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo INTENSO.

En el modo de funcionamiento SUAVE, el ventilador se configura automáticamente a la velocidad BAJA del modo del ventilador

AUTOMÁTICO. Vuelva a pulsar el botón SUAVE. **SOFT** desaparecerá y la unidad se detendrá.

Funcionamiento en modo FRÍO, CALOR y SECO



1 ON / OFF Arranque de la unidad.

2 Seleccione el modo de funcionamiento.



Pulse el botón FRÍO del mando a distancia.



Pulse el botón CALOR del mando a distancia.

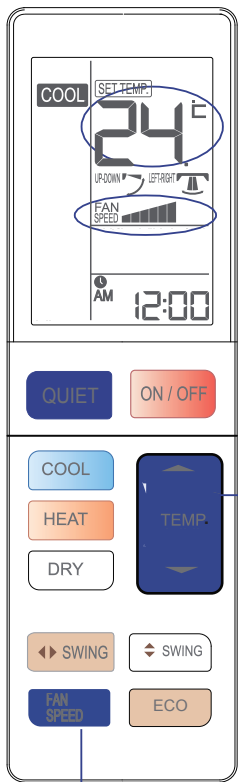


Pulse el botón SECO del mando a distancia.

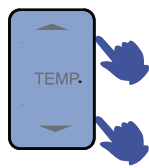
1. En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2 °C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.
2. El mando a distancia permite memorizar cada estado de funcionamiento. Al arrancar el equipo la próxima vez solo necesitará pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO. El equipo se activará en su estado anterior.

Funcionamiento

Español



- 1 Pulse el botón TEMPERATURA.
 - △ Cada vez que pulse el botón, la temperatura aumentará 1°C.
 - ▽ Cada vez que pulse el botón, la temperatura disminuirá 1°C.



El equipo comenzará a funcionar al alcanzar la temperatura de la pantalla LCD.

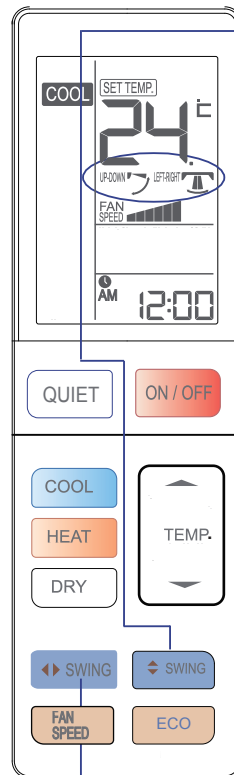
- 2 Funcionamiento en modo VENTILADOR



Pulse el botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR. Cada vez que pulse el botón, la velocidad del ventilador cambiará de acuerdo con el ciclo ilustrado a continuación:



La unidad funcionará a la velocidad de ventilador seleccionada.



- 1 Dirección de flujo de aire hacia arriba y hacia abajo



Cada vez que se pulse el botón “SWING”, la dirección del flujo de aire en el mando a distancia se mostrará de la siguiente manera, según los distintos modos de funcionamiento:

FRÍO/SECO:



CALOR:



INTELIGENTE:



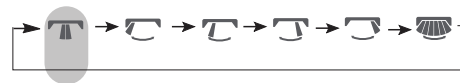
Estado inicial

- 2 Dirección de flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha



Cada vez que se pulse el botón “SWING”, en la pantalla del mando a distancia aparecerá lo siguiente:

Mando a distancia:



Estado inicial

- Si el nivel de humedad es alto podría condensarse humedad en la salida de aire si se ajustan todas las lamas verticales a la izquierda o la derecha.
- Es aconsejable no mantener la aleta horizontal en la posición hacia abajo durante mucho tiempo en el modo FRÍO o SECO. De lo contrario, podría producirse condensación de agua.
- Al fluir el aire frío hacia abajo en el modo FRÍO, ajustar el flujo de aire en dirección horizontal ayudará a mejorar la circulación del aire.

Funcionamiento


Funcionamiento en modo SALUDABLE



El generador de aniones con el que está equipado el aparato de aire acondicionado permite generar gran cantidad de aniones destinados a equilibrar con eficacia la cantidad y posición de los aniones suspendidos en el aire, eliminar las bacterias y acelerar la deposición de polvo en la habitación, todo ello con el objetivo de limpiar el aire contenido en la misma.



Pulse el botón SALUDABLE.

Cada vez que pulse el botón, aparecerá  y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo de aniones saludables.





Pulse el botón SALUDABLE dos veces. El símbolo desaparecerá y la unidad se detendrá.

Cuando el motor del ventilador interior está en funcionamiento, la función de proceso saludable estará activa (está disponible bajo cualquier modo). Cuando el ventilador de la unidad interior no funciona, la lámpara de indicación de estado saludable se ilumina, pero el generador de aniones no libera aniones.

Funcionamiento en modo FLUJO DE AIRE SALUDABLE



Configuración de la función de flujo de aire saludable

- 1). Pulse el botón de flujo de aire saludable.  aparecerá en la pantalla. Evite que el flujo de aire se dirija directamente al cuerpo.
- 2). Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable.  aparecerá en la pantalla. Evite que el flujo de aire se dirija directamente al cuerpo.



Cancelación de la función de flujo de aire saludable



Pulse de nuevo el botón de flujo de aire saludable. Las rejillas de entrada y salida de aire del aparato de aire acondicionado se abrirán y la unidad comenzará a funcionar en el estado que tenía antes de establecer la función de flujo de aire saludable. Cuando se detenga, la rejilla de salida de aire se cerrará automáticamente.

Aviso:

No tire directamente de la rejilla de salida de aire con la mano. Si no sigue esta indicación, la rejilla no funcionará correctamente. Si la rejilla no funciona correctamente, detenga el funcionamiento durante un minuto y, a continuación, vuelva a intentarlo realizando el ajuste con el mando a distancia.

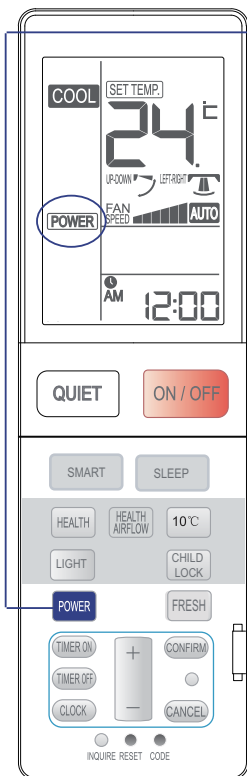
El mando a distancia permite memorizar cada estado de funcionamiento. Al arrancar el equipo la próxima vez solo necesitará pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO. El equipo se activará en su estado anterior.

Nota:

1. Después de establecer la función de flujo de aire saludable, las rejillas de entrada y salida de aire se quedarán en posición fija.
2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .
3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .
4. En el modo de refrigeración y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un periodo de tiempo prolongado en un entorno con alta humedad, tendrá lugar el fenómeno de goteo de agua en la rejilla exterior.
5. Seleccione la dirección del ventilador adecuada conforme a las condiciones reales.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo INTENSO



Funcionamiento en modo INTENSO
Puede utilizar esta función cuando necesite refrigerar la habitación rápidamente.

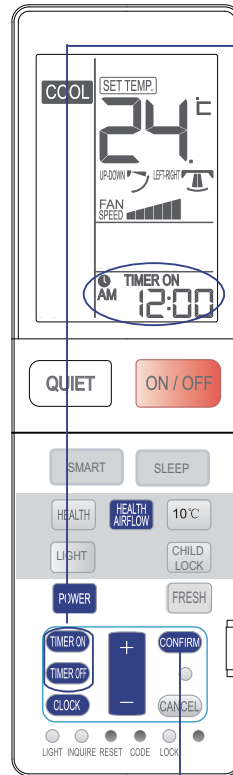
Cada vez que pulse el botón, aparecerá **POWER** y la unidad de aire acondicionado comenzará a funcionar en el modo INTENSO.

En el modo de funcionamiento FRÍO, el ventilador se configura automáticamente a la velocidad ALTA del modo del ventilador AUTOMÁTICO.

Vuelva a pulsar el botón INTENSO. **POWER** desaparecerá y la unidad se detendrá.

Funcionamiento en modo TEMPORIZADOR

Configure correctamente el reloj antes de iniciar el uso del temporizador. Puede programar el equipo para que arranque o se detenga automáticamente en las siguientes situaciones: antes de despertarse por la mañana, al volver de la calle o después de quedarse dormido por la noche.



1

Seleccione el modo de funcionamiento que desee.



Seleccione el valor TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO que desee.

Mando a distancia: "el indicador de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO" parpadeará.



Seleccione el valor TEMPORIZADOR DE APAGADO que desee.

Mando a distancia: "el indicador de TEMPORIZADOR DE APAGADO" parpadeará.

2

Configuración del tiempo.



Cada vez que pulse el botón, el valor del tiempo aumentará o disminuirá

1 minuto. Si mantiene pulsado el botón, el aumento se producirá rápidamente. Puede ajustar cualquier hora comprendida en un intervalo de 24 horas.

3

Confirmar su configuración.



Una vez definida la hora correcta, pulse el botón CONFIRMAR para confirmar la operación. El indicador "ENCENDIDO" o "APAGADO" dejará de parpadear en el mando a distancia.

TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO → APAGADO /
TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO ← APAGADO

Pulse el botón TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO para confirmar la operación. Siga el mismo procedimiento que en la sección "Configuración de hora del TEMPORIZADOR DE APAGADO".

Mando a distancia: TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO → APAGADO

Pulse el botón TEMPORIZADOR DE APAGADO para confirmar la operación. Siga el mismo procedimiento que en la sección "Configuración de hora del TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO".

Mando a distancia: TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO ← APAGADO

Para cancelar el modo de TEMPORIZADOR
Pulse el botón CANCELAR varias veces hasta que desaparezca el icono del modo TEMPORIZADOR.

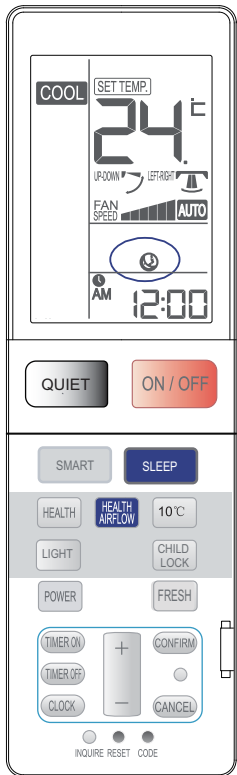
Sugerencias:

Si se selecciona el modo rápido FRÍO en el modo de funcionamiento INTENSO, la habitación no presentará una distribución homogénea de la temperatura.

Funcionamiento

SUEÑO comfortable

Antes de irse a dormir, pulse el botón SUEÑO para que la unidad funcione en el modo SUEÑO y así poder disfrutar de un sueño profundo.

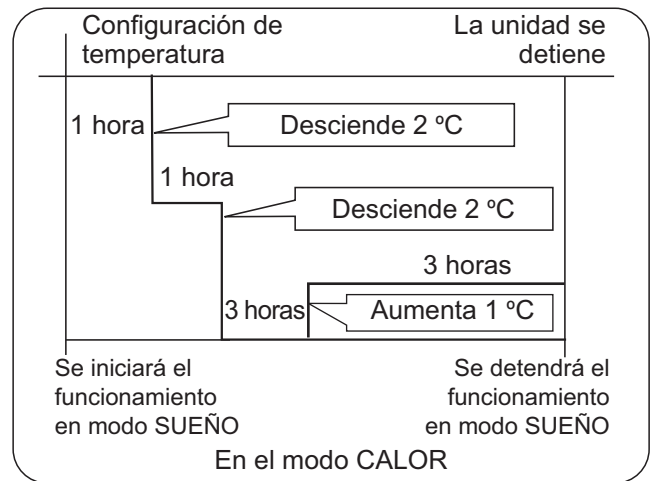


Pulse el botón SUEÑO.

Modo de funcionamiento

1. En los modos FRÍO y SECO

1 hora después de que se inicie el modo SUEÑO, la temperatura aumentará 1 °C con respecto al valor establecido. 1 hora después, la temperatura aumentará 1 °C más. El equipo funcionará durante 6 horas más y después se detendrá. La temperatura será mayor que la temperatura configurada, de forma que la temperatura de la habitación no sea demasiado baja para dormir.



3. En el modo INTELIGENTE

El equipo funcionará en el modo de sueño correspondiente, adaptado al modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. Cuando la función silenciosa de sueño está establecida en 8 horas, no es posible ajustar el tiempo silencioso de sueño. Si se configura la función TEMPORIZADOR, la función SUEÑO no se podrá activar. Tras configurar la función silenciosa de sueño, si el usuario reinicia la función TEMPORIZADOR, la función de sueño se cancelará; la máquina activará el estado de temporización si los dos modos se configuran al mismo tiempo. Independientemente de cuál de los tiempos de funcionamiento finalice primero, la unidad se detendrá automáticamente y se cancelará el otro modo.

Función de reanudación después de un fallo de alimentación

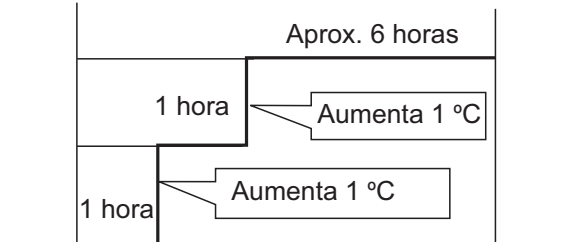
Si el equipo se arranca por primera vez, el compresor no funcionará a menos que hayan transcurrido 3 minutos. Si la alimentación continúa después de un fallo de la alimentación, el equipo se encenderá automáticamente y 3 minutos después el compresor comenzará a funcionar.

Nota para reanudar después de un fallo de alimentación:

Pulse el botón de sueño diez veces en menos de cinco segundos y acceda a esta función después de escuchar cuatro sonidos. Pulse el botón de sueño diez veces en menos de cinco segundos y salga de esta función después de escuchar dos sonidos.

Se iniciará el funcionamiento en modo SUEÑO

Se detendrá el funcionamiento en modo SUEÑO



Configuración de temperatura

La unidad se detiene

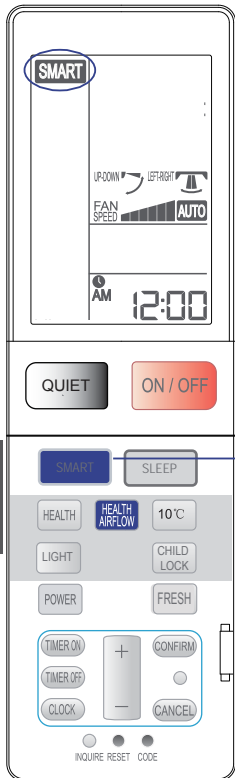
En los modos FRÍO y SECO

2. En el modo CALOR

1 hora después de que se inicie el modo SUEÑO, la temperatura bajará 2 °C con respecto al valor establecido. 1 hora después, la temperatura bajará 2 °C más. Después de otras 3 horas, la temperatura aumentará 1 °C más. El equipo funcionará durante 3 horas más y después se detendrá. La temperatura será inferior a la temperatura configurada, de forma que la temperatura de la habitación no sea demasiado alta para dormir.

Funcionamiento

Funcionamiento en modo INTELIGENTE



Esta función no está disponible en algunos modelos.

Puede conseguir una habitación confortable con un solo botón.

La unidad de aire acondicionado puede analizar la temperatura y la humedad interiores y realizar el ajuste correspondiente.

SMART inicia el modo INTELIGENTE

Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO para arrancar el equipo. Pulse el botón INTELIGENTE. "SMART" se mostrará en el mando a distancia.

- INTELIGENTE FRESCO
- INTELIGENTE Descongelar
- INTELIGENTE VELOCIDAD DEL VENTILADOR
- INTELIGENTE VENTILADOR SALUDABLE
- INTELIGENTE SECO
- INTELIGENTE SUAVE
- INTELIGENTE Control de temperatura

SMART o **ON / OFF** detiene el modo INTELIGENTE

En el modo de refrigeración, calefacción y deshumidificación, pulse el botón INTELIGENTE para entrar en la función inteligente. En el modo inteligente, cuando el aparato de aire acondicionado está en funcionamiento, seleccionará automáticamente refrigeración, calefacción, deshumidificación o ventilación, según la temperatura establecida. Cuando la función inteligente esté activa, pulse el botón de "refrigeración", "calefacción" o "deshumidificación" para cambiar a otro modo y salir de la función inteligente.

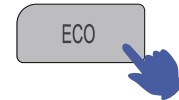
Funcionamiento en modo AHORRO

En el modo de ahorro de energía, el aparato se ajusta automáticamente según la temperatura ambiente.



Pulse el botón AHORRO. Se mostrará

"ECO" en el mando a distancia y la unidad comenzará a funcionar en el modo AHORRO.



Vuelva a pulsar el botón AHORRO.

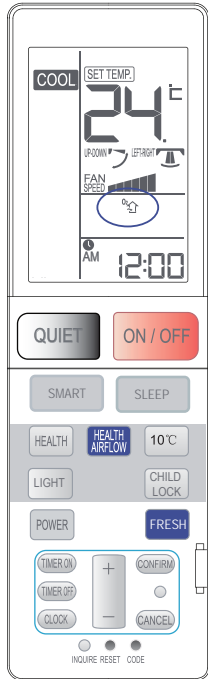
AHORRO desaparecerá y la unidad se detendrá.

- La función de ahorro de energía solamente funciona en los modos de refrigeración, calefacción o deshumidificación. Una vez establecida la función de ahorro de energía, presione el botón de nitidez, silencio, sueño o inteligencia para salir de dicha función.
- Una vez establecida la función de ahorro de energía, la máquina receptora ajustará automáticamente la temperatura y controlará también de forma automática el conmutador del compresor, lo que puede no coincidir con la configuración del usuario.
- La función de ahorro de energía es más eficaz después de que el aparato de aire acondicionado haya estado funcionando durante un largo periodo de tiempo (más de 2 horas).

Funcionamiento

Funcionamiento en modo FRESCO

Expulsa el aire viciado de la habitación y aspira aire fresco. Esta función no está disponible en algunos modelos.



Pulse el botón FRESCO. “O₂” se mostrará en el mando a distancia. Nota: Dado que este modelo no tienen instalada una unidad de aire fresco, el estado de funcionamiento no cambia.



Si se pulsa dos veces, el indicador “O₂” desaparecerá y la función de cambio a aire fresco se cancelará.

Nota:

Si la unidad no tiene instalado el motor eléctrico de cambio a aire fresco, esta función no estará disponible.

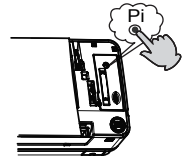
Pulse el botón “SALUDABLE” mientras la unidad está en modo calefacción; el panel de indicadores se mostrará primero en rojo. Tras pulsar el botón “SALUDABLE”, se mostrará en verde durante 3 segundos, luego, en rojo durante 10 segundos y, por último, en verde durante 3 segundos, y se repetirá este ciclo. Si pulsa el botón “FRESCO” mientras la unidad está en modo calefacción o saludable, se añadirá el color morado al ciclo anterior de rojo y verde; es decir, morado durante 3 segundos, rojo durante 10 segundos, verde durante 3 segundos, morado durante 3 segundos, rojo durante 10 segundos, verde durante 3 segundos, y se repetirá este ciclo.

Funcionamiento en modo de emergencia y en modo de prueba

Funcionamiento en modo de emergencia:

- Utilice este modo de funcionamiento si el mando a distancia no funciona o se pierde. En el modo de emergencia, la unidad de aire acondicionado puede funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si pulsa el interruptor de emergencia, escuchará el sonido “Pi” una vez, lo cual indica que el modo se ha activado.
- En este modo de funcionamiento, la unidad selecciona automáticamente los modos de funcionamiento según la temperatura de la habitación:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICA	FRÍO
Por debajo de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICA	CALOR

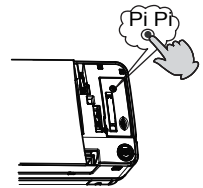


- Es imposible cambiar los valores de temperatura y velocidad del ventilador. Tampoco es posible funcionar en los modos temporizador o seco.

Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

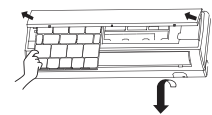
- Utilice este interruptor si la temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el funcionamiento normal.
- Continúe pulsando el interruptor de funcionamiento de prueba durante más de 5 segundos. Quite el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido “Pi”: el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad “Alta”.



Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Limpeza del filtro de aire

1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba.
2. Extraiga el filtro. Presione ligeramente hacia arriba la pestaña central del filtro hasta liberarla del tope y extraiga el filtro hacia abajo.
3. Limpie el filtro. Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, deje que el filtro se seque completamente a la sombra.
4. Coloque el filtro. Coloque correctamente el filtro, de forma que la marca "FRONT" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro quede completamente fijo tras el tope. Si no se instalan correctamente los filtros izquierdo y derecho podría producirse una avería.
5. Cierre la rejilla de la toma de entrada.



INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE UTILIZADO

Contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto.

A

B 1= kg

C 2= kg

D 1+2= kg

F E

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto. No los libere libremente a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor GWP*: 675

GWP = Potencial de contribución al calentamiento global

Escriba con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica
- 2 la cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación y
- 1+2 la carga total de refrigerante

en la etiqueta de carga de refrigerante suministrada con el producto. Una vez escritos los datos correspondientes, la etiqueta deberá adherirse cerca de la conexión de carga del producto (por ejemplo, sobre la parte interna de la cubierta de la válvula de retención).

A Contiene gases fluorados de efecto invernadero regulados por el Protocolo de Kioto.

B Carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica: consulte la placa de características de la unidad.

C Cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación.

D Carga total de refrigerante.

E Unidad exterior.

F Botella de refrigerante y colector de carga.

CONFORMIDAD DE LOS MODELOS SEGÚN LAS NORMATIVAS EUROPEAS

Clima: T1 Tensión: 230V

CE

Todos los productos satisfacen los requisitos de las siguientes normas europeas:

- Directiva de baja tensión, 2014/35/EU
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/EU

ROHS

Los productos satisfacen los requisitos de la directiva 2011/65/EU establecida por el Parlamento Europeo y el Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, se informa al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. No intente desmontar el sistema personalmente: tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto. Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del mando a distancia y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Instalación de la unidad interior

Fuente de alimentación

- Antes de insertar el enchufe de alimentación en la toma, compruebe que el voltaje no falla.
- La fuente de alimentación es la que figura en la placa de datos nominales.
- Instale el aparato en un circuito dedicado de alimentación.
- Debe existir una toma al alcance del cable de alimentación. No trate de prolongar el cable cortándolo.

Selección del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie que pueda soportarla correctamente y no provoque vibraciones.
- Asegúrese de que el lugar no se ve afectado por calor o vapor generado en las cercanías y donde la unidad pueda funcionar sin perturbaciones.
- Asegúrese de que el lugar permita un drenaje sencillo y en el que puedan conectarse los tubos a la unidad exterior.
- Asegúrese de que el aire frío pueda distribuirse uniformemente por la sala.
- Coloque la unidad interior cerca de una toma de suministro eléctrico con espacio suficiente alrededor.
- Coloque la unidad interior de modo que se encuentre a más de 1 metro de televisiones, radios, aparatos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- En el caso de fijar el mando a distancia a una pared, colóquelo donde la unidad interior pueda recibir su señal mientras estén encendidas las lámparas fluorescentes de la sala.

Accesorios

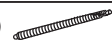



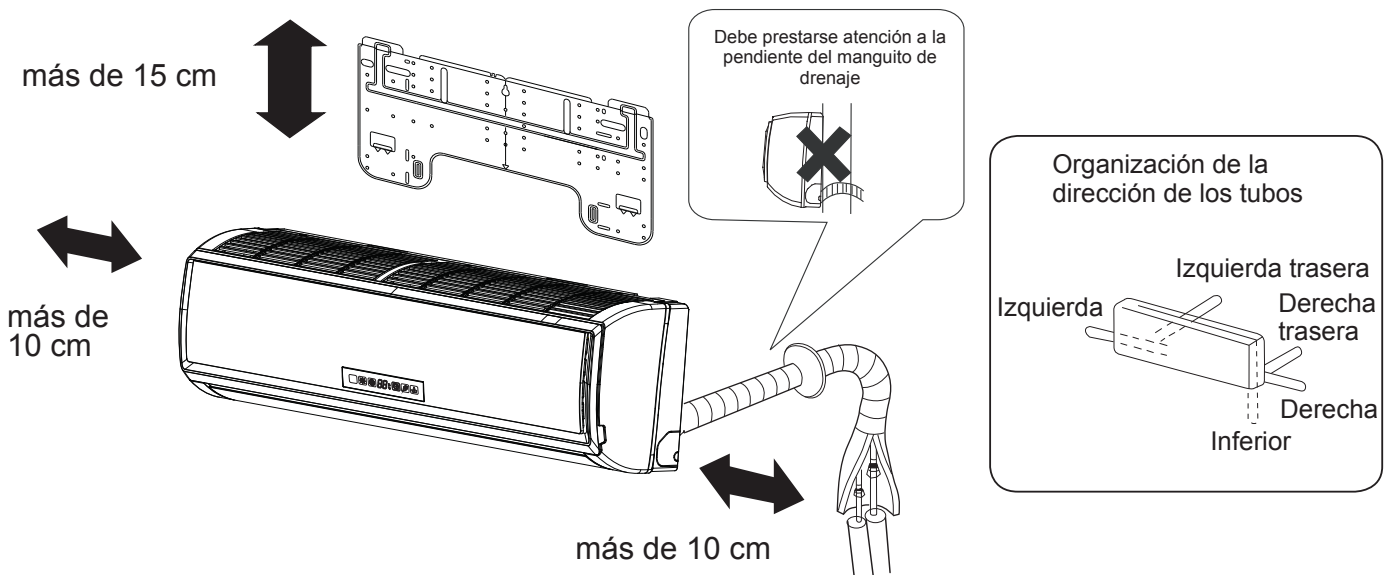
Mando a distancia (1)	Manguito de drenaje (1) 
Pila seca R-03 (2) 	Tapón de plástico (4)  Tornillo Ø4X25 (4) 
Placa de montaje (1)	Filtro purificador de aire (opcional) (1)

Diagrama de instalación de unidades interiores

Los modelos cumplen la norma R32 sobre refrigerantes libres de HFC



Si se usa el tubo de drenaje del lado izquierdo, asegúrese de que el orificio se comunique.

La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2 m.

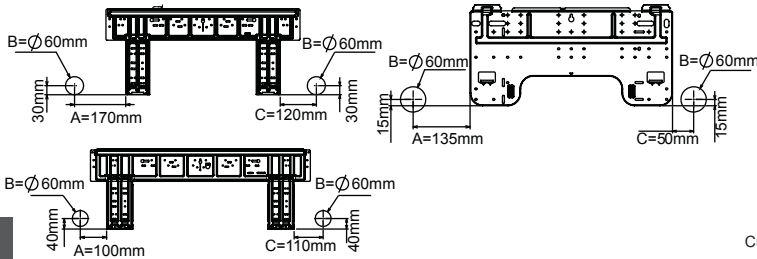
Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

Instalación de la unidad interior

1 Instalar la placa de montaje y ubicar el orificio en la pared

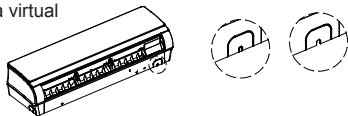
Al fijar por primera vez la placa de montaje

1. Nivele correctamente la placa a fijar contra la pared basándose en pilares o dinteles cercanos y fije temporalmente la placa con un clavo de acero.
2. Asegúrese de nuevo de que la placa se encuentre bien nivelada colgando una plomada desde el punto superior central de la placa. Una vez comprobado, fije la placa con el clavo de acero de fijación.
3. Busque la ubicación del orificio de pared A/C utilizando un metro.



Preste atención a los siguientes puntos antes de instalar la máquina:

1. Retire los bloqueos de cojines del ángulo izquierdo y derecho como se muestra en la siguiente figura.
2. Retire 2 empaquetaduras bajo el ventilador de flujo cruzado.
3. Limpiar la rebaba en la superficie de fractura para evitar rascarse el cable de alimentación después de eliminar la apertura virtual de la ranura de salida de línea en el caso del proceso de encendido de interior.

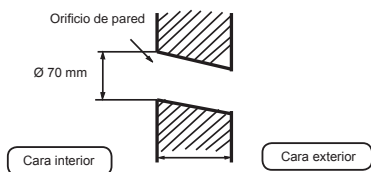


Al montar la placa de montaje fijándola a una barra lateral y un dintel

- Fije una barra de montaje (se vende por separado) a la barra lateral y el dintel, y asegure la placa a la barra de montaje fijada.
- Consulte la sección anterior "Al fijar por primera vez la placa de montaje" para más información acerca del orificio de la pared.

2 Practicar un orificio en la pared e instalar la cubierta del orificio de entubación

- Practique un orificio de 70 mm de diámetro con pendiente ligeramente descendiente hacia el exterior de la pared.
- Instale la cubierta del orificio de entubación y séllela con masilla después de la instalación.



(Sección del orificio de pared) © Tubo del orificio de entubación

3 Instalación de la unidad interior

Extracción de los tubos

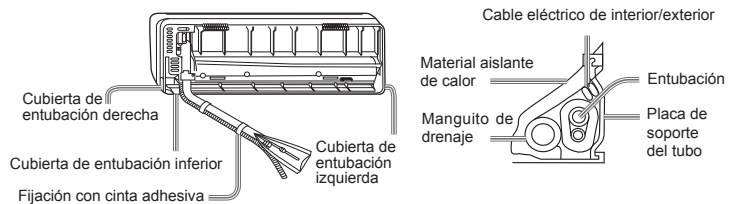
[Entubación trasera]

- Extraiga los tubos y el manguito de drenaje y fíjelos con cinta adhesiva

[Izquierda · Entubación trasera izquierda]

- En caso de realizar la entubación por el lado izquierdo, corte con una cuchilla la cubierta de la entubación izquierda.
- En caso de realizar la entubación a través de la parte trasera izquierda, doble los tubos de acuerdo con la dirección de entubación que figura en la marca del orificio de entubación trasera izquierda, ubicada sobre los materiales aislantes.

1. Pase la manguera aislante a través del hueco de los materiales de aislamiento de calor de la unidad interior.
2. Inserte los cables eléctricos de interior / exterior a través de la parte trasera de la unidad interior y tire de ellos desde la parte delantera. A continuación, conéctelos.
3. Cubra la cara de sellado con aceite refrigerante y conecte los tubos. Cubra la conexión con material aislante de calor y asegúrese de fijarla con cinta adhesiva.



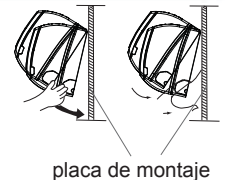
- Los cables eléctricos de interior/exterior deben conectarse a la entubación del refrigerante utilizando cinta protectora.

[Entubación en otra dirección]

- Corte con una cuchilla la cubierta de entubación de acuerdo con la dirección de entubación y doble los tubos de acuerdo con la posición del orificio en la pared. Tenga cuidado de no romper los tubos al doblarlos.
- Conecte previamente el cable eléctrico de interior / exterior y tire de la conexión al aislante de calor del componente de conexión.

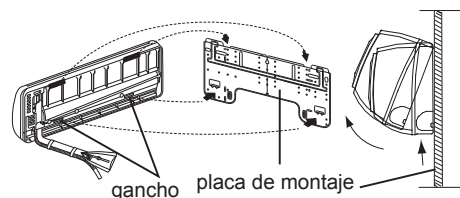
Fijación de la unidad interior

- Cuelgue con seguridad la unidad de las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el bastidor hacia los lados para verificar que la fijación se haya realizado de la forma correcta.
- Para fijar el bastidor a la placa de montaje, sostenga el aislante del bastidor por debajo y colóquelo en posición perpendicular.



Descarga de la unidad interior

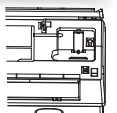
- Al descargar la unidad interior, utilice la mano para levantar el bastidor y separarlo del gancho. Levante entonces la parte inferior del bastidor llevándolo hacia fuera ligeramente hasta que la unidad se separe de la placa de montaje.



4 Conexión de los cables eléctricos de interior/exterior

Extraer la cubierta del cableado

- Extraiga la cubierta de los terminales situada en la esquina inferior derecha de la unidad interior. Extraiga entonces la cubierta del cableado desenroscando los tornillos.

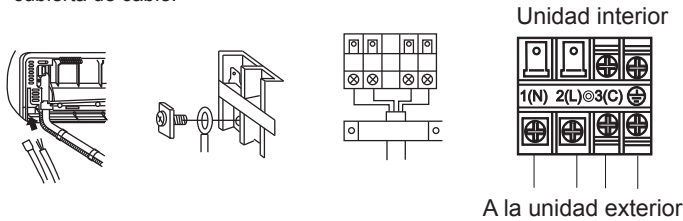


Al conectar el cable después de instalar la unidad de interior

1. Inserte desde fuera el cable en la sala a través del lado izquierdo del orificio de la pared en el que ya se encuentra el tubo.
2. Tire del cable desde el lado delantero y conecte el cable creando un bucle.

Al conectar el cable antes de instalar la unidad de interior

- Inserte el cable desde la parte trasera de la unidad y tire desde la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte los extremos del cable en el bloque de terminales. Apriete entonces los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables han quedado correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar el cable, no olvide fijar el cable conectado con la cubierta de cable.



Nota:

Al conectar el cable, confirme el número de terminales de las unidades interior y exterior detenidamente. Si el cableado no se ha realizado correctamente no se podrá utilizar el aparato correctamente, provocándose un defecto.

Cableado de conexión	≥ 4G 1.0 mm ²
----------------------	--------------------------

1. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o profesional cualificado. El tipo de cable de conexión es H05RN-F o H07RN-F.
2. Si el fusible de la placa PC está roto, cámbielo por otro de tipo T.3.15A/250 VCA (interior)
3. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
4. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
5. Debe instalarse un interruptor en el cableado fijo. El interruptor deberá ser de tipo omnipolar y la distancia entre los dos contactos no deberá ser inferior a 3mm.

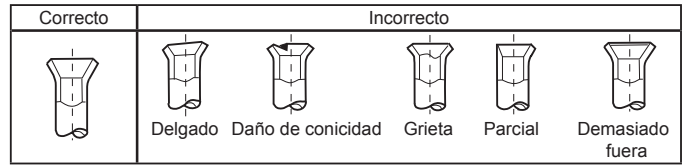
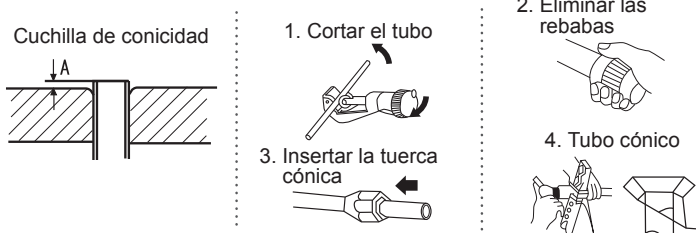
5 Instalación de la fuente de alimentación

- La fuente de alimentación debe utilizarse exclusivamente con el aparato de aire acondicionado.
- En caso de instalar el aire acondicionado en un lugar húmedo, instale un interruptor de fugas de masa.
- Para realizar la instalación en otro lugar, utilice un interruptor de circuito situado lo más lejos posible.

6 Trabajos de corte y conicidad de los tubos

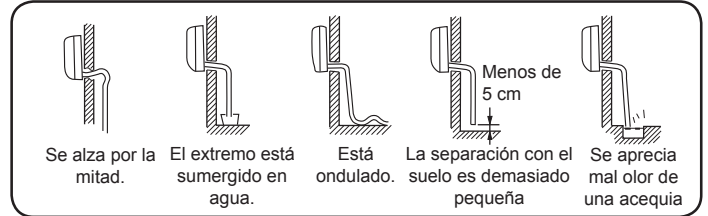
- El corte del tubo se realiza con un cortador de tubos. Deberán eliminarse las rebabas.
- Después de insertar la tuerca cónica deberá procederse a realizar los trabajos de conicidad.

	Herramienta de conicidad para R410A	Herramienta de conicidad convencional	
	De tipo acoplamiento	De tipo acoplamiento (tipo rígido)	De tipo palometa (tipo imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



7 Durante el drenaje

- Instale el manguito de drenaje formando una pendiente descendiente.
- No practique el drenaje como se muestra a continuación.



- Deposite agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y confirme que el drenaje se realiza correctamente hacia fuera.
- En caso de que el manguito de drenaje se encuentre en una sala, asegúrese de aplicar aislante de calor.

8 Durante el drenaje

Indicación de código	Descripción del problema	Analizar y diagnosticar
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión defectuosa del conector; Termistor defectuoso; PCB defectuosa;
E2	Error del sensor de intercambio de calor	
E4	Error de EEPROM interna	Datos de EEPROM defectuosos; Memoria EEPROM defectuosa; PCB defectuosa;
E7	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior	Error de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior debido a un error de cableado; PCB defectuosa;
E14	Avería del motor del ventilador interior	Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de un cable dentro del motor del ventilador; Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de los hilos de plomo del motor del ventilador; Error de detección debido a una placa PCB defectuosa de la unidad interior;

9 Prueba de instalación y ejecución de la prueba

- Explique al cliente cómo utilizar el aparato utilizando el manual de instrucciones.

Compruebe los siguientes puntos de prueba

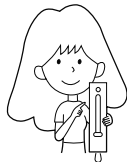
Escriba una marca ✓ en las casillas

- ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ¿Se aprecian ruidos?
- ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?

Mantenimiento

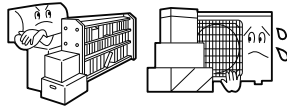
Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente

Configure una temperatura adecuada para la habitación.

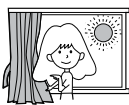


Temperatura adecuada

No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.

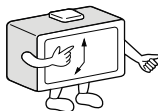


No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.



Durante la refrigeración, evite la entrada de luz solar directa utilizando cortinas o mamparas

Utilice el temporizador de forma eficiente



Si no tiene intención de usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor principal de la fuente de alimentación.



APAGAR

Utilice las lamas de forma eficiente



mando a distancia



No use agua; limpie el mando a distancia con un paño seco. No use limpiacristales ni paños impregnados en productos químicos.

Equipo interior



Limpie el aparato de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. Si aprecia manchas graves, utilice un detergente neutro diluido con agua. Escurra el agua del paño antes de la limpieza. Limpie entonces completamente el detergente.

No utilice ninguno de los siguientes productos para limpiar la unidad



Gasolina, benceno, disolvente o productos de limpieza; podrían dañar el revestimiento de la unidad. Agua caliente a más de 40 °C (104 °F); podría provocar efectos de decoloración o deformación.

Limpieza del filtro de aire

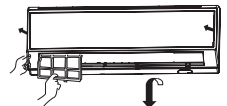
1 Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba.

2 Extraiga el filtro. Presione ligeramente hacia arriba la pestaña central del filtro hasta liberarla del tope y extraiga el filtro hacia abajo.

3 Limpie el filtro. Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, permita que el filtro se seque completamente a la sombra.

4 Instale el filtro. Instale el filtro correctamente, de modo que la marca "FRONTAL" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro encaje completamente tras el tope. La instalación incorrecta de los filtros izquierdo y derecho podría provocar defectos.

5 Cierre la rejilla de la toma de entrada.



Una vez cada dos semanas

Sustitución del filtro purificador de aire

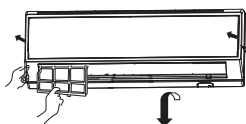
1. Abra la rejilla de la toma de entrada

Sujete la rejilla de la toma de entrada utilizando un pequeño dispositivo denominado soporte de rejilla, ubicado en el extremo derecho de la unidad interior.



2. Extraiga el filtro de aire estándar

Deslice el mando ligeramente hacia arriba para liberar el filtro y, a continuación, tire de él.



Extraiga el filtro purificador de aire antiguo

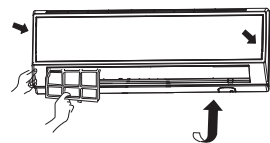


3. Instale el filtro purificador de aire

Coloque los accesorios del filtro purificador de aire en los soportes izquierdo y derecho del filtro.



4. Instale el filtro de aire estándar (Instalación necesaria)



ATENCIÓN:

La superficie de color blanco del filtro purificador de aire fotocatalizador debe quedar orientada hacia fuera, mientras que la superficie de color negro debe quedar orientada hacia la unidad. Por su parte, la superficie de color verde del filtro purificador de aire antibacterias debe quedar orientada hacia fuera, mientras que la superficie de color blanco debe quedar orientada hacia la unidad.

5. Cierre la rejilla de la toma de entrada
Cierre la rejilla firmemente.

NOTA:

- El filtro purificador de aire fotocatalizador se solarizará en un periodo de tiempo fijo. En el caso de una familia normal, suele solarizarse cada 6 meses.
- El filtro purificador de aire antibacterias disfruta de una gran durabilidad y no es necesario sustituirlo. No obstante, durante las temporadas de uso es recomendable eliminar el polvo con frecuencia utilizando un aspirador o agitándolo ligeramente. De lo contrario, su rendimiento puede verse afectado.
- Cuando se encuentre en uso, conserve el filtro purificador de aire antibacterias en un lugar fresco y seco y evite su exposición a la luz solar directa durante periodos prolongados de tiempo. De lo contrario, su capacidad de esterilización se reducirá.

Precauciones

⚠ ADVERTENCIA

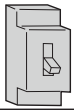
Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.

No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.

Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

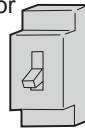
⚠ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.



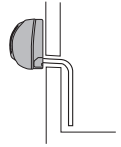
!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



Compruebe que la instalación del drenaje se haya llevado a cabo correctamente.

!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

Utilice un nivel de voltaje adecuado.

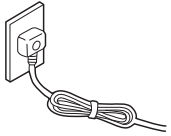


!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

1. No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.
2. No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.
3. No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.

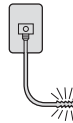
⊘
PROHIBIDO

No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



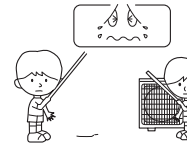
⊘
PROHIBIDO

Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



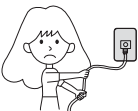
⊘
PROHIBIDO

No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



⊘
PROHIBIDO

No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



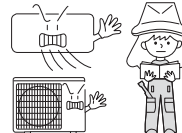
⊘
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.

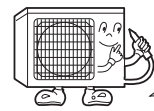


⊘
PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



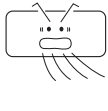
Conecte el cable de conexión a tierra.



⏚
Conexión a tierra

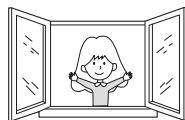
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



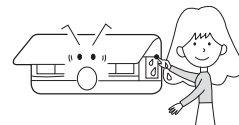
⊘
PROHIBIDO

Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



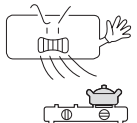
!
CUMPLIMIENTO
ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



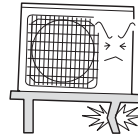
⊘
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



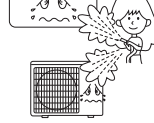
⊘
PROHIBIDO

Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



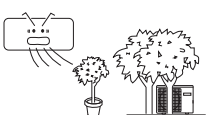
⊘
PROHIBIDO

No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



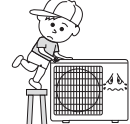
⊘
PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



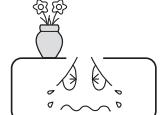
⊘
PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.



⊘
PROHIBIDO






No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



⊘
PROHIBIDO

Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, compruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema. ● Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.
	La unidad emite ruidos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad. (El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema). ● Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura. ● Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.
	Se aprecian olores.	<ul style="list-style-type: none"> ● Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.
	El aparato expulsa vapor o vaho. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.
	No es posible cambiar la velocidad del ventilador en el modo seco.	<ul style="list-style-type: none"> ● El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura +2°C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.
Pruebas múltiples		<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Está insertada la toma de alimentación? ● ¿Se ha producido un fallo de alimentación? ● ¿Se ha fundido algún fusible?
	Refrigeración insuficiente 	<ul style="list-style-type: none"> ● ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días. ● ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire? ● ¿Se ha configurado a temperatura correctamente? ● ¿Existen puertas o ventanas abiertas? ● ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas) ● ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?

Precauciones

- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.
- Este producto no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad mental, sensorial o física, o bien por quienes no tienen experiencia o carecen de conocimiento, a menos que otra persona responsable de su seguridad supervise su uso o le indique cómo debe hacerlo. Deberá asegurarse de que los niños no juegan con el aparato.

Especificaciones

El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

1. Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B	32°C/23 °C
		Mínimo: D.B/W.B	21°C/15 °C
Calefacción	Exterior	Máximo: D.B/W.B	46°C/26 °C
		Mínimo: D.B	-15°C
	Interior	Máximo: D.B	27°C
	Mínimo: D.B	15°C	
Exterior (INVERTER)	Máximo: D.B/W.B	24°C/18 °C	
	Mínimo: D.B/W.B	-7°C/-8 °C	
Exterior (INVERTER)	Máximo: D.B/W.B	24°C/18 °C	
	Mínimo: D.B	-25°C	

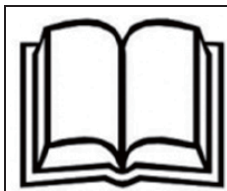
2. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.
3. Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.
4. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
5. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
6. Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.
7. El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
8. Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no juegan con el aparato.
9. Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable de alimentación utilizado.
10. El enchufe de alimentación y el cable de conexión deben satisfacer los requisitos de la normativa local.
11. Para proteger los equipos, apague primero el interruptor A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.

Haier

Dirección: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 República Popular China

Contactos: TEL: +86-532-8893-6943; FAX: +86-532-8893-1010

Sitio web: www.haier.com



Leggere attentamente le precauzioni in questo manuale prima di utilizzare l'unità.



Questo apparecchio contiene R32.

Tenere questo manuale dove l'utente può trovarlo facilmente.

ATTENZIONE:

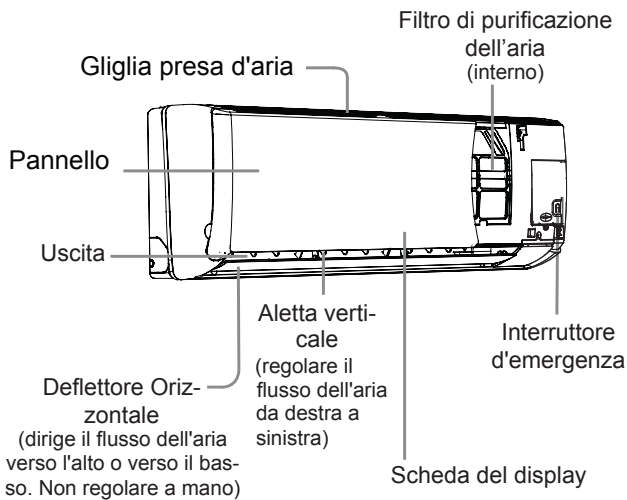
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire che siano diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di ignizione a funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare né bruciare.
- Siate consapevoli del fatto che i refrigeranti potrebbero non avere un odore.
- L'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in una stanza con una superficie del suolo più grande di 3m².
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo agente dei servizi o da persone similmente qualificate per evitare rischi.
- Questo apparecchio può essere usato dai bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza nel caso in cui abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capiscano i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Il metodo di cablaggio deve essere conforme allo standard locale di cablaggio.
- Il tipo di cavo di connessione è H07RN-F.
- Tutti i cavi devono possedere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando si interrompono i cavi di collegamento, è necessario assicurarsi che il filo di messa a terra sia l'ultimo ad essere interrotto.
- L'interruttore del condizionatore dovrebbe essere un interruttore onnipolare; e la distanza tra i due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3mm. Tali mezzi di scollegamento devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita secondo la regolazione locale di cablaggio da parte di professionisti.
- Assicurarsi che la connessione al suolo sia corretta e affidabile.
- Gli interruttori devono essere installati.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello specificato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento e la riparazione. L'utilizzo di altri refrigeranti potrebbe causare problemi o danneggiare l'unità, e lesionare la persona.

Indice

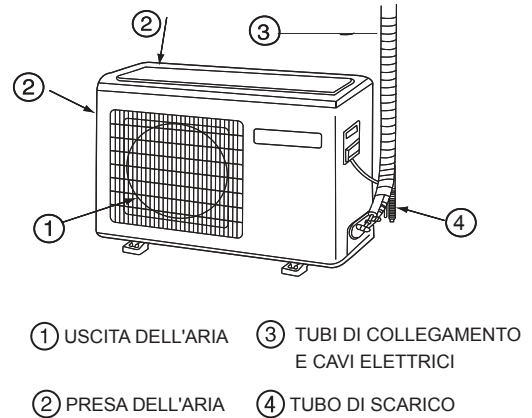
PARTI E FUNZIONI	1
FUNZIONAMENTO	2
INSTALLAZIONE UNITÀ INTERNA	11
MANUTENZIONE	14
AVVERTENZE	15
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	16

Parti e funzioni

Unità interna

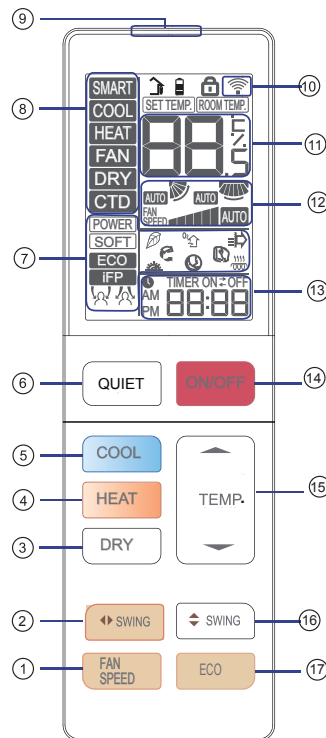


Unità esterna



Telecomando

Lato esterno del telecomando

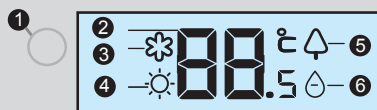


1. Tasto FAN SPEED
Consente di selezionare la velocità della ventola: LOW (bassa), MED (media), HI (alta), AUTO
2. Tasto SWING LEFT/RIGHT
3. Tasto DRY
Consente di impostare la modalità Deumidificatore (DRY).
4. Tasto HEAT
Consente di impostare la modalità Riscaldamento (HEAT). (Le unità con sola
5. Tasto COOL
Consente di impostare la modalità Raffreddamento (COOL).
6. Tasto QUIET
7. Indicazione dello stato delle diverse funzioni
8. Indicazione modalità di funzionamento
9. Invio segnale al dispositivo finale
10. Indicazione invio segnale
11. Indicazione temperatura
12. Indicazione velocità ventilatore indicazione oscillazione su/gi
indicazione oscillazione sinistra/destra
13. Indicazione Timer attivo
Indicazione TIMER non attivo
Indicazione Orologio
14. Tasto ON/OFF
15. Tasto TEMP
consente di modificare l'impostazione della temperatura
16. Tasto SWING UP/DOWN
17. Tasto ECO
funzione di risparmio energetico

funzione di raffreddamento non hanno display e funzioni relative al riscaldamento.)

L'immagine in alto è solo di riferimento e potrebbe non riprodurre esattamente il prodotto acquistato.

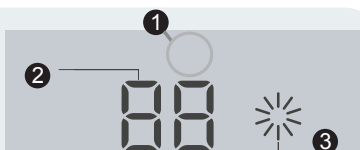
Scheda del display



- 1 Foro di ricezione del segnale
- 2 Visualizzazione temperatura ambiente
- 3 Icona CONDIZIONATORE
- 4 Icona RISCALDAMENTO
- 5 Icona BENESSERE
- 6 Icona DEUMIDIFICATORE

Quando riceve il segnale del telecomando, viene visualizzata la temperatura impostata e dopo viene visualizzata la temperatura della stanza, da prendere solo come riferimento.

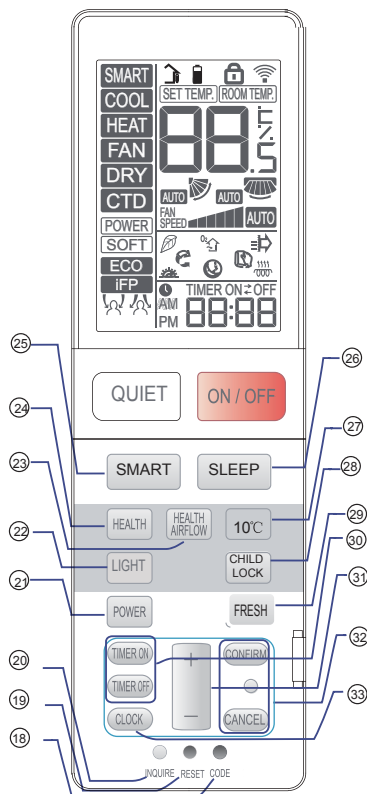
Scheda del display



- 1 Ricevitore segnale emesso dal telecomando
- 2 Display temperatura ambiente
- 3 Indicatore modalità di funzionamento (acceso quando il compressore è in marcia)

Funzionamento

Lato interno del telecomando



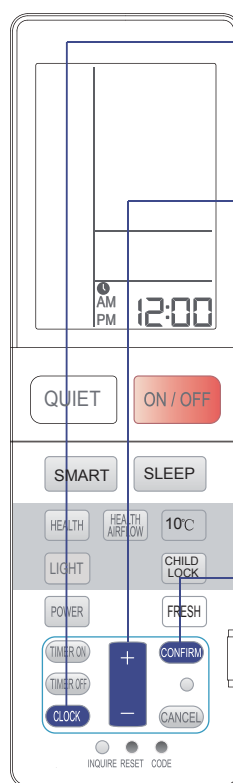
"01", la potenza di funzionamento è 100 W; se sul display è visualizzato "02", la potenza di funzionamento è 200 W, e così via)

- 18. Tasto CODE
Consente di selezionare il codice A o b mediante pressione; sul display LCD viene visualizzata la lettera A o b. Selezionare A.
- 19. Tasto RESET
Se il telecomando non funziona correttamente, utilizzare un oggetto appuntito per premere questo pulsante e ripristinare il normale funzionamento.
- 20. Tasto INQUIRE
Rileva la temperatura ambiente e la potenza di funzionamento del dispositivo. (ad esempio, se sul display è visualizzato
- 21. Tasto POWER
- 22. Tasto LIGHT
Consente di controllare l'accensione e lo spegnimento del display LED dell'unità interna.
- 23. Tasto HEALTH AIRFLOW
- 24. Tasto HEALTH
- 25. Tasto SMART
consente di impostare la funzione SMART. (Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)
- 26. Tasto SLEEP
- 27. Tasto 10 °C
Consente di controllare la speciale funzione di riscaldamento che mantiene una temperatura di 10 gradi (valido per RS)
- 28. Tasto CHILDLOCK
Se premuto, disattiva tutti gli altri pulsanti. Premere di nuovo il tasto per annullare il blocco.
- 29. Tasto FRESH
- 30. Tasti TIMER ON / OFF
- 31. Tasto Ora
Consente di modificare le impostazioni dell'orologio o del timer
- 32. Tasti CANCEL / CONFIRM
Consentono di confermare o annullare le impostazioni del timer e dell'orologio.
- 33. Tasto CLOCK

Le seguenti funzioni e i relativi indicatori non sono disponibili: ⑳

- 2 Inserire le batterie come illustrato. 2 batterie R-03, tasto di ripristino (cilindro). Assicurarsi di caricare le batterie rispettando la corretta polarità "+"/"-";
- 3 Inserire le batterie, quindi rimettere il coperchio in posizione.

Impostazione dell'orologio



- 1 Premere il tasto CLOCK;
 la scritta "AM" o "PM" lampeggia.
- 2 Premere "+" o "-" per impostare l'ora corretta.
 Ogni volta che viene premuto il tasto, l'orario aumenta o diminuisce di un minuto. Tenendo premuto il tasto, l'orario cambia velocemente.
- 3 Confermare l'ora.
 Dopo aver confermato l'impostazione dell'ora, premere CONFIRM, La scritta "AM" o "PM" smette di lampeggiare e l'orologio inizia a funzionare.

Nota:

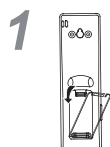
La distanza tra la testina di trasmissione del segnale e il foro di ricezione deve essere inferiore a 7 metri e non devono esservi ostacoli frapposti. Quando nella stanza sono presenti lampade fluorescenti ad accensione elettronica o ad interruttore, oppure telefoni wireless, il ricevitore tende ad essere disturbato e quindi la distanza deve essere ridotta.

una visualizzazione poco chiara delle icone indica che le batterie sono quasi esaurite. Sostituire le batterie.

Se il telecomando non funziona in modo normale durante l'uso del condizionatore, rimuovere le batterie e reinserirle dopo qualche minuto.

Suggerimento:

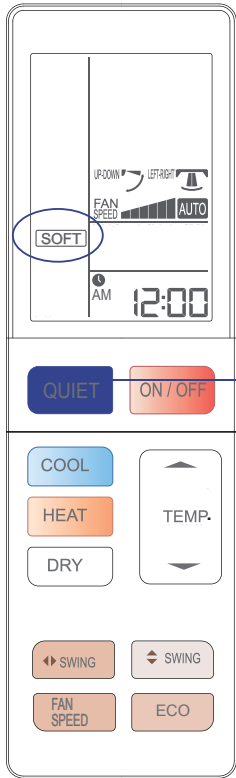
Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere le batterie. Se il display visualizza qualcosa dopo avere rimosso le batterie, premere il tasto reset.



1 Rimuovere il coperchio della batteria;

Funzionamento

Modalità Silenzioso



QUIET
Modalità SILENZIOSO

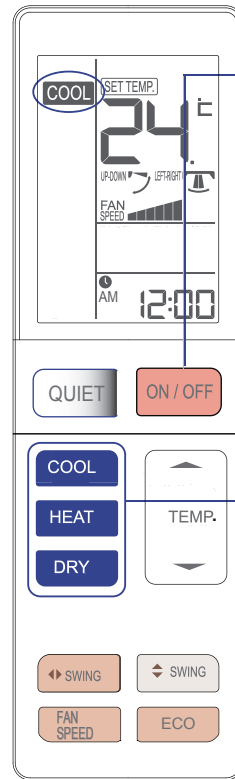


È possibile utilizzare questa funzione quando è necessario il silenzio per il riposo o la lettura.

Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona **SOFT**.

Il condizionatore si avvia in modalità POWER. In modalità SOFT, la velocità della ventola viene automaticamente ridotta. Premere nuovamente il tasto SOFT; l'icona **SOFT** scompare, la modalità viene disattivata.

Modalità Raffreddamento, Riscaldamento e Deumidificatore



1 ON / OFF L'unità si accende.

2 Selezionare la modalità di funzionamento.



Premere il pulsante COOL sul telecomando.



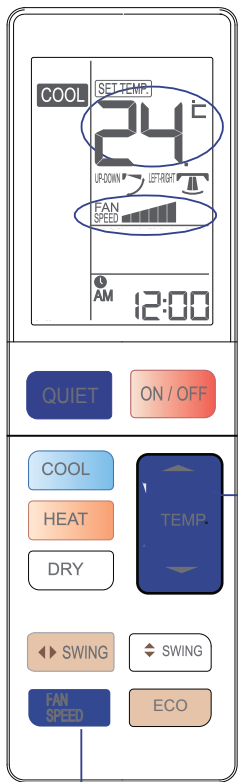
Premere il pulsante HEAT sul telecomando.



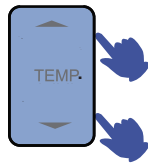
Premere il pulsante DRY sul telecomando.

1. In modalità di deumidificazione, se la temperatura si abbassa di +2 °C rispetto alla temperatura impostata, l'unità funzionerà in modo intermittente a bassa velocità, indipendentemente dall'impostazione di velocità della ventola.
2. Il telecomando può memorizzare lo stato di funzionamento. All'avvio del condizionatore, premere il tasto ON/OFF per utilizzare il dispositivo con l'ultimo stato impostato.

Funzionamento



- 1 Premere il tasto TEMP.
- △ Ogni volta che si preme il tasto, l'impostazione della temperatura aumenta di 1°C.
 - ▽ Ogni volta che si preme il tasto, l'impostazione della temperatura diminuisce di 1°C.

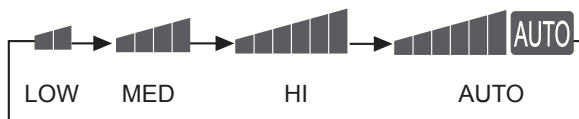


L'unità si avvia per raggiungere la temperatura impostata. impostazione sull'LCD

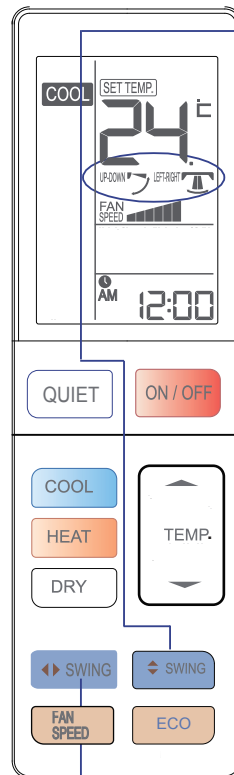
2 Modalità Ventilatore



Premere il tasto FAN SPEED. Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola viene modificata come indicato di seguito:



L'unità funziona con la velocità impostata.

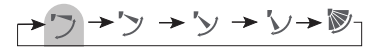


1 Direzione del flusso dell'aria verso l'alto e verso il basso



Ogni volta che si preme il tasto " SWING ", la direzione del flusso dell'aria viene visualizzata sul telecomando come indicato di seguito, a seconda delle diverse modalità di funzionamento:

Raffreddamento/Deumidificatore:



Riscaldamento:



Smart:



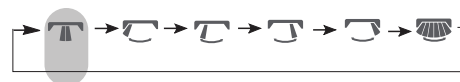
Stato iniziale

2 Direzione del flusso d'aria verso sinistra e verso destra



Ogni volta che si preme il tasto " SWING ", sul telecomando viene visualizzato:

telecomando:

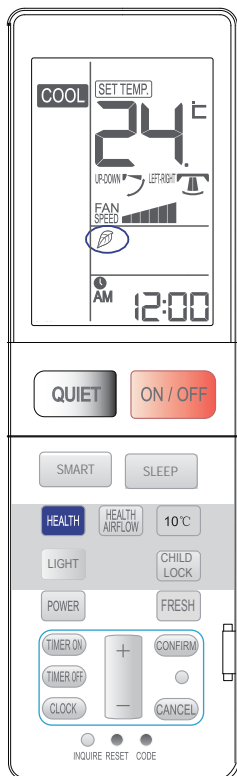


Stato iniziale

- Quando l'umidità è elevata, sulle prese di uscita dell'aria può accumularsi della condensa se tutte le feritoie verticali sono regolate sulla sinistra o sulla destra.
- Si consiglia di non tenere il deflettore orizzontale in posizione bassa per periodi prolungati in modalità di raffreddamento o deumidificazione per evitare la formazione di condensa.
- Poiché l'aria fredda fluisce verso il basso in modalità di raffreddamento, è utile regolare il flusso in orizzontale per una migliore circolazione dell'aria.

Funzionamento


Modalità Salute



(Questa funzione non è disponibile per i modelli con R32)
Il generatore di acqua ionizzata all'interno del condizionatore può generare una grande quantità di ioni positivi e negativi e bilanciare la quantità e posizione degli ioni nell'aria contribuendo all'eliminazione di batteri, velocizzando la sedimentazione della polvere e purificando l'aria nella stanza.



Premere il tasto HEALTH.

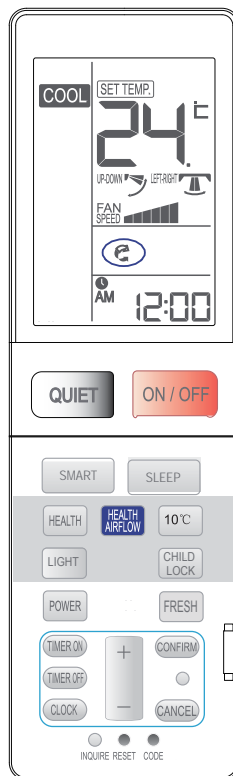
Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona . Il condizionatore si avvia in modalità Salute.





Premere il tasto HEALTH due volte; l'icona scompare e la modalità viene disattivata.

Quando il motore della ventola interna è in esecuzione, la funzione di generazione di ioni è attiva. (Disponibile in qualsiasi modalità) Quando la ventola dell'unità interna non è in funzione, la spia Salute si illumina ma il generatore di ioni non funziona.

Modalità Benessere



Impostazione della funzione Benessere

- 1). Premere il tasto della funzione Benessere; sul display viene visualizzata l'icona . Evitare di dirigere un forte flusso d'aria direttamente sul corpo.
- 2). Premere di nuovo il tasto della funzione Benessere; sul display viene visualizzata l'icona . Evitare di dirigere un forte flusso d'aria direttamente sul corpo.



Annullamento della funzione Benessere



Premere nuovamente il tasto HEALTH AIRFLOW; entrambe le griglie di ingresso e uscita dell'aria si aprono e l'unità continua a funzionare nella modalità impostata prima della funzione Benessere. Dopo l'interruzione, la griglia di uscita si chiude automaticamente.

Nota:

Non tirare la griglia di uscita a mano. In caso contrario, la griglia non funzionerà correttamente. Se la griglia non funziona correttamente, interrompere l'uso per un minuto, quindi riprendere regolando la griglia con il telecomando.

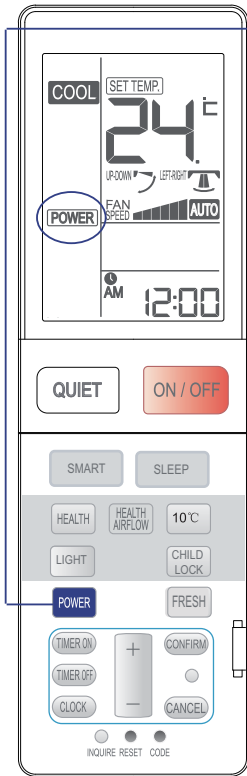
Il telecomando può memorizzare lo stato di funzionamento. All'avvio del condizionatore, premere il tasto ON/OFF per utilizzare il dispositivo con l'ultimo stato impostato.

Nota:

1. Una volta impostata la funzione Benessere, la posizione delle griglie è fissa.
2. In modalità di riscaldamento, è consigliabile selezionare la modalità .
3. In modalità di raffreddamento, è consigliabile selezionare la modalità .
4. In modalità di raffreddamento e deumidificazione, l'uso prolungato del condizionatore in condizioni di elevata umidità può generare fenomeni di condensa e gocciolamento di acqua sulla griglia di uscita.
5. Impostare una direzione della ventola appropriata alle condizioni d'uso.

Funzionamento

Modalità POWER



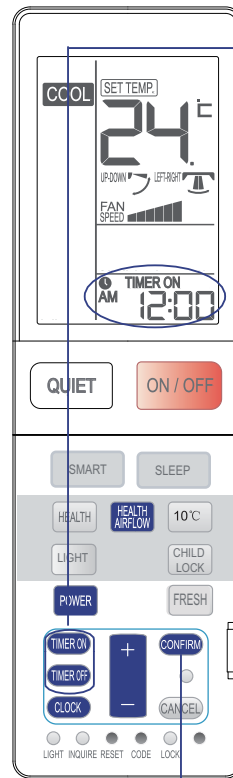
POWER

Modalità POWER
Utilizzare questa funzione per raffreddare rapidamente l'ambiente.

Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzata l'icona **POWER**. Il condizionatore si avvia in modalità POWER.
In modalità COOL, la velocità della ventola viene automaticamente aumentata.
Premere nuovamente il tasto POWER; l'icona **POWER** scompare, la modalità viene disattivata.

Funzione TIMER

Impostare l'orologio correttamente prima di avviare il funzionamento del timer. È possibile impostare l'accensione o lo spegnimento automatico dell'unità per le seguenti occasioni: prima del risveglio, prima di rientrare dal lavoro e dopo essere andati a dormire.



1 Selezionare la modalità di utilizzo desiderata.

Selezionare l'impostazione desiderata per **TIMER ON**.

TIMER ON

Sul telecomando: "**TIMER ON**" lampeggia.

Selezionare l'impostazione desiderata per **TIMER OFF**.

TIMER OFF

Sul telecomando: "**TIMER OFF**" lampeggia.

2 Impostazione dell'ora.



Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione dell'ora aumenta o

diminuisce di 1 minuto; tenendo premuto il tasto, il tempo scorre rapidamente. È possibile regolare il timer nell'ambito delle 24 ore.

3 Conferma dell'impostazione.

CONFIRM

Una volta impostata l'ora, premere il tasto CONFIRM sul telecomando. La scritta "ON" o "OFF" sul telecomando smette di lampeggiare.

TIMER ON → OFF / **TIMER ON** ← OFF

premere il tasto **TIMER ON** per confermare, seguire la stessa procedura di "Impostazione dell'ora per **TIMER OFF**"

Sul telecomando: **TIMER ON** → OFF

premere il tasto **TIMER OFF** per confermare, seguire la stessa procedura di "Impostazione dell'ora per **TIMER ON**"

Sul telecomando: **TIMER ON** → OFF

Suggerimenti:

In modalità POWER, con il raffreddamento rapido, la temperatura della stanza risulterà disomogenea.

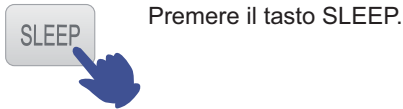
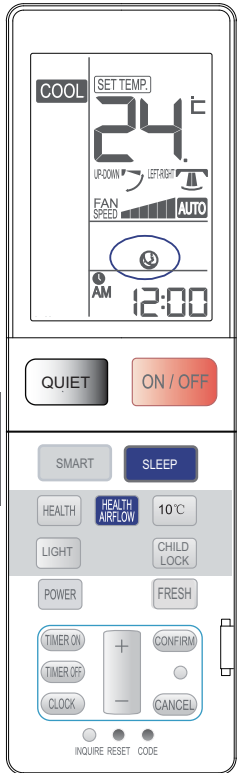
Per annullare la modalità TIMER

Premere più volte il tasto CANCEL fino a visualizzare **TIMER**

Funzionamento

SONNO confortevole

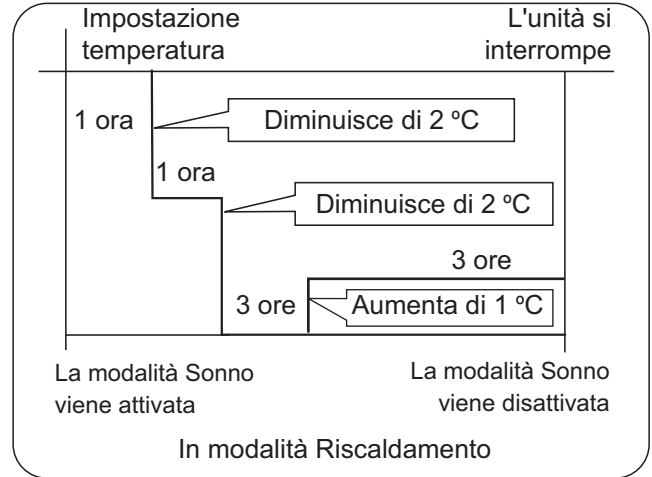
Prima di andare a letto, è possibile premere il tasto SLEEP per utilizzare il dispositivo in modo da favorire un sonno confortevole.



Modalità di funzionamento

1. In modalità Raffreddamento, Deumidificatore

Un'ora dopo l'avvio della modalità Sonno, la temperatura si innalza di 1 °C rispetto alla temperatura impostata. Trascorsa un'altra ora, la temperatura si innalza ulteriormente di 1 °C. L'unità resta in funzione per altre 6 ore, quindi si interrompe. La temperatura della stanza è più alta di quella impostata per consentire un riposo in un ambiente non troppo freddo.



3. In modalità Smart

L'unità funziona in modalità Sonno adattandosi automaticamente alla modalità d'uso selezionata.

4. Se la modalità sonno è impostata per 8 ore, non è possibile regolare il tempo di tale funzione. Quando la funzione Timer è attiva, non è possibile impostare la modalità Sonno. Se si ripristina la funzione Timer dopo aver impostato la modalità Sonno, quest'ultima viene annullata; il dispositivo si trova in stato di regolazione dell'ora. Se le due modalità vengono impostate contemporaneamente, una delle due viene terminata prima, il dispositivo si interrompe automaticamente e l'altra modalità viene annullata.

Funzione Ripristino dopo un blackout

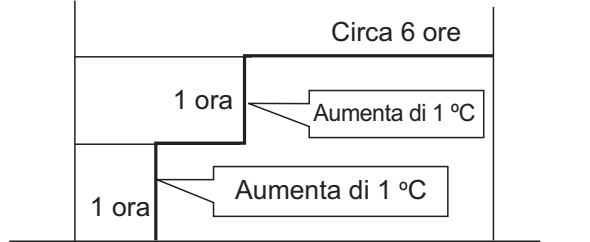
Se si accende l'unità per la prima volta, il compressore si avvia dopo 3 minuti. Se si ripristina la corrente dopo un blackout, l'unità riprende a funzionare automaticamente e, trascorsi 3 minuti, il compressore si avvia.

Nota per il ripristino dopo un blackout:

premere il tasto Sleep dieci volte in cinque secondi e inserire la funzione dopo aver avvertito quattro suoni. Premere il tasto Sleep 10 volte in cinque secondi e lasciare la funzione dopo aver avvertito due suoni.

La modalità Sonno viene attivata

La modalità Sonno viene disattivata



Impostazione temperatura

L'unità si interrompe

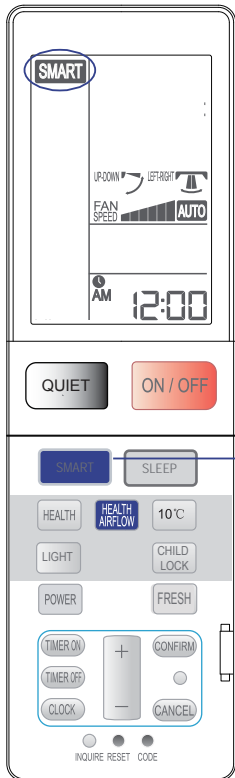
In modalità Raffreddamento, Deumidificatore

2. In modalità Riscaldamento

Un'ora dopo l'avvio della modalità Sonno, la temperatura si abbassa di 2 °C rispetto alla temperatura impostata. Trascorsa un'altra ora, la temperatura diminuisce di ulteriori 2 °C. Dopo 3 ore, la temperatura si innalza ulteriormente di 1 °C. L'unità resta in funzione per altre 3 ore, poi si interrompe. La temperatura è inferiore rispetto alla temperatura impostata per consentire un riposo in un ambiente non troppo caldo.

Funzionamento

Modalità SMART



(Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)

È possibile avere un ambiente confortevole con la sola pressione di un tasto.

L'unità è in grado di rilevare la temperatura e il grado di umidità interno e regolare le impostazioni di conseguenza.

La modalità SMART viene attivata

Premere il tasto ON/OFF; l'unità si attiva. Premere il tasto SMART; sul telecomando viene visualizzata l'icona "SMART".

- SMART FRESH
- SMART Defrost
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Control temperature

o la modalità ON/OFF SMART viene disattivata

In modalità di raffreddamento, riscaldamento e deumidificazione, premere il tasto Smart per attivare la corrispondente funzione. In modalità Smart, quando il condizionatore è in funzione, le funzioni di riscaldamento, deumidificazione o raffreddamento vengono selezionate automaticamente. In modalità Smart, premere i tasti di raffreddamento, riscaldamento o deumidificazione per uscire dalla modalità Smart e passare alla modalità desiderata.

Modalità ECO

Regolazione automatica in base alla temperatura ambiente con risparmio energetico.



Premere il tasto ECONOMY; sul telecomando viene visualizzata l'icona "ECO"; l'unità funziona in modalità Economia.

Premere nuovamente il tasto ECONOMY; l'icona scompare, la modalità viene disattivata.

- La funzione di risparmio energetico funziona solo in modalità di raffreddamento, riscaldamento o deumidificazione; dopo aver impostato la funzione di risparmio energetico, è possibile disattivarla premendo il tasto sharp, mute, sleep o smart.
- Una volta impostata la funzione di risparmio energetico, l'unità regola automaticamente la temperatura e controlla l'interruttore del compressore che potrebbe essere in conflitto con l'impostazione dell'utente.
- La funzione di risparmio energetico è più efficace se l'unità è stata in funzione a lungo (più di 2 ore)

Funzionamento

Modalità FRESH

Consente di eliminare l'aria viziata dalla stanza e portare aria fresca.

(Questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)



Premere il tasto FRESH; sul telecomando viene visualizzata l'icona "O₂".

Nota: poiché nel presente modello l'unità aria fresca non è installata, la modalità di funzionamento del condizionatore non subisce modifiche.



Premendo due volte il tasto, l'icona "O₂" scompare e la funzione di ricambio dell'aria viene annullata.

Nota:

Se sull'unità non è installato il motore elettrico per il ricambio dell'aria, tale funzione non sarà disponibile.

Premere il tasto "HEALTH" in modalità Riscaldamento; il display si illumina in rosso. Dopo aver premuto il tasto "HEALTH", il display si illumina di verde per 3 secondi, poi di rosso per 10 secondi, infine di verde per 3 secondi, ripetendo questo ciclo.

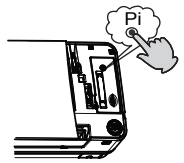
Se si preme il tasto "FRESH" in modalità di raffreddamento o salute, il display si illumina di viola dopo aver terminato il ciclo di rosso e verde descritto sopra; ossia, viola per 3 secondi, rosso per 10 secondi, verde per 3 secondi, viola per 3 secondi, rosso per 10 secondi, verde per 3 secondi, ripetendo questo ciclo.

Funzionamento di emergenza e test di funzionamento

Funzionamento di emergenza:

- Usare questa modalità solo quando non è possibile utilizzare il telecomando. Con la modalità di emergenza attiva, il condizionatore può funzionare automaticamente per un po' di tempo.
- Quando si preme l'interruttore del funzionamento di emergenza, viene emesso un suono "Pi" per una volta, a indicare l'attivazione di questa modalità.
- Quando si accende il condizionatore per la prima volta e si attiva il funzionamento di emergenza, vengono attivate automaticamente le seguenti modalità:

Temperatura ambiente	Temperatura impostata	Modalità timer	Velocità della ventola	Modalità di funzionamento
Sopra 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Sotto 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

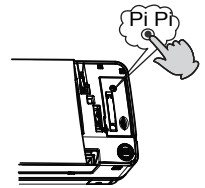


- Non è possibile modificare l'impostazione della temperatura e la velocità della ventola e non è possibile utilizzare la modalità Timer o Deumidificatore.

Test di funzionamento

L'interruttore Test di funzionamento è lo stesso del funzionamento di emergenza.

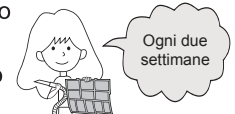
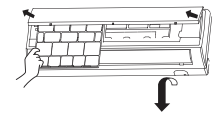
- Usare questo interruttore per testare il funzionamento quando la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C. Non usarlo in condizioni normali.
- Tenere premuto l'interruttore Test di funzionamento per più di 5 secondi. Dopo aver avvertito due volte il "Pi", rilasciare l'interruttore: la modalità di raffreddamento si attiva con la ventola impostata su "Hi" (alta velocità).



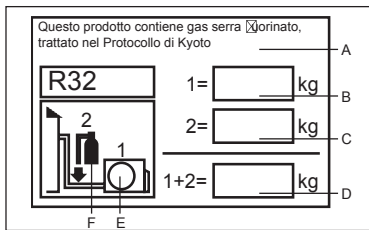
Per un utilizzo intelligente del condizionatore

Pulizia del filtro dell'aria

1. Aprire la griglia di aspirazione tirandola verso l'alto
2. Rimuovere il filtro
Spingere la linguetta che si trova al centro del filtro leggermente finché non viene rilasciata dal fermo ed estrarre il filtro spingendolo in basso.
3. Pulire il filtro
Usare l'aspirapolvere per rimuovere la polvere o lavare il filtro con acqua. Dopo il lavaggio, asciugare completamente il filtro all'ombra.
4. Fissare il filtro
Fissare il filtro correttamente, in modo tale che l'indicazione "FRONT" sia rivolta in avanti. Accertarsi che il filtro sia completamente fissato sopra il fermo. Se i filtri di destra e di sinistra non sono fissati correttamente, potrebbero generarsi difetti.
5. Chiudere la griglia di aspirazione



IMPORTANTI INFORMAZIONI RELATIVE AL REFRIGERANTE UTILIZZATO



Questo prodotto contiene gas serra fluorinato, oggetto del Protocollo di Kyoto. Non lasciar sfogare nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore GWP* :675

GWP=global warming potential

Inserire, con inchiostro indelebile,

- 1 il carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica
- 2 il quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo e
- 1+2 il carico di refrigerante totale

sull'etichetta con il carico di refrigerante in dotazione con il prodotto.

L'etichetta compilata deve essere attaccata accanto alla porta di caricamento del prodotto (es. all'interno del coperchio con il valore di arresto).

A contiene gas serra fluorinato, trattato nel Protocollo di Kyoto

Protocollo

B carico di refrigerante del prodotto inserito in fabbrica: vedere la piastra con il nome dell'unità

C quantitativo aggiuntivo di refrigerante caricato sul campo

D carico di refrigerante totale

E unità esterna

F cilindro di refrigerante e collettore per la carica

CONFORMITÀ AI REGOLAMENTI EUROPEI PER I MODELLI

Climatore: T1 Voltaggi: 230V

CE

Tutti i prodotti sono conformi alle seguenti disposizioni europee:

- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
- Compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

ROHS

I prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2011/65/EU del Parlamento e del Consiglio Europeo sulla limitazione dell'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici (direttiva RoHS UE).

WEEE

In conformità alla direttiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, informiamo il consumatore relativamente ai requisiti per lo smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI PER LO SMALTIMENTO:

Il condizionatore acquistato è contrassegnato con questo simbolo, che sta a significare che le parti elettriche ed elettroniche non devono essere mischiate con i rifiuti domestici. Non tentare di aprire il sistema da soli: lo smontaggio del sistema del condizionatore, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti deve essere effettuato da



un installatore qualificato conformemente alle leggi locali e nazionali pertinenti. I condizionatori devono essere trattati presso strutture di trattamento specializzate per il riutilizzo, il riciclaggio e il ricondizionamento. Garantendo che questo prodotto sia smaltito correttamente, si aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. La batteria deve essere rimossa dal telecomando e smaltita separatamente in conformità alle leggi locali e nazionali pertinenti.

Installazione unità interna

Attrezzi necessari per l'installazione

- Cacciavite
- Pinza
- Seghetto
- Carotatrice
- Chiave per bulloni (17, 19 e 26 mm)
- Rilevatore di perdite del gas oppure soluzione d'acqua saponata
- Chiave dinamometrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Tagliatubi
- Allargatubi
- Lama
- Metro
- Alesatrice

Selezione del luogo d'installazione

- Installare in un luogo solido, senza vibrazioni, in grado di supportare in modo sufficiente il peso dell'unità.
- Luogo non soggetto a calore o vapore generato nelle vicinanze, dove i rubinetti e gli scarichi dell'unità non sono disturbati.
- Luogo dove lo scarico è semplice, dove le tubature possono essere collegate all'unità esterna.
- Luogo da dove l'aria fredda può essere diffusa in tutta la stanza.
- Luogo vicino ad una presa di corrente, con sufficiente spazio libero attorno.
- Luogo ad una distanza superiore ad 1 m da dove si trovano televisori, radio, apparati wireless e lampade fluorescenti.

Origine d'alimentazione

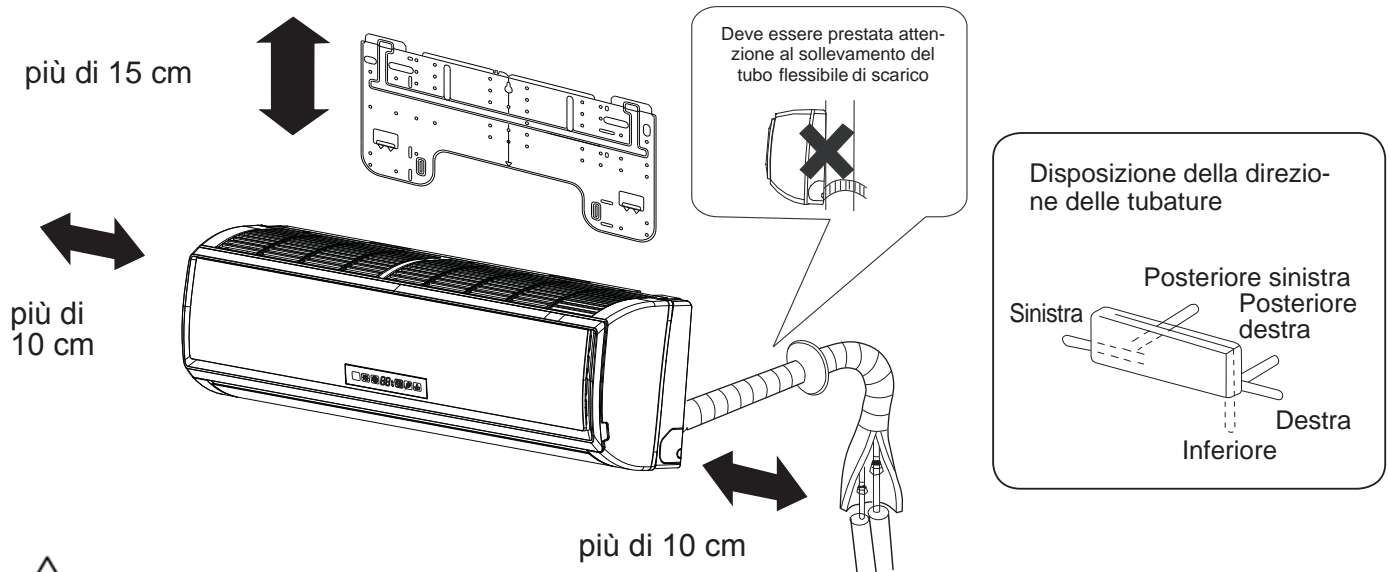
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che la tensione sia corretta.
- L'alimentazione deve essere uguale a quella dell'etichetta corrispondente.
- Installare un circuito derivato della corrente.
- Ad una certa distanza deve essere installato un ricettacolo dove poter raggiungere il cavo d'alimentazione. Non allungare il cavo tagliandolo.

Parti accessorie

Telecomando (1)	Tubo flessibile di scarico (1)
Batteria a secco R-03 (2)	Coperchio di plastica (4) Viti Ø4X25 (4)
Piastra di montaggio (1)	Filtro di purificazione dell'aria (opzionale) (1)

Schema per l'installazione dell'unità interna ed esterna

I modelli adottano il refrigerante senza HFC R32



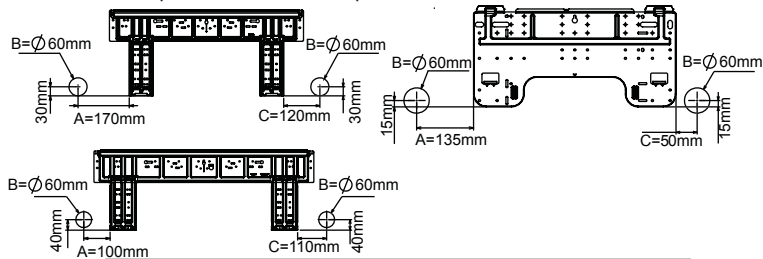
Se si utilizza il tubo di scarico del lato sinistro, assicurarsi che il foro è ottenuto attraverso. La distanza tra l'unità interna e il pavimento deve essere superiore ai 2 m. Attenersi al prodotto acquistato: le immagini sono solo per riferimento.

Installazione unità interna

1 Regolazione della piastra di montaggio e collocazione del foro su parete

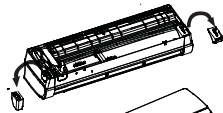
Prima installazione della piastra di montaggio

1. Eseguire, in base ai pilastri o architravi nelle vicinanze, un appropriato livellamento della piastra da fissare alla parete, poi bloccare temporaneamente la piastra usando un chiodo d'acciaio.
2. Controllare di nuovo che il livellamento della piastra sia appropriato attaccando un filo a piombo alla parte centrale superiore della piastra, poi fissarla in sicurezza usando il chiodo d'acciaio.
3. Trovare la posizione del foro su parete A/C usando un metro

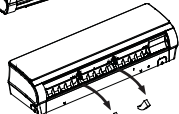


Prestare attenzione alle seguenti operazioni necessarie prima del montaggio macchina.

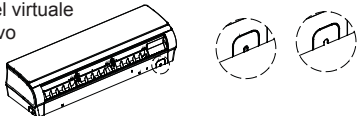
1. Eliminare i cuscinetti di protezione situati SX e DX come sottoindicato la figura.



2. Rimuovere le due guarnizioni situate sotto il ventilatore tangenziale.



3. Tranciare bava sullo smusso del buco di uscita cavo sulla piastra copertura posteriore della macchina alla rottura manuale del virtuale per evitare usura al cavo il quale stesso prima di collegare con la corrente.

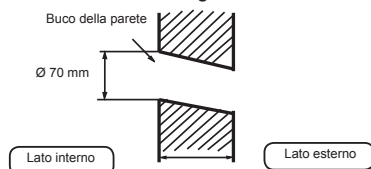


Installazione della piastra di montaggio su barra laterale ed architrave

- Fissare una barra di montaggio, venduta separatamente, alla barra laterale e all'architrave, quindi fissare la piastra alla barra di montaggio.
- Fare riferimento alla sezione precedente, "Prima installazione della piastra di montaggio", per la posizione del foro.

2 Perforamento del muro e installazione del coperchio foro tubatura

- Fare un buco di 70 mm di diametro, leggermente inclinato verso la parete esterna.
- Installare il coperchio foro tubatura e sigillarlo con stucco dopo l'installazione



(Sezione del foro su parete) (G) Tubo del foro tubatura

3 Installazione dell'unità interna

Schema della tubatura

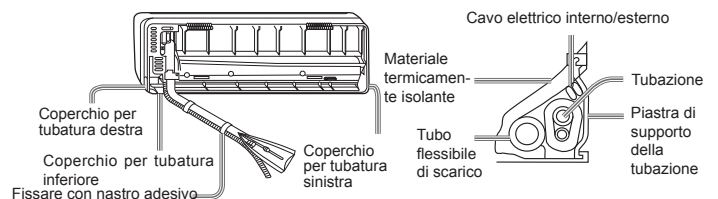
[Tubatura posteriore]

- Passare le tubature e il tubo flessibile di scarico, poi fissarli con nastro adesivo

[Sinistra · tubi parte posteriore sinistra]

- Se la tubatura è a sinistra, tagliare con una pinza, il coperchio della tuba tubatura sinistra.
- Se la tubatura è posteriore sinistra, piegare i tubi seguendo la direzione delle tubature verso il contrassegno del foro per la tubatura sinistra posteriore che è stampigliato sui materiali d'isolamento termico.

1. Inserire il tubo flessibile di scarico nella scanalatura dei materiali d'isolamento dell'unità interna.
2. Inserire il cavo elettrico interno/esterno dal retro dell'unità interna ed estrarlo dal lato frontale, poi collegarli.
3. Coprire la superficie svasata dell'attacco con olio refrigerante e collegare i tubi. Coprire bene la parte di collegamento con materiale d'isolamento e assicurarsi di fissare con nastro adesivo



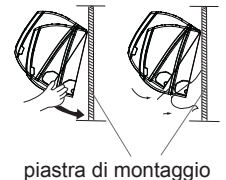
- Il cavo elettrico interno/esterno e il tubo flessibile di scarico devono essere fissati insieme al tubo per il refrigerante usando del nastro protettivo.

[Tubature con altre direzioni]

- Tagliare, con le tenaglie, il coperchio per la tubazione in base alla direzione della stessa e piegarla in base alla posizione del foro sulla parete. Quando si piega, prestare attenzione e non spaccare i tubi.
- Connettere prima il cavo elettrico interno/esterno, quindi estrarre la parte connessa all'isolante termico della parte di connessione speciale.

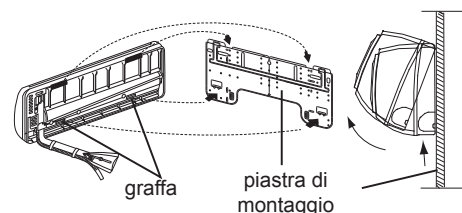
Fissaggio del corpo dell'unità interna

- Attaccare in modo sicuro l'unità esterna sulle tacche superiori della piastra di montaggio. Spostare il corpo da un lato all'altro per verificare che sia fissato in sicurezza.
- Per fissare l'unità sulla piastra di montaggio, allontanarlo dal lato inferiore e poi appenderlo in perpendicolare.



Scaricamento del corpo dell'unità da interno

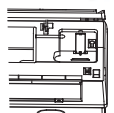
- Quando si scarica l'unità interna, usare la propria mano per sollevare il corpo e lasciare la graffa, quindi sollevare la parte inferiore del corpo leggermente verso l'esterno e sollevare l'unità finché non lascia la piastra di montaggio.



4 Collegamento del cavo elettrico interno/esterno

Rimozione della copertura dei cavi

- Togliere il coperchio dei terminali nell'angolo in basso a destra dell'unità interna, quindi togliere la copertura dei fili svitando le viti.

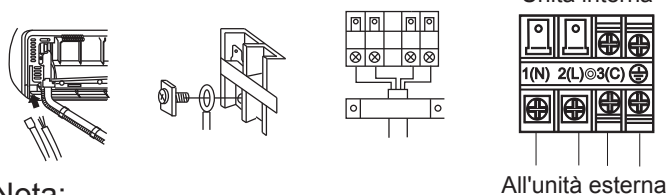


Collegamento del cavo dopo avere installato l'unità interna

1. Inserire dall'esterno il cavo della stanza nella sinistra del foro su parete, nel quale è già stato installato il tubo.
2. Estrarre il cavo sulla parte frontale e collegarlo facendo un anello.

Collegamento del cavo prima di avere installato l'unità interna

- Inserire il cavo dal lato posteriore dell'unità e poi estrarlo sul lato frontale.
- Allentare le viti ed inserire completamente le estremità del cavo nel blocco terminali, poi stringere le viti.
- Tirare leggermente il cavo per accertarsi che i cavi siano stati inseriti e fissati in modo appropriato.
- Dopo avere collegato i cavi, non dimenticare mai di stringere i cavi collegati con la copertura dei cavi.



Nota:

Quando si collegano i cavi, controllare con attenzione i numeri di terminale dell'unità interna ed esterna. Se il cablaggio non è corretto, non sarà possibile eseguire in modo appropriato le operazioni e si provocheranno danni.

Cavi di collegamento	≥ 4G1.0 mm ²
----------------------	-------------------------

1. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo rappresentante o persona similmente qualificata. Il tipo di cavo di collegamento è H05RN-F o H07RN-F.
2. Se il fusibile della scheda PC è saltato, sostituirlo con uno di tipo T.3.15A/250VAC (interno).
3. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.
4. Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.
5. Nel cablaggio fisso deve essere incorporato un interruttore di circuito. L'interruttore di circuito deve essere un interruttore di tutti i poli e la distanza fra i suoi due contatti non deve essere inferiore a 3mm.

5 Installazione della sorgente d'alimentazione

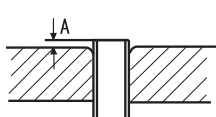
- La sorgente d'alimentazione deve essere usata esclusivamente per il condizionatore.
- Se il condizionatore è installato in un luogo umido, installare un interruttore di circuito con messa a terra.
- Per l'installazione in altri luoghi, usare un interruttore di circuito il più lontano possibile.

6 Taglio e svasatura dei tubi

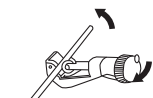
- Il taglio dei tubi si esegue con un tagliatubi e le fessature devono essere rimosse.
- Dopo avere inserito il dado svasato, si esegue il lavoro di svasatura.

	Attrezzo per svasatura per R410A	Attrezzo convenzionale per svasatura	
	Tipo a frizione	tipo a frizione (tipo rigido)	Tipo dado ad alette (tipo imperiale)
A	0 ~ 0,5 mm	1,0 ~ 1,5 mm	1,5 ~ 2,0 mm

Profilo attrezzo per svasatura



1. Tagliare il tubo



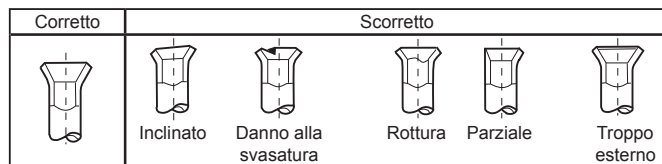
3. Inserire il dado svasato



2. Rimuovere le fessature

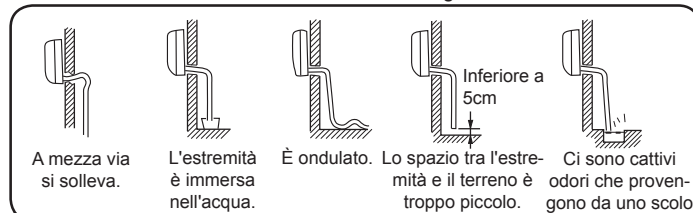


4. Svasare il tubo



7 Sullo scarico

- Installare il tubo flessibile di scarico in modo che sia inclinato correttamente verso il basso.
- Non installare lo scarico come mostrato di seguito.



- Versare dell'acqua nel raccogliitore dell'unità interna ed accertarsi che sia scaricata in sicurezza all'esterno.
- Se il tubo flessibile di scarico collegato si trova in una stanza, isolarlo in modo appropriato.

8 Sullo scarico

Codice di indicazione	Descrizione dei problemi	Analisi e diagnosi
E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente	Errore collegamento del connettore; Termostato guasto;
E2	Sensore scambiatore di calore non funzionante	Errore PCB;
E4	Errore EEPROM interno	Errore dati EEPROM; Errore EEPROM; Errore PCB;
E7	Errore di comunicazione tra l'unità interna ed esterna	Errore di trasmissione del segnale tra l'unità interna ed esterna a causa di un errore del cablaggio; Errore PCB;
E14	Malfunzionamento del motore della ventola interna	Arresto dell'operazione a causa della rottura di un cavo all'interno del motore della ventola; Arresto dell'operazione a causa della rottura dei cavi dell'adduttore del motore della ventola; Rilevamento errore a causa di un errore dell'unità PCB interna;

9 Controllo dell'installazione e collaudo

- Spiegare accuratamente al cliente come funziona e come si usa il condizionatore in base alle istruzioni del manuale d'uso.

Elenco di controllo per il collaudo

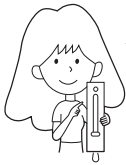
Fare un segno di spunta ✓ nelle caselle

- Perdita di gas sui collegamenti dei tubi?
- Isolamento termico sui collegamenti dei tubi?
- I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono inseriti in sicurezza nel blocco terminale?
- I cavi di collegamento dell'unità interna ed esterna sono ben fissati?
- Lo scarico è stato eseguito correttamente?
- La messa a terra è collegata in sicurezza?
- L'unità interna è fissata in modo sicuro?
- La tensione della sorgente di alimentazione è regolamentare?
- Ci sono dei rumori?
- Gli indicatori luminosi si illuminano in modo normale?
- Le funzioni di raffreddamento e riscaldamento (per i modelli con pompa di calore) vengono eseguite in modo normale?
- Il funzionamento del regolatore della temperatura d'ambiente è normale?

Manutenzione

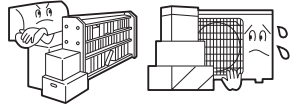
Per un utilizzo intelligente del condizionatore

Impostazione della temperatura ambiente adeguata



Temperatura adeguata

Non bloccare la presa o lo scarico dell'aria.

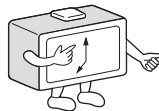


Non bloccare la presa o lo scarico dell'aria.

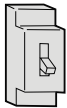


Durante il funzionamento di raffreddamento impedire la penetrazione della luce diretta del sole con tende o ciechi.

Usare il timer efficacemente



Se si prevede di non utilizzare l'unità a lungo, spegnere l'alimentazione usando l'interruttore principale.



SPEGNIMENTO

Usare le leve efficacemente



Telecomando



Non usare acqua, pulire il telecomando con un panno asciutto. Non usare sgrassatori o panni imbevuti in sostanze chimiche.

Condizionatore



pulire il condizionatore usando un panno soffice e asciutto. Per le macchie resistenti, usare un detergente neutro diluito con acqua. Strizzare bene il panno prima di passarlo, quindi togliere completamente il detergente.

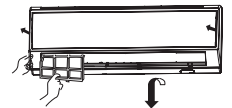
Per la pulizia non usare quanto segue



Benzina, diluenti o soluzioni detergenti pos- Acqua calda oltre i 40°C (104°F) può essere dannosa per il rivestimento dell'unità. provocare scoloritura o deformazione.

Pulizia del filtro dell'aria

- 1 Aprire la griglia di aspirazione tirandola verso l'alto.
- 2 Estrarre il filtro.
Spingere la linguetta che si trova al centro del filtro leggermente finché non viene rilasciata dal fermo ed estrarre il filtro spingendolo in basso.
- 3 Pulizia del filtro.
Usare acqua o un aspirapolvere per rimuovere la polvere o lavare il filtro con l'acqua. Dopo il lavaggio, asciugare completamente il filtro all'ombra.
- 4 Fissare il filtro.
Fissare il filtro correttamente, in modo tale che l'indicazione "FRONT" (parte frontale) sia rivolta in avanti. Accertarsi che il filtro sia completamente fissato sopra il fermo. Se i filtri di destra e di sinistra non sono fissati correttamente, potrebbero generarsi difetti.
- 5 Chiudere la griglia di aspirazione.



Una volta ogni due settimane

Sostituzione del filtro di purificazione dell'aria

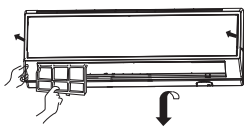
1. Aprire la griglia di aspirazione

Sollevare la griglia di aspirazione usando un piccolo dispositivo nominato supporto per griglia, che si trova nel lato destro del condizionatore.



2. Staccare il filtro dell'aria standard

Far scorrere la rotella leggermente in alto per rilasciare il filtro, quindi estrarlo.

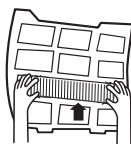


Rimuovere il vecchio filtro di purificazione dell'aria

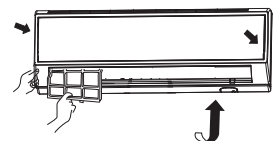


3. Fissare il filtro di purificazione dell'aria

Inserire i filtri per la purificazione dell'aria nei vani di destra e di sinistra.



4. Fissare il filtro dell'aria standard
(Installazione necessaria)



ATTENZIONE:

Il lato bianco del filtro dell'aria fotocatalitico va rivolto all'esterno e il lato nero verso l'unità. Il lato verde del filtro di purificazione dell'aria con agente antibatterico va rivolto verso l'esterno e il lato bianco verso l'unità.

5. Chiudere la griglia di aspirazione

Chiudere la griglia con attenzione.

NOTA:

- Il filtro dell'aria fotocatalitico verrà solarizzato negli orari stabiliti. In genere, esso viene solarizzato ogni sei mesi.
- Il filtro di purificazione dell'aria con agente antibatterico ha una lunga durata e non ha bisogno di essere sostituito. Tuttavia, nel periodo di utilizzo è necessario rimuovere la polvere frequentemente usando un aspirapolvere o scuotendolo leggermente, altrimenti la prestazione del filtro non sarà ottimale.
- Conservare il filtro purificante dell'aria con l'agente antibatterico in ambiente fresco e asciutto, evitando la luce del sole diretta per periodi prolungati quando non è in uso, altrimenti la sua capacità di sterilizzazione verrà ridotta.

Attenzione

⚠ AVVISO

Per l'installazione chiamare il negozio preposto alla vendita/assistenza.
Non tentare di installare il condizionatore da soli, poiché lavori inadeguati possono causare scosse elettriche, incendi, perdite d'acqua.

⚠ AVVISO

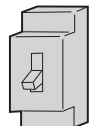
In caso di anomalie come odore di bruciato, spegnere subito l'apparecchio e contattare il rivenditore.



SPEGNIMENTO

APPLICAZIONE RIGOROSA

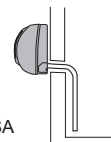
Usare una presa dedicata dotata di salvavita



Verificare che lo scarico sia installato adeguatamente



APPLICAZIONE RIGOROSA



Connettere completamente il cavo di alimentazione alla presa



APPLICAZIONE RIGOROSA

Utilizzare la tensione giusta



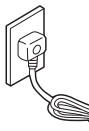
APPLICAZIONE RIGOROSA

1. Non usare un cavo di alimentazione con prolunga o connesso a metà
2. Non installare dove c'è la possibilità di perdite di gas infiammabili.
3. Non esporre l'unità a vapore acqueo o vapore di olio.



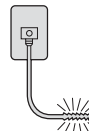
DIVIETO

Non usare un cavo di alimentazione collegato anche ad altro.



DIVIETO

Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.



DIVIETO

Non inserire oggetti nella presa o nello scarico dell'aria.



DIVIETO

Non avviare o arrestare l'esercizio disconnettendo il cavo di alimentazione, ecc.



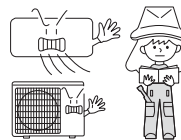
DIVIETO

Non dirigere il flusso dell'aria direttamente verso le persone, in particolare verso bambini o persone anziane.

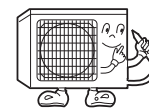


DIVIETO

Non tentare di riparare o di ricostruire il sistema da soli:



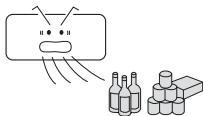
Connettere il cavo di messa a terra.



messa a terra

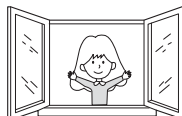
⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare per conservare alimenti, opere d'arte, apparecchiature particolari, per l'allevamento o la coltivazione.



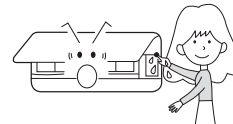
DIVIETO

Cambiare l'aria di tanto in tanto, in particolare se contemporaneamente viene utilizzata la cucina a gas.



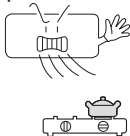
APPLICAZIONE RIGOROSA

Non toccare l'interruttore con le mani bagnate



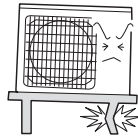
DIVIETO

Non installare vicino a camini o ad altri apparecchi per il riscaldamento.



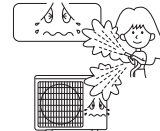
DIVIETO

Verificare le buone condizioni del supporto di installazione



DIVIETO

Non versare acqua nell'unità per pulirla



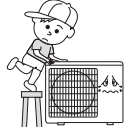
DIVIETO

Non mettere animali o piante nella direzione del flusso dell'aria



DIVIETO

Non posizionare nessun oggetto sull'unità o salire su di essa.

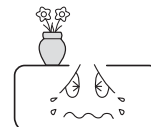


DIVIETO

Non posizionare vasi di fiori o contenitori pieni d'acqua sopra l'unità.








DIVIETO



Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere l'assistenza, controllare il seguente elenco.

	Fenomeno	Causa o punti di controllo
Ispezione delle prestazioni normali	Il sistema non si riavvia immediatamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Quando si spegne l'unità, quale misura protettiva non è possibile riavviare il sistema prima che siano trascorsi 3 minuti. Quando la spina è scollegata e ricollegata alla presa di corrente, il circuito di protezione sarà attivato per 3 minuti per proteggere il condizionatore.
	L'unità è rumorosa 	<ul style="list-style-type: none"> Durante il funzionamento della macchina o quando è ferma, si potrebbero udire rumori simili a gorgoglii o soffi. Questi rumori sono più distinti durante i primi 2-3 minuti di funzionamento. (Il rumore è generato dal liquido refrigerante che circola nel sistema.) Durante il funzionamento della macchina si potrebbero udire rumori simili a crepitii. Questi rumori sono generati dalle coperture che si espandono o si riducono in seguito al cambio di temperatura. Se il flusso d'aria emette un rumore forte quando l'unità è in funzione, probabilmente il filtro dell'aria è sporco.
	Sono generati odori.	<ul style="list-style-type: none"> Questo fenomeno accade perché il sistema fa circolare gli odori della stanza, come quelli dei mobili, delle vernici o delle sigarette.
	Esce vapore o fumo. 	<ul style="list-style-type: none"> Durante il funzionamento a Condizionatore o deumidificatore l'unità interna può emettere del vapore. Questo è provocato dall'improvviso raffreddamento dell'aria interna.
	In modalità deumidificatore, la velocità del ventilatore non può essere cambiata.	<ul style="list-style-type: none"> In modalità deumidificatore, se la temperatura ambiente scende sotto i 2 °C, l'unità si avvierà a intervalli a velocità bassa, indipendentemente dall'impostazione del ventilatore.
Altri controlli		<ul style="list-style-type: none"> La spina è collegata alla presa di corrente? C'è un black-out? Si è bruciato il fusibile?
	Raffreddamento mediocre 	<ul style="list-style-type: none"> Il filtro dell'aria è sporco? Di norma deve essere pulito ogni 15 giorni. La presa e l'uscita d'aria sono ostruite? La temperatura è impostata correttamente? Ci sono porte o finestre aperte? La luce del sole entra direttamente nella stanza mentre è in funzione il condizionatore? (usare le tende) Ci sono troppe sorgenti di calore o troppe persone nella stanza mentre è in funzione il condizionatore?

Attenzione

- Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore. Non mettere le dita o altri oggetti nelle uscite/entrate e nella leva di oscillazione.
- L'utilizzo di questo apparecchio non è idoneo per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (inclusi bambini) o senza un'adeguata esperienza e conoscenza del suo utilizzo, a meno che non vengano sorvegliate o ricevano istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Specifiche

Il circuito del refrigerante è a prova di perdite

La macchina è adattiva nella seguente situazione

1. Intervallo di temperatura ambiente applicabile:

Condizionatore	Interno	Massimo: D.B./W.B 32°C/23°C Minimo: D.B./W.B 21°C/15°C
	Esterno	Massimo: D.B./W.B 46°C/26°C Minimo: D.B -15°C
Riscaldamento	Interno	Massimo: D.B 27°C Minimo: D.B 15°C
	Esterno	Massimo: D.B./W.B 24°C/18°C Minimo: D.B./W.B -7°C/-8°C
	Esterno (INVERTER)	Massimo: D.B./W.B 24°C/18°C Minimo: D.B -25°C

- Se il cavo di alimentazione dovesse danneggiarsi, deve essere sostituito dal produttore o dall'agente preposto all'assistenza o da persona similmente qualificata.
- Se il fusibile del condizionatore sulla scheda PC dovesse danneggiarsi, cambiarlo con il tipo T. 3.15A/ 250V. Se il fusibile dell'unità esterna dovesse rompersi, cambiarlo con il tipo T.25A/250V
- Il metodo di cablaggio deve essere in linea con le normative di cablaggio locali.
- Dopo l'installazione, la spina deve essere facilmente raggiungibile.
- La batteria usata deve essere smaltita correttamente.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di invalidi senza una supervisione.
- I bambini devono essere controllati così da garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Usare la spina elettrica adeguata, adatta al cavo di alimentazione.
- La spina e il cavo di connessione devono aver acquisito l'attestazione locale.
- Per proteggere le unità, spegnere prima il condizionatore, e disattivare l'alimentazione almeno dopo 30 secondi.

Haier

Indirizzo: N. 1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101, Repubblica Popolare Cinese

Contatti: TEL +86-532-8893-6943; FAX +86-532-8893-1010

Sito Internet: www.haier.com



Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant les opérations de l'unité.



Cet appareil est rempli de R32.

Ce manuel doit être conservé là où l'utilisateur peut le trouver facilement.

ALERTE:

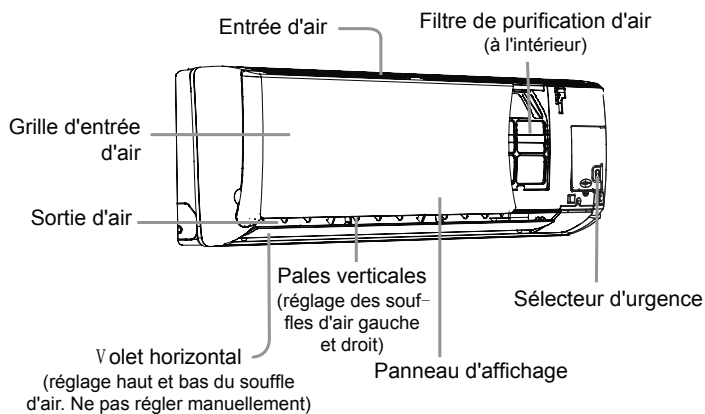
- Ne pas utiliser des moyens à accélérer le processus de dégivrage ou à nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une salle sans sources d'ignition fonctionnant en continu (par exemple: flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un réchauffeur électrique en fonctionnement).
- Le percement ou le brûlage est interdit.
- Il faut faire attention que les réfrigérants ne contiennent pas éventuellement une odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une salle dont la superficie du sol est supérieure à 3m².
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou les personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes avec des capacités réduites physiques, sensorielles ou mentales ou avec un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont obtenu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
- La méthode de câblage doit se conformer à la norme locale de câblage.
- Le câble de connexion est de type H07RN-F.
- Tous les câbles doivent avoir obtenu le certificat d'authentification Européen. Lors de l'installation, lorsque les câbles de connexion se brisent, il faut assurer que le fil de terre est le dernier à être brisé.
- Le disjoncteur du climatiseur doit être un interrupteur omnipolaire; et la distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés lors du câblage.
- Veiller à ce que l'installation soit effectuée conformément à la réglementation locale de câblage par des personnes professionnelles.
- Veiller à ce que la mise à la terre soit correcte et fiable.
- Un disjoncteur de courant de fuite à la terre et un disjoncteur devront être installés.
- Ne pas utiliser un réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure (R32) lors de l'installation, du déplacement ou de la réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants provoque éventuellement des problèmes ou des dommages à l'unité, et des blessures personnelles.

Table des matières

ÉLÉMENTS ET FONCTIONS	1
UTILISATION	2
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	11
ENTRETIEN	14
MISES EN GARDE	15
DÉPANNAGE	16

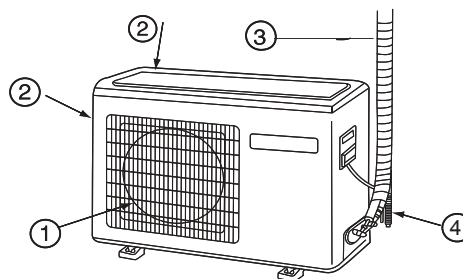
Eléments et fonctions

Unité intérieure



Selon l'article réel acheté l'image ci-dessus est seulement pour référence.

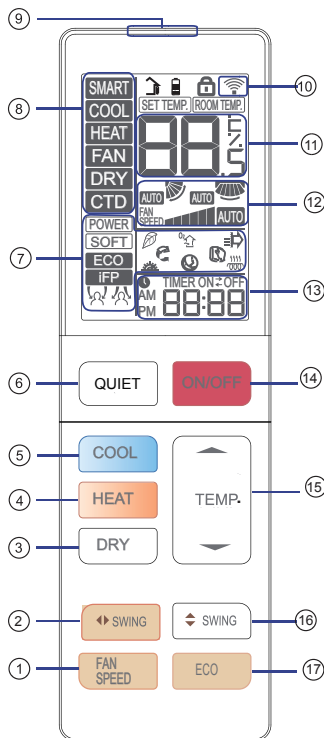
Unité extérieure



- ① SORTIE
- ② ENTREE
- ③ TUYAU DE RACCORDEMENT ET CABLAGE ELECTRIQUE
- ④ TUYAU DE VIDANGE

Télécommande

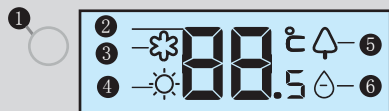
Partie externe de la télécommande



(Les unités destinées au seul refroidissement ne disposent pas de fonctions et d'écrans liés au chauffage.)

- 1. Touche VITESSE DU VENTILATEUR Permet de sélectionner la vitesse du ventilateur : BASSE, MOYENNE, ELEVEE, AUTO
- 2. Touche BALAYAGE GAUCHE/DROITE
- 3. Touche DESHUMIDIFICATION Permet de choisir le mode de fonctionnement DESHUMIDIFICATION.
- 4. Touche CHAUFFAGE Permet de choisir le mode de fonctionnement CHAUFFAGE.
- 5. Touche REFROIDISSEMENT Permet de choisir le mode de fonctionnement REFROIDISSEMENT.
- 6. Touche SILENCIEUX
- 7. Affichage de l'état de chaque fonction
- 8. Affichage du mode de fonctionnement
- 9. Dispositif d'envoi de signal
- 10. Affichage d'envoi de signal
- 11. Affichage TEMP
- 12. Affichage VITESSE DU VENTILATEUR Affichage BALAYAGE HAUT/BAS Affichage BALAYAGE GAUCHE/DROITE
- 13. Affichage MINUTERIE ACTIVEE Affichage MINUTERIE DESACTIVEE Affichage HORLOGE
- 14. Touche MARCHÉ / ARRÊT
- 15. Touche TEMP Permet de modifier le réglage de la température.
- 16. Touche BALAYAGE HAUT/BAS
- 17. Touche ECO Fonction d'économie d'énergie

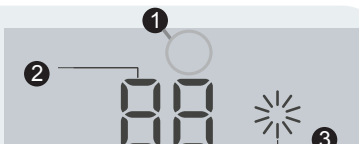
Panneau d'affichage



- ① Orifice du récepteur de signal
- ② Affichage de la température ambiante
- ③ Affiche REFROIDISSEMENT
- ④ Affiche CHAUFFAGE
- ⑤ Affiche SANTÉ
- ⑥ Affiche SEC

Après réception du signal de la télécommande, affiche la température réglée ; le reste du temps, c'est la température de la pièce qui est affichée. Cette température n'est donnée qu'à titre de référence.

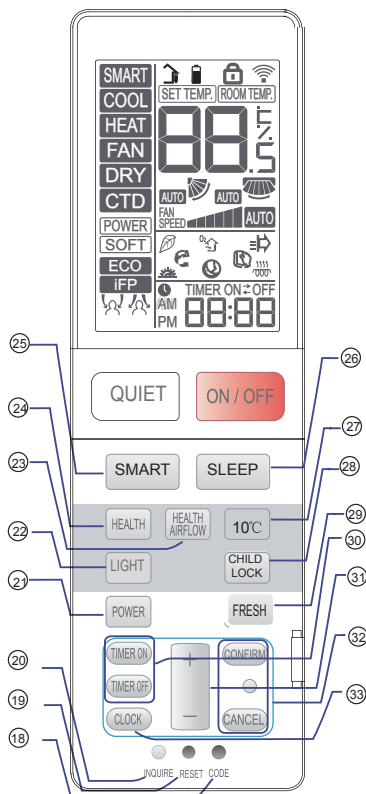
Panneau d'affichage



- ① Récepteur de signal de télécommande
- ② Affichage de la température ambiante
- ③ Voyant de mode de fonctionnement (s'allume lorsque le compresseur est en marche.)

Fonctionnement

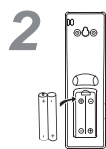
Partie interne de la télécommande



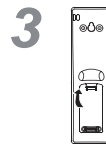
- 18. **Bouton CODE**
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le CODE A ou b ; A ou b s'affiche sur l'écran LCD. Veuillez sélectionner A sans indication particulière.
- 19. **Bouton REINITIALISER**
Lorsque la télécommande fonctionne de manière anormale, appuyez sur ce bouton à l'aide d'un instrument à bout pointu afin de restaurer le fonctionnement normal de la télécommande.
- 20. **Touche INTERROGER**
Permet d'obtenir la température extérieure et la puissance de fonctionnement de l'appareil (lorsque « 01 » s'affiche, la puissance

de fonctionnement correspond à 100 W ; lorsque « 02 » s'affiche, la puissance de fonctionnement correspond à 200 W, etc.).

- 21. Touche PUISSANCE
- 22. Touche LUMIERE
Permet de contrôler l'éclairage et l'extinction du panneau d'affichage à LED sur l'unité intérieure.
- 23. Touche FLUX D'AIR PUR
- 24. Touche AIR PUR
- 25. Touche INTELLIGENT
Permet de passer en mode de fonctionnement INTELLIGENT. (Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)
- 26. Touche NOCTURNE
- 27. Touche 10 °C
Fonction de réglage spécial du chauffage : maintient une température de chauffage de 10 degrés (utile pour RS).
- 28. Touche VERROUILLAGE ENFANT
Lorsque vous appuyez sur cette touche, les autres touches sont désactivées. Appuyez de nouveau pour les déverrouiller.
- 29. Touche FRAIS
- 30. Touches MINUTERIE ACTIVEE / MINUTERIE DESACTIVEE
- 31. Touche HEURE
Permet de modifier le réglage de l'heure ou de la minuterie.
- 32. Touche ANNULER/ CONFIRMER
Permet de confirmer le réglage de l'heure et de la minuterie.
- 33. Touche HORLOGE

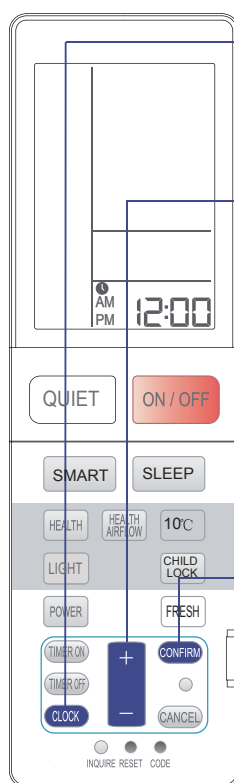


2 Chargez les piles comme indiqué sur l'illustration. 2 piles R-03, bouton de réinitialisation (cylindre) ; assurez-vous de respecter les symboles « + »/« - » lors de l'insertion des piles.



3 Chargez les piles, puis remettez le couvercle en place.

Réglage de l'heure



1 Appuyez sur la touche



HORLOGE ; le symbole « AM » ou « PM » clignote.

2 Appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler l'heure.



Chaque pression fait avancer ou reculer l'heure d'une minute. L'heure change plus rapidement en cas d'appui prolongé sur la touche.

3 Confirmez l'heure.



Une fois le réglage de l'heure confirmé, appuyez sur CONFIRMER. Le symbole « AM » ou « PM » cesse de clignoter et l'horloge commence à fonctionner.

Remarque :

La distance entre la tête de transmission du signal et l'orifice de réception ne doit pas excéder 7 m et ne doit comporter aucun obstacle. Lorsqu'une lampe fluorescente à démarrage électronique ou un téléphone sans fil à commutation est installé dans la pièce, la réception des signaux par le récepteur est susceptible d'être perturbée ; il convient, dans ce cas, de se rapprocher de l'unité intérieure.

Un affichage anormal (intégral ou flou) en cours de fonctionnement indique que les piles sont épuisées. Dans ce cas, remplacez les piles.

Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirez les piles et remettez-les en place après quelques minutes.

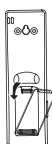
Conseil :

Retirez les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant une période prolongée. Si des données s'affichent encore à l'écran suite au retrait des piles, appuyez sur le bouton de réinitialisation.

Les fonctions suivantes et leurs écrans ne sont pas disponibles : 20

Chargement des piles

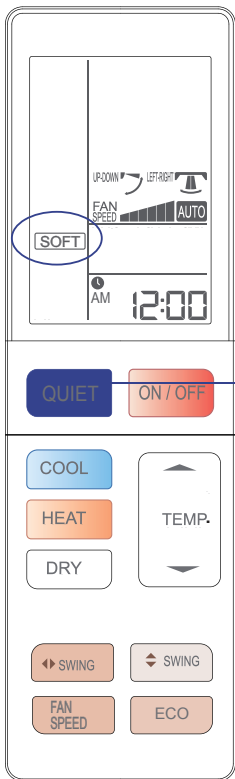
1



Retirez le couvercle du compartiment des piles.

Fonctionnement

Mode SILENCIEUX



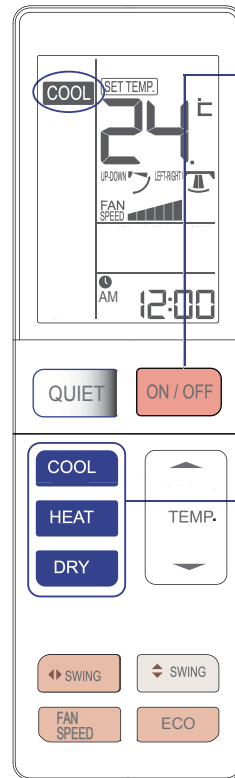
Mode SILENCIEUX



Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous avez besoin de silence pour vous reposer ou pour lire.

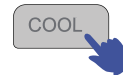
A chaque pression, le symbole **SOFT** s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement PUISSANCE. En mode de fonctionnement DOUX, le ventilateur adopte automatiquement la vitesse basse du mode AUTO. Appuyez de nouveau sur la touche DOUX. L'indication **SOFT** disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Modes REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE et DESHUMIDIFICATION



1 ON / OFF L'unité démarre.

2 Sélectionnez le mode de fonctionnement.



Appuyez sur la touche REFROIDISSEMENT de la télécommande.



Appuyez sur la touche CHAUFFAGE de la télécommande.



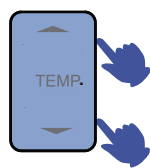
Appuyez sur la touche DESHUMIDIFICATION de la télécommande.

1. En mode DESHUMIDIFICATION, lorsque la température de la pièce chute en dessous du réglage de +2 °C, l'unité fonctionne de manière intermittente à la vitesse BASSE, quel que soit le réglage du VENTILATEUR.
2. La télécommande peut mémoriser l'état de chaque mode de fonctionnement. Il vous suffit d'appuyer sur la touche MARCHE/ARRET lors du prochain démarrage pour que l'unité démarre dans l'état précédent.

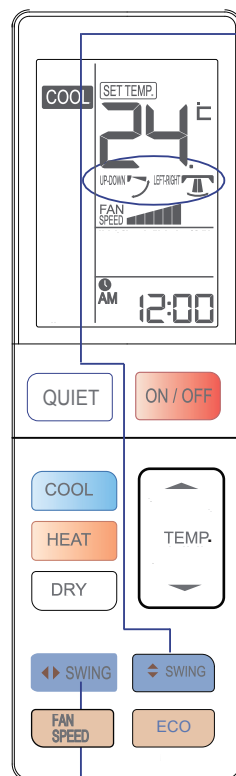
Fonctionnement



- Appuyez sur la touche TEMP.
 - △ Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage de la température augmente de 1°C.
 - ▽ Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage de la température baisse de 1°C.



L'unité commence à fonctionner pour atteindre le réglage de la température affiché sur l'écran LCD.

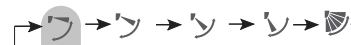


- Direction du flux d'air vers le haut/bas



A chaque pression de la touche **SWING**, la direction du flux d'air sur la télécommande s'affiche comme suit, selon le mode de fonctionnement :

REFROIDISSEMENT/
DESHUMIDIFICATION :



CHAUFFAGE :



INTELLIGENT :



Etat initial

- Mode VENTILATEUR



Appuyez sur la touche VITESSE DU VENTILATEUR. A chaque pression, la vitesse du ventilateur change comme suit :



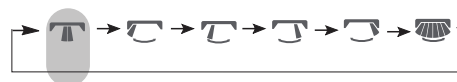
L'unité fonctionne à la vitesse que vous avez sélectionnée pour le ventilateur.

- Direction du flux d'air vers la gauche/droite



A chaque pression de la touche **SWING**, l'écran de la télécommande affiche ce qui suit :

Télécommande :



Etat initial

- Lorsque l'humidité est élevée, de l'eau de condensation peut apparaître au niveau de l'évacuation d'air si toutes les grilles d'aération verticales sont réglées vers la gauche ou vers la droite.
- Il est recommandé de ne pas laisser le déflecteur horizontal orienté vers le bas de manière prolongée en mode REFROIDISSEMENT ou DESHUMIDIFICATION, au risque d'obtenir de l'eau de condensation.
- L'air froid se dirigeant vers le bas en mode REFROIDISSEMENT, un réglage horizontal du flux d'air assure une bien meilleure circulation d'air.


Fonctionnement

Mode AIR PUR



Le générateur d'ions négatifs du climatiseur peut émettre un grand nombre d'ions négatifs pour équilibrer efficacement la quantité d'électrons positifs et d'ions négatifs dans l'air, éliminer les bactéries et accélérer le dépôt de la poussière dans la pièce de manière à nettoyer l'air qui s'y trouve.

Appuyez sur la touche AIR PUR.

A chaque pression, le symbole  s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement Air pur (ions négatifs).





Appuyez deux fois sur la touche AIR PUR. L'indication disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Lorsque le moteur du ventilateur intérieur fonctionne, il dispose d'une fonction Air pur (disponible dans tous les modes). Lorsque le ventilateur de l'unité intérieure ne fonctionne pas, le voyant Air pur s'allume, mais le générateur n'émet pas d'ions négatifs.

Mode FLUX D'AIR PUR



Réglage de la fonction Flux d'air pur

- 1.) Appuyez sur la touche Flux d'air pur. L'indication  apparaît à l'écran. Veillez à ce qu'aucun flux d'air puissant ne souffle directement sur les personnes.
- 2.) Appuyez de nouveau sur la touche Flux d'air pur. L'indication  apparaît à l'écran. Veillez à ce qu'aucun flux d'air puissant ne souffle directement sur les personnes.



Annulation de la fonction Flux d'air pur

Appuyez de nouveau sur la touche Flux d'air pur. Les grilles d'admission et d'évacuation du climatiseur s'ouvrent et l'unité se met à fonctionner dans le mode antérieur au réglage de la fonction Flux d'air pur. Après l'arrêt, la grille d'évacuation se ferme automatiquement.

Remarque :

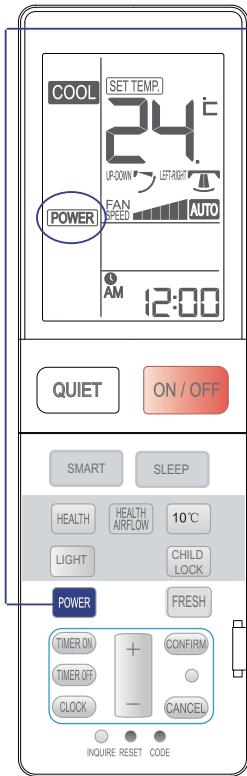
Ne retirez pas manuellement la grille d'évacuation. Elle risquerait de ne pas fonctionner de manière appropriée. Si la grille ne fonctionne pas correctement, arrêtez l'unité pendant une minute, puis redémarrez-la à l'aide de la télécommande. La télécommande peut mémoriser l'état de chaque mode de fonctionnement. Il vous suffit d'appuyer sur la touche MARCHÉ/ARRET lors du prochain démarrage pour que l'unité démarre dans l'état précédent.

Remarque :

1. Suite au réglage de la fonction Flux d'air pur, la position des grilles d'admission et d'évacuation est fixe.
2. En mode Chauffage, il est préférable de sélectionner le mode .
3. En mode Refroidissement, il est préférable de sélectionner le mode .
4. En mode Refroidissement et Déshumidification, il est possible que des gouttes d'eau tombent au niveau de la grille d'évacuation en cas d'utilisation prolongée du climatiseur dans des conditions d'air très humide.
5. Sélectionnez le sens de rotation approprié pour le ventilateur en fonction des conditions effectives.

Fonctionnement

Mode PUISSANCE



POWER

Mode PUISSANCE

Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque vous avez besoin d'un refroidissement rapide.

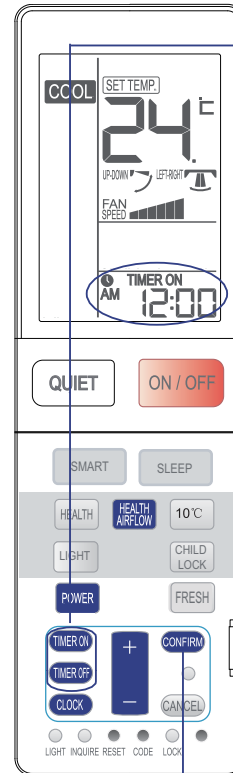
A chaque pression, le symbole **POWER** s'affiche. Le climatiseur démarre le mode de fonctionnement PUISSANCE.

En mode REFROIDISSEMENT, le ventilateur adopte automatiquement la vitesse haute du mode AUTO.

Appuyez de nouveau sur la touche PUISSANCE. L'indication **POWER** disparaît et le fonctionnement s'interrompt.

Mode MINUTERIE

Veillez à bien régler l'heure avant d'utiliser la minuterie. Vous pouvez laisser l'unité démarrer ou s'arrêter automatiquement aux moments suivants : avant de vous lever le matin, avant votre retour à la maison ou après vous être endormi le soir.



1 Sélectionnez le mode de fonctionnement de votre choix.

TIMER ON

Sélectionnez le réglage MINUTERIE ACTIVEE souhaité.

Télécommande : le symbole **MINUTERIE ACTIVEE** clignote.

TIMER OFF

Sélectionnez le réglage MINUTERIE DESACTIVEE souhaité.

Télécommande : le symbole **MINUTERIE DESACTIVEE** clignote.

2 Réglage de l'heure.



A chaque pression sur la touche, le réglage de l'heure avance ou recule

d'une minute. Le réglage est plus rapide en cas d'appui prolongé. Le réglage s'effectue sur 24 heures.

3 Confirmez votre réglage.

CONFIRM

Suite au réglage de l'heure, appuyez sur la touche CONFIRMER pour confirmer. L'indication « **ACTIVEE** » ou « **DESACTIVEE** » sur la télécommande cesse de clignoter.

MINUTERIE ACTIVEE → **DESACTIVEE** / **MINUTERIE ACTIVEE** ← **DESACTIVEE**

Appuyez sur la touche MINUTERIE ACTIVEE pour confirmer. Suivez la procédure « Réglage de l'heure pour MINUTERIE DESACTIVEE ».

Télécommande : **MINUTERIE ACTIVEE** → **DESACTIVEE**

Appuyez sur la touche MINUTERIE DESACTIVEE pour confirmer. Suivez la procédure « Réglage de l'heure pour MINUTERIE ACTIVEE ».

Télécommande : **MINUTERIE ACTIVEE** ← **DESACTIVEE**

Conseils :

En mode de fonctionnement PUISSANCE, lorsque la fonction REFROIDISSEMENT rapide est activée, la répartition de la température dans la pièce n'est pas homogène.

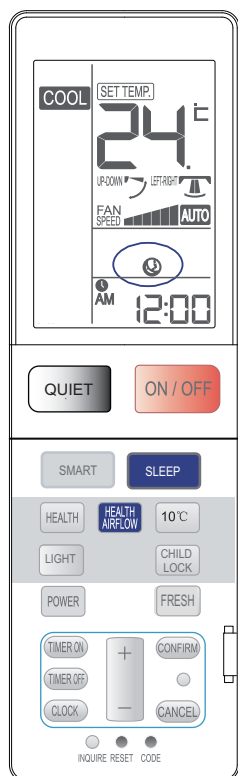
Pour annuler le mode MINUTERIE

Appuyez sur le bouton ANNULER à plusieurs reprises jusqu'à ce que MINUTERIE disparaisse.

Fonctionnement

Mode NOCTURNE tout confort

Avant de vous coucher, appuyez sur la touche NOCTURNE pour faire fonctionner l'unité en mode NOCTURNE et bénéficier d'un sommeil paisible.

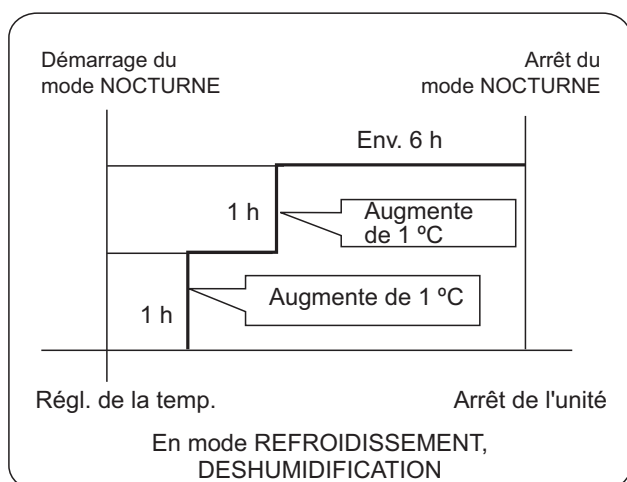


Appuyez sur la touche NOCTURNE.

Mode de fonctionnement

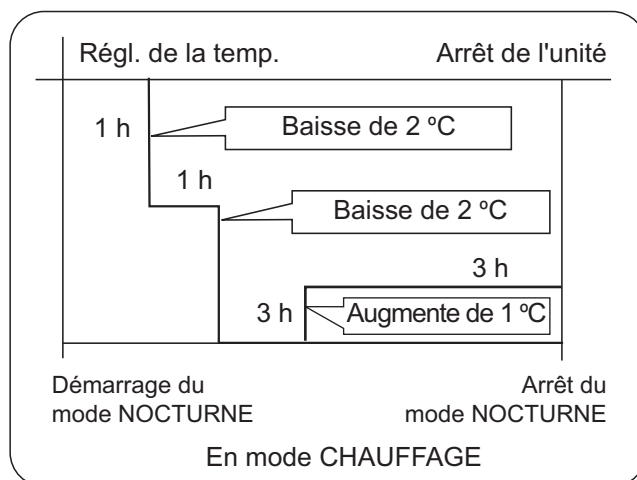
1. En mode REFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION

1 heure après le démarrage du mode NOCTURNE, la température devient supérieure de 1 °C au réglage défini. 1 heure après, la température augmente de nouveau de 1 °C. L'unité fonctionne encore pendant 6 heures, puis s'arrête. La température est plus élevée que le réglage défini de façon à ce que la température de la pièce ne soit pas trop basse lors de votre sommeil.



2. En mode CHAUFFAGE

1 heure après le démarrage du mode NOCTURNE, la température est inférieure de 2 °C au réglage défini. 1 heure plus tard, la température baisse de nouveau de 2 °C. 3 heures après, la température remonte de 1 °C. L'unité fonctionne encore pendant 3 heures, puis s'arrête. La température est inférieure au réglage défini de façon à ce que la température de la pièce ne soit pas trop élevée pendant votre sommeil.



3. En mode INTELLIGENT

L'unité adopte le mode nocturne correspondant, selon le mode de fonctionnement automatiquement sélectionné.

4. Lorsque la fonction Silencieux est définie sur 8 heures, la durée du mode nocturne silencieux ne peut pas être réglée. Une fois la fonction MINUTERIE réglée, la fonction Silencieux ne peut pas être configurée. Une fois la fonction Nocturne configurée, si l'utilisateur réinitialise la fonction MINUTERIE, la fonction NOCTURNE est annulée et l'appareil passe à l'état MINUTERIE ACTIVEE. Si les deux modes sont configurés au même moment, l'une de ces durées de fonctionnement est tout d'abord interrompue, l'unité s'arrête automatiquement et l'autre mode est annulé.

Fonction de reprise après coupure de courant

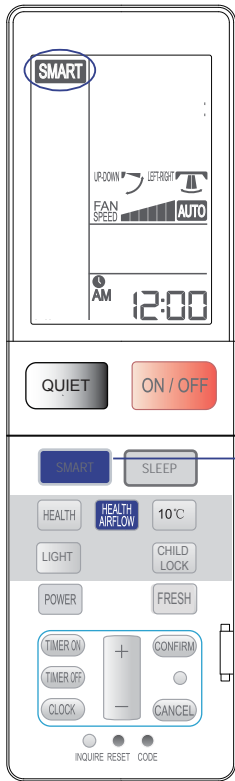
Au premier démarrage de l'unité, le compresseur attend 3 minutes avant de se mettre en route. Lorsque le courant est rétabli suite à une coupure électrique, l'unité fonctionne automatiquement et le compresseur démarre 3 minutes plus tard.

Remarque concernant la reprise après coupure de courant :

Appuyez sur la touche Nocturne dix fois en cinq secondes et accédez à cette fonction après avoir entendu quatre bips. Appuyez sur la touche Nocturne dix fois en cinq secondes et quittez cette fonction après avoir entendu deux bips.

Fonctionnement8

Mode INTELLIGENT



(Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)

Une seule touche pour obtenir une température confortable dans toute la pièce !

Le climatiseur est en mesure d'évaluer la température et l'humidité intérieures et d'effectuer les réglages nécessaires.

SMART Démarrez le mode INTELLIGENT.

Appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRET. L'unité démarre. Appuyez sur la touche INTELLIGENT.

- INTELLIGENT - FRAIS
- INTELLIGENT - Dégivrage
- INTELLIGENT - VITESSE DU VENTILATEUR
- INTELLIGENT - AIR PUR VENTILATEUR
- INTELLIGENT - DESHUMIDIFICATION
- INTELLIGENT - DOUX
- INTELLIGENT - Contrôle de température

SMART ou **ON / OFF** Le mode INTELLIGENT s'arrête.

En mode de refroidissement, chauffage ou déshumidification, appuyez sur la touche Intelligent pour accéder au mode intelligent. En mode de fonctionnement Intelligent, lorsque la climatisation fonctionne, le mode de refroidissement, chauffage, déshumidification ou ventilation est automatiquement sélectionné. Dans ce même mode, appuyez sur la touche REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou DESHUMIDIFICATION pour passer au mode correspondant ; vous quittez alors la fonction Intelligent.

Mode ECO

Réglage automatique avec la température extérieure, fonctionnement en mode d'économie d'énergie.



ECO

Appuyez sur la touche ECONOMIE.

L'indication **ECO** s'affiche sur la télécommande et l'unité fonctionne en mode ECONOMIE.

ECO

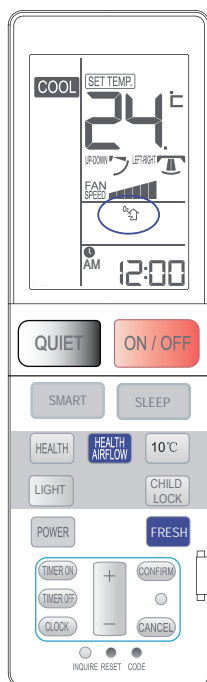
Appuyez de nouveau sur la touche ECONOMIE. ECONOMIE disparaît et le fonctionnement s'interrompt.


- La fonction d'économie d'énergie fonctionne uniquement en mode de refroidissement, chauffage ou déshumidification. Une fois la fonction d'économie d'énergie configurée, appuyez sur la touche Net, Silence, Nocturne ou Intelligent pour en sortir.
- Une fois le mode d'économie d'énergie défini, l'appareil hôte règle automatiquement la température et contrôle automatiquement l'interrupteur du compresseur, dont le réglage peut être différent du réglage utilisateur.
- La fonction d'économie d'énergie est plus efficace lorsque le climatiseur fonctionne depuis un long moment (plus de 2 heures).


Fonctionnement

Mode FRAIS

Evacuez l'air vicié de la pièce et respirez un air frais.
(Cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles.)



Appuyez sur la touche FRAIS. L'indication , Remarque : étant donné que ce modèle n'est pas équipé d'une unité de rafraîchissement d'air, il n'est pas possible de changer d'état de fonctionnement.

Si vous appuyez deux fois sur cette touche, l'écran  disparaît et le fonctionnement du mode Rafraîchissement de l'air est annulé.

Remarque :

Si l'unité n'est pas équipée du moteur électrique de rafraîchissement d'air, la fonction de rafraîchissement d'air n'est pas disponible.

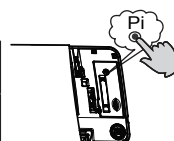
Appuyez sur la touche AIR PUR en mode de chauffage ; le panneau d'affichage prend d'abord la couleur rouge. Après une pression sur la touche AIR PUR, il devient vert pendant 3 secondes, puis rouge pendant 10 secondes et de nouveau vert pendant 3 secondes. Et ainsi de suite. Si vous appuyez sur la touche FRAIS en mode Chauffage ou Air Pur, un écran violet apparaît parallèlement au cycle d'affichage rouge et vert ci-dessus, générant la séquence suivante : violet pendant 3 secondes, rouge pendant 10 secondes, vert pendant 3 secondes, violet pendant 3 secondes, rouge pendant 10 secondes et vert pendant 3 secondes. Et ainsi de suite.

Fonctionnement d'urgence et mode de test

Fonctionnement d'urgence :

- Utilisez ce mode de fonctionnement uniquement en cas de perte ou de défaillance de la télécommande. Lorsque la fonction d'urgence est en marche, le climatiseur peut fonctionner de manière automatique pendant un moment.
- Une fois le bouton d'urgence actionné, le son « Pi » se fait entendre une fois, ce qui indique le démarrage de ce mode de fonctionnement.
- Lorsque vous appuyez pour la toute première fois sur la touche Marche/Arrêt et que le fonctionnement d'urgence démarre, l'unité fonctionne de manière automatique dans les modes suivants :

Température de la pièce	Température définie	Mode minuterie	Vitesse du ventilateur	Mode de fonctionnement
Au-dessus de 24 °C	24 °C	Non	AUTO	REFROIDISSEMENT
En dessous de 24 °C	24 °C	Non	AUTO	CHAUFFAGE

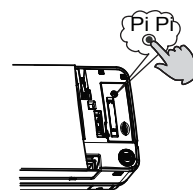


- Il n'est pas possible de modifier les réglages de la température et de la vitesse du ventilateur. Il est également impossible de définir le mode Minuterie ou Déshumidification.

Mode de test :

Le bouton de mode de test est identique au bouton d'urgence.

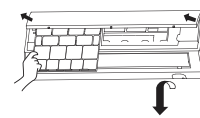
- Utilisez ce bouton en mode de test lorsque la température de la pièce est inférieure à 16 °C. Ne l'utilisez pas en mode de fonctionnement normal.
- Appuyez sur le bouton de mode de test pendant plus de 5 secondes. Après avoir entendu le son « Pi » deux fois, relâchez le bouton : le mode de refroidissement démarre avec la vitesse de flux d'air « Elevée ».



Pour une utilisation intelligente du climatiseur

Nettoyage du filtre à air

- Ouvrez la grille d'admission en la tirant vers le haut.
- Retirez le filtre.
Relevez légèrement la languette centrale du filtre jusqu'à ce qu'elle se libère de la butée et tirez le filtre vers le bas pour l'extraire.
- Nettoyez le filtre.
Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière ou nettoyez le filtre à l'eau. Suite au lavage, faites sécher entièrement le filtre à l'abri des rayons directs du soleil.
- Fixez le filtre.
Fixez le filtre correctement en veillant à ce que l'indication FRONT (AVANT) soit orientée vers l'avant. Assurez-vous que le filtre est bien en place derrière la butée. Des défaillances risquent de survenir si les filtres droit et gauche ne sont pas correctement fixés.
- Fermez la grille d'admission.



Une fois toutes les deux semaines.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE LIQUIDE RÉFRIGÉRANT UTILISÉ

Contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto.

R32

1= kg

2= kg

1+2= kg

A

B

C

D

F

E

Cet appareil contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto. Ne pas ventiler à l'air.

Type de réfrigérant : R32

Valeur GWP* : 675

GWP = global warming potential - potentiel de réchauffement de la planète.

Merci de remplir à l'encre indélébile :

- 1 La charge de réfrigérant usiné de l'appareil
- 2 la quantité supplémentaire de réfrigérant chargée sur place et
- 1+2 la charge totale de réfrigérant.

sur l'étiquette de charge de réfrigérant fournie avec l'appareil.

L'étiquette renseignée doit être collée à proximité du port de chargement de l'appareil (par ex. sur l'intérieur du couvercle de valeur d'arrêt).

A Contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto.

B Charge de réfrigérant standard de l'unité : voir sur la plaque signalétique de l'unité

C Quantité supplémentaire de réfrigérant chargée sur place

D Charge totale de réfrigérant

E Unité extérieure

F Cylindre réfrigérant et collecteur de chargement

Climat: T1 Tension: 230V

CE

Tous les appareils sont conformes aux directives Européennes suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE
- Compatibilité électro-magnétique 2014/30/UE

ROHS

Les appareils répondent aux exigences de la directive 2011/65/EU du parlement européen et du conseil sur la limitation des substances dangereuses dans les Équipements Électriques et Électroniques (Directive UE RoHS).

DEEE

Conformément à la Directive 2012/19/EU du Parlement Européen, nous informons ici-même le consommateur des conditions d'élimination des appareils électriques et électroniques.

CONDITIONS D'ÉLIMINATION

L'appareil de climatisation est marqué de ce symbole. Cela signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mêlés aux déchets ménagers non-triés. Ne pas tenter de démonter le système par soi-même : le démontage du système de climatisation, le traitement du liquide réfrigérant, de l'huile et d'autres pièces doit être effectué par un installateur qualifié conformément à la législation locale et nationale. Les climatiseurs doivent être traités dans des installations spécialisées pour réutilisation, recyclage et récupération. S'assurer que le produit est mis au rebut de façon correcte permet d'aider à éviter des conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et la santé humaine. Merci de contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations. Les piles doivent être enlevées de la télécommande et faire l'objet d'une mise au rebut distincte conformément à la législation locale et nationale.



Installation de l'unité intérieure

Outillage requis pour l'installation

- Clé
- Pince
- Scie à métaux
- Perceuse
- Clé à ergot (17,19 et 26 mm)
- Détecteur de fuite de gaz ou solution à base d'eau savonneuse
- Clé dynamométrique (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Coupe-tube
- Outil d'évasement
- Couteau
- Rubans à mesurer
- Alésoir

Sélection de l'emplacement pour l'installation

- L'emplacement doit être solide, sans vibrations, et offrir un support suffisant pour l'unité.
- L'emplacement ne doit pas être affecté par de la chaleur ou de la vapeur générées dans les environs et doit garantir que l'entrée et la sortie de l'unité ne seront pas gênées.
- L'emplacement doit permettre une vidange facile avec la tuyauterie connectée à l'unité extérieure.
- L'emplacement doit permettre de répartir l'air froid dans toute la pièce.
- L'emplacement doit disposer d'une prise d'alimentation avec suffisamment d'espace autour.
- Sélectionnez un emplacement à une distance d'au moins un mètre par rapport aux postes de télévision, radio, appareils sans fil et lampes fluorescentes.
- En cas de fixation de la télécommande sur un mur, sélectionnez l'emplacement de sorte que l'unité intérieure puisse recevoir les signaux lorsque les lampes fluorescentes sont allumées dans la pièce.

Source d'alimentation

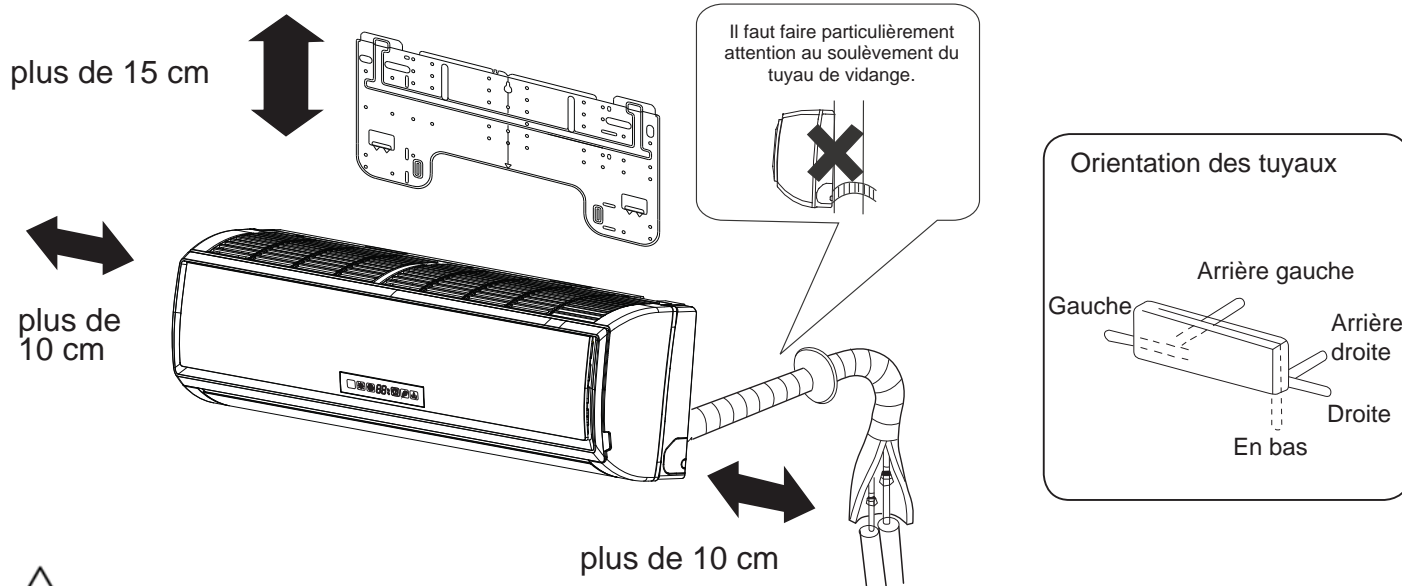
- Avant de brancher la fiche dans la prise, il faut absolument vérifier la tension.
- La source d'alimentation correspond aux informations sur la plaque signalétique.
- Installez un circuit d'alimentation auxiliaire exclusive.
- Une prise doit être installée de manière à ce que le câble d'alimentation puisse être branché facilement. Ne pas prolonger le câble en le coupant.

Accessoires

Télécommande (1)	Tuyau de vidange (1)
Batterie sèche R-03 (2)	Capuchon en plastique (4) Vis Ø4X25 (4)
Plaque de fixation (1)	Filter purificateur d'air (optionnel) (1)

Schéma d'installation des unités intérieures

Les modèles utilisent le réfrigérant R32 sans HFC



Si vous utilisez le tuyau de drainage à gauche, assurez-vous si l'orifice est disponible.

La distance entre l'unité intérieure et le sol doit être supérieure à 2 m.

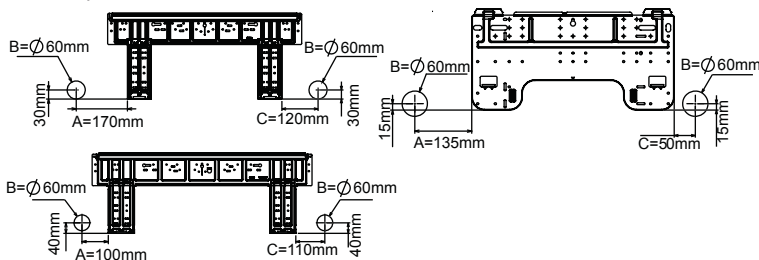
L'illustration ci-dessus est indiquée à titre de référence uniquement, vous devez tenir compte des particularités du modèle acheté.

Installation de l'unité intérieure

1 Installation de la plaque de fixation et positionnement du trou dans le mur

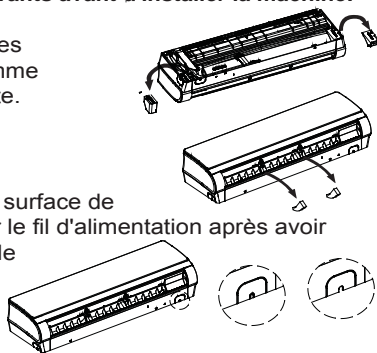
Lorsque la plaque de montage est fixée en premier

1. Exécutez une mise à niveau correcte de la plaque à fixer contre le mur en fonction des piliers ou des linteaux autour, puis attachez la plaque temporairement avec un clou en acier.
2. Assurez-vous à nouveau que le niveau de la plaque est approprié en suspendant un fil avec un poids sur le bord supérieur, au centre de la plaque, puis fixez solidement la plaque avec le clou en acier.
3. Repérez le trou A/C dans le mur avec un ruban à mesurer



Faire attention aux points suivants avant d'installer la machine:

1. Retirer les cales sur les billes d'angle gauche et droit comme montré sur la figure suivante.
2. Retirer les 2 joints sous le ventilateur tangentiel.
3. Nettoyer les bavures sur la surface de fracture pour éviter de rayer le fil d'alimentation après avoir enlevé l'ouverture virtuelle de la fente pour câble de sortie sur la caisse par les mains dans le processus de mise sous tension intérieure.

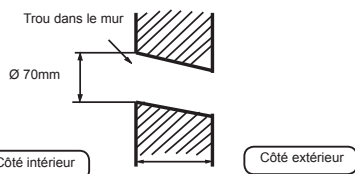


Lorsque la plaque de fixation est installée sur une barre latérale ou un linteau

- Installer une barre de fixation (vendue séparément) à la barre latérale et au linteau, puis serrez la plaque à la barre de fixation fixe.
- Pour l'emplacement de l'orifice mural, veuillez vous reporter à la section précédente « Lorsque la plaque de montage est fixée en premier ».

2 Faire un trou dans le mur et installer le cache-trou de tuyauterie

- Percez un orifice de 70 mm de diamètre, descendant légèrement en direction de la face extérieure du mur.
- Installez le cache trou de tuyauterie et scellez avec du mastic après l'installation



(Section du trou dans le mur) (C) Tuyau pour le trou de tuyauterie

3 Installation de l'unité intérieure

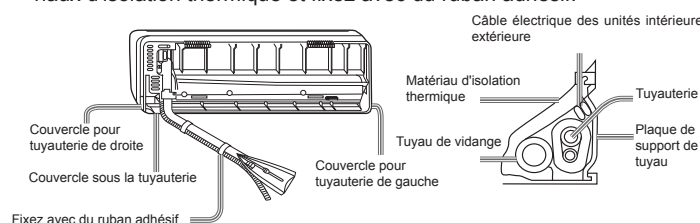
Schéma de la tuyauterie

[Tuyauterie arrière]

- Acheminez les tuyaux et le tuyau de vidange que vous fixez ensuite avec du ruban adhésif.

[Gauche · Tuyauterie arrière gauche]

- Dans le cas d'une tuyauterie à gauche, découpez, avec une pince, le couvercle pour la tuyauterie gauche.
 - Pour une tuyauterie à l'arrière gauche, cintrez les tuyaux selon le sens de la tuyauterie jusqu'à la marque du trou pour une tuyauterie arrière-gauche qui est marquée sur les matériaux d'isolation thermique.
1. Insérez le flexible d'évacuation dans l'encoche des matériaux d'isolation thermique de l'unité intérieure.
 2. Introduisez le câble électrique de l'unité intérieure/extérieure à partir de l'arrière de l'unité intérieure et faites-le ressortir par l'avant puis effectuez la connexion.
 3. Enduisez le joint évasé avec de l'huile réfrigérante et connectez les tuyaux. Recouvrez soigneusement la pièce de connexion avec des matériaux d'isolation thermique et fixez avec du ruban adhésif.



Fixez avec du ruban adhésif

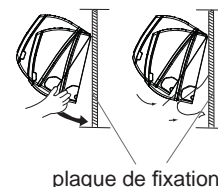
- Le câble des unités intérieures/extérieures et le tuyau de vidange doivent être fixés au tuyau de réfrigérant avec un ruban protecteur.

[Tuyauterie dans une autre direction]

- À l'aide d'une pince coupante, découpez le couvercle pour la tuyauterie en fonction de la direction de la tuyauterie et cintrez ensuite le tuyau selon la position du trou dans le mur. Lors du cintrage, prenez soin de ne pas écraser les tuyaux.
- Connectez au préalable le câble des unités intérieure/extérieure et recouvrez ensuite les câbles connectés avec l'isolation thermique.

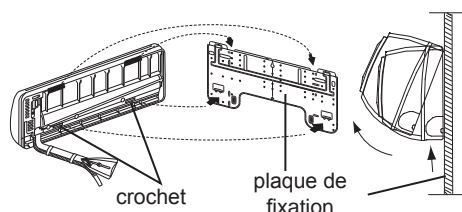
Fixation de l'unité intérieure

- Suspendez l'unité sur les encoches supérieures de la plaque de fixation. Déplacez l'unité d'un côté vers l'autre pour vérifier la fixation.
- Pour fixer le corps sur la plaque de fixation, soutenez le corps du dessous et posez-le à la perpendiculaire.



Déballage de l'unité intérieure

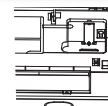
- Lorsque vous déballez l'unité intérieure, utilisez vos mains pour soulever le corps et le dégager du crochet, puis sortez la partie inférieure du corps légèrement vers l'extérieur et soulevez ensuite l'unité jusqu'au dégage-ment de la plaque de fixation.



4 Connexion du câble des unités intérieure/extérieure

Dépose du cache-câble

- Enlevez le cache-borne en bas à droite de l'unité intérieure et séparez le couvercle du câblage en desserrant les vis.

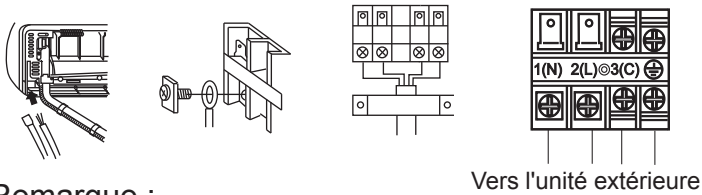


Connexion du câble après l'installation de l'unité intérieure

1. Insérez le câble de l'extérieur de la pièce dans le côté gauche du trou dans le mur dans lequel se trouve le tuyau.
2. Tirez le câble sur le côté avant et connectez-le en formant une boucle.

Connexion du câble avant l'installation de l'unité intérieure

- Insérez le câble depuis l'arrière de l'unité, puis faites-le ressortir par l'avant.
- Desserrez les vis et enfoncez bien les extrémités du câble dans le bornier. Serrez les vis.
- Tirez légèrement sur le câble pour garantir qu'il a été correctement enfoncé et serré.
- Après avoir raccordé le câble, placez le cache-câble sur le câble connecté.



Remarque :

Lors de la connexion du câble, vérifiez soigneusement le numéro de la borne des unités intérieures et extérieures. Si le câblage est incorrect, le fonctionnement sera incorrect et entraînera des dommages.

Câblage de connexion	$\geq 4G1.0mm^2$
----------------------	------------------

1. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents d'entretien ou une personne qualifiée. Le type du fil de connexion est H05RN-F ou H07RN-F.
2. Si le fusible de la carte PC a grillé, remplacez-le avec un fusible de type T.3.15A/250VAC (unité intérieure).
3. La méthode de câblage doit être conforme aux normes locales de câblage.
4. Après installation, la prise de courant doit être d'accès facile.
5. Un disjoncteur doit être incorporé au câblage fixe. Le disjoncteur doit être omnipolaire et la distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3 mm.

5 Installation du bloc d'alimentation

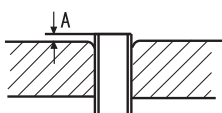
- La source d'alimentation doit être utilisée exclusivement par le climatiseur.
- Si le climatiseur doit être installé dans un endroit humide, ajoutez un disjoncteur de fuite à la masse.
- Pour toute installation dans d'autres emplacements, placez le disjoncteur le plus loin possible.

6 Travail de coupe et d'évasement de la tuyauterie

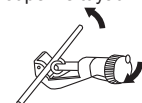
- La coupe du tuyau doit être effectuée avec un coupe-tuyau. Vous devez nettoyer les bavures.
- Après avoir inséré l'écrou évasé, vous pouvez procéder au travail d'évasement.

	Outil d'évasement pour R410A	Outil d'évasement conventionnel	
	Type à embrayage	type à embrayage (rigide)	Type à écrou à oreilles (Imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

Matrice de l'outillage d'évasement



1. Coupez le tuyau



2. Nettoyez les bavures



3. Insérez l'écrou d'évasement



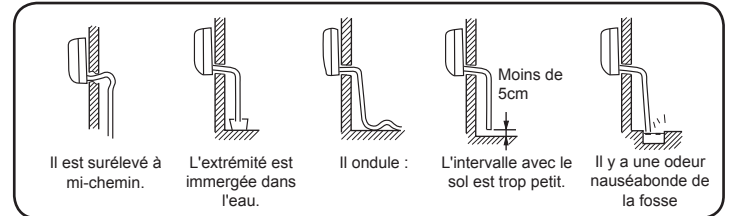
4. Tuyau d'évasement



Correct	Incorrect				
	Insuffisant	Domage par flambée	Fissure	Partiel	Trop à l'extérieur

7 Vidange

- Installez le tuyau de vidange de manière à ce que la pente soit descendante.
- Ne pas effectuer la vidange comme illustré ci-dessous.



- Versez de l'eau dans le bac de vidange de l'unité intérieure et vérifiez que l'évacuation se fait bien vers l'extérieur.
- Si le tuyau de vidange est dans une pièce, veillez bien à utiliser une isolation thermique.

8 Vidange

Code d'identification	Description du problème	Analyse et diagnostic
E1	Panne du capteur de température de la pièce	Connexion défectueuse ; Thermistor défectueux ;
E2	Défaillance du capteur à échange de chaleur	Carte à circuits imprimés défectueuse ;
E4	Erreur EEPROM de l'unité interne	Données EEPROM erronées ; EEPROM défectueuse ; Carte à circuits imprimés défectueuse ;
E7	Défaut de communication entre les unités intérieure et extérieure	Erreur de transmission du signal entre les unités intérieure et extérieure en raison d'une erreur de câblage ; Carte à circuits imprimés défectueuse ;
E14	Dysfonctionnement du moteur interne	Opération arrêtée en raison d'une rupture de câble dans le moteur de ventilation ; Opération arrêtée en raison d'une rupture de fils conducteurs du moteur de ventilation ; Erreur de détection suite à la défaillance de la carte à circuits imprimés de l'unité intérieure ;

9 Vérification de l'installation et test de fonctionnement

- Expliquez le fonctionnement à vos clients en vous servant du manuel.

Vérification des composants pour le test de fonctionnement

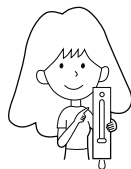
Cochez les cases

- Fuite de gaz dans le raccordement du tuyau ?
- Isolation thermique du tuyau de connexion ?
- Les câbles de raccordement des unités intérieures et extérieures sont-ils bien insérés dans le bornier ?
- Le câble de connexion des unités intérieure et extérieure est-il correctement fixé ?
- La vidange a-t-elle été effectuée correctement ?
- Le fil de terre est-il correctement connecté ?
- L'unité intérieure est-elle solidement fixée ?
- La tension de la source d'alimentation est-elle conforme à la réglementation ?
- Y a-t-il du bruit ?
- La lampe s'allume-t-elle normalement ?
- Les opérations de refroidissement et de chauffage (avec une pompe thermique) s'effectuent-elles normalement ?
- Le régulateur de température de la pièce fonctionne-t-il normalement ?

Maintenance

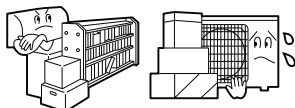
Pour une utilisation intelligente du climatiseur

Paramétrage d'une température de pièce appropriée



Température appropriée

Ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air

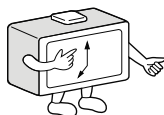


Ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air

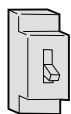


En mode de refroidissement, empêcher la pénétration d'un ensoleillement direct avec un rideau ou des volets.

Utiliser la minuterie efficacement.



Si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période, couper l'alimentation principale.



ARRÊT

Utiliser les volets efficacement.

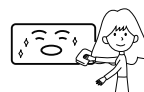


Télécommande



Ne pas utiliser d'eau, nettoyer le contrôleur avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de nettoyant pour vitres ou de chiffon chimique.

Boîtier intérieur



Essuyez le climatiseur avec un doux et sec. Pour les saletés rebelles, utilisez un détergent neutre dilué dans de l'eau. Essorez bien l'eau du chiffon avant d'essuyer, et essuyez bien le détergent.

Ne pas nettoyer avec les produits suivants :



L'essence, le benzène, les diluants ou les produits nettoyant risquent d'endommager le revêtement de l'unité. De l'eau chaude au delà de 40°C (104°F) risque de provoquer une décoloration ou une déformation.

Nettoyage du filtre à air

1 Ouvrir la grille de l'entrée d'air en la tirant vers le haut.

2 Retirer le filtre.

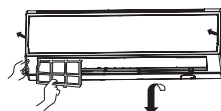
Pousser légèrement vers le haut l'onglet central du filtre jusqu'à le libérer de la butée, et retirer le filtre par le bas.

3 Nettoyer le filtre.

Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière, ou lavez le filtre avec de l'eau. Après le lavage, laissez le filtre sécher à l'ombre complètement.

4 Fixer le filtre.

Fixez le filtre correctement de façon à ce que l'indication "FACE" soit de face. Assurez-vous que le filtre est complètement fixé derrière la butée. Si les filtres droit et gauche ne sont pas correctement fixés, des défauts peuvent se produire.



Toutes les deux semaines

5 Fermer la grille d'entrée d'air.

Remplacement du filtre de purification d'air

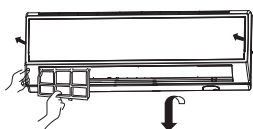
1. Ouvrir la grille d'entrée d'air

Soulever la grille d'entrée en utilisant un petit outil nommé support de grille situé sur le côté droit de l'appareil d'intérieur.



2. Détacher le filtre à air standard

Faire glisser le bouton légèrement vers le haut pour libérer le filtre, puis l'enlever.

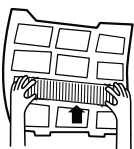


Retirer l'ancien filtre de purification d'air

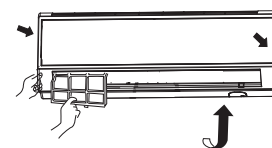


3. Fixer le filtre de purification d'air

Placer les dispositifs de filtre de purification dans les cadres à filtre gauche et droit.



4. Fixer le filtre à air standard (Installation nécessaire)



ATTENTION :

Le côté blanc du filtre de purification d'air photocatalytique doit être tourné vers l'extérieur, et le côté sombre vers l'appareil. Le côté vert du filtre de purification d'air anti-bactérien doit être tourné vers l'extérieur, et le côté blanc vers l'appareil.

5. Fermer la grille d'entrée d'air.

Fermer la grille avec soin.

Remarque :

- Le filtre de purification d'air photocatalytique doit être solarisé à dates fixes. Dans une famille normale, il doit être solarisé tous les 6 mois.
- Le filtre de purification d'air anti-bactérien peut être utilisé longtemps, inutile de le remplacer. Toutefois en cours d'utilisation, la poussière doit être enlevée en utilisant un aspirateur ou en tapotant légèrement, sinon les performances pourraient être affectées.
- Veiller à maintenir le filtre de purification d'air anti-bactérien dans un environnement frais et sec, et à éviter une exposition directe au soleil lors d'un arrêt d'utilisation, ceci pouvant réduire la capacité de stérilisation.

Mises en garde

⚠ AVERTISSEMENT

Merci de contacter le point de vente ou de maintenance pour l'installation. Ne tentez pas d'installer le climatiseur vous-même car des travaux mal faits risquent de causer une électrocution, un incendie ou une fuite d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une anomalie telle qu'une petite combustion se produit, arrêter immédiatement l'appareil et contacter le vendeur.



ARRÊT



OBLIGATOIRE

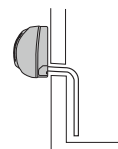
Utiliser une source d'alimentation exclusive munie d'un coupe-circuit.



Vérifier soigneusement l'installation adéquate du drainage.



OBLIGATOIRE



Engager totalement la prise du cordon d'alimentation.



OBLIGATOIRE

Utiliser la tension appropriée.



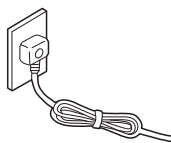
OBLIGATOIRE

1. Ne pas utiliser une rallonge électrique ou des cordons raccordés.
2. Ne pas installer dans un endroit exposé à un risque de fuite de gaz inflammable.
3. Ne pas exposer l'appareil à de l'eau ou de l'huile vaporisée.



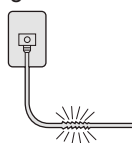
INTERDIT

Ne pas utiliser un cordon enroulé.



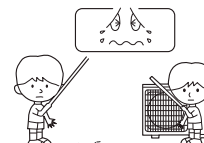
INTERDIT

Prendre soin de ne pas endommager le cordon électrique.



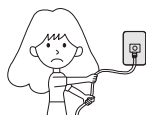
INTERDIT

Ne pas insérer d'objets dans l'entrée ou la sortie d'air.



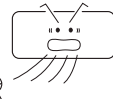
INTERDIT

Ne pas démarrer ou arrêter le fonctionnement en déconnectant le cordon d'alimentation.



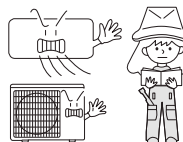
INTERDIT

Ne pas diriger le souffle d'air directement vers des personnes, en particulier des enfants ou des personnes âgées.

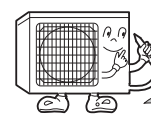


INTERDIT

Ne pas tenter de réparer ou reconstruire par soi-même.



Connecter la prise de terre.



mise à la terre

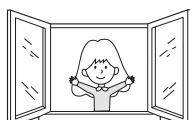
⚠ MISE EN GARDE

Ne pas utiliser à des fins de stockage de nourriture, de travaux d'art, d'équipements de précision, d'élevage ou de culture.



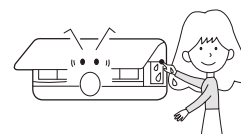
INTERDIT

Prendre de l'air frais régulièrement, particulièrement lorsqu'un appareil à gaz fonctionne au même moment.



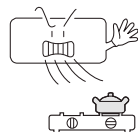
OBLIGATOIRE

Ne pas utiliser le commutateur avec des mains mouillées.



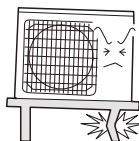
INTERDIT

Ne pas installer l'appareil près d'une cheminée ou d'un autre appareil de chauffage.



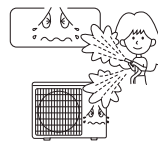
INTERDIT

Vérifier le bon état du support d'installation.



INTERDIT

Ne pas verser d'eau sur l'appareil pour le nettoyage.



INTERDIT

Ne pas placer d'animaux ou de plantes sur le chemin direct du souffle d'air.



INTERDIT

Ne placer aucun objet sur l'appareil ou fixé à l'appareil.



INTERDIT

Ne pas placer de vase de fleurs ou de conteneur d'eau sur le haut de l'appareil.








INTERDIT



Dépannage

Avant de demander de l'assistance, vérifier la liste suivante.

	Phénomène	Cause ou points de contrôle
Inspection normale des performances	Le système ne redémarre pas automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque l'appareil est stoppé, il ne redémarrera pas avant 3 minutes afin de protéger le système. ● Lorsque la prise de courant est retirée puis réinsérée, le circuit de protection fonctionnera durant 3 minutes pour protéger le climatiseur.
	Il y a du bruit 	<ul style="list-style-type: none"> ● Durant le fonctionnement de l'appareil ou à l'arrêt, un bruissement ou un gargouillement peut se faire entendre. Au bout de 2 à 3 minutes après démarrage de l'appareil, ce bruit devient plus notable. (Ce bruit est produit par la circulation du liquide réfrigérant dans le système) ● Durant le fonctionnement de l'appareil, un bruit de craquement peut se faire entendre. Ce bruit est produit par l'expansion ou la réduction de l'enveloppe en raison des changements de température. ● Si le souffle d'air de l'appareil en cours de fonctionnement produit un bruit élevé, c'est peut-être parce que le filtre à air est sale.
	Génération d'odeurs	<ul style="list-style-type: none"> ● Ceci se produit parce que le système fait circuler les odeurs de l'air intérieur telles que odeurs de meubles, peinture ou tabac.
	De la vapeur ou de la brume se dégage. 	<ul style="list-style-type: none"> ● En fonctionnement REFROIDISSEMENT ou SEC, l'appareil d'intérieur peut produire de la vapeur. Ceci est dû au soudain refroidissement de l'air intérieur.
	En mode sec, la vitesse de ventilation ne peut pas être changée.	<ul style="list-style-type: none"> ● En mode SEC, lorsque la température de la pièce devient supérieure à la température réglée de 2°C, l'appareil fonctionne de façon intermittente à vitesse BASSE quel que soit le paramétrage de la VENTILATION.
Vérification multiple		<ul style="list-style-type: none"> ● La prise de courant est-elle bien insérée ? ● Y a-t-il une panne de courant ? ● Le fusible a-t-il grillé ?
	Mauvais refroidissement 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le filtre à air est-il sale ? Normalement, il doit être nettoyé tous les 15 jours. ● Y a-t-il un obstacle devant l'entrée et la sortie d'air ? ● La température est-elle correctement réglée ? ● Des portes ou des fenêtres sont-elles ouvertes ? ● Existe-t-il un ensoleillement direct venant d'une fenêtre durant le refroidissement ? (Utiliser un rideau) ● La pièce contient-elle trop de sources de chaleur ou de personnes durant le refroidissement ?

Mises en garde

- Ne pas obstruer ni couvrir la grille de ventilation du climatiseur. Ne pas placer les doigts ou des objets dans les entrées et sorties d'air ni dans le volet de positionnement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes dénuées de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Spécifications

Le circuit de réfrigération est étanche.

L'appareil est adapté aux situations suivantes :

1. Plage de température ambiante applicable :

Refroidissement	Intérieur	Maximum : D.B/W.B 32°C/23°C Minimum : D.B/W.B 21°C/15°C
	Plein air	Maximum : D.B/W.B 46°C/26°C Minimum : D.B -15°C
Chauffage	Intérieur	Maximum : D.B 27°C Minimum : D.B 15°C
	Plein air	Maximum : D.B/W.B 24°C/18°C Minimum : D.B/W.B -7°C/-8°C
	Plein air (INVERSEUR)	Maximum : D.B/W.B 24°C/18°C Minimum : D.B -25°C

2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents d'entretien ou une personne qualifiée.
3. Si le fusible de l'unité d'intérieur sur la carte PC a grillé, le remplacer avec un fusible de type T. 3.15A/ 250V. Si le fusible de l'appareil d'extérieur a grillé, le remplacer par un fusible de type T.25A/250V.
4. La méthode de câblage doit être conforme aux normes locales de câblage.
5. Après installation, la prise de courant doit être d'accès facile.
6. Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon appropriée.
7. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
8. Il doit être veillé à ce que des jeunes enfants ne jouent pas avec l'appareil.
9. Veiller à utiliser une prise de courant appropriée, correspondant au cordon électrique.
10. La prise de courant et le câble de connexion doivent disposer des autorisations locales.
11. Afin de protéger l'appareil, veiller à éteindre d'abord le climatiseur, puis à attendre au moins 30 secondes avant de couper l'alimentation.

Haier

Adresse : No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 P.R.Chine

Contacts : TEL +86-532-8893-6943 ; FAX +86-532-8893-1010

Site web : www.haier.com



Lesen Sie die Hinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Dieses Gerät ist befüllt mit R32.

Bewahren Sie dieses Handbuch an dem Ort, wo der Benutzer es leicht finden kann.

Warnung:

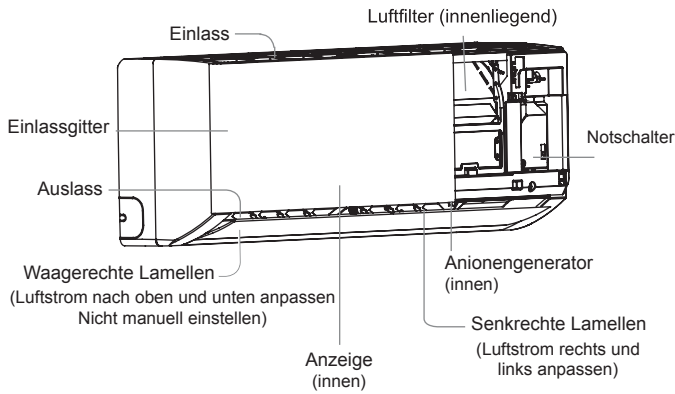
- Verwenden Sie die Methode die Enteisung oder Reinigung nicht zu beschleunigen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne Zündquellen, die kontinuierlich arbeitet, aufbewahrt werden. (z.B.: offenes Feuer, ein betreibendes Gasgerät oder eine betreibende elektrische Heizung).
- Durchbohren oder Verbrennen ist verboten.
- Achten Sie darauf, dass das Kältemittel kein Geruch enthalten darf.
- Das Gerät muss in einem Raum mit Grundfläche größer als 3m^2 installiert, bedient und aufbewahrt werden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder entsprechendes qualifiziertes Personal ersetzt werden, um die Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern ab 8 Jahre alt), die geminderte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten, oder einen Mangel an Erfahrungen und Kenntnissen haben, außer, wenn Sie von Personen dazu angeleitet oder instruiert wurden, die für deren Sicherheit zuständig sind. Kinder sollten dazu angeleitet werden, nicht mit der Klimaanlage zu spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von den Kinder ohne Instruktion durchgeführt werden.
- Das Verdrahtungsverfahren sollte im Einklang mit dem lokalen Verdrahtungsstandard sein.
- Der Type der Anschlussdraht ist H07RN-F
- All die Kabel sollen die europäische Authentifizierungszertifikat erhalten haben. Bei der Installation ist es zu gewährleisten, dass das Erdungskabel zuletzt abgebrochen werden wird, wenn die Verbindungskabel abgebrochen wären.
- Der Kreis-Schutzschalter der Klimaanlage muss ein allpoliger Schalter sein; und der Abstand zwischen seinen zwei Anschlüssen soll nicht kleiner als 3mm sein. Solche Abschaltungsmethode soll in der Verkabelung ausgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation durch das professionelle Personal in Übereinstimmung mit den lokalen Verkabelungsvorschriften gefertigt worden ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdung korrekt und zuverlässig ist.
- Ein Erdschluss-Leckage-Schutzschalter und Kreis-Schutzschalter müssen installiert werden.
- Bei der Installation, Umstellung oder Wartung verwenden Sie bitte kein anderes Kältemittel als R32, dasjenige für Außeneinheit festgelegt ist. Der Einsatz anderes Kältemittels könnte zum Problem oder zur Beschädigung der Einheit und Körperverletzung führen.

Inhalt

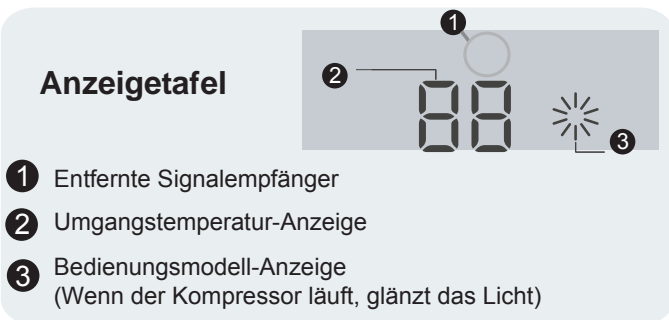
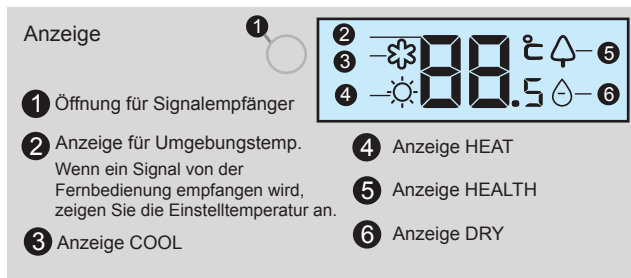
TEILE UND FUNKTIONEN	1
BETRIEB	2
INSTALLATION DES INNENGERÄTS	11
WARTUNG	14
VORSICHTSMASSNAHMEN	15
FEHLERBEHEBUNG	16

Teile und Funktionen

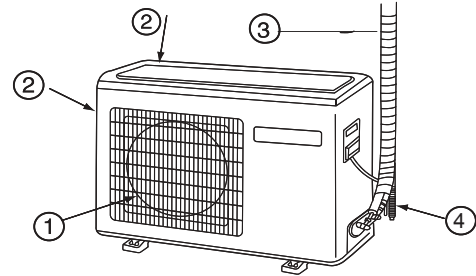
Innengerät



Das tatsächliche Einlassgitter kann je nach erworbenem Gerät von dem in der Bedienungsanleitung gezeigten abweichen



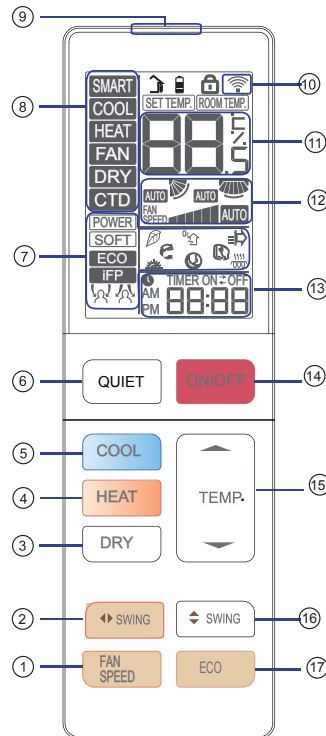
Außengerät



- AUSLASS
- EINLASS
- VERBINDUNGSLEITUNGEN UND ELEKTRISCHE VERKABELUNG
- ABLAUSCHLAUCH

Fernbedienung

Außenansicht der Fernbedienung

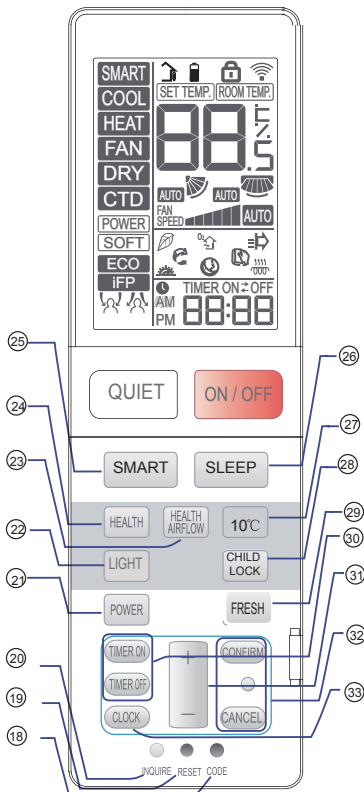


- Taste „VENTILATORGESCHWINDIGKEIT“
Dient zur Auswahl der Ventilatorgeschwindigkeit: NIEDRIG, MITTEL, HOCH, AUTO
- Taste „SCHWENKEN LINKS/RECHTS“
- Taste „ENTFEUCHTEN“
Dient zum Einstellen des Entfeuchtungsbetriebs.
- Taste „HEIZEN“
Dient zum Einstellen des Heizbetriebs. (Reine Kühlgeräte verfügen nicht über Displays und Funktionen für den Heizbetrieb.)
- Taste „KÜHLEN“
Dient zum Einstellen des Kühlbetriebs.
- Taste „LEISE“
- Statusanzeige aller Funktionen
- Anzeige des Betriebsmodus
- Signal-Endgerät
- Signal-Anzeige
- Temperaturanzeige
- Anzeige für Ventilatorgeschwindigkeit, Schwenkanzeige oben/unten, Schwenkanzeige rechts/links
- Anzeige „TIMER EIN“
Anzeige „TIMER AUS“
Uhrzeitanzeige
- Taste „EIN/AUS“
- Taste „TEMP“
Dient zur Temperatureinstellung.
- Taste „SCHWENKEN NACH OBEN/UNTEN“
- Taste „ENERGIE SPAREN“
Energiesparfunktion.

Deutsch

Durchführung

Innenansicht der Fernbedienung

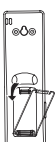


- z. B. „01“ anzeigt, liegt die Betriebsleistung bei 100 W. Wenn die Anzeige „02“ anzeigt, liegt die Betriebsleistung bei 200 W usw.)
18. Taste „CODE“
Dient zur Auswahl von Code A oder b. Durch einmaliges Drücken wird A oder b auf dem LC-Display angezeigt. Wählen Sie A, wenn Sie keine anderen Anweisungen erhalten.
 19. Taste „ZURÜCKSETZEN“
Wenn die Fernbedienung ungewöhnlich reagiert, drücken Sie diese Taste mit einem spitzen Gegenstand, um die Fernbedienung zurückzusetzen.
 20. Taste „BESTIMMEN“
Dient zur Bestimmung der Umgebungstemperatur im Außenbereich und der Betriebsleistung des Geräts. (Wenn die Anzeige
 21. Taste „LEISTUNG“
 22. Taste „LICHT“
Steuert die Beleuchtung und Abschaltung der LED-Anzeige des Innengeräts.
 23. Taste „GESUNDER LUFTSTROM“
 24. Taste „GESUNDHEIT“
 25. Taste „SMART“
Dient zum Einstellen des Smart-Betriebs. (Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar.)
 26. Taste „RUHEMODUS“
 27. Taste „10 °C“
Spezielle Heizeinstellung: Beibehaltung einer Temperatur von 10 Grad (nützlich für RS)
 28. Taste „KINDERSICHERUNG“
Durch Drücken dieser Taste werden alle Tasten gesperrt. Erneutes Drücken der Taste hebt die Tastensperre auf.
 29. Taste „FRISCHLUFT“
 30. Taste „EIN/AUS“
 31. Taste „STUNDE“
Dient zum Einstellen der Uhrzeit.
 32. Taste „ABBRECHEN/ BESTÄTIGEN“
Dient zur Bestätigung von Timer- und Uhrzeiteinstellungen.
 33. Taste „UHRZEIT“

Folgende Funktionen und entsprechende Anzeigen sind nicht verfügbar: ⑳

Einsetzen der Batterien

1



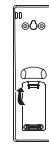
Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

2



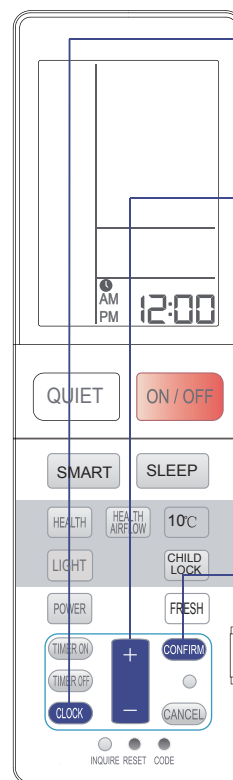
Setzen Sie die Batterien ein, wie in der Abbildung gezeigt. Verwenden Sie zwei R03-Batterien, drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen (Zylinder). Achten Sie beim Einsetzen auf die „+“/„-“ Symbole.

3



Setzen Sie die Batterien ein, und schließen Sie die Abdeckung wieder.

Einstellung der Uhrzeit



1 Drücken Sie die Taste



„UHRZEIT“, „AM“ (Vormittag) oder „PM“ (Nachmittag) blinkt.

2 Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Uhrzeit einzustellen.



Jede Tastenbetätigung erhöht oder verringert die Zeit um eine Minute. Durch Drücken und Halten der Taste wird die Zeit schneller geändert.

3 Bestätigen Sie die Uhrzeit.



Drücken Sie nach der Bestätigung der Uhrzeit „BESTÄTIGEN“. „AM“ (Vormittags) und „PM“ (Nachmittags) hören auf zu blinken, und die Uhr beginnt zu laufen.

Hinweis:

Der Abstand zwischen Sender und Empfänger sollte weniger als 7 m betragen und hindernisfrei sein. Wenn Heiß- oder Kaltkathodenlampen (Leuchtstofflampen) mit elektronischem Starter oder kabellose Telefone in Raum installiert sind, kann der Signalempfang des Empfängers gestört werden. Daher sollte die Entfernung zum Innengerät geringer sein. Die Anzeige des gesamten Displays oder eine ungenaue Display-Anzeige deuten auf einen niedrigen Batterieladestand hin. Tauschen Sie die Batterien aus.

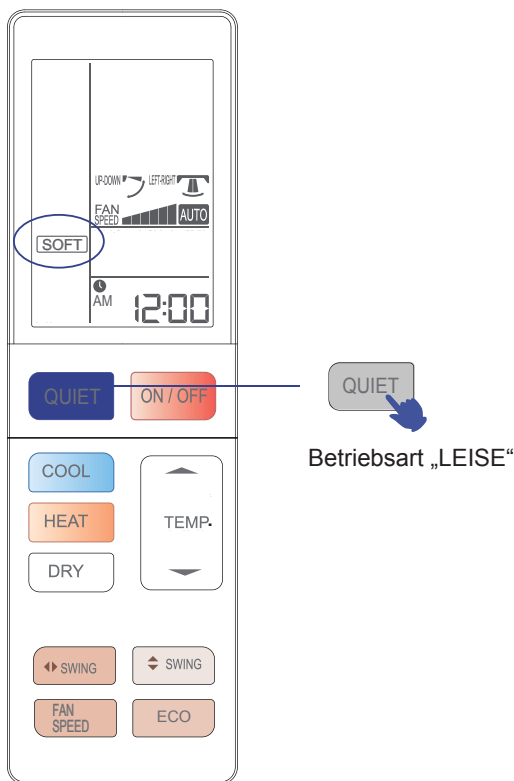
Wenn die Fernbedienung während des Betriebs nicht ordnungsgemäß funktioniert, nehmen Sie die Batterien für einige Minuten heraus, und setzen Sie sie anschließend wieder ein.

Tipp:

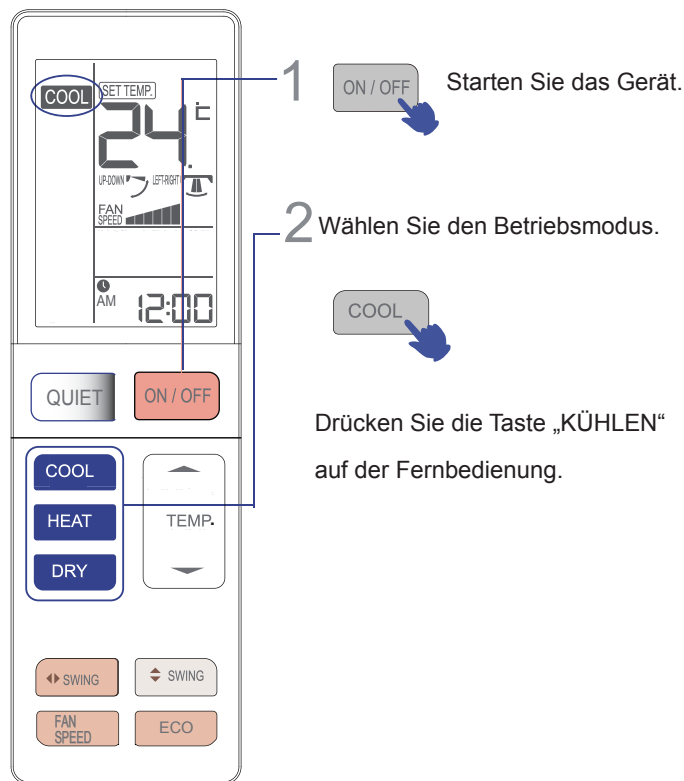
Entfernen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch. Wenn nach dem Herausnehmen etwas auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste zum Zurücksetzen.

Durchführung

Betriebsart „LEISE“



Betriebsarten „KÜHLEN“, „HEIZEN“ und „ENTFEUCHTEN“

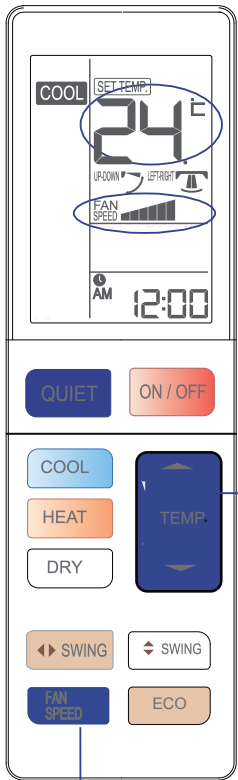


Sie können diese Funktion verwenden, wenn ein niedriger Geräuschpegel erforderlich ist (z. B. für Ruhepausen oder beim Lesen).

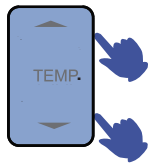
Nach Betätigen der Taste wird **SOFT** angezeigt, und das Klimagerät startet den Power-Betrieb. Im Soft-Betrieb wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch auf die geringe Geschwindigkeit des automatischen Betriebs eingestellt. Bei erneutem Drücken der Taste „SOFT“ verschwindet das Symbol **SOFT**, und der Betrieb stoppt.

1. Im Entfeuchtungsbetrieb läuft das Gerät bei Temperaturen, die + 2 °C unter der Temperatureinstellung liegen, unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
2. Die Fernbedienung kann jeden Betriebsstatus speichern. Drücken Sie beim nächsten Betriebsstart einfach die Taste „EIN/AUS“, und das Gerät startet den Betrieb mit dem zuletzt eingestellten Status.

Durchführung

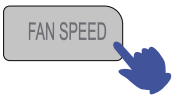


- 1 Drücken Sie die Taste „TEMP“.
 △ Jede Betätigung der Taste erhöht die Temperatureinstellung um 1 °C.
 ▽ Jede Betätigung der Taste verringert die Temperatur um 1 °C.

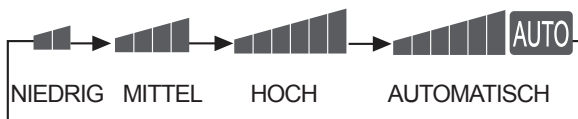


Das Gerät startet den Betrieb, um die Temperatureinstellung des LC-Displays zu erreichen.

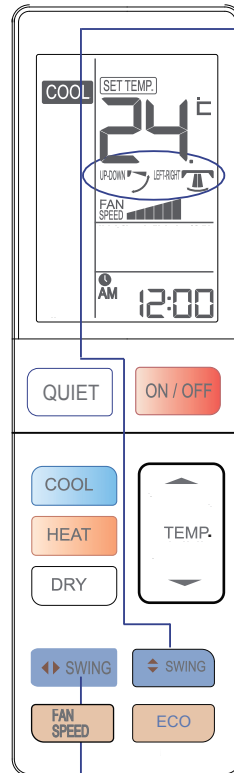
2 Ventilatorbetrieb



Drücken Sie die Taste „VENTILATORGESCHWINDIGKEIT“. Bei jeder Betätigung ändert sich die Ventilatorgeschwindigkeit wie folgt:



Das Gerät läuft mit der ausgewählten Ventilatorgeschwindigkeit.



- 1 Luftausblasrichtung nach oben und unten



Bei Betätigung der Taste „SWING“ zeigt die Fernbedienung die Luftausblasrichtung dem Betriebsmodus entsprechend wie folgt an:

KÜHLEN/ENTFEUCHTEN:



HEIZEN:



SMART:



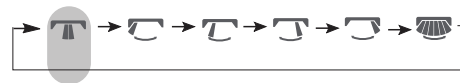
Anfänglicher Status

2 Luftausblasrichtung nach links und rechts



Bei jeder Betätigung der Taste „SWING“ zeigt die Fernbedienung folgendes an:

Fernbedienung:



Anfänglicher Status

- Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann Kondenswasser aus dem Luftauslass austreten, wenn alle senkrechten Lüftungsschlitze nach rechts oder links gerichtet sind.
- Es wird nicht empfohlen, im Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb die waagerechten Lamellen für längere Zeit in nach unten gerichteter Stellung zu belassen, da dadurch Kondenswasser austreten kann.
- Da kalte Luft im Kühlbetrieb nach unten strömt, ist eine waagrecht eingestellte Luftströmung sehr hilfreich für eine bessere Luftzirkulation.

Durchführung


Betriebsart „GESUNDHEIT“



Der Wasser-Ionisor im Klimagerät kann große Mengen von Anionen erzeugen, die Anzahl und Position von Anionen in der Raumluft ausgleichen sowie Bakterien abtöten, die Staubablagerung im Raum beschleunigen und letztlich die Raumluft reinigen.

HEALTH

Drücken Sie die Taste „GESUNDHEIT“.

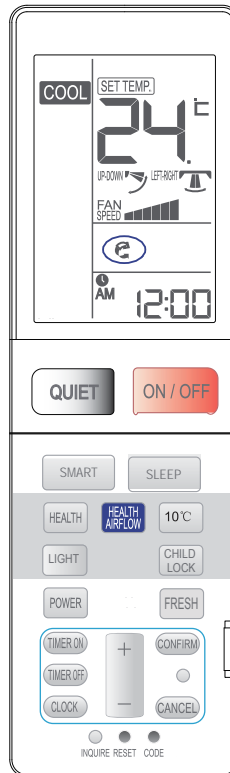
Durch Drücken der Taste wird  angezeigt, und das Klimagerät startet die Funktion für gesunde Anionen.

HEALTH

Bei erneuter Betätigung der Taste „GESUNDHEIT“ erlischt die Anzeige, und der Betrieb stoppt.



Die Betriebsart „Gesundheit“ ist bei laufendem Ventilator des Innengeräts verfügbar. (Sie ist in jedem Modus verfügbar.) Läuft der Ventilator des Innengeräts nicht, leuchtet die Anzeige für den Modus „Gesundheit“ auf, der Ionisor erzeugt aber keine Anionen.

Betriebsart „GESUNDER LUFTSTROM“



HEALTH AIRFLOW

Einstellung der Funktion „GESUNDER LUFTSTROM“

- 1). Drücken Sie die Taste „GESUNDER LUFTSTROM“.  wird auf dem Display angezeigt. Vermeiden Sie direkt auf den Körper gerichtete starke Luftströme.
- 2). Drücken Sie die Taste „GESUNDER LUFTSTROM“ erneut.  wird auf dem Display angezeigt. Vermeiden Sie direkt auf den Körper gerichtete starke Luftströme.

HEALTH AIRFLOW

Abbrechen der Funktion „GESUNDER LUFTSTROM“



Durch erneutes Drücken der Taste „GESUNDER LUFTSTROM“ öffnen sich die oberen und unteren Gitter des Klimageräts, und das Gerät setzt den Betrieb zu den Bedingungen fort, die vor der Aktivierung der Funktion für gesunden Luftstrom eingestellt waren. Nach dem Betriebsstopp schließt sich das Auslassgitter automatisch.

Hinweis:

Sie können das Auslassgitter nicht von Hand öffnen. Andernfalls wird die Funktion des Auslassgitters beeinträchtigt. Wenn das Gitter nicht ordnungsgemäß funktioniert, stoppen Sie das Gerät eine Minute lang, starten Sie es erneut, und nehmen Sie die Anpassung mit der Fernbedienung vor.

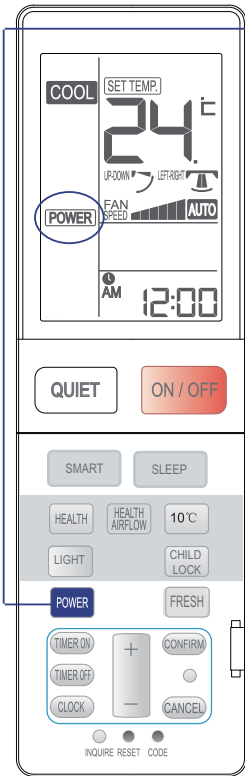
Die Fernbedienung kann jeden Betriebsstatus speichern. Drücken Sie beim nächsten Betriebsstart einfach die Taste „EIN/AUS“, und das Gerät startet den Betrieb mit dem zuletzt eingestellten Status.

Hinweis:

1. Nach der Einstellung der Funktion „Gesunder Luftstrom“ ist die Position der Ein- und Auslassgitter fix.
2. Im Heizbetrieb ist der Modus  zu empfehlen.
3. Im Kühlbetrieb ist der Modus  zu empfehlen.
4. Nach längerem Betrieb des Klimageräts im Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit können Wassertropfen am Auslassgitter auftreten.
5. Wählen Sie je nach den aktuellen Bedingungen die angemessene Ventilatorrichtung.

Durchführung

Betriebsart „LEISTUNG“



POWER

Betriebsart „LEISTUNG“
Sie können diese Funktion
für eine schnelle Kühlung
verwenden.

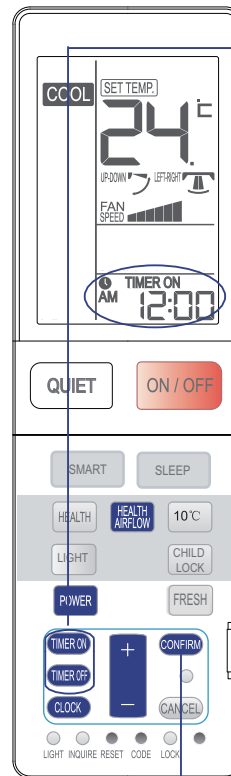
Nach Betätigen der Taste wird **POWER** angezeigt, und das Klimagerät startet den Leistungs-Betrieb.

Im Kühlbetrieb wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch auf die hohe Geschwindigkeit des automatischen Betriebs eingestellt.

Bei erneutem Drücken der Taste „LEISTUNG“ verschwindet das Symbol **POWER**, und der Betrieb stoppt.

Timer-Betrieb

Stellen Sie vor dem Start der Timer-Funktion die Uhrzeit korrekt ein. Sie können das Gerät veranlassen, zu folgenden Zeiten automatisch den Betrieb zu stoppen: Bevor Sie morgens aufwachen, wenn Sie von draußen hereinkommen oder nachdem Sie abends eingeschlafen sind.



1 Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.

TIMER ON

Wählen Sie die gewünschte Uhrzeit für „TIMER EIN“.

Fernbedienung: „TIMER EIN“ blinkt.

TIMER OFF

Wählen Sie die gewünschte Uhrzeit für „TIMER AUS“.

Fernbedienung: „TIMER AUS“ blinkt.

2 Zeiteinstellung.



Bei jeder Betätigung der Taste erhöht oder verringert sich die Zeit um eine Minute. Durch Drücken

und Halten der Taste wird dieser Vorgang beschleunigt. Der Einstellungszeitraum beträgt 24 Stunden.

3 Bestätigung Ihrer Einstellung.

CONFIRM

Drücken Sie nach der korrekten Zeiteinstellung die Taste „BESTÄTIGEN“. Die Anzeige „EIN“ oder „AUS“ auf der Fernbedienung blinkt nicht mehr.

TIMER EIN → AUS / TIMER EIN ← AUS

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIMER EIN“, und führen Sie dieselben Schritte aus wie bei „Zeiteinstellung für TIMER EIN“.

Fernbedienung: **TIMER EIN → AUS**

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „TIMER AUS“, und führen Sie dieselben Schritte aus wie bei „Zeiteinstellung für TIMER ON“.

Fernbedienung: **TIMER EIN ← AUS**

Tipps:

Bei der Betriebsart „LEISTUNG“ im schnellen Kühlmodus ist die Temperaturverteilung im Raum ungleichmäßig.

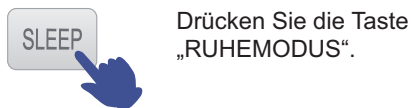
Abbruch des Timer-Modus

Drücken Sie einfach mehrmals die Taste „CANCEL“ (Abbrechen), bis „TIMER“ angezeigt wird.

Durchführung

Betriebsart „RUHEMODUS“

Drücken Sie vor dem Zubettgehen einfach die Taste „RUHEMODUS“, und das Gerät startet den Ruhemodus, sodass Sie ruhig schlafen können.

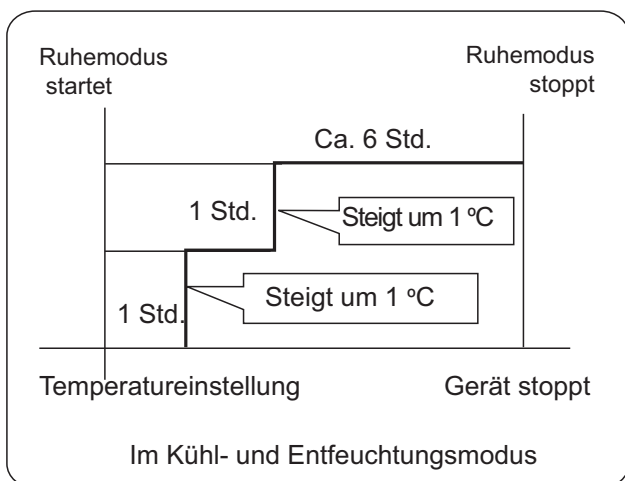


Drücken Sie die Taste „RUHEMODUS“.

Betriebsmodus

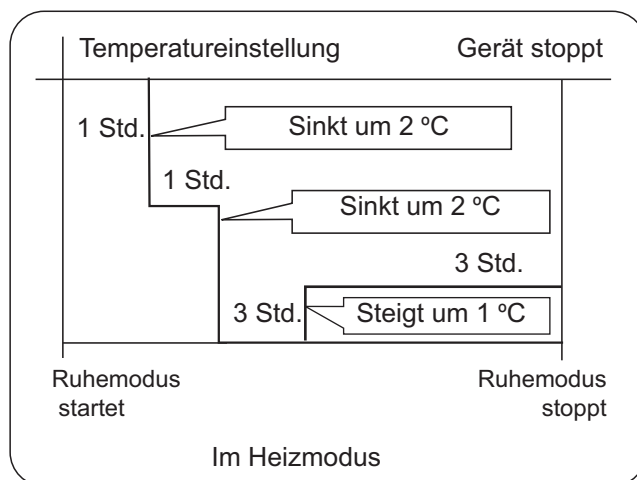
1. Im Kühl- und Entfeuchtungsmodus

wird die Temperatur eine Stunde nach Starten des Ruhemodus auf 1 °C über der Temperatureinstellung hochgeregelt. Nach einer weiteren Stunde wird die Temperatur um 1 °C erhöht. Das Gerät läuft noch weitere sechs Stunden und schaltet sich dann ab. Die Temperatur liegt über der Temperatureinstellung, sodass die Raumtemperatur nicht zu niedrig ist, während Sie schlafen.



2. Im Heizmodus

wird die Temperatur eine Stunde nach Starten des Ruhemodus auf 2 °C unter der Temperatureinstellung heruntergeregelt. Nach einer weiteren Stunde wird die Temperatur um weitere 2 °C gesenkt. Nach weiteren drei Stunden steigt die Temperatur um 1 °C. Das Gerät läuft noch weitere drei Stunden und schaltet sich dann ab. Die Temperatur liegt unter der Temperatureinstellung, sodass die Raumtemperatur nicht zu hoch ist, während Sie schlafen.



3. Im Smart-Modus

Das Gerät läuft im Ruhemodus, der dem automatisch gewählten Betriebsmodus entspricht.

4. Wenn die LEISE-Funktion auf acht Stunden eingestellt ist, kann die Zeit für den Ruhemodus nicht eingestellt werden. Bei eingeschaltetem Timer kann der Ruhemodus nicht eingestellt werden. Wenn der Benutzer nach der Einstellung des Ruhemodus den Timer zurückstellt, wird der Ruhemodus abgebrochen und das Gerät in den Zeitwahlmodus versetzt. Wenn beide Modi gleichzeitig eingestellt werden und einer der beiden Modi früher endet, schaltet sich das Gerät automatisch zu diesem Zeitpunkt ab, und der andere Modus wird abgebrochen.

Neustart nach einem Stromausfall

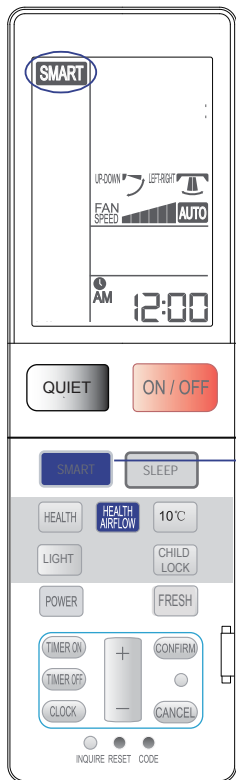
Beim ersten Start des Geräts wird der Kompressor nach einer Wartezeit von drei Minuten eingeschaltet. Wenn die Stromzufuhr nach einem Stromausfall wiederhergestellt ist, startet das Gerät automatisch, und der Kompressor wird drei Minuten später eingeschaltet.

Hinweis zum Neustart nach einem Stromausfall:

Drücken Sie die Taste „RUHEMODUS“ zehn Mal innerhalb von fünf Sekunden, und geben Sie die Funktion ein, nachdem vier akustische Signale ertönt sind. Drücken Sie die Taste „RUHEMODUS“ zehn Mal innerhalb von fünf Sekunden, und belassen Sie diese Funktion, nachdem zwei akustische Signale ertönt sind.

Durchführung

Betriebsart „SMART“



(Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar)

Ein angenehmes Raumklima mit nur einem Knopfdruck!

Das Klimagerät kann die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit messen, und das Raumklima dementsprechend anpassen.

SMART Start des Smart-Betriebs

Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“. Das Gerät startet. Drücken Sie die Taste „SMART“. „SMART“ wird auf der Fernbedienung angezeigt.

- SMART FRISCHLUFT
- SMART Abtauen
- SMART VENTILATORGESCHWINDIGKEIT
- SMART GESUNDHEIT
- SMART ENTFEUCHTUNG
- SMART SOFT
- SMART Temperaturkontrolle

SMART oder **ON / OFF** beenden den Smart-Modus

Drücken Sie im Kühl-, Heiz und Entfeuchtungsmodus die Taste „SMART“, um die Smart-Funktion zu aktivieren. Im Smart-Betrieb wählt das Klimagerät automatisch nach Bedarf den Kühl-, Heiz- oder Entfeuchtungsbetrieb. Drücken Sie im Smart-Betrieb die Tasten „KÜHLEN“, „HEIZEN“ oder „ENTFEUCHTEN“, um zu den anderen Betriebsarten zu wechseln. Sie beenden dadurch den Smart-Betrieb.

Betriebsart „ENERGIE SPAREN“

Automatische Anpassung an die Umgebungstemperatur, Energiesparmodus.



ECO

Drücken Sie die Taste „ENERGIE SPAREN“. Das Symbol „ECO“ wird auf der Fernbedienung angezeigt, und das Gerät startet den ECO-Betrieb.

ECO

Wenn Sie die Taste „ENERGIE SPAREN“ erneut drücken, erlischt die Anzeige „ECO“, und der Betrieb stoppt.

- Die Energiesparfunktion ist nur im Kühl-, Heiz- oder Entfeuchtungsbetrieb verfügbar. Drücken Sie nach der Einstellung der Energiesparfunktion die Taste „SHARP“, „STUMM“, „RUHEMODUS“ oder „SMART“, um den Energiesparmodus zu verlassen.
- Bei aktivierter Energiesparfunktion passt das Gerät automatisch die Temperatureinstellung an und steuert automatisch den Kompressor, unabhängig von den Benutzereinstellungen.
- Die Energiesparfunktion ist nach einem längeren Betrieb des Klimageräts (länger als 2 Stunden) effizienter.

Durchführung


Betriebsart „FRISCHLUFT“

Lassen Sie die verbrauchte Luft aus dem Raum ab, und atmen Sie Frischluft.

(Diese Funktion ist bei einigen Geräten nicht verfügbar.)




Drücken Sie die Taste „FRISCHLUFT“.

„“ wird auf der Fernbedienung angezeigt. Hinweis: Da dieses Modell

über keine Frischlufteinheit verfügt, ist diese Betriebsart nicht verfügbar.



Bei erneutem Drücken erlischt das Symbol

„“, und der Frischluft-Betriebsmodus wird abgebrochen.

Hinweis:

Wenn das Gerät nicht über eine Frischlufteinheit verfügt, ist die Frischluftfunktion nicht verfügbar.

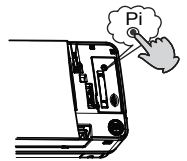
Drücken Sie die Taste „GESUNDHEIT“ im Heizmodus. Die Anzeige leuchtet zunächst in Rot. Nach Betätigen der Taste „GESUNDHEIT“ wechselt die Anzeige ihre Farbe drei Sekunden lang zu Grün, anschließend zehn Sekunden lang zu Rot, dann wieder drei Sekunden lang zu Grün usw. Wenn Sie im Modus „Heizen“ oder „Gesundheit“ die Taste „FRISCHLUFT“ drücken, erscheint zusätzlich zu dem oben genannten roten und grünen Anzeigezyklus eine lilafarbene Anzeige, d. h. drei Sekunden lang Lila, zehn Sekunden lang Rot, drei Sekunden lang Grün, drei Sekunden lang Lila, zehn Sekunden lang Rot, drei Sekunden lang Grün usw.

Notbetrieb und Testbetrieb

Notbetrieb:

- Verwenden Sie diese Betriebsart nur bei einem Defekt oder Verlust der Fernbedienung. Im Notbetrieb kann das Klimagerät eine Weile lang automatisch betrieben werden.
- Wenn der Notschalter betätigt wird, ertönt der Signalton „Pi“ ein Mal beim Start dieses Betriebsmodus.
- Wenn die Ein/Aus-Taste zum ersten Mal betätigt wird und der Notbetrieb startet, läuft das Gerät automatisch in folgenden Modi:

Raumtemperatur	Vorgesehene Temperatur	Timer-Modus	Ventilatorgeschwindigkeit	Betriebsmodus
Über 24 °C	24 °C	Nein	AUTOMATISCH	KÜHLEN
Unter 24 °C	24 °C	Nein	AUTOMATISCH	HEIZEN

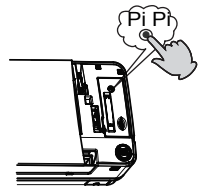


- Temperatur und Ventilatorgeschwindigkeit können nicht eingestellt werden. Auch der Entfeuchtungs- oder Timermodus können nicht verwendet werden.

Testbetrieb:

Der Schalter für den Testbetrieb ist derselbe wie für den Notbetrieb.

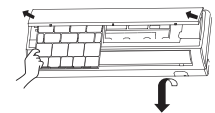
- Verwenden Sie diesen Schalter im Testbetrieb, wenn die Raumtemperatur unter 16 °C liegt. Verwenden Sie ihn nicht im normalen Betrieb.
- Halten Sie den Testbetriebsschalter länger als 5 Sekunden gedrückt. Lassen Sie nach zweimaligem Ertönen des „Pi“-Signals die Taste los: Der Kühlbetrieb startet mit der Luftgeschwindigkeitseinstellung „Hoch“.



Intelligente Verwendung des Klimageräts

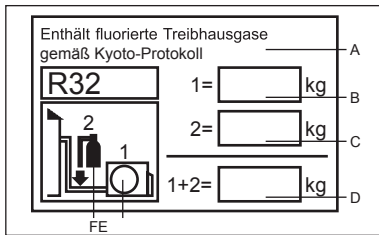
Reinigung des Luftfilters

1. Öffnen Sie das Einlassgitter, indem Sie es anheben.
2. Nehmen Sie den Filter heraus. Drücken Sie die Führung in der Mitte des Filters leicht nach oben, bis er sich aus der Halterung löst, und nehmen Sie den Filter nach unten heraus.
3. Reinigen Sie den Filter. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub, oder waschen Sie den Filter mit Wasser. Trocknen Sie den Filter nach dem Waschen vollständig im Schatten.
4. Setzen Sie den Filter wieder ein. Setzen Sie den Filter genau ein, sodass die Markierung „FRONT“ nach vorne zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Filter fest in der Halterung sitzt. Wenn die Filter rechts und links nicht korrekt eingesetzt werden, kann dies zu Defekten führen.
5. Schließen Sie das Einlassgitter.



Alle zwei Wochen

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM VERWENDETEN KÄLTEMITTEL



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase gemäß Kyoto-Protokoll. Nicht in die Atmosphäre entweichen lassen.

Kältemitteltyp: R32

GWP-Wert*: 675

GWP = Global Warming Potential (Treibhauspotential)

Bitte tragen Sie folgende Daten mit unverwischbarer Tinte ein:

- 1 Kältemittelfüllung ab Werk
- 2 im Feld zugefügte Kältemittelmenge sowie
- 1+2 Kältemittel gesamt

Auf dem im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Kältemittel-Etikett eintragen.

Das ausgefüllte Etikett muss nahe dem Einfüllstutzen des Produkts angebracht werden (z. B. an der Innenseite der Abdeckung über der Höchststandanzeige).

- A enthält fluorierte Treibhausgase gemäß Kyoto-Protokoll
- B Kältemittelfüllung ab Werk: siehe Typenschild
- C im Feld zugefügte Kältemittelmenge
- D Kältemittel gesamt
- E Außenaufstellung
- F Zylinder und Stutzen zum Befüllen

KONFORMITÄT DER MODELLE MIT EUROPÄISCHEN VERORDNUNGEN

Klima:TI Stromspannung:230V

CE

Alle Produkte erfüllen die folgenden europäischen Vorschriften:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EC
- Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EC

RoHS-Richtlinie

Die Produkte entsprechen den Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und denen des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments, informieren wir hiermit den Verbraucher über die Entsorgungsbedingungen der elektrischen und elektronischen Produkte.

ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN:



Ihr Klimagerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren: Die Demontage des Klimageräts, die Handhabung von Kältemittel, Öl und anderen Teilen darf in Übereinstimmung mit den entsprechenden lokalen und nationalen Rechtsvorschriften nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Klimageräte müssen in einer auf Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung spezialisierten Aufbereitungsanlage behandelt werden. Durch eine sachgemäße Entsorgung helfen Sie, potenziell negative Folgen für Mensch und Umwelt zu vermeiden. Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an den Installateur oder die örtliche Behörde. Die Batterien müssen der Fernbedienung entnommen und gemäß geltender örtlicher und nationaler Vorschriften getrennt entsorgt werden.

Installation des Innengeräts

Erforderliche Werkzeuge für die Installation

- Schraubendreher
- Zange
- Metallsäge
- Kernlochbohrer
- Schraubenschlüssel (17, 19 und 26 mm)
- Gasspürgerät oder Seifenlauge
- Drehmomentschlüssel (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Rohrschneider
- Bördelwerkzeug
- Messer
- Maßband
- Reibahle

Auswahl des Installationsstandorts

- Robuster, vibrationsfreier Standort mit ausreichender Abstützung des Gehäuses.
- Standort ohne Hitze- oder Dampfwirkung aus der näheren Umgebung, an dem Ein- und Auslass des Geräts nicht gestört werden.
- Standort mit guter Ablaufeigenschaft, an dem die Verbindungsleitung zum Außengerät installiert werden kann.
- Standort, von dem aus kalte Luft im gesamten Raum verteilt werden kann.
- Standort in der Nähe einer Netzsteckdose mit ausreichend Platz.
- Standort, an dem ein Mindestabstand von 1 m von Fernsehern, Radios, kabellosen Geräten und Leuchtstofflampen eingehalten werden kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung an der Wand befestigen, platzieren Sie diese so, dass das Gerät Signale empfangen kann, wenn Leuchtstofflampen im Raum eingeschaltet sind.

Stromversorgung

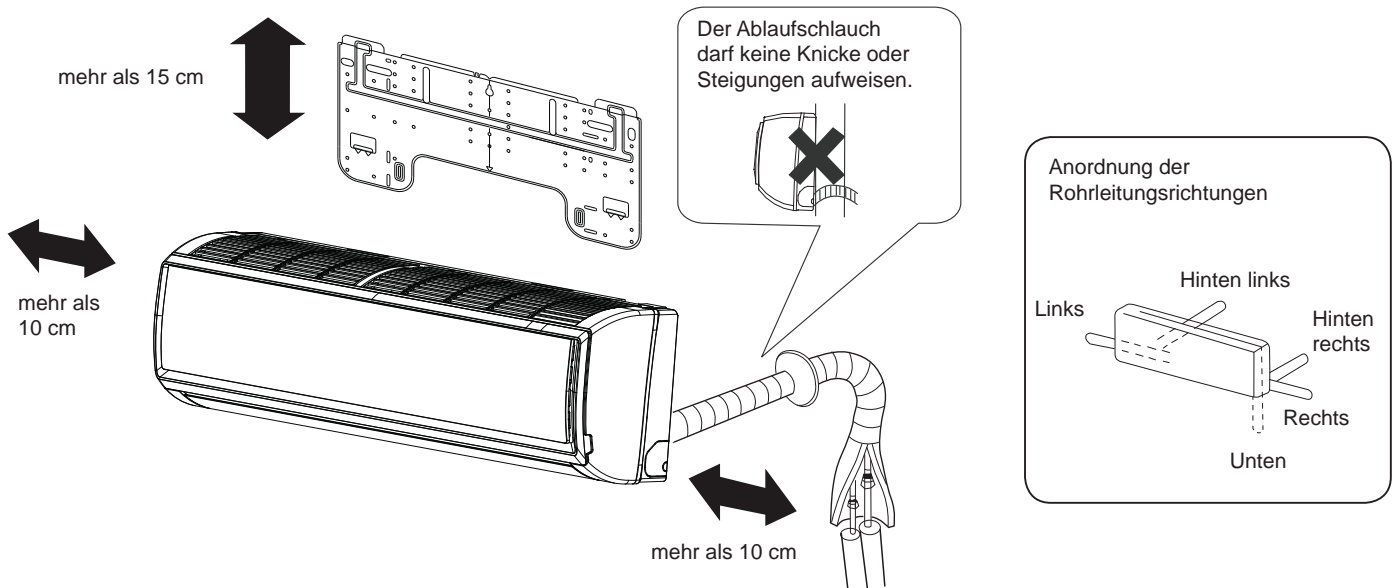
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Netzsteckdose, dass die Versorgungsspannung konstant ist.
- Die Stromversorgung ist auf dem entsprechenden Typenschild angegeben.
- Installieren Sie einen eigenen Nebenstromkreis.
- Eine Netzsteckdose sollte in Reichweite der Stromversorgung installiert werden. Verlängern Sie das Kabel nicht durch Zerschneiden.

Zubehörteile

Fernbedienung (1)	Ablaufschlauch (1) 
R-03 Trockenbatterie (2) 	Kunststoffkappe (4)  Schraube Ø 4 x 25 (4) 
Montageplatte (1)	Luftfilter (optional) (1)

Abbildung für die Installation von Innengeräten

Die Modelle arbeiten mit dem FKW-freien Kältemittel R32.



Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.

Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

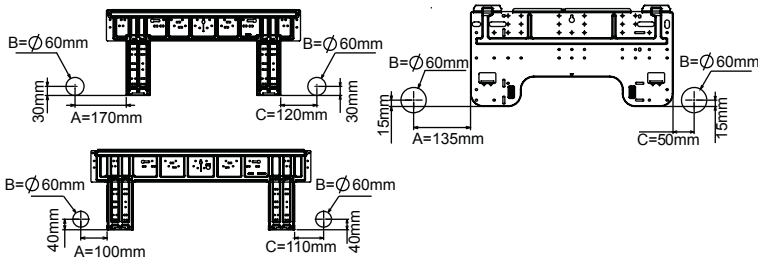
Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

Installation des Innengeräts

1 Anbringen der Montageplatte und Positionieren der Wandbohrung

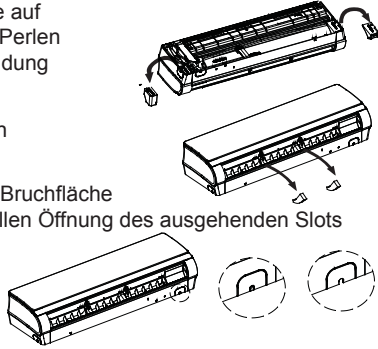
Beim ersten Befestigen der Montageplatte

1. Nivellieren Sie die Wandplatte anhand von in der Nähe befindlichen Säulen oder Stürzen, und fixieren Sie sie vorerst nur mit einem Stahl Nagel.
2. Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Ausrichtung der Platte, indem Sie von der Mitte der Platte ein Gewicht an einer Schnur herunterhängen lassen. Befestigen Sie die Platte anschließend mit dem Montagestahlnagel.
3. Messen Sie die Position für die Wandbohrung A/C mit einem Messband aus.



Achten Sie auf die folgenden Punkte vor der Installation der Maschine:

1. Nehmen Sie die Kissen-Blöcke auf der linken und rechten Winkel Perlen aus, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.
2. Entfernen Sie die 2 Dichtungen unter dem Querstromgebläse.
3. Reinigen Sie den Grat auf der Bruchfläche nach dem Entfernen der virtuellen Öffnung des ausgehenden Slots auf den Fall des Innen Power-On-Verfahrens, um zu vermeiden, dass die Versorgungsleitungen zerkratzt werden.

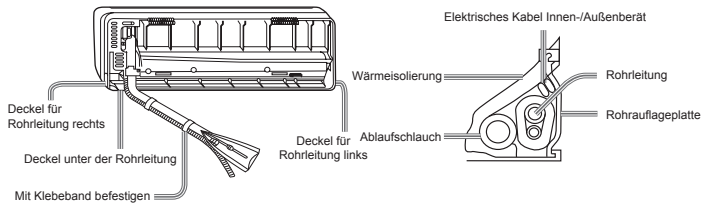


Nach Anbringen der Montageplatte

- Befestigen Sie eine Montagestange (nicht im Lieferumfang enthalten) an Seitenstange und Sturz, und befestigen Sie die Platte an der montieren Montagestange.
- Die Position der Wandbohrung entnehmen Sie bitte dem vorhergehenden Abschnitt „Beim ersten Befestigen der Montageplatte“.

[Verrohrung links, links hinten]

- Für die Rohrleitung nach links entfernen Sie den Deckel für die Rohrleitung links mit einer Zange.
 - Biegen Sie die Rohre bei einer Rohrleitung nach hinten links in Richtung der Bohrungsmarkierung für die Rohrleitung nach hinten links, die auf der Wärmeisolierung markiert ist.
1. Schieben Sie den Ablaufschlauch in die Öffnung der Wärmeisolierung des Innengeräts.
 2. Führen Sie das elektrische Innen- bzw. Außenkabel durch die Rückseite des Innengeräts, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus. Verbinden Sie die Kabel anschließend.
 3. Beschichten Sie die Dichtfläche der Bördelung mit Kältemittel-Schmiermittel, und verbinden Sie die Rohre. Bedecken Sie das Verbindungsstück sorgfältig mit der Wärmeisolierung, und befestigen Sie diese gut mit Klebeband.



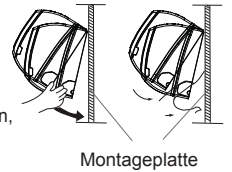
- Elektrische Innen- und Außenkabel und der Ablaufschlauch müssen mittels Schutzklebeband mit den Kältemittelleitungen verbunden sein.

[Verrohrung in der anderen Richtung]

- Entfernen Sie mit einer Zange den Deckel für die Rohrleitung gemäß der Rohrleitungsrichtung, und biegen Sie das Rohr entsprechend der Position der Wandöffnung. Achten Sie beim Biegen der Rohre darauf, diese nicht zu zerbrechen.
- Schließen Sie zuvor das elektrische Außen- bzw. Innenkabel an, und ziehen Sie anschließend den mit der Wärmeisolierung verbundenen Teil heraus.

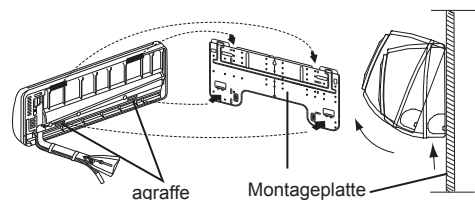
Befestigen des Gehäuses des Innengeräts

- Hängen Sie das Gerätegehäuse in die oberen Kerben der Montageplatte ein. Schieben Sie das Gehäuse von rechts nach links, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist.
- Um das Gehäuse an der Montageplatte zu befestigen, heben Sie es schräg von unten an und lassen es senkrecht nach unten ab.



Abnehmen des Innengerätegehäuses

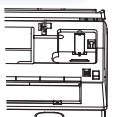
- Beim Abnehmen des Innengeräts das Gehäuse anheben und es leicht an der Unterseite leicht nach vorn kippen. Dann die Einheit schräge anheben, bis sie sich von der Montageplatte abheben lässt.



Anschließen des elektrischen Innen-/Außenkabels

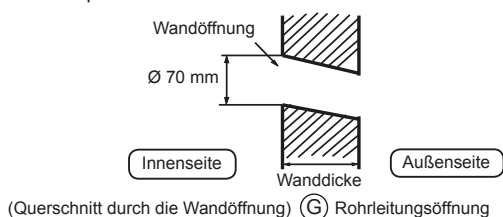
Entfernen der Kabelabdeckung

- Nehmen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme in der unteren rechten Ecke des Innengeräts ab, und entfernen Sie die Kabelabdeckung durch Lösen der Schrauben.



Bohren einer Öffnung in die Wand und Einpassen der Rohröffnungsabdeckung

- Bohren Sie eine Öffnung mit 70 mm Durchmesser und leichtem Gefälle in die Außenwand.
- Installieren Sie die Rohröffnungsabdeckung, und versiegeln Sie diese anschließend mit Spachtelmasse.



Installation des Außengeräts

Rohrverlegung

[Rohrführung nach hinten]

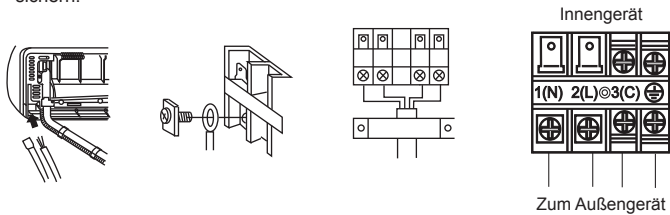
- Verlegen Sie die Rohre und den Ablaufschlauch, und befestigen Sie diese anschließend mit dem Klebeband.

Bei Anschluss des Kabels nach erfolgter Installation des Innengeräts

1. Führen Sie das Kabel von außerhalb des Raums durch die linke Seite der Wandöffnung, in der sich die Rohrleitung befindet.
2. Ziehen Sie das Kabel an der Vorderseite heraus, und schließen Sie es mit ausreichender Reserve (Kabelschleufe) an.

Bei Anschluss des Kabels vor der Installation des Innengeräts

- Führen Sie das Kabel an der Rückseite des Geräts ein, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus.
- Lockern Sie die Schrauben, und führen Sie die Kabelenden vollständig in die Anschlussklemme ein, dann ziehen Sie die Schrauben wieder an.
- Ziehen Sie leicht an dem Kabel, um eine ordnungsgemäße Befestigung sicherzustellen.
- Versäumen Sie niemals, das angeschlossene Kabel mit der Kabelabdeckung zu sichern.



HINWEIS:

Überprüfen Sie beim Anschließen des Kabels die Anschlussklemmennummern von Innen- und Außengerät sorgfältig. Bei nicht sachgemäßer Verkabelung ist kein einwandfreier Betrieb möglich, und es können Defekte auftreten.

Anschlussleitungen	$\geq 4G1.0mm^2$
--------------------	------------------

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Der Anschlusskabeltyp ist H05RN-F oder H07RN-F.
2. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte ersetzen Sie diese mit einer Sicherung vom Typ T. 3,15 A/250 V Wechselstrom (Innenbereich).
3. Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
4. Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
5. In die feste Verkabelung muss ein Schutzschalter eingebaut werden. Als Schutzschalter ist ein allpoliger Schalter zu verwenden, und die Entfernung zwischen seinen beiden Kontakten muss mindestens 3 mm betragen.

5 Stromversorgungsinstallation

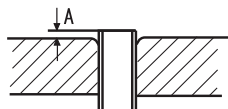
- Die Stromversorgung darf ausschließlich für das Klimagerät verwendet werden.
- Bringen Sie bei der Installation eines Klimageräts an einem feuchten Standort einen Fehlerstromschutzschalter an.
- Verwenden Sie für die Installation an anderen Standorten, so weit möglich, einen Schutzschalter.

6 Schneiden und Bördeln der Rohrleitungen

- Das Schneiden der Rohre wird mit einem Rohrschneider durchgeführt, und Grate müssen entfernt werden.
- Nach dem Einsetzen der Bördelmutter wird die Bördelung durchgeführt.

	Bördelwerkzeug für R410A	Herkömmliches Bördelwerkzeug	
	Kupplungstyp	Kupplungstyp (starrer Typ)	Typ Flügelmutter (Zoll)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

Einlassung für Bördelwerkzeug



1. Zuschneiden des Rohrs



2. Entfernen Sie Grate.



3. Einsetzen der Bördelmutter



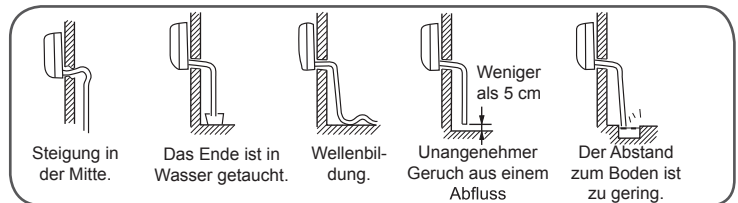
4. Bördeln des Rohrs



Richtig	Falsch				

7 Ablauf

- Installieren Sie den Ablaufschlauch mit durchgehendem Gefälle.
- Installieren Sie den Ablaufschlauch nicht wie unten abgebildet.



- Füllen Sie Wasser in die Ablaufwanne des Innengeräts, und vergewissern Sie sich, dass der Ablauf nach außen zuverlässig funktioniert.
- Falls der angeschlossene Ablaufschlauch sich in einem Raum befindet, stellen Sie ihn unbedingt mit einer Wärmeisolation aus.

8 Ablauf

Codeanzeige	Problembeschreibung	Analysieren und Diagnostizieren
E1	Ausfall des Raumtemperatursensors	Fehlerhafter Anschluss Fehlerhafter NTC-Widerstand Fehlerhafte Leiterplatte
E2	Fehlerhafter Wärmeaustauschsensoren	
E4	EEPROM-Fehler Innengerät	EEPROM-Datenfehler EEPROM-Defekt Fehlerhafte Leiterplatte
E7	Kommunikationsfehler zwischen Innen- und Außengerät	Signalübertragungsfehler zwischen Innen- und Außengerät aufgrund eines Verkabelungsfehlers Fehlerhafte Leiterplatte
E14	Defekter Ventilatormotor des Innengeräts	Betriebsstopp aufgrund eines Drahtbruchs im Ventilatormotor Betriebsstopp aufgrund des Bruchs der Hauptkabel des Ventilatormotors Erkennungsfehler aufgrund fehlerhafter Leiterplatte des Innengeräts

9 Installationsüberprüfung und Testbetrieb

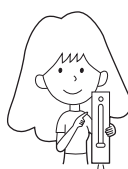
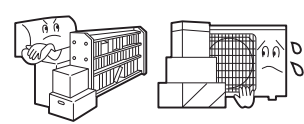


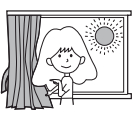
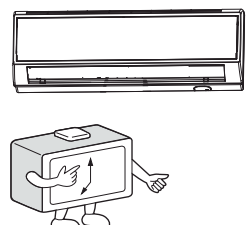


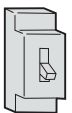


- Erklären Sie unseren Kunden den Betrieb anhand der Bedienungsanleitung

Checkliste für den Testbetrieb

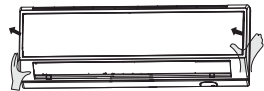
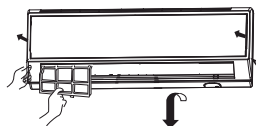
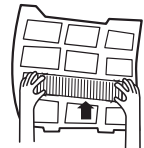
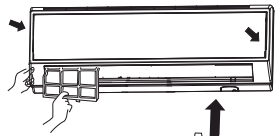
- Setzen Sie ein Häkchen in die Kästchen.
- Tritt Gas aus der Rohrverbindung aus?
 - Ist die Rohrverbindung wärmeisoliert?
 - Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät fest an den Klemmenblock angeschlossen?
 - Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät gut befestigt?
 - Funktioniert der Ablauf einwandfrei?
 - Ist die Erdung sicher angeschlossen?
 - Ist das Innengerät sicher befestigt?
 - Hält die Spannung der Stromversorgung die Vorschriften ein?
 - Treten Geräusche auf?
 - Leuchtet die Lampe ordnungsgemäß?
 - Funktionieren Kühlung und Heizung (bei Wärmepumpe) ordnungsgemäß?
 - Funktioniert die Regelung der Raumtemperatur ordnungsgemäß?

Wartung

Intelligente Verwendung des Klimageräts

<p>Stellen Sie eine angemessene Raumtemperatur ein.</p>  <p>Angemessene Temperatur</p>	<p>Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass nicht.</p> 	<p>Fernbedienung</p>  <p>Verwenden Sie kein Wasser. Wischen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen Glasreiniger oder chemische Reinigungstücher.</p>	<p>Gehäuse des Innengeräts</p>  <p>Wischen Sie das Klimagerät mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken einen in Wasser gelösten Neutralreiniger. Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen aus, und wischen Sie den Reiniger vollständig ab.</p>
<p>Schließen Sie während des Betriebs Türen und Fenster.</p>  <p>Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung im Kühlbetrieb durch Vorhänge oder Jalousien.</p>	<p>Verwenden Sie den Timer auf effiziente Weise.</p> 	<p>Folgende Mittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.</p>  <p>Benzin, Leichtbenzin, Verdünner oder chemische Reiniger können die Beschichtung des Geräts beschädigen.</p>  <p>Über 40 °C (104 °F) heißes Wasser kann zu Verfärbungen oder Verformungen führen.</p>	
<p>Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, schalten Sie die Stromversorgung ab.</p>  <p>AUS</p>	<p>Verwenden Sie die Lüftungsschlitze auf effiziente Weise.</p> 	<p>Reinigung des Luftfilters</p> <ol style="list-style-type: none"> Öffnen Sie das Einlassgitter, indem Sie es anheben. Nehmen Sie den Filter heraus. Drücken Sie die Führung in der Mitte des Filters leicht nach oben, bis er sich aus der Halterung löst, und nehmen Sie den Filter nach unten heraus. Reinigen Sie den Filter. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub, oder waschen Sie den Filter mit Wasser. Lassen Sie den Filter nach dem Waschen an einem schattigen Ort vollständig trocknen. Setzen Sie den Filter wieder ein. Setzen Sie den Filter genau ein, sodass die Markierung FRONT nach vorne zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Filter fest in der Halterung sitzt. Wenn die Filter rechts und links nicht korrekt eingesetzt werden, kann dies zu Defekten führen. Schließen Sie das Einlassgitter. 	

Ersetzen des Luftfilters

<ol style="list-style-type: none"> Öffnen Sie das Einlassgitter Stützen Sie das Einlassgitter mithilfe der kleinen Stützvorrichtung, die sich rechts am Innengerät befindet, ab. Entfernen Sie den Standardluftfilter. Schieben Sie den Knopf leicht nach oben, um den Filter zu lösen, und entnehmen Sie ihn. Setzen Sie einen Luftreinigungsfilter ein. Stecken Sie in den linken und rechten Filterhalter entsprechende Luftfiltereinsätze.   <p>Entfernen Sie den alten Luftfilter</p> 	<ol style="list-style-type: none"> Setzen Sie den Standardluftfilter ein. (Notwendige Installation) ACHTUNG: Die weiße Seite des Photokatalysator-Luftfilters zeigt nach außen, die schwarze in Richtung Gerät. Die grüne Seite des antibakteriellen Mediums im Luftfilter zeigt nach außen, die weiße in Richtung Gerät. Schließen Sie das Einlassgitter. Schließen Sie das Gitter fest <p>HINWEIS:</p> <ul style="list-style-type: none"> Der Photokatalysator-Luftfilter wird innerhalb eines bestimmten Intervalls durch Solarisation unbrauchbar gemacht. In der Regel dauert dies 6 Monate. Das antibakterielle Medium im Luftfilter hat eine längere Haltbarkeit und muss nicht ausgetauscht werden. Während des Gebrauchs sollten Sie allerdings regelmäßig mit einem Staubsauger den angesammelten Staub entfernen oder die Filter abklopfen, da ihre Wirkungsweise ansonsten beeinträchtigt wird. Wenn der Filter mit dem antibakteriellen Medium nicht verwendet wird, sollte er an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, da seine Sterilisierungsfunktion andernfalls beeinträchtigt werden kann. 
--	--

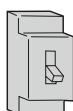
Vorsicht

⚠️ WARNUNG

Wenden Sie sich hinsichtlich der Installation an eine Verkaufsfiliale oder einen Serviceshop. Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Durchführung zu Stromschlägen, Bränden und Wasserleckagen führen kann.

⚠️ WARNUNG

Wenn Betriebsstörungen wie Brandgeruch auftreten, stoppen Sie sofort den Betrieb, und wenden Sie sich an die Verkaufsfiliale.

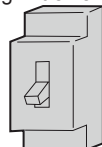


AUS



STRIKT
EINZUHALTEN

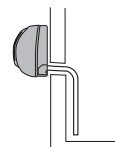
Verwenden Sie eine eigene Stromversorgung mit einem Schutzschalter.



Vergewissern Sie sich, dass der Ablauf sicher installiert ist.



STRIKT
EINZUHALTEN



Verbinden Sie das Netzkabel vollständig mit dem Auslass.



STRIKT
EINZUHALTEN

Verwenden Sie die geeignete Spannung.



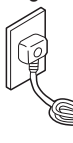
STRIKT
EINZUHALTEN

1. Verlängern oder verkürzen Sie das Netzkabel nicht.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem unter Umständen brennbares Gas austreten kann.
3. Setzen Sie das Gerät keinen Wasser- oder Öldämpfen aus.



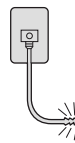
VERBOTEN

Verwenden Sie das Netzkabel nicht im aufgewickelten Zustand.



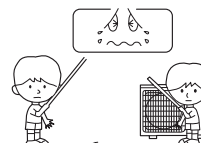
VERBOTEN

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



VERBOTEN

Führen Sie keinesfalls Objekte in den Lufteinlass oder Luftauslass ein.



VERBOTEN

Stoppen Sie den Betrieb nicht durch Ziehen des Netzsteckers usw.



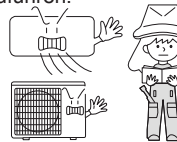
VERBOTEN

Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Kleinkinder oder ältere Personen.

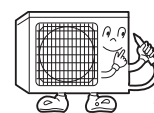


VERBOTEN

Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen oder Umbauten durchzuführen.



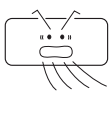
Schließen Sie das Erdungskabel an.



Erdung

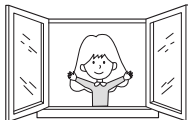
⚠️ ACHTUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstgegenständen, Präzisionsausrüstung, zur Zucht oder zum Anbau.



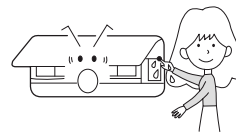
VERBOTEN

Sorgen Sie gelegentlich für Frischluftzufuhr, insbesondere dann, wenn zur selben Zeit ein Gasgerät in Betrieb ist.



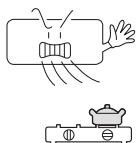
STRIKT
EINZUHALTEN

Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.



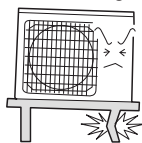
VERBOTEN

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder eines Heizgeräts.



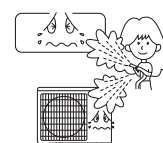
VERBOTEN

Überprüfen Sie den Zustand des Installationsuntergrunds.



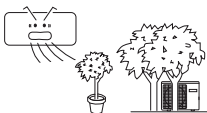
VERBOTEN

Gießen Sie kein Wasser zur Reinigung auf das Gerät.



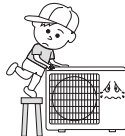
VERBOTEN

Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.



VERBOTEN

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und klettern Sie nicht auf das Gerät.

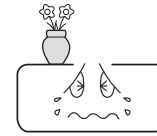


VERBOTEN

Stellen Sie keine Blumenvase oder Wasserbehälter auf das Gerät.








VERBOTEN



Fehlerbehebung

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Problem	Ursache und Ausgangskontrollen
Normale Leistungsüberprüfung	Das System startet nicht sofort neu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Gerät abgeschaltet wird, startet es erst nach 3 Minuten neu, um das System zu schützen. • Wenn das Stromkabel herausgezogen und wieder angesteckt wird, schaltet sich die Schutzschaltung für 3 Minuten ein, um das Klimagerät zu schützen.
	Ein lautes Geräusch ist zu hören 	<ul style="list-style-type: none"> • Während das Gerät in Betrieb ist, oder wenn es ausgeschaltet wird, ist möglicherweise ein rauschendes oder gluckernes Geräusch zu hören. Erst 2 bis 3 Minuten, nachdem das Gerät gestartet wurde, wird das Geräusch lauter. (Das Geräusch wird durch den Fluss des Kühlmittels im System erzeugt.) • Während das Gerät in Betrieb ist, ist möglicherweise ein knackendes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird durch das Gehäuse erzeugt, das sich aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder zusammenzieht. • Wenn ein lautes Geräusch aus der Luftausblasrichtung kommt, während das Gerät in Betrieb ist, ist der Luftfilter möglicherweise stark verschmutzt.
	Es werden Gerüche erzeugt.	• Dies ist der Fall, da das System Gerüche aus dem Innenbereich, wie z. B. den Geruch von Möbeln, Farbe oder Zigaretten, zirkuliert.
	Dunst oder Dampf wird ausgestoßen. 	• Während des Kühl- oder Entfeuchtungsbetriebs entweicht möglicherweise Dunst aus dem Innengerät. Dies tritt aufgrund der plötzlichen Abkühlung der Luft auf.
	Im Entfeuchtungsbetrieb kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht verändert werden.	• Wenn die Raumtemperatur im Entfeuchtungsbetrieb +2 °C unter der Temperatureinstellung liegt, läuft das Gerät unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
Mehrfachprüfung		<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Netzstecker angeschlossen? • Gibt es einen Stromausfall? • Ist die Sicherung durchgebrannt?
	Schlechte Kühlleistung 	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Luftfilter verschmutzt? Normalerweise sollte er alle 15 Tage gereinigt werden. • Gibt es vor der Luftzuführung und dem Luftaustritt irgendwelche Hindernisse? • Wurde die Temperatur korrekt eingestellt? • Sind Türen oder Fenster geöffnet? • Kommt es durch das Fenster während des Kühlbetriebs zu direkter Sonneneinstrahlung? (Ziehen Sie einen Vorhang vor) • Gibt es während des Kühlbetriebs zu viele Wärmequellen oder sind zu viele Personen im Raum?

Vorsicht

- Blockieren oder bedecken Sie das Lüftungsgitter des Klimageräts nicht. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Einlass/ Auslass und die Schwenklamellen.
- Dieses Gerät ist für Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Gefriertruhe durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Daten

- Der Kühlkreislauf ist lecksicher.

Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen betriebsfähig:

1. Umgebungstemperaturbereich:

Kühlbetrieb	Innen	Maximum: D.B/W.B	32°C/23°C
		Minimum: D.B/W.B	21°C/15°C
Heizbetrieb	Außen	Maximum: D.B/W.B	46°C/26°C
		Minimum: D.B	-15°C
Heizbetrieb (WECHSELRICHTER)	Innen	Maximum: D.B	27°C
		Maximum: D.B	15°C
	Außen	Maximum: D.B/W.B	24°C/18°C
	Minimum: D.B/W.B	-7°C/-8°C	
	Außen	Maximum: D.B/W.B	24°C/18°C
	Minimum: D.B	-25°C	

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.
- Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Innengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 3,15 A/250 V. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Außengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 25 A/250 V.
- Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
- Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
- Altbatterien müssen sachgemäß entsorgt werden.
- Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht bedient werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie den zum Netzkabel passenden Netzstecker.
- Der Netzstecker und das Verbindungskabel müssen dem örtlichen Standard entsprechen.
- Schalten Sie zum Schutz der Einheiten zuerst die Wechselstromversorgung ab, und schalten Sie frühestens 30 Sekunden später die Stromversorgung ab.

Haier

Adresse: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 P.R.China

Kontakt: TEL +86-532-8893-6943; FAX +86-532-8893-1010

Website: www.haier.com



Leia as precauções contidas neste manual antes de iniciar a operação da unidade.



Este aparelho está cheia de R32.

Mantenha este manual em um lugar onde você possa encontrá-lo facilmente.

ADVERTÊNCIA:

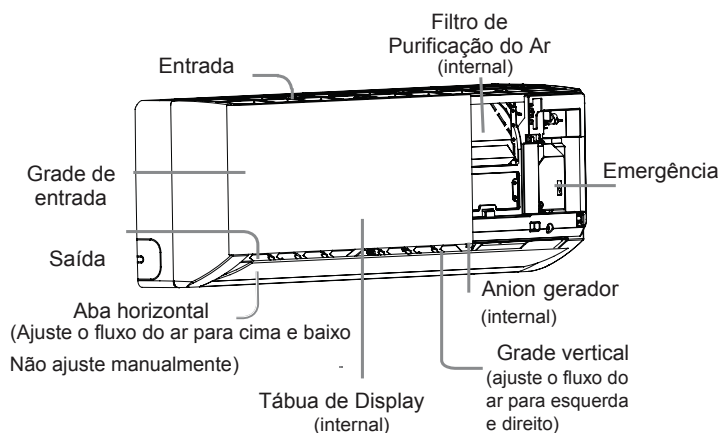
- Não use meios de acelerar o processo de descongelamento ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em um quarto sem fontes de ignição que se operam continuamente (por exemplo: fogo nu, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico de funcionamento).
- Não se furar ou queimar.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
- O aparelho deve ser instalado, operado e mantido numa sala com uma área maior do que 1,2m².
- Se o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar situações de risco.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e acima e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento sempre que eles tenham recebidos supervisão ou instrução relacionada a utilização do aparelho de forma segura e tenham compreendidos os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção pelo usuário não deve ser feito por crianças sem supervisão.
- O método de fiação deve estar em conformidade com o padrão de fiação local.
- O tipo de cabo de conexão usado é o cabo H07RN-F.
- Todos os cabos devem ser qualificados por norma europeia. Deve ser assegurado que o cabo de ligação à terra é o último cabo a ser rompido em caso de quebra de cabos de ligação durante a instalação.
- O disjuntor do ar condicionado deve ser interruptor de todos os pólos; com um mínimo de 3mm de distância entre os espaços de ponto de contacto. Este modo de desconexão deve ser incorporado na fiação.
- Assegure-se que a instalação seja feita de acordo com a regulamentação local de fiação por pessoas profissionais.
- Certifique-se ligação à terra está correto e confiável.
- Certifique-se de instala um disjuntor de fuga à terra do circuito.
- Não use um refrigerante diferente daquele indicado na unidade externa (R32) ao instalar, mover ou reparação. Uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e pessoais.

Índice

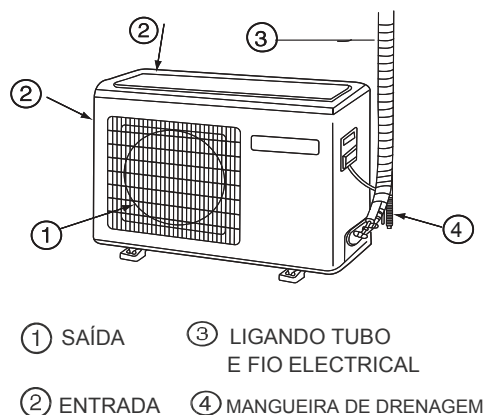
COMPONENTES E FUNÇÕES	1
FUNCIONAMENTO	2
INSTALAÇÃO DA UNIDADE INTERIOR	11
MANUTENÇÃO	14
CUIDADOS	15
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	16

Componentes e Funções

Unidade Interna



Unidade Externa



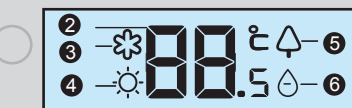
A grade de entrada atual pode variar de uma mostrada no manual segundo o produto comprado.

Tábua de display

① Furo de receptor de sinal

② Temp. ambiental display
Quando está recebendo o sinal de controle remoto, display a temperatura ajustada.

③ FRIO display



④ AQUECER display

⑤ SAÚDE display

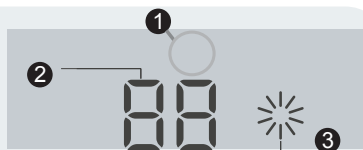
⑥ SECAR display

Tábua de Display

① Receptor de sinal remoto

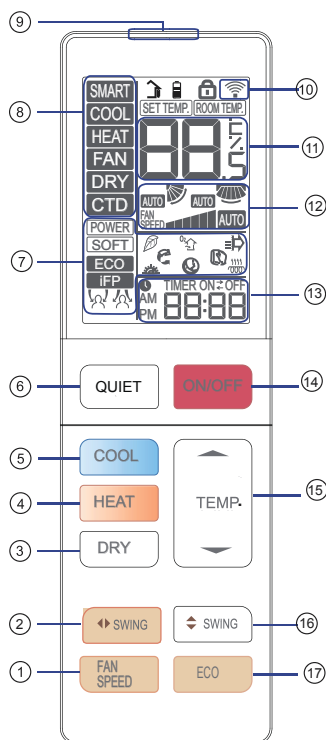
② Display de temperatura ambiental

③ Indicador de modo de operação (Ilumina quando o compressor é ligado.)



Controle Remoto

Lado externo de controlador



5. FRIO tecla
Usada para ajustar FRIO operação.

6. SILÊNCIO tecla

7. Display de cada função estado

8. Operação modo display

9. Aparelho final de envio de sinal

10. Sinal enviando display

11. TEMP display

12. VENTILADOR VELOCIDADE display
Balançar cima/baixo display
Balançar esquerda/direita display

13. TEMPORIZADOR LIGAR display
TEMPORIZADOR DESLIGAR display
RELÓGIO display

14. LIGAR/DESLIGAR TÊCLA

15. TEMP TECLA
Usada para mudar ajustar a temperatura

16. BALANÇAR CIMA/BAIXO tecla

17. ECO tecla
Função de poupança de energia

1. VENTILADOR VELOCIDADE tecla
Usada para selecionar a velocidade de ventilador: BAIXO, MÉDIO, ALTO, AUTO

2. BALANÇAR ESQUERDA/DIREITO tecla

3. SECAR button

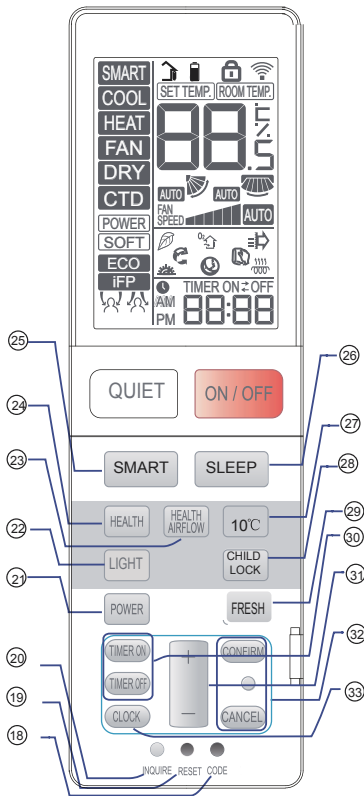
Usada para ajustar a SECAR operação.

4. AQUECER tecla

Usada para ajustar a AQUECER operação. (Resfriar apenas a unidade não display nem funções relativas com o aquecimento.)

Funcionamento

Lado interno de controlador



18. Código tecla
Usada para selecionar CÓDIGO A ou b com um cliques, A ou b será editado na LCD. Selecione A sem explanação especial.

19. REAJUSTAR tecla
Quando o controlador remote aparece anormal, use um artigo apontado afiado para clicar esta tecla para reajustar o controlador normal.

20. INQUIRIR tecla
Inquirir external temperature ambiental e operar a potência de máquina. (exemplo. Quando

o painel display "01", a potência de operação é 100W; quando o painel display "02", a potência de operação é 200W, e assim por diante)

21. POTÊNCIA tecla

22. LUZ tecla
Controle a ligação e desligação de internal LED display tábu.

23. SAÚDE AR FLUXO tecla

24. SAÚDE tecla

25. ESPERTO tecla
Usado para ajustar ESPERTO operação. (Esta função é indisponível nos mesmos modelos.)

26. DORMIR tecla
27. 10°C tecla
especial aquecimento ajuste função: 10 graus manutenção de aquecimento (valioso para RS)

28. CRIANÇA TRANCAR tecla
Se clicada, as outras teclas serão desligadas. Clique-a de novo, trancar será cancelada.

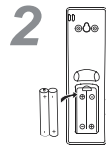
29. FRESCO tecla

30. TEMPORIZADOR LIGAR/DESLIGAR tecla

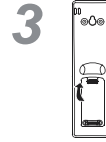
31. HORA tecla
Usada para mudar relógio ou temporizador

32. CANCELAR/CONFIRMAR tecla
usada para cancelar e confirmar os ajustes de relógio e temporizador.

33. RELÓGIO tecla

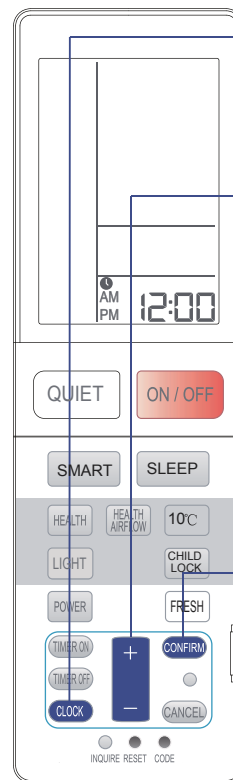


2 Carregar as baterias como ilustradas. 2 R-03 baterias, reajustar tecla (cilindro); assegura que a carrega é na linha com "+"/"-";



3 Carregar a bateria, e depois põe a tampa de novo.

Ajuste de Relógio



1 Clique RELÓGIO tecla,



"AM" ou "PM" pisca.

2 Clique "+" ou "-" para ajustar o tempo correto.



Cada cliques vai aumentar ou diminuir 1 min. Se a bateria é mantido clicada, o tempo vai mudar rápido.

3 Confirm time.



Depois de confirmar o ajuste de tempo. Clique CONFIRMAR, "AM" e "PM" para piscar, quando o relógio inicia o funcionar.

Nota:

A distância entre a cabeça de transmissão de sinal e o furo de receptor deve ser dentro de 7m sem nenhum obstáculo. Quando a lâmpada fluorescente do tipo eletrônico-iniciado ou telefone sem fio de mudar é instalado na lâmpada fluorescente ou quarto, o receptor é para ser perturbado em recebendo os sinais, portanto, a distância para a unidade internal deve ser mais curta. Display inteiro ou não claro durante a operação indica que as baterias são esgotadas. Favor mude as baterias. Se o controlador remote não pode funcionar normalmente durante a operação, favor remova as baterias e recarregue vários minutos mais tarde.

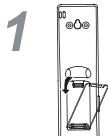
Sugestão:

Remover as baterias no caso a unidade não será usada a longo prazo. Se há qualquer display depois de tirar, clique a tecla de reajuste.

As funções e displays relativos não são disponíveis:

(20)

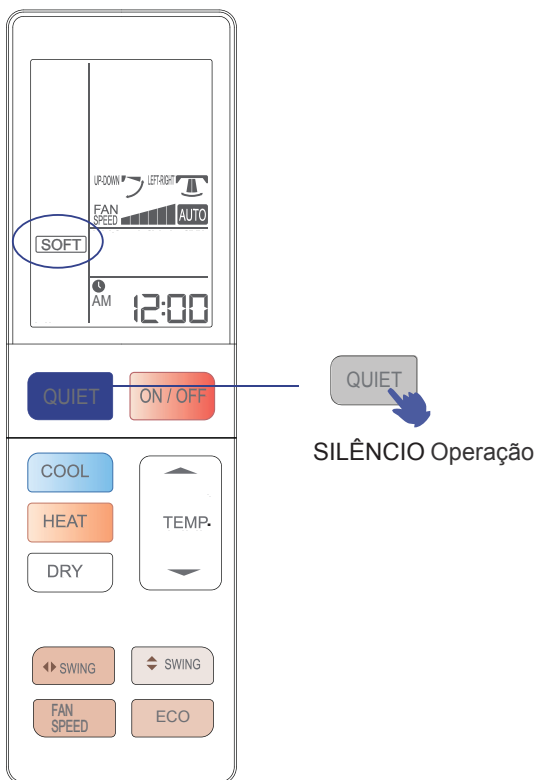
Carrega de bateria



1 Remover a tampa de bateria;

Funcionamento

SILÊNCIO Operação

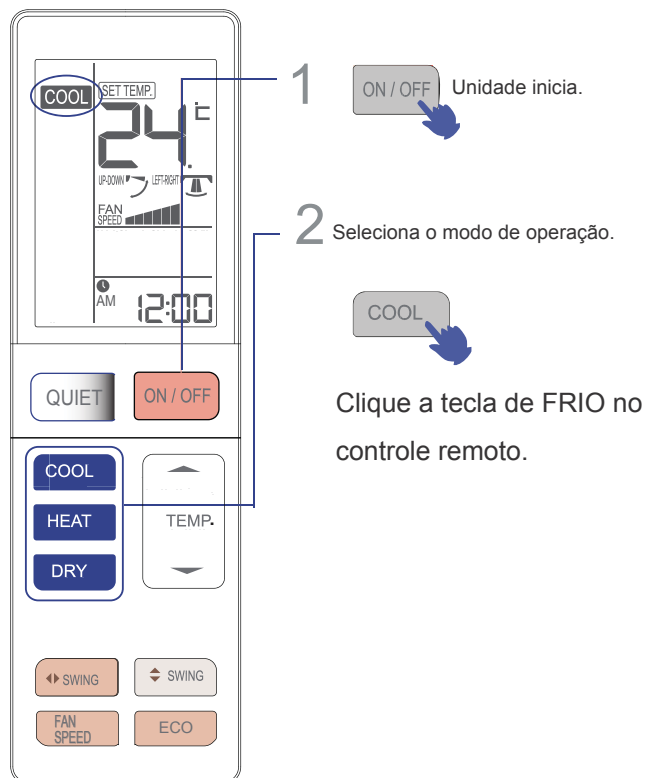


SILÊNCIO Operação



Você pode usar esta função quando o silêncio é precioso para descanso ou leitura. Para cada clica, **SOFT** é editado, o ar condicionado inicia a operação de função de POTÊNCIA. No modo de operação de SUAVE, a velocidade de ventilador automaticamente faz baixa velocidade de AUTO ventilador modo. Clique a tecla SUAVE de novo, **SOFT** desaparece, a operação para.

FRIO AQUECER e SECAR Operação



1 ON / OFF Unidade inicia.

2 Seleciona o modo de operação.

Clique a tecla de FRIO no controle remoto.



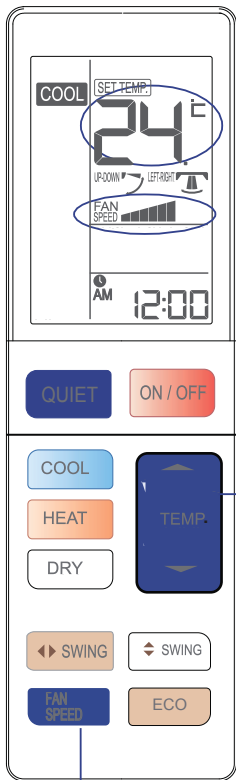
Clique a tecla AQUECER no controle remoto.



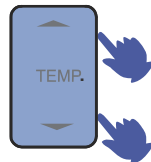
Clique a tecla SECAR no controle remoto.

1. No SECAR modo, quando a temperatura de quarto torna-se mais baixa do que a temperatura ajustada de +2°C, a unidade vai rodar intermitentemente a velocidade BAIXA com o ajuste de VENTILADOR.
2. O controlador remoto pode memorizar cada estado de operação. Quando iniciar na próxima vez, clique a tecla LIGAR/DESLIGAR e a unidade vai rodar no estado anterior.

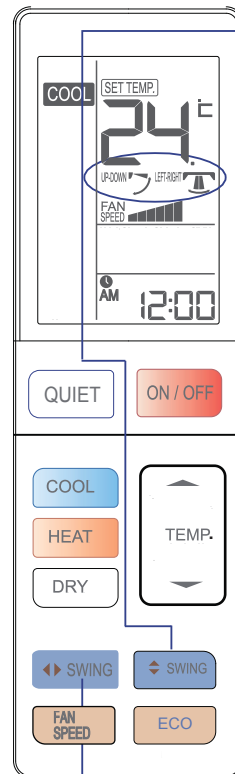
Funcionamento



- 1 Clique TEMP tecla.
 △ Cada vez clica a tecla, temp. ajuste aumenta 1°C.
 ▽ Cada vez clica a tecla, temp. ajuste abaixa 1°C.



A unidade vai iniciar a rodar para alcançar o ajuste de temp. na LCD.

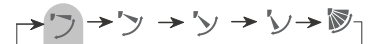


- 1 Direção do fluxo do ar para cima e baixo.

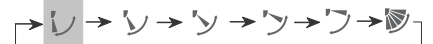


Para cada clica de "SWING", a direção do ar no controlador reomoto display como o seguinte segundo os diferentes modos de operação.

FRIO/SECAR:



AQUECER:

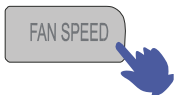


ESPERTO:



Estado inicial

2 VENTILADOR operação



Clique a tecla VELOCIDADE DE VENTILADOR. Para cada clica, a velocidade de ventilador muda como o seguinte:



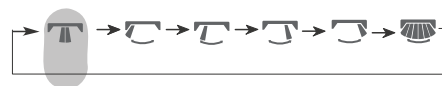
A unidade vai rodar na velocidade de ventilador selecionada.

2 Direção do fluxo do ar para esquerda e direito.



Para cada clica de " " tecla, o controlador remoto display como o seguinte:

Controlador remoto:



Estado inicial

- Quando a humidade é alta, a água condensada pode ocorrer na saída do ar se todas as persianas verticais são ajustadas para esquerda ou direito.
- É aconselhável não manter a aba horizontal na posição para baixo a longo prazo no modo de FRIO nem SECAR.
- Como o ar frio flue para baixo no modo de FRIO, ajustar o fluxo do ar horizontalmente será mais útil para a melhor circulação do ar.


Funcionamento

SAÚDE Operação



O gerador de água-íon no ar condicionado pode gerar muito anion efetivamente balançar a quantidade de posição e anion no ar e também para matar as bactérias e acelerar o sedimento de sujo no quarto e finalmente limpa o ar no quarto.

Clique SAÚDE tecla

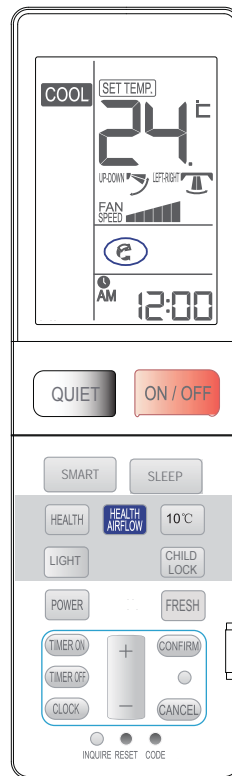
Para cada clíca,  é editado, o ar condicionado inicia a operação de função de anion de saúde.





Clique SAÚDE tecla por duas vezes, desaparece, a operação para.

Quando o motor de ventilador interno está rodando, o qual tem função de processo de saúde. (É disponível sub qualquer modo) quando o ventilador no interno, a unidade não funciona, a lâmpada de saúde ilumina, mas o gerador de anion não solta anion.

SAÚDE FLUXO DO AR Operação



O ajuste de função de fluxo do ar saúde.

- 1) Clique a tecla de fluxo do ar de saúde,  aparece no display. Evite o fluxo do ar forte soprar direto para o corpo.
- 2) Clique a tecla de fluxo do ar de saúde de novo,  aparece no display. Evite o fluxo do ar forte soprar direto para o corpo.

O cancelamento de função do fluxo do ar e saúde.



Clique a tecla de fluxo do ar de saúde de novo, ambas grades de entrada e saída do ar condicionado são abertas, e a unidade funciona sub a condição antes de ajuste de função do fluxo do ar de saúde. Depois de parar, a grade de saída vai fechar automaticamente.

Notícia:

Não pode puxar direto a grade de saída por mão. Senão, a grade vai rodar incorretamente, para por um minuto e depois inicia, ajustando por controlador remoto.

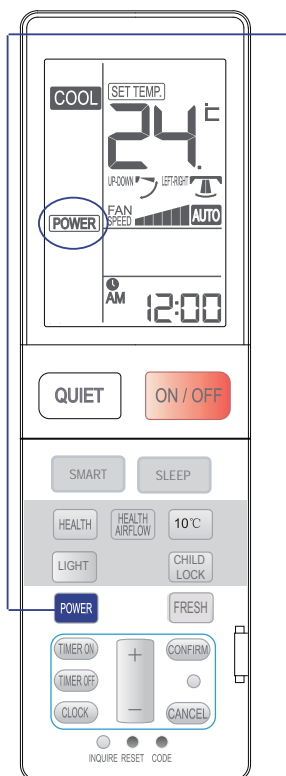
O controlador remoto pode memorizar cada estado de operação. Quando inicia na próxima vez, clique a tecla LIGAR/DESLIGAR e a unidade vai rodar no estado anterior.

Nota:

1. Depois de ajustar a função de fluxo do ar de saúde, a posição de grades de entrada e saída é fixada.
2. No estado de aquecer, é melhor selecionar o modo .
3. No estado de frio, é melhor selecionar o modo .
4. No estado de frio e secar, usar o ar condicionado a longo prazo sub a humidade alta do ar, um fenômeno gotas de água caindo ocorre na grade de saída.
5. Selecione a direção de ventilador apropriada segundo as condições atuais.

Funcionamento

POTÊNCIA Operação



POTÊNCIA Operação

Quando você precisa de rápida resfrição, você pode usar esta função.

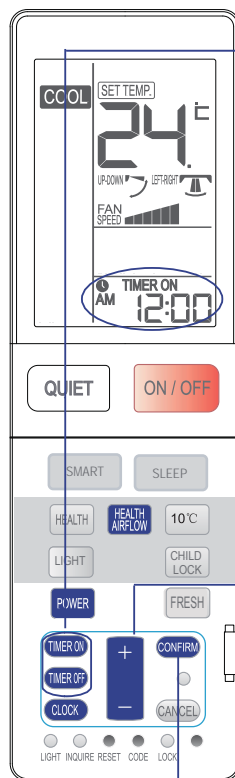
Para cada cliques, **POTÊNCIA** é editado, o ar condicionado inicia a operação de função de POTÊNCIA.

No modo FRIO, a velocidade de ventilador faz automaticamente a velocidade alta de AUTO ventilador modo.

Clique a POTÊNCIA de novo, **POTÊNCIA** desaparece, a operação para.

TEMPORIZADOR Operação

Ajuste o Relógio corretamente antes de iniciar a operação de Temporizador. Você pode iniciar e parar a unidade automaticamente a seguintes vezes: Antes de acordar de manhã, ou voltar de fora ou depois de dormir na noite.



1 Seleciona o modo de operação desejado.

TIMER ON Seleciona TEMPORIZADOR LIGAR desejado.
Controle remoto: "TEMPORIZADOR LIGAR" vai piscar.

TIMER OFF Seleciona TEMPORIZADOR DESLIGAR desejado.
Controle remoto: "TEMPORIZADOR DESLIGAR" will flash.
vai piscar.

2 Ajuste de tempo:



Cada vez a tecla é clicada, o ajuste de tempo aumenta ou abaixa por 1 min, se mante clicada, vai aumentar rapidamente. A qual pode ser ajustada dentro de 24 horas.

3 Confirmar o seu ajuste



Depois de ajustar o tempo correto, clique a tecla CONFIRMAR para confirmar "LIGAR" ou "DESLIGAR" no controlador remoto para parar a piscar.

TEMPORIZADOR LIGAR → DESLIGAR / TEMPORIZADOR LIGAR ← DESLIGAR

Clique a tecla TEMPORIZADOR LIGAR para confirmar, segue o mesmo procedimento em "Ajuste de tempo para TEMPORIZADOR DESLIGAR".

Controlador remoto: TEMPORIZADOR LIGAR → DESLIGAR

Clique a tecla TEMPORIZADOR DESLIGAR para confirmar, segue o mesmo procedimento em "Ajuste de tempo para TEMPORIZADOR LIGAR".

Controlador remoto: TEMPORIZADOR LIGAR ← DESLIGAR

Sugestões:

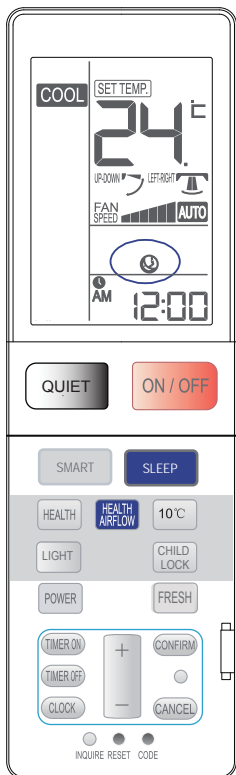
Durante a operação de POTÊNCIA, no modo de FRIO rápido, o quarto vai mostrar a distribuição de temperatura não homogênea.

Para cancelar o modo de TEMPORIZADOR. Clique a tecla CANCELAR várias vezes até TEMPORIZADOR.

Funcionamento

Comfortável DORMIR

Antes de dormir, você pode clicar simples a tecla DORMIR e a unidade vai operar no modo de DORMIR e leva-lhe um som de dormir.



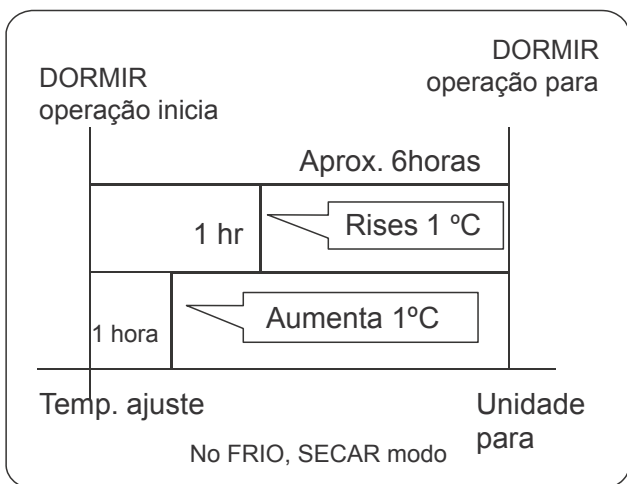
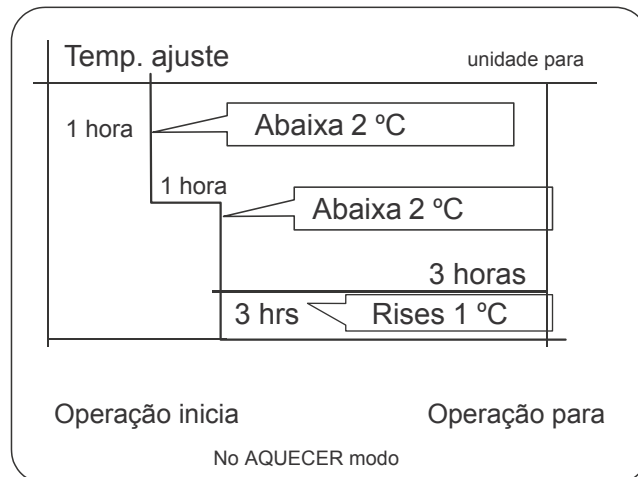
Clique DORMIR tecla.

1. No FRIO, SECAR modo. 1 hora depois de iniciar o modo DORMIAR, a temp. vai tornar em 1 °C

A outra 1 hora, a temp. aumenta

por 6 horas e depois para, a temp. é mais alta do que o ajuste de temp. então, a temperatura de quarto não será tão baixa para dormir.

A temperatura é mais baixa do que o ajuste de temperatura, por isso, a temperatura de quarto não será tão alta para dormir.



2. No AQUECER modo

1 hora depois de DORMIR modo inicia, a temperatura vai tornar-se em 2°C mais baixa do que o ajuste de temperatura. Depois de uma outra 1 hora, a temperature abaixa por 2°C. Depois de a outra 3 horas, aumenta por 1°C. A unidade vai rodar por 3 horas e para.

A unidade opera no modo de dormir correspondente, que adoptada para o modo de operação selecionado automaticamente.
4. Quando a função de dormir silenciado é ajustada para 8 horas, o tempo de dormir não pode ser ajustável. Quando a função de TEMPORIZADOR é ajustada, a função de dormir silenciado não pode ser ajustada. Depois de ajustar a função de dormir, se o usuário reajusta a função de TEMPORIZADOR, a função de dormir será cancelada; a máquina será no estado de temporizador-ligado, se dois modos são ajustados no mesmo tempo, qualquer um é acabada primeiro, a unidade vai parar automaticamente, e outro modo será cancelado.

Função de Resumo de Falha de Potência

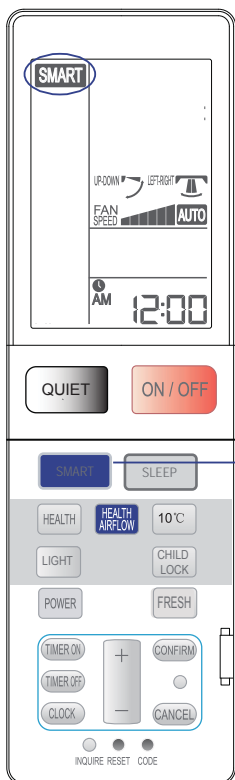
Se a unidade é iniciada pela primeira vez, o compressor não vai iniciar a rodar até 3 minutos depois. Quando a potência resume depois de falha de potência, a unidade vai rodar automaticamente, e 3 minutos mais tarde, o compressor inicia a rodar.

Nota para resumo de falha de potência:

Clique a tecla Dormir por dez vezes em cinco segundos e entre na função depois de ouvir 4 sons. E clique a tecla Dormir por dez vezes dentro de cinco segundos e sair desta função depois de ouvir dois sons.

Funcionamento

ESPERTO Operação



(Esta função é indisponível em alguns modelos)

Uma tecla pode dar-lhe um quarto confortável!

A unidade do ar condicionado pode julgar a temperatura e humidade interna, e faz o ajuste com acordo.

SMART ESPERTO inicia

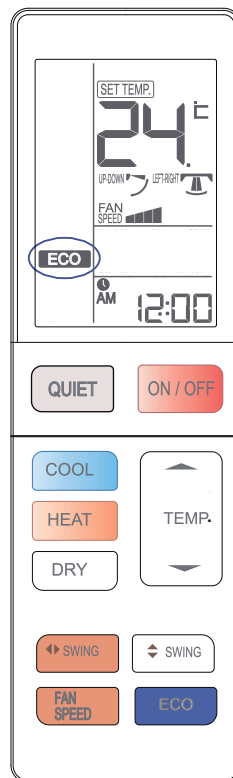
Clique LIGAR/DESLIGAR, a unidade inicia. Clique “**SMART**”, é editada no controlador remoto.

- ESPERTO FRESCO
- ESPERTO Descongelar
- ESPERTA VELOCIDADE DE VENTILADOR
- ESPERTO SAÚDE DE VENTILADOR
- ESPERTO SECAR
- ESPERTO SUAVE
- ESPERTO Controlar Temperatura

SMART ou **ON / OFF** ESPERTO para

Sub a resfrição, aquecimento e dehumidificação modo, clique a tecla esperto para entrar na função esperta. Sub o modo de rotação esperta, quando o ar condicionado está rodando, o qual vai selecionar automaticamente o modo de resfrição, aquecimento, dehumidificação ou soprar como Quando a função esperta está rodando, clique a tecla “resfrição”, “aquecimento” ou “dehumidificação” para mudar para outro modo, você vai sair desta função esperta.

ECO Operação



ECO

Clique ECONOMIA “**ECO**” é Editado no controlador remoto, A unidade vai rodar na operação de ECONOMIA.

ECO

Clique a tecla ECONOMIA de novo, ECONOMIA desaparece, a operação para.


- A função de poupança de potência apenas funciona sub o modo de resfrição, aquecimento ou dehumidificação, depois de ajustar a função de poupança de potência, clique afiado, mute, dormir ou tecla esperta para sair desta função de poupança de potência.
- Depois de ajustar a poupança de potência, a máquina principal vai ajustar automaticamente a temperatura, e controlar automaticamente o interruptor de compressor, que pode ser inconsistente com o ajuste de usuário.
- A função de poupança de potência é mais efetiva depois de rodar o ar condicionado a longo prazo (mais de 2 horas).

Funcionamento


FRESCO Operação

Esgotar o ar viciado de quarto, e aspira o ar fresco.
(Esta função é indisponível em alguns modelos.)



Clique a tecla FRESCO , é editada no controlador remoto e a operação de função de mudar-para-fresco-ar começa.



Para duas clicas, o display  desaparece e a operação de função de mudar-para-fresco-ar é cancelada.

Nota:

Se a unidade não instala o motor electrical de mudar-para-fresco-ar, as funções de mudar-para-fresco-ar não são disponíveis.

Clique a tecla "SAÚDE" quando está operando o modo de aquecimento; a tábua de display primeiro em vermelho. Depois de clicar a tecla "SAÚDE", a qual display em verde por 3 segundos, e depois vermelho por 10 segundos, e verde para 3 segundos, repetindo este ciclo.

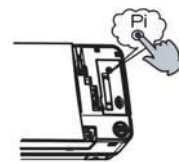
Se você clica "FRESCO" no modo de operação de aquecimento ou saúde, um display roxo aparece além de ciclo de display vermelho e verde referido; que é, roxo por 3 segundos, vermelho para 10 segundos, verde para 3 segundos, roxo para 3 segundos, vermelho para 10 segundos, verde para 3 segundos. Repetindo este ciclo.

Emergência operação e operação de teste

Operação de Emergência:

- Use esta operação apenas quando o controlador remoto é defetivo ou perdido, e com a função de rodamem de emergência, o ar condicionado pode rodar automaticamente para um momento.
- Quando o interruptor de operação de emergência é clicado, o som "Pi" é ouvido uma vez, que significa inicia a operação.
- Quando o interruptor de potência está rodando pela primeira vez e a operação de emergência inicia, a unidade vai rodar automaticamente nos seguintes modos:

Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT



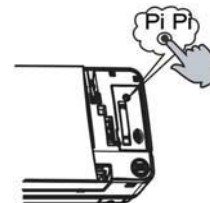
É impossível mudar os ajustes de temperatura nem velocidade de ventilador, é também não possível operar no modo de temporizador nem secar.

Operação de Teste:

O interruptor de operação de teste é mesmo com o interruptor de emergência.

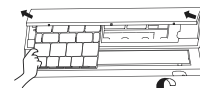
- O interruptor de operação de teste é mesmo com o interruptor de emergência. Use este interruptor na operação de teste quando a temperatura de quarto é menos de 16°C, não a use na operação normal.
- Continua clicar o interruptor de operação de teste por mais de 5 segundos. Depois de você ouvir um som de "Pi" duas vezes.

Solte o seu dedo de interruptor, a operação de resfriação inicia com a velocidade de fluxo do ar "Alto".



Para esperto uso do Ar Condicionado

1. Abra a grade de entrada por puxar para cima.



2. Remova o filtro.

Empurre a etiqueta central de filtro ligeiramente até soltar de parador, e remova o filtro para baixo.

3. Limpe o filtro.

Use um limpador vácuo para remover sujo ou lavar o filtro com água. Depois de lavar, seque o filtro completamente na sombra.

4. Anexe o filtro.

Anexe o filtro corretamente para a indicação "FRONTE" está enfrentando para a frente. Assegura que o filtro é fixado completamente ao lado de parador.

Se os filtros esquerda e direito não são anexados corretamente, que pode causar defeitos.



5. Feche a grade de entrada.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO:

Contém gases fluorados para o efeito de estufa no âmbito do Protocolo de Kyoto

R32

1= kg

2= kg

1+2= kg

F E

Contém gases fluorados que contribuem para o efeito de estufa no âmbito do Protocolo de Kyoto. Não libertar para a atmosfera.

Refrigerante: R32

GWP* valor: 675

GQP = potencial para aquecimento global

Por favor preencha com tinta indelével;

- 1 A carga de refrigerante que tem o produto de fábrica.
- 2 O refrigerante adicional carregado no trabalho de campo e
- 1+2 A carga total de refrigerante.

Na etiqueta da carga de refrigerante fornecida com o produto.

A etiqueta preenchida deve ser colada próxima da porta de carga (por exemplo; na parte interna da cobertura da válvula de retenção)

A Contém gases fluorados que contribuem para o efeito de estufa no âmbito do Protocolo de Kyoto.

B A carga de refrigerante do produto de fábrica

C carga adicional de refrigerante do trabalho de campo

D a carga de refrigerante total

E a unidade exterior

F Cilindro de refrigerante e manómetro

CONFORMIDADE DOS MODELOS SEGUNDO AS NORMAS EUROPEIAS

Clima: T1 Voltagem: 230V

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte provisão Europeia:

- Diretiva da baixa voltagem 2014/35/EU
- Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU

ROHS

Os produtos estão feitos de acordo com os requisitos da diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e o conselho para a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (Diretiva EU RoHS).

WEEE

De acordo com as diretivas de 2012/19/EU do Parlamento Europeu, aqui informamos o consumidor sobre os requisitos de despejo dos produtos elétricos e eletrónicos.

REQUISITOS DE DESPEJO:



O seu aparelho de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que produtos elétricos e eletrónicos não se devem misturar com lixo não diferenciado. Não tente desmontar o sistema: a desmontagem do aparelho de ar condicionado, tratamento de óleo, de refrigerante e outra parte deve ser feita por um técnico qualificado de acordo com a legislação local relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados em instalações especializadas para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir que este produto é acondicionado corretamente, ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana. Por favor contacte o técnico de instalação ou autoridade local para mais informação. As pilhas devem ser removidas do comando e acondicionadas corretamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

Instalação da unidade interna

Ferramentas necessárias para instalação

- Chave de fenda
- Alicates
- Serrote
- Broca
- Chave de bocas (17, 19 e 26mm)
- Detetor de fugas de gás ou solução de água e sabão
- Chave de torque (17mm, 22mm, 26mm)
- Corta tubos
- Torno para tubos
- Faca
- Fita métrica
- Escareador

Seleção do local de instalação

- Local robusto, sem vibração e em que a unidade possa ficar bem suportada.
- Local não afetado por calor ou vapor das proximidades, onde a saída e a entrada de ar da unidade não são perturbadas
- Local onde possa drenar facilmente e onde tubos podem ser conectados para a unidade exterior.
- Local onde o ar fresco pode ser distribuído livremente pelo quarto.
- Local com muito espaço e próximo de uma tomada elétrica.
- Local onde o aparelho fique a mais de 1 metro de televisões, rádios, aparelhos sem-fios e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o comando a uma parede, coloque a unidade interior num local onde possa receber sinais mesmo na presença de lâmpadas fluorescentes.

Fonte energética

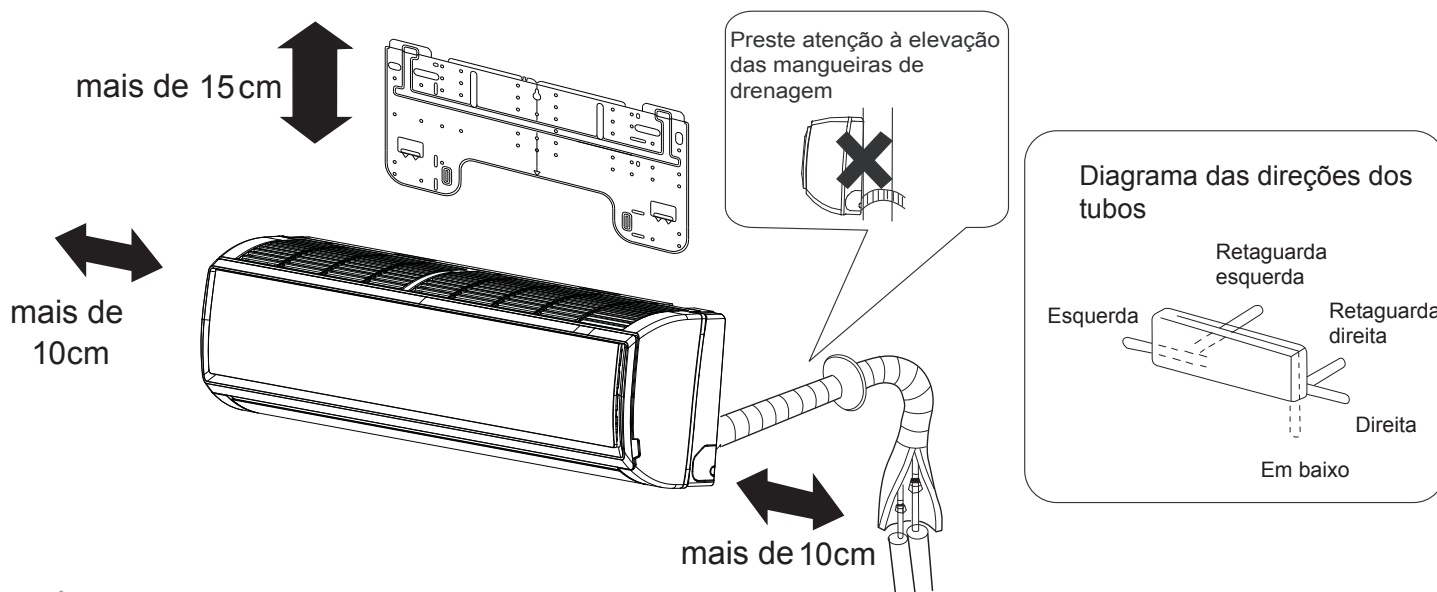
- Antes de ligar a unidade à energia, verifique obrigatoriamente a voltagem
- O fornecimento de energia é o mesmo que está nas especificações de produto.
- Instale um circuito dedicado de energia.
- Deve haver uma tomada energética na distância alcançável pelo cabo de alimentação. Não deve estender o cabo cortando-o.

Partes acessórias

Comando (1)	mangueira de drenagem (1)
Pilha seca R-03 (2)	Tampa de plástico (1) Ø4X25 Parafuso (4)
Placa de montagem (1)	Filtro purificador de ar (opcional) (1)

Diagrama para a instalação de unidades interiores

Os modelos adotam a norma R32 de refrigerantes livres de HFC



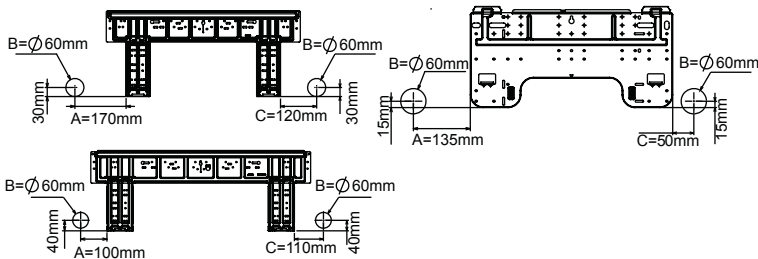
No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado. A distância entre a unidade interna e o piso deve ser mais do que 2m. A imagem acima funciona apenas como referência, podendo o seu produto ter algumas diferenças.

Instalação da unidade interior

1 Encaixe da placa de montagem e o posicionamento do buraco na parede

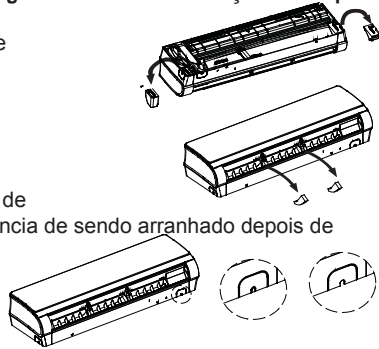
Fixar pela primeira vez a placa de montagem

1. Nivele corretamente o placa e fixe-a contra a parede, com a ajuda de pilares e lintéis. Fixe temporariamente a placa com um prego de aço.
2. Confirme novamente o nivelamento correto da placa, segurando um fio com um peso do topo central da placa. Fixe de forma segura a placa com o prego de aço fixação.
3. Encontre a localização do buraco de parede A/C com a fita métrica.



Preste atenção para os pontos seguintes antes de instalação de máquina.

1. Tire os blocos de almofada de miçanga de ângulo esquerda e direito como mostrados na Figura seguinte.
2. Remova 2 vedações sub o ventilador de fluxo cruzado.
3. Limpe a rebarba na superfície de fratura para evitar o fio de potência de sendo arranhado depois de remover a abertura virtual de fenda de linha cessante no caso por mãos no processo de ligação interna.

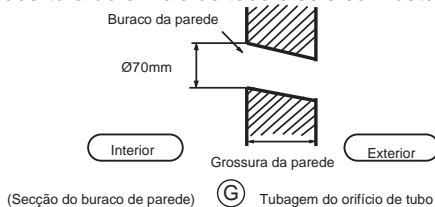


Quando a placa de montagem está fixa a uma barra lateral e a um lintel

- Fixe a barra de montagem (vende-se separado) a uma barra lateral e ao lintel. Segure a placa à barra de montagem fixada.
- Consulte a secção anterior "Fixar pela primeira vez a placa de montagem", para a posição do buraco de parede.

2 O buraco na parede e o encaixe da cobertura do orifício do tubo

- Crie um buraco de 70 mm de diâmetro, ligeiramente descendente na parte externa da parede.
- Coloque a cobertura do orifício do tubo e sele com betume depois da instalação.



3 Instalação da unidade interior

Extração dos tubos

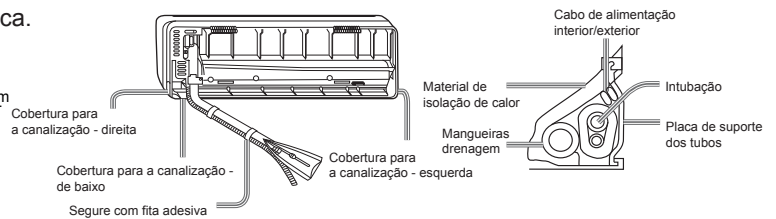
[Canalização à retaguarda]

- Extraia os tubos e as mangueiras de drenagem, depois segure-as com fita adesiva.

[Esquerda - canalização Esquerda-retaguarda]

- No caso da canalização esquerda, corte com um alicante a tampa do tubo.
- No caso da canalização esquerda-retaguarda, dobre os tubos de acordo com as direções dos tubos da esquerda-retaguarda que estão marcadas nos materiais de isolamento do calor.

1. Insira as mangueiras de drenagem na abertura dos materiais do isolamento de calor da unidade interior.
2. Insira o cabo de alimentação das unidades interiores e exteriores na traseira da unidade interior, puxe-o para o lado da frente e conecte-as.
3. Cubra a face selada com óleo de refrigerante e conecte os tubos. Cubra a parte da conexão com os materiais de isolamento de calor e segure com fita adesiva.



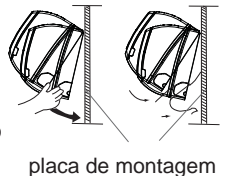
- Os cabos elétricos e a drenagem das unidades interior e exterior devem conectar-se aos tubos de refrigerante com fita protetora.

[Canalização para outra direção]

- Corte com um alicate a cobertura da canalização de acordo com a direção da canalização e depois dobre o tubo de acordo com a posição do buraco da parede. Cuidado para não partir os tubos.
- Ligue antemão o cabo elétrico da unidade interior/exterior, e depois remova da parte conectada o isolamento de calor do componente de ligação.

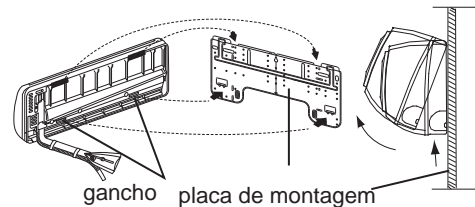
Fixação da unidade interior

- Pendure de forma segura a unidade nos dentes de serra superiores da placa de montagem. Mova a unidade de um lado para o outro para verificar a fixação.
- De forma a fixar a unidade à placa de montagem, segure-a obliquamente desde o lado inferior e coloque-a de forma perpendicular.



Retirar a unidade interior

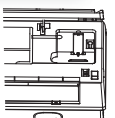
- Quando retirar a unidade interior, use as mãos para levantar a unidade do gancho, e elevar a unidade para cima ligeiramente e obliquamente até sair da placa de montagem



4 Conectar o cabo elétrico interior/exterior

Retirar a cobertura da fiação

- Retira a cobertura do terminal no lado direito e de baixo da unidade interior, e depois remova a cobertura tirando os parafusos.

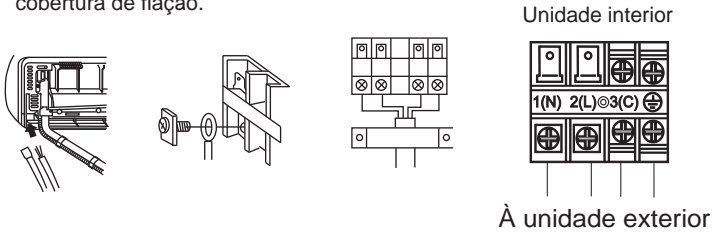


Ao conectar o cabo depois de instalar a unidade interior

1. Do lado de fora, insira o cabo no buraco do lado esquerdo da parede, no tubo que já foi colocado.
2. Puxe o cabo pelo lado da frente e conecte-o, criando um circuito.

When connecting the cable before installing the indoor unit

- Insira o cabo do lado inferior da unidade e puxe-o para o lado da frente.
- Desaperte os parafusos e insira os cabos completamente no terminal e aperte os parafusos.
- Puxe ligeiramente os cabos para certificar de que foram bem inseridos e apertados.
- Depois de fazer a conexão dos cabos, é obrigatório segurá-los com a cobertura de fiação.



Nota:
Ao ligar os cabos, confirma o número do terminal das unidades interior e exterior. Se a fiação não está feita de forma correta, a unidade não vai funcionar de forma correta e pode causar defeito.

Cabos de conexão	≥ 4G1.0mm ²
------------------	------------------------

1. se o cabo de fornecimento está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o técnico de serviço ou uma pessoa qualificada. O tipo de cabo de conexão é H05RN-F ou H07RN-F.
2. Se o fusível do painel PC tiver fundido por favor mude-o para um de tipo T.3.15A/250VAC (interior).
3. A fiação deve estar de acordo com as normas locais.
4. Depois de instalar, a tomada elétrica deve estar acessível.
5. Deve ser instalado um disjuntor de circuito. O disjuntor deve ser omnipolar e a distância entre os dois contactos não deverá ser inferior a 3mm.

5 Instalação da fonte de energia

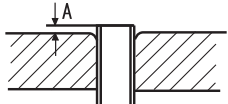
- A fonte de energia deve ser exclusiva da unidade.
- Se instalar o aparelho num local húmido, use o disjuntor de circuito de forma a evitar o corte de corrente.
- Para instalação em outros lugares, use disjuntor de circuito tão distante quanto possível.

6 Corte e alargamento da canalização

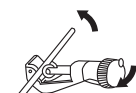
- Realize o escareamento depois de cortar os tubos com o corta tubos.
- Insira a ferramenta para efetuar o alargamento.

	Torno de tubo - R410A	Conventional flare tool	
	Rotação	Rotação (Rígido)	Tipo de porca (Imperial)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

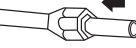
Trabalho do torno de tubos



1. Corte do tubo



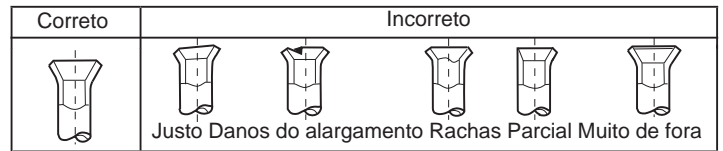
3. Insira a porca de alargamento



2. Retira as limlhas

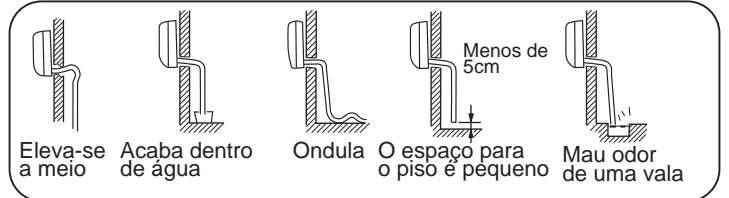


4. Alargamento pelo torno de tubo



7 Sobre a drenagem

- Por favor instale as mangueiras de drenagem para que fiquem na posição vertical
- Por favor não drene na forma como é demonstrado:



- Por favor deite água pela canalização da unidade interior e confirme que a drenagem é feita corretamente.
- Para o caso de a mangueira de drenagem estar num quarto aplica isolamento sem falha.

8 Sobre a drenagem

Código	Descrição	Analisar e diagnosticar
E1	Sensor de temp. falha	Conector defeituoso; Termistor defeituoso;
E2	Falha do sensor troca de calor	PCB defeituosa;
E4	Erro EEPROM interior	Dados EEPROM defeituosos; EEPROM defeituoso; PCB defeituoso;
E7	Erro de conexão entre unidades interior/exterior	Erro de transmissão por problema de fiação; PCB defeituoso;
E14	Ventilador interior não funcional	Quebra de fio dentro do motor de ventilação; Fios principais dos motores quebram; Erro de deteção devido a PCB defeituoso da unidade interior;

9 Inspeção e teste de instalação

- ☒ Explique aos nossos clientes como operar o manual de instruções

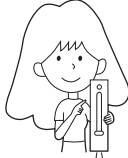
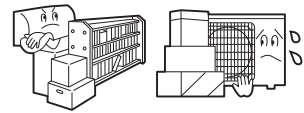



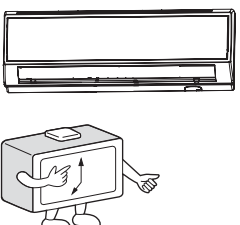


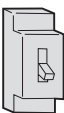

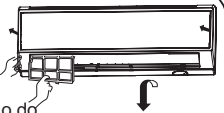

Itens que devem ser vistos durante o teste

Coloque um nas caixas


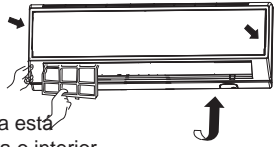
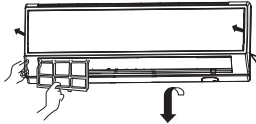


- Existe alguma fuga de gás?
- O regulador da temperatura do quarto está normal?
- A operação de refrigeração está normal?
- O visor do comando está normal?
- Há algum barulho?
- A drenagem está a ser feita corretamente?
- Está o cabo "Terra" conectado de forma segura?
- A energia da fonte de alimentação é efetuado como no código?
- Estão os fios elétricos da unidade interior e exterior fixados em segurança?
- Como está o isolamento na fiação de conexão realizada?
- Estão os fios elétricos da unidade interior e da exterior inseridos no bloco terminal?

Manutenção

Bom uso do aparelho de ar condicionado

<p>Definir a temperatura de adequada do espaço</p>  <p>Temperatura adequada</p>	<p>Não bloquear a saída ou entrada de ar</p> 	<p>Comando</p>  <p>Não use água, limpe o comando com um pano seco. Não use químicos para limpar o comando.</p>	<p>Corpo interior</p>  <p>Limpe o ar condicionado usado um pano suave e seco. Para nódoas difíceis, usar um detergente diluído em água. Enxugue o pano bem antes de passar e depois limpe bem o detergente.</p>
<p>Fechar portas e janelas durante o funcionamento</p>  <p>Prevenir a entrada de luz direta com uma cortina ou estores</p>	<p>Use o timer de forma eficiente</p> 	<p>Não use os seguintes materiais para limpar</p>  <p>Gasolina, benzina, diluente, ou detergentes tóxicos, podem danificar a camada da unidade.</p>  <p>Água acima dos 40°C podem causar descoloração ou deformação.</p>	
<p>Se a unidade não é usada durante muito tempo, desligue o fornecimento de energia</p>  <p>DESLIGAR</p>	<p>Use as venezianas de forma eficiente</p> 	<p>Limpar o filtro de ar</p>  <ol style="list-style-type: none">1. Abra a grelha de entrada puxando-a para cima.2. Remova o filtro.3. Puxe a aba central do filtro ligeiramente até ser retirado do travão e remova o filtro para baixo.3. Limpe o filtro. <p>Use um aspirador para limpar o pó, ou lave o filtro com água. Depois de lavar, seque completamente à sombra.</p> <ol style="list-style-type: none">4. Coloque o filtro. <p>Coloque o filtro para que a designação FRONT esteja virada para a frente. Certifique-se de que o filtro está completamente fixado atrás do travão. Se os lados não estão postos corretamente pode causar danos.</p> <ol style="list-style-type: none">5. Feche a grelha de entrada.  <p>Uma vez de 2 em 2 semanas</p>	

Substituição do filtro de ar

<p>1. Abrir a grelha de entrada</p> <p>Suba a grelha de entrada usando um pequeno objeto (suporte de grelha) localizado no lado direito da unidade interior</p> 	<p>4. Instale o filtro de ar padrão (Instalação necessária)</p>  <p>ATENÇÃO: O lado branco do filtro de ar fotocatalista está virado para o exterior e o lado preto para o interior. O lado verde é filtro de ar purificador que mata bactérias e fica virado para o lado de fora e a parte branca está virada para a unidade.</p>
<p>2. Separe o filtro de ar padrão</p> <p>Deslize o puxador ligeiramente para cima para libertar o filtro e retire-o</p>  <p>Retire o filtro purificador de ar antigo</p> 	<p>5. Feche grelha de entrada.</p> <p>Feche a grelha de forma segura.</p> <p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none">• O filtro de ar purificador fotocatalista irá ser solarizado num tempo fixo, normalmente de 6 meses.• O filtro de ar purificador médio mata-bactérias tem um longo período de duração, não precisando de substituto. Mas durante o período de utilização deve ser retirado e limpo frequentemente, caso contrário a performance é afetada.• Por favor mantenha o filtro médio purificador de ar mata-bactérias em condições frescas e secas e evita luz de sol direta durante muito tempo. Quando deixa de usar, a sua capacidade de esterilização é reduzida.
<p>3. Coloque o novo filtro purificador de ar</p> <p>Coloque o filtro purificador de ar nos quadros do lado esquerdo e direito.</p> 	

Cuidados

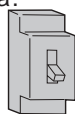
⚠ AVISO

Por favor ligue ao departamento de vendas/assistência técnica para a instalação.

Não tente instalar o aparelho de ar condicionado sozinho porque a instalação incorreta pode causar choque elétrico, fogo e fuga de água.

⚠ AVISO

Se notar alguma anormalidade como uma pequena queimadura, pare imediatamente o funcionamento e contacte o seu ponto de venda.

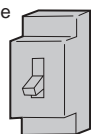


DESLIGAR



CUMPRIMENTO ESTRITO

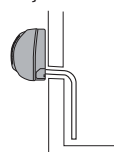
Use uma fonte de energia exclusiva equipada com um interruptor de circuito.



Garanta de forma segura que a instalação da drenagem está correta.



CUMPRIMENTO ESTRITO



Conecte bem o cabo de alimentação à tomada.



CUMPRIMENTO ESTRITO

Use a voltagem correta.



CUMPRIMENTO ESTRITO

1. Não use o cabo de alimentação estendido ou conectado a meio.

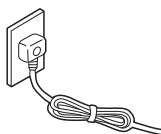
2. Não instale num espaço onde há possibilidade de haver uma fuga de gás à volta do aparelho.

3. Não exponha o aparelho a vapor de água ou óleo.



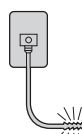
PROIBIÇÃO

Não amarre o cabo de alimentação.



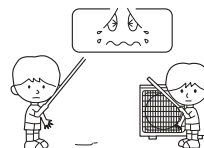
PROIBIÇÃO

Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



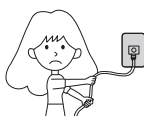
PROIBIÇÃO

Não insira objetos na saída e entrada de ar.



PROIBIÇÃO

Não inicie nem termine o funcionamento pela ligação ou desconexão do cabo de alimentação.



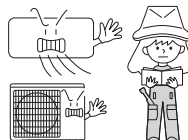
PROIBIÇÃO

Não dirija o fluxo de ar diretamente às pessoas, especialmente crianças ou idosos.

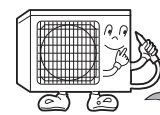


PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir sozinho.



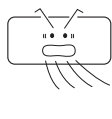
Ligação à terra.



Terra

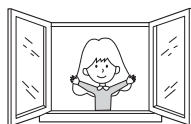
⚠ CUIDADO

Não use o aparelho para armazenar alimentos, obras de arte, equipamentos, criação ou cultivo.



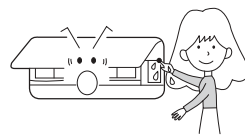
PROIBIÇÃO

Deixe entrar ar fresco ocasionalmente especialmente se um aparelho a gás estiver a funcionar ao mesmo tempo.



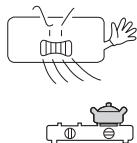
CUMPRIMENTO ESTRITO

Não ligue o interruptor com a mão molhada.



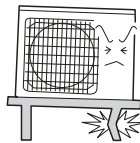
PROIBIÇÃO

Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outros aparelhos de aquecimento.



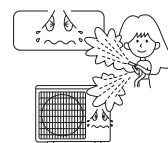
PROIBIÇÃO

Confirma as boas condições do suporte da unidade.



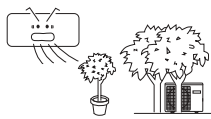
PROIBIÇÃO

Não molhe a unidade quando a limpar.



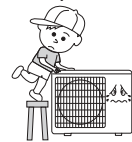
PROIBIÇÃO

Não coloque animais ou plantas na direção do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

Não coloque nenhum objeto na unidade nem suba para cima dela.

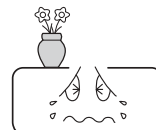


PROIBIÇÃO

Não coloque vasos de plantas, garrafas de água em cima do aparelho.








PROIBIÇÃO



Resolução de problemas

Cuidados

Antes de pedir assistência, leia o seguinte

	Acontecimento	Causas ou pontos de verificação
Inspeção do comportamento normal	O sistema não inicia imediatamente 	<ul style="list-style-type: none"> Quando a unidade é parada, esta não irá reiniciar até terem passado 3 minutos, para proteger o sistema. Quando a tomada elétrica é retirada e reinserida, o circuito de proteção é ativo durante 3 minutos para proteger o aparelho de ar condicionado.
	Ruído estranho 	<ul style="list-style-type: none"> Durante a operação da unidade ou na paragem, é possível que se ouça um sussurro ou gorgoleio. Nos primeiros 2 ou 3 minutos depois de a unidade iniciar, este barulho é mais audível. Se o ruído de funcionamento de refrigeração do sistema. Durante a operação da unidade, podem ouvir-se estalos, causado pela expansão ou diminuição da cobertura, devido às mudanças de temperatura. Caso haja um grande ruído do fluxo de ar durante a operação a unidade, isto pode ser porque a unidade é too dirty.
	Gera odores	<ul style="list-style-type: none"> Isto é porque o sistema circula odores do interior tal como o odor a mobiliário, pintura ou cigarros.
	Vapor ou névoa é emitido 	<ul style="list-style-type: none"> Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior.
	No modo DRY, a velocidade do ventilador não pode ser alterada.	<ul style="list-style-type: none"> No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.
	Inspeções múltiplas	
Fraco arrefecimento 		<ul style="list-style-type: none"> O filtro de ar está sujo? Deve ser limpo de 15 em 15 dias. Há algum obstáculo na entrada ou saída de ar? A temperatura está correta? Há alguma porta ou janela aberta? Está a entrar luz solar direta através das janelas durante a operação? (usar cortinas). Há muitas fontes de aquecimento ou demasiadas pessoas no espaço durante a operação de refrigeração?

- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do aparelho. Não ponha os seus dedos ou outras coisas nas grelhas de entrada e saída ou no aileron móvel.
- O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas doentes com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instrução da parte de uma pessoa com conhecimento.
Crianças pequenas devem ser supervisionadas de forma a garantir que estas não brincam com o aparelho.

Especificações

- O circuito de refrigeração está desenhado para não haver fugas.

A máquina adapta-se às seguintes situações:

1. Intervalo aplicável de temperatura ambiente:

Refrigeração	Interior	Máximo	D.B/W.B	32 °C/23 °C
		Mínimo	D.B/W.B	21 °C/15 °C
Aquecimento	Exterior	Máximo	D.B/W.B	46 °C/26 °C
		Mínimo	D.B	-15 °C
Aquecimento (INVERTER)	Interior	Máximo	D.B	27 °C
		Mínimo	D.B	0 °C
	Exterior	Máximo	D.B/W.B	24 °C/18 °C
		Mínimo	D.B/W.B	-7 °C/-8 °C
(INVERTER)	Mínimo	Máximo	D.B/W.B	24 °C/18 °C
		Mínimo	D.B	-25 °C

2. Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, um assistente técnico ou uma pessoa igualmente qualificada.
3. Se se funde o fusível da placa PC da unidade interior, substitua pelo tipo T.3.15A/250V. Se se funde o fusível da unidade exterior, substitua por um de tipo T.25A/250V.
4. O método de fiação deve estar de acordo com as normas locais.
5. Depois da instalação, a tomada de eletricidade deve ser de fácil alcance.
6. A pilhas usadas devem ser acondicionadas corretamente.
7. Por favor use a tomada de eletricidade correta, que é adequada para o cabo de alimentação.
8. A ficha elétrica e o cabo de alimentação devem cumprir as normas locais.
9. Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
- 10 Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
11. Não insira nenhum sensor na válvula de encaixe de 3 vias.

Haier

Endereço: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 26610 P.R.China

Contactos TEL +86-532-8893-6943; FAX +86-532-8893-1010

Website: www.haier.com



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia uważnie przeczytać o środkach ostrożności podanych w tej instrukcji .



Urządzenie jest wypełnione R32.

Instrukcję trzymać w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE:

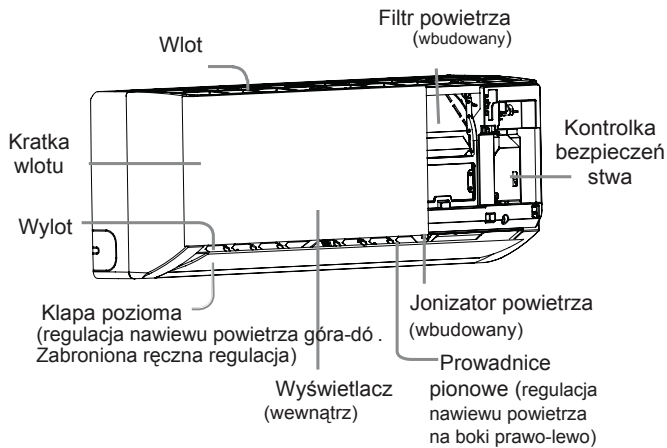
- Nie używać żadnych przyrządów ani środków do przyspieszenia odmrażania poza zalecanymi przez producenta.
- Urządzenie przechowywać w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, urządzeń gazowych albo grzałki elektrycznej).
- Nie przekłuwać i nie działać otwartym ogniem.
- Pamiętać, że chłodziwo może być niewyczuwalne węchowo.
- Urządzenie należy montować, eksploatować i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni co najmniej 1,2m².
- W przypadku uszkodzenia kabla, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub zlecić to innym osobom posiadającym stosowne uprawnienia, by uniknąć niebezpieczeństw.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub postrzegania oraz przez osoby niedoświadczone, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz jakie są zagrożenia. Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Oprzewodowanie wykonać zgodnie z lokalnymi normami
- (typ przewodów połączeniowych to H07RN-F).
- Wszystkie kable powinny mieć europejski certyfikat autentyczności. Jeśli w czasie montażu nastąpi zerwanie kabla, to ostatni może się zerwać przewód uziomowy.
- Przerzywacz klimatyzatora winien być łącznikiem z rozłączaniem pełnobiegunowym, a odległość między stykami nie powinna być mniejsza niż 3mm. Taki przerzywacz ma być wbudowany w oprzewodowanie.
- Instalację przeprowadzają profesjonaliści, przy spełnieniu przepisów odn, oprzewodowania.
- Dopilnować by kabel uziomowy był właściwy i sprawny.
- Zamontować wyłącznik różnicowo-prądowy i przerzywacz.
- Przy montażu, przenoszeniu lub naprawie, stosować tylko chłodziwo wskazane na urządzeniu zewnętrznym (R32). Użycie innego chłodziwa może spowodować usterki i uszkodzenie urządzenia, a także obrażenia ciała.

Spis treści

CZĘŚCI I FUNKCJE	1
OBSŁUGA	2
MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ	11
KONSERWACJA	14
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	15
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	16

Części i funkcje

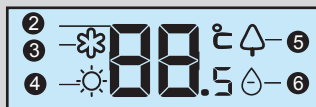
Jednostka wewnętrzna



Rzeczywista kratka wlotu może się różnić od tej pokazanej w instrukcji obsługi w zależności od zakupionego modelu

Wyświetlacz

- 1 Odbiór sygnału z pilota
- 2 Wyświetlacz temp. otoczenia Po otrzymaniu sygnału z pilota wyświetla ustawioną temperaturę.
- 3 Tryb COOL

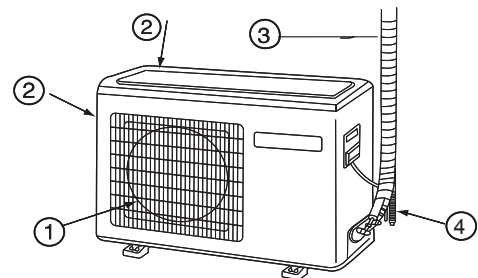


- 4 Tryb HEAT
- 5 Tryb HEALTH
- 6 Tryb DRY

Wyświetlacz

- 1 Odbiornik sygnału z pilota
- 2 Wyświetlacz temperatury pomieszczenia
- 3 Wskaźnik trybu pracy (zapala się, gdy sprężarka pracuje).

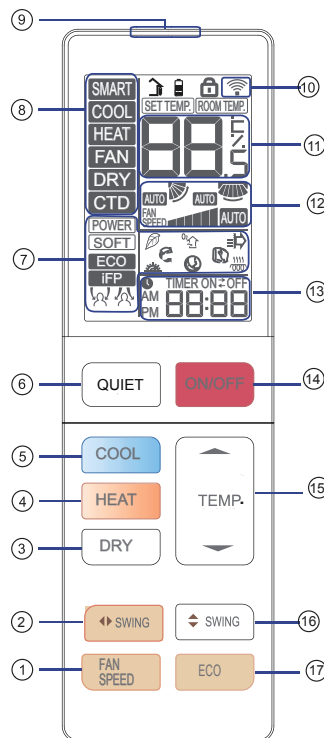
Jednostka zewnętrzna



- 1 WYLOT
- 2 WLOT
- 3 RURY ŁĄCZĄCE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
- 4 ODPROWADZANIE SKROPLIN

Pilot

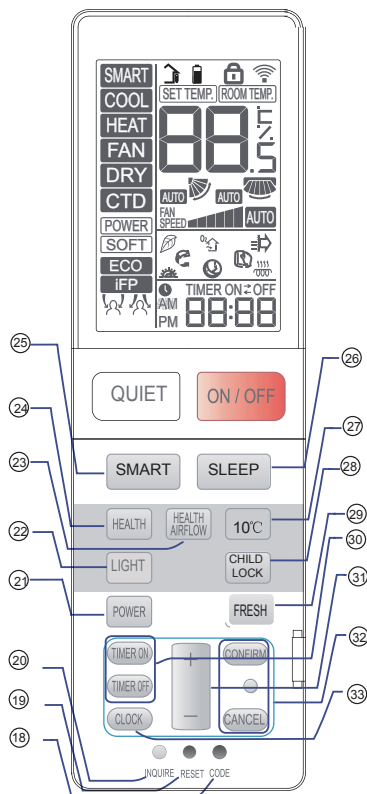
Zewnętrzna strona pilota



5. Przycisk COOL
Używany do ustawienia trybu COOL.
 6. Przycisk QUIET
 7. Wyświetlacz statusu każdej funkcji
 8. Wyświetlacz trybu pracy
 9. Urządzenie wysyłania sygnału
 10. Lampka wysyłania sygnału z pilota
 11. Lampka temperatury TEMP
 12. Lampka prędkości wentylatora FAN SPEED
Lampka nawiewu góra-dół
Lampka nawiewu lewo-prawo
 13. Lampka zegara TIMER ON / TIMER OFF / CLOCK
 14. Przycisk ON / OFF
 15. Przycisk temperatury TEMP
Używany do zmiany ustawień temperatury
 16. Przycisk SWING UP/DOWN
 17. Przycisk ECO
funkcja oszczędzania energii
1. Przycisk FAN SPEED
Wybieranie prędkości wentylatora: LOW MED HI AUTO
 2. Przycisk SWING LEFT/RIGHT
 3. Przycisk DRY
Używany do ustawienia trybu DRY.
 4. Przycisk HEAT. Używany do ustawienia trybu HEAT.
(Urządzenia wyłącznie chłodzące nie mają lampek i funkcji odnoszących się do grzania.)

Obsługa

Wewnętrzna strona pilota



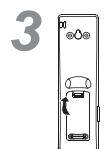
100 W; kiedy panel wyświetla „02”, moc robocza wynosi 200 W itd.)

- 21. Przycisk POWER
- 22. Przycisk LIGHT
Kontroluje podświetlenie wyświetlacza LED jednostki wewnętrznej.
- 23. Przycisk HEALTH AIRFLOW
- 24. Przycisk HEALTH
- 25. Przycisk SMART
Używany do ustawienia trybu SMART. (Ta funkcja dostępna w niektórych modelach.)
- 26. Przycisk SLEEP
- 27. Przycisk 10°C
Specjalna funkcja ustawienia temperatury: Utrzymanie temperatury minimalnej na poziomie 10°C (ważne przy RS).
- 28. Przycisk CHILDLOCK
Po naciśnięciu blokuje wszystkie inne przyciski. Po kolejnym naciśnięciu blokada zostanie wyłączona.
- 29. Przycisk FRESH
- 30. Przycisk TIMER ON / OFF
- 31. Przycisk HOUR
Używany do zmiany godziny na zegarze lub timerze
- 32. Przycisk CANCEL/CONFIRM
Używany do potwierdzenia godziny na zegarze lub timerze
- 33. Przycisk CLOCK

18. Przycisk CODE
Używany do wyboru kodu (CODE) A lub B przez naciśnięcie, na wyświetlaczu LCD wyświetli się A lub B. Należy wybrać A bez dodatkowych wyjaśnień.

19. Przycisk RESET
Gdy pilot nie działa prawidłowo, należy wcisnąć ten przycisk ostro zakończonym przedmiotem, aby zresetować pilot.

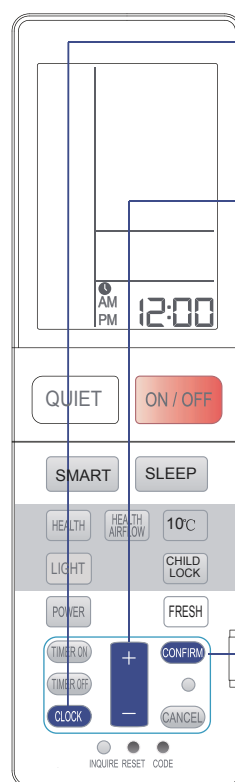
20. Przycisk INQUIRE
Tu można sprawdzić temperatury ekstremalne oraz moc roboczą urządzenia (np. kiedy panel wyświetla „01”, moc robocza wynosi



2 Załadować baterie zgodnie z rysunkiem. 2 baterie R-03, przycisk restartu (walec); Należy upewnić się, że baterie umieszczono prawidłowo względem ładunku „+”/„-”;

3 Włożyć baterie i ponownie wsunąć osłonkę.

Ustawienie zegara



1 Wcisnąć przycisk CLOCK,



Wyświetli się „PM” lub „AM”;

2 Wcisnąć „+” lub „-”, aby ustawić właściwy czas.



Każde wciśnięcie przycisku zwiększy lub zmniejszy wyświetlany czas o 1 minutę. Przytrzymanie wciśniętego przycisku sprawi, że zmiana następuje szybciej.

3 Potwierdzenie ustawienia czasu



Po ustawieniu odpowiedniego czasu, wcisnąć przycisk CONFIRM, „PM” lub „AM” przestają się palić, a zegar zaczyna działać.

Uwaga:

Odległość głowicy sygnałowej pilota od odbiornika jednostki wewnętrznej nie powinna przekraczać 7m, a na drodze sygnału nie może być przeszkód. Obecność świetlówek bądź telefonów bezprzewodowych w pomieszczeniu może zakłócać odbiór sygnału, więc w takim wypadku należy skrócić odległość do jednostki wewnętrznej. Nieczytelny wyświetlacz pilota świadczy o zużyciu baterii. Należy wymienić baterie na nowe. W przypadku niewłaściwego funkcjonowania pilota należy wyjąć baterie na kilka minut.

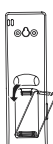
Wskazówka:

Jeśli z urządzenia nie korzysta się przez dłuższy czas, warto wyjąć baterie z pilota. Jeśli po wyjęciu baterii nadal palą się lampki na wyświetlaczu, należy zresetować pilot.

Wskazane funkcje i związane z nimi lampki nie są dostępne: 20

Wymiana baterii

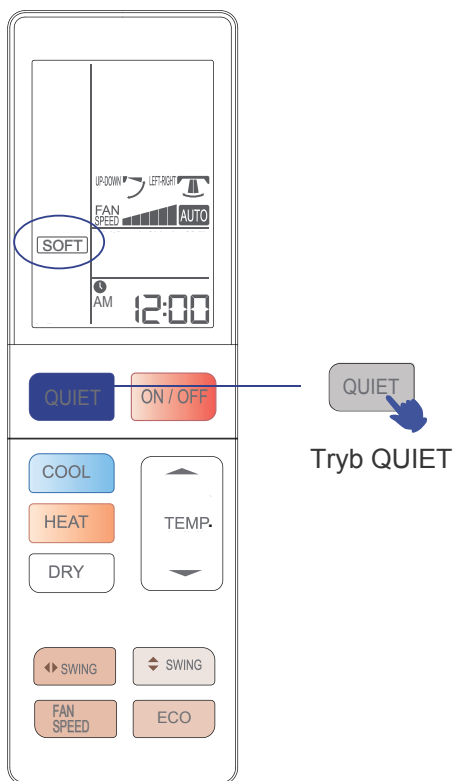
1



Wysunąć osłonkę;

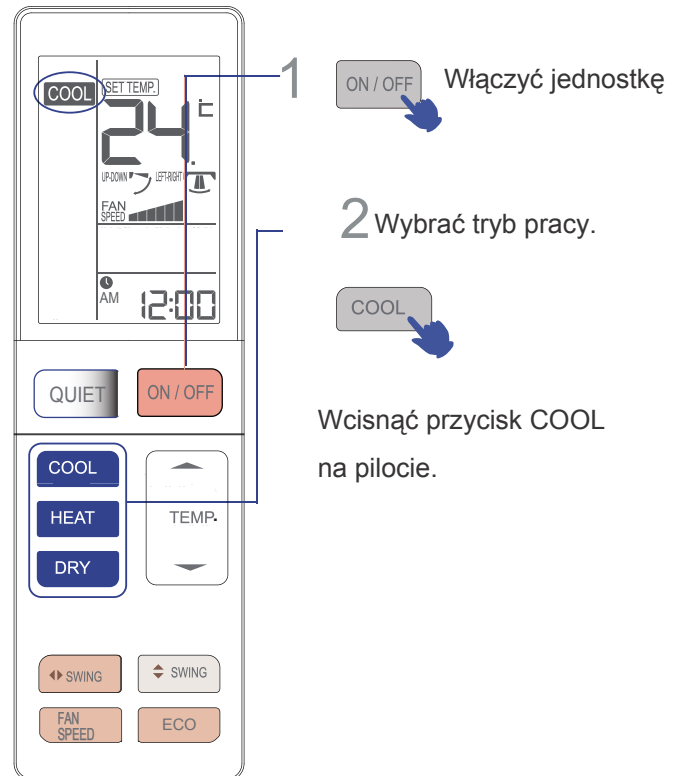
Obsługa

Tryb QUIET



Funkcji tej można użyć, kiedy potrzebna jest cisza, np. do odpoczynku lub do czytania. Każdorazowe wciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie się **SOFT** i klimatyzator włącza funkcję działania POWER. W trybie SOFT prędkość wentylatora automatycznie się zmniejsza, przyjmując tryb AUTO wentylatora. Ponowne wciśnięcie przycisku

Tryby COOL, HEAT i DRY



Wcisnąć przycisk HEAT na pilocie.



Wcisnąć przycisk na pilocie.

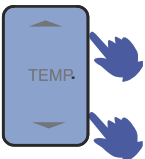
1. W trybie DRY, gdy temperatura pomieszczenia spadnie poniżej + 2°C od ustawionej temperatury, urządzenie automatycznie przejdzie na tryb pracy o niskiej prędkości (LOW) niezależnie od ustawień wentylatora FAN.
2. Pilot może zapamiętać każdy status działania. Podczas ponownego włączenia wystarczy wcisnąć przycisk ON/OFF, a jednostka zacznie działać w ostatnio używanym trybie.

Obsługa

1 Wcisnąć przycisk TEMP.

△ Każdorazowe wciśnięcie tego przycisku powoduje wzrost ustawień temp. o 1°C .

▽ Każdorazowe wciśnięcie tego przycisku powoduje spadek ustawień temp. o 1°C C.

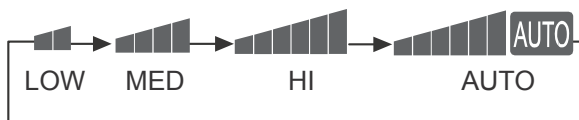


Jednostka rozpocznie działanie, aż do osiągnięcia ustawień temp. wyświetlonych na wyświetlaczu LCD.

2 Tryb FAN




Wcisnąć przycisk FAN SPEED. Każdorazowe wciśnięcie tego przycisku powoduje następujące zmiany w prędkości działania wentylatora:




Jednostka będzie działać z wybraną prędkością wentylatora.

1 Kierunek nawiewu góra-dół




Każdorazowe wciśnięcie tego przycisku „SWING” powoduje, że kierunek nawiewu wyświetla się na pilocie w następujący sposób, w zależności od wybranego trybu:

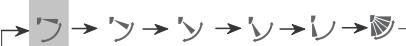
Tryb COOL/DRY:



Tryb HEAT:



Tryb SMART:

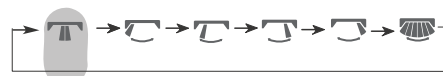


Stan początkowy

2 Kierunek nawiewu powietrza na boki prawo-lewo



Każdorazowe wciśnięcie przycisku „SWING” powoduje, że kierunek nawiewu wyświetla się na pilocie w następujący sposób:



Stan początkowy

- Przed ręczną regulacją kłapy należy najpierw wyłączyć urządzenie. Gdy poziom wilgotności jest wysoki, a wszystkie pionowe prowadnice są nastawione na lewy lub prawy bok, może dojść do wykroplenia się wody.
- Zaleca się nieustawianie kłapy w pozycji w dół przez dłuższy okres czasu w trybie chłodzenia COOL lub osuszania DRY, inaczej skropli się woda.
- Ponieważ zimne powietrze w trybie COOL płynie w dół, Ustawienie nawiewu poziomo będzie o wiele bardziej pomocne w celu lepszej cyrkulacji powietrza.


Obsługa

Tryb HEALTH



Jonizator wody w klimatyzatorze jest w stanie wytworzyć mnóstwo anionów skutecznie równoważących liczbę pozytywnych i negatywnych jonów w powietrzu, a także niszczy bakterie i przyspiesza osadzanie kurzu w pomieszczeniu oraz oczyszcza powietrze.



Po wciśnięciu tego przycisku wyświetli się  a klimatyzator rozpocznie zdrową funkcję produkcji anionów.

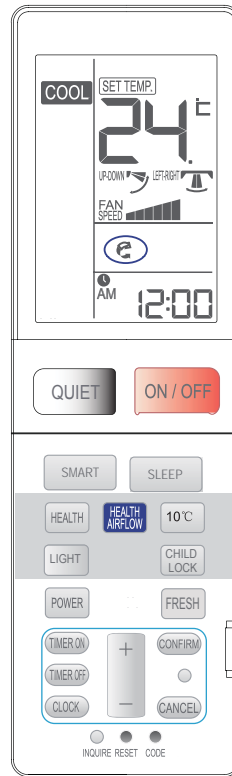


Dwukrotne wciśnięcie przycisku HEALTH spowoduje, że lampka zgaśnie, a działanie będzie zakończone.


Uwaga:

W czasie pracy wentylatora jednostki wewnętrznej, ma on funkcję zdrowego działania (dostępna w każdym modelu). Kiedy wentylator jednostki wewnętrznej nie działa, lampka trybu zdrowia pali się, ale jonizator nie uwalnia anionów.

Tryb HEALTH AIRFLOW




Ustawianie funkcji zdrowego

1). Wciśnięcie przycisku zdrowego nawiewu, na wyświetlaczu pojawi się 

... Należy unikać nawiewu silnego strumienia powietrza wprost na ciało.

2). Ponownie wciśnięcie przycisku zdrowego nawiewu, na wyświetlaczu

pojawi się . Należy unikać nawiewu silnego strumienia powietrza wprost na ciało.





Wyłączenie funkcji zdrowego nawiewu.

Ponownie wciśnięcie przycisku zdrowego nawiewu, obie kratki przy wlocie i wylocie są otwarte, a jednostka działa dalej w poprzednio ustawionym trybie przed ustawieniem trybu zdrowego nawiewu. Po wyłączeniu kratka nawiewu zamknie się automatycznie.

Zabrania się regulowania kratki wylotu ręcznie. W przeciwnym wypadku kratka nie będzie prawidłowo funkcjonować. Jeśli kratka nie działa w odpowiedni sposób, należy zatrzymać urządzenie na minutę, a następnie uruchomić je ponownie i wyregulować pilotem.

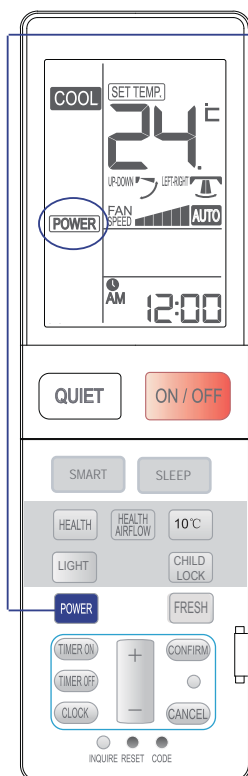
Pilot może zapamiętać także status działania. Podczas ponownego włączenia wystarczy wciśnięcie przycisku ON/OFF, a jednostka zacznie działać w ostatnio używanym trybie.

Uwaga:

1. Po uruchomieniu trybu zdrowe powietrze, pozycja kratki jest trwale ustawiona.
2. W trybie grzania zaleca się pozycję .
3. W trybie chłodzenia zaleca się pozycję .
4. W trybie chłodzenia i osuszania podczas długiej pracy urządzenia w warunkach wysokiej wilgotności na kratce może wykraplać się woda.
5. Należy wybrać odpowiedni kierunek wentylatora, zaleca się to od aktualnie panujących warunków.

Obsługa

Tryb POWER



POWER

Tryb POWER
Funkcja szybkiego chłodzenia pomieszczenia.

Każdorazowe wciśnięcie przycisku sprawia, że wyświetla się **POWER** i klimatyzator zaczyna działać w trybie POWER.

W trybie COOL prędkość wentylatora wzrasta automatycznie w trybie AUTO wentylatora.

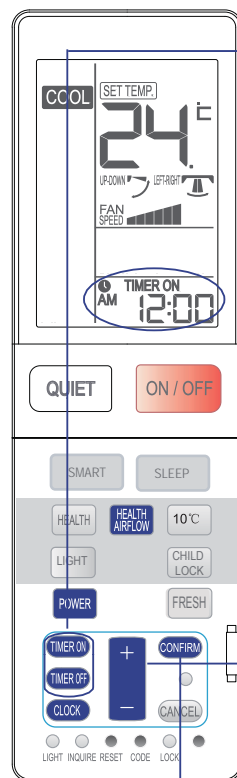
Po kolejnym wciśnięciu przycisku POWER, zgaśnie lampka: **POWER** i zakończy się działanie trybu.

Wskazówka:

W trybie POWER przy włączonym trybie szybkiego chłodzenia COOL, rozkład temperatury w pomieszczeniu będzie nierówny.

Tryb zegara TIMER

Przed włączeniem trybu zegara TIMER, należy prawidłowo ustawić zegar CLOCK. Dzięki tej funkcji jednostka może sama automatycznie włączać się i wyłączać np. Przed poranną pobudką, przed powrotem do domu lub po zaśnięciu w nocy.



1 Wybrać odpowiedni tryb.



Wybrać czas rozpoczęcia działania w trybie TIMER ON.

Na pilocie zapali się „TIMER ON”.



Wybrać czas zakończenia działania w trybie TIMER OFF.

Na pilocie zapali się „TIMER OFF”

2 Ustawienie czasu.



Każde wciśnięcie przycisku zwiększy lub zmniejszy ustawienie czasu o 1 minutę. Przytrzymanie wciśniętego przycisku sprawi, że zmiana następuje szybciej. Ustawienie można regulować w zakresie 24 godzin.

3 Potwierdzenie ustawień.



Po ustawieniu odpowiedniego czasu, wcisnąć przycisk CONFIRM, „ON” lub „OFF” na pilocie przestają się palić.

TIMER ON → OFF / TIMER ON ← OFF

Aby potwierdzić, wcisnąć przycisk TIMER ON, taką samą procedurę należy wykonać w celu ustawienia „TIMER OFF”.

Pilot: **TIMER ON → OFF**

Aby potwierdzić, wcisnąć przycisk TIMER OFF, taką samą procedurę należy wykonać w celu ustawienia „TIMER ON”.

Pilot: **TIMER ON ← OFF**

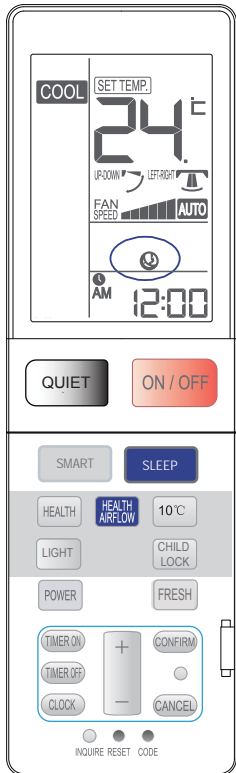
Aby anulować tryb TIMER

Należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk CANCEL, aż tryb TIMER zostanie wyłączony.

Obsługa

Tryb komfortowy sen (SLEEP)

Przed pójściem spać można wcisnąć przycisk SLEEP, a jednostka zacznie działać w trybie SLEEP, zapewniając komfortowy sen.



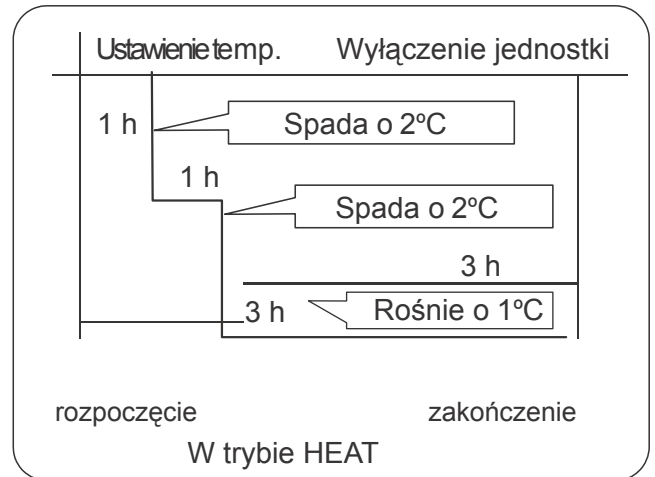
Wcisnąć przycisk SLEEP.

1. W trybie chłodzenia COOL i osuszania DRY

1 godzinę po uruchomieniu trybu SLEEP, temperatura wzrasta o 1°C, po kolejnej godzinie rośnie o kolejny 1°C.

Urządzenie będzie pracować w tym trybie przez kolejne 6 godzin, po czym się wyłączy. Temperatura w chwili wyłączenia będzie wyższa od ustawionej, więc nie będzie zbyt niska, aby spać w pomieszczeniu.

3. Temperatura w chwili wyłączenia będzie niższa od ustawionej, więc nie będzie zbyt wysoka, aby spać w pomieszczeniu.



Jednostka pracuje w trybie komfortowy sen (SLEEP) dostosowanym do automatycznie wybranego trybu pracy.

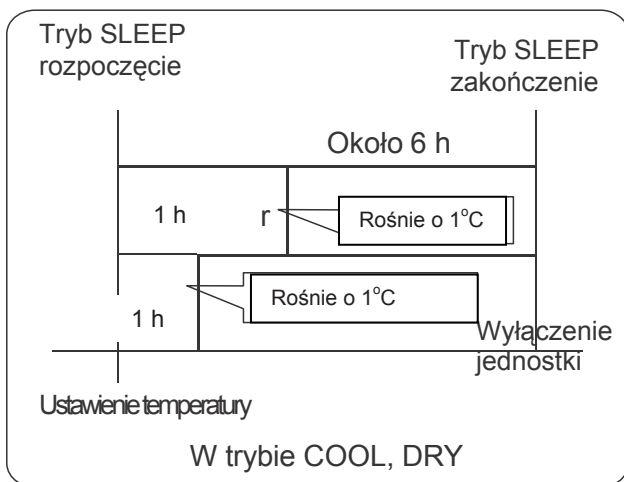
4. Jeżeli funkcja spokojnego snu jest ustawiona na 8 godzin, czasu trybu SLEEP nie można regulować. Podczas pracy w trybie zegara TIMER nie da się aktywować funkcji SLEEP. Z kolei jeśli podczas pracy w funkcji SLEEP włączony zostanie tryb TIMER, funkcja SLEEP zostanie automatycznie wyłączona.

Funkcja wznowiania działania po awarii zasilania

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia, kompresor zacznie działać dopiero po 3 minutach. Kiedy wraca zasilanie po awarii zasilania, urządzenie włączy się automatycznie, a po trzech minutach zacznie działać kompresor.

Uwaga dotycząca wznowiania działania po awarii zasilania

Nacisnąć przycisk SLEEP dziesięć razy w ciągu 5 sekund, a po usłyszeniu sygnału, wprowadzić funkcję. Nacisnąć przycisk SLEEP dziesięć razy w ciągu 5 sekund, a po usłyszeniu dwóch sygnałów zostawić tę funkcję.

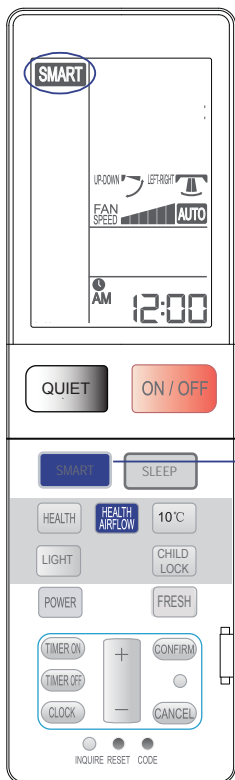


2. W trybie ogrzewania HEAT

Po upływie godziny od uruchomienia trybu komfortowy sen temperatura obniży się o 2°C w stosunku do ustawionej temperatury. Po kolejnej godzinie temperatura spadnie o kolejne 2°C. Po 3 godzinach temperatura rośnie o 1°C. Urządzenie będzie pracować przez kolejne 3 godziny, po czym się wyłączy.

Obsługa

Tryb SMART



(Ta funkcja jest niedostępna w niektórych modelach)
Jeden przycisk zapewnia komfortowe warunki w pomieszczeniu!
Klimatyzator jest w stanie ocenić temperaturę i wilgotność w pomieszczeniu i zgodnie z tym sam reguluje ustawienia.

Włączenie trybu SMART

Wcisnąć przycisk ON/OFF. Wcisnąć przycisk SMART, a „SMART” wyświetli się na pilocie.

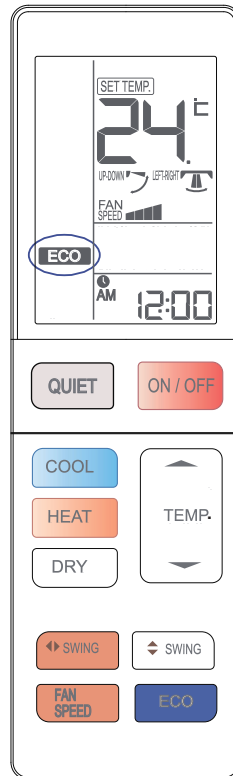
- Tryb SMART FRESH
- Tryb SMART Defrost
- Tryb SMART FAN SPEED
- Tryb SMART FAN HEALTH
- Tryb SMART DRY
- Tryb SMART SOFT
- Tryb kontroli temperatury SMART

SMART lub ON/OFF zatrzymuje funkcję SMART.

W trybie chłodzenia (COOL), ogrzewania (HEAT) i osuszania (DEHUMIDIFYING), wcisnąć przycisk SMART, aby wejść w inteligentne funkcje SMART. Włączony klimatyzator działający w trybie SMART, automatycznie wybierze tryb chłodzenia, ogrzewania, osuszania lub nawiewu. Podczas działania funkcji SMART, należy wcisnąć przycisk COOL, HEAT lub DEHUMIDIFYING, aby wejść w inny tryb i zakończyć działanie funkcji SMART.

Tryb ECO

Oszczędzanie energii



Po wciśnięciu przycisku ECONOMY na pilocie wyświetli się „ECO”, a jednostka zacznie działać w trybie ekonomicznym (ECO).



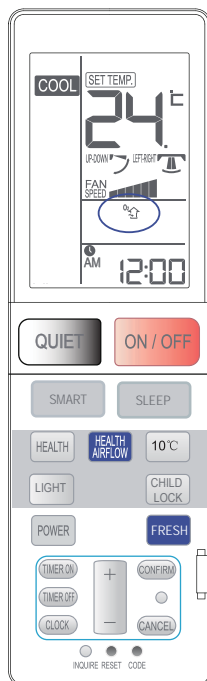
Wcisnąć ponownie przycisk ECONOMY, lampka ECONOMY gaśnie i tryb zostaje wyłączony.

- Tryb oszczędzania energii działa wyłącznie w trybie chłodzenia (COOL), ogrzewania (HEAT) i osuszania (DEHUMIDIFYING). Po ustawieniu trybu ECO, należy wcisnąć przycisk SHARP, MUTE, SLEEP lub SMART, aby wyjść w trybu oszczędzania energii.
- Po uruchomieniu trybu oszczędzania energii urządzenie główne automatycznie dostosuje ustawienie temperatury i będzie kontrolować włączanie się kompresora, co może być niezgodne z ustawieniami wprowadzonymi przez użytkownika.
- Tryb oszczędzania energii jest bardziej wydajny po dłuższym czasie działania klimatyzatora (ponad 2 godziny).

Obsługa

Tryb FRESH

Odprowadzanie z pomieszczenia zużytego powietrza i nadmuch powietrza świeżego. (Ta funkcja jest niedostępna w niektórych modelach.)



Po wciśnięciu przycisku FRESH na pilocie wyświetli się „” i zacznie działać funkcja wymiany zużytego powietrza na świeże. Uwaga: ponieważ ten model nie ma zainstalowanej jednostki świeżego powietrza, nie następuje wymiana powietrza na świeże.



Po dwukrotnym wciśnięciu przycisku FRESH, lampka na pilocie „” gaśnie i funkcja wymiany powietrza zostaje anulowana.

Uwaga:

Jeżeli jednostka nie ma zainstalowanego elektrycznego silnika do wymiany powietrza, funkcja wymiany zużytego powietrza na świeże jest niedostępna.

Tryb awaryjny i testowy

Tryb awaryjny:

- Używaj jedynie w sytuacji nieprawidłowego działania pilota lub jego zagubienie; w trybie awaryjnym klimatyzator może pracować w trybie AUTO przez dłuższą chwilę.
- Uruchomienie trybu awaryjnego sygnalizuje pojedynczy sygnał dźwiękowy.
- Jeśli włączono urządzenie po raz pierwszy i uruchomiono tryb awaryjny, urządzenie pracuje w następujących trybach:

Temperatura pomieszczenia	Ustawiona temp.	Tryb zegara	Prędkość wentylatora	Tryb pracy
Powyżej 24°C	24 °C	nie	AUTO	COOL
Poniżej 24 °C	24 °C	nie	AUTO	HEAT

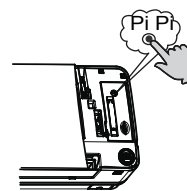


- Brak możliwości zmiany ustawień temperatury i prędkości wentylatora. Brak możliwości włączenia trybu zegara TIMER i osuszania DRY.

Tryb testowy:

Tryb testowy uruchamia się tak samo jak awaryjny.

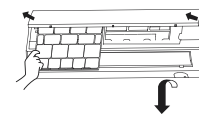
- Tryb można uruchomić jedynie wtedy, gdy temperatura pomieszczenia spadła poniżej 16°C. Nie używać do normalnej pracy.
- Tryb testowy uruchamia się wciśnięciem włącznika przez ponad 5 s, co sygnalizuje podwójny sygnał dźwiękowy. Po tym należy puścić przycisk i urządzenie wejdzie w tryb chłodzenia przy wysokiej (HI) prędkości nawiewu.



Właściwe użytkowanie klimatyzatora

Czyszczenie filtra powietrza

1. Otworzyć osłonę wlotu, odciągając ją w górę.
2. Wyjąć filtr.



Unieść środek filtra ponad ogranicznik i wysunąć filtr w dół.

3. Oczyszczyć filtr.

Pył usunąć odkurzaczem albo umyć filtr wodą. Po umyciu dokładnie wysuszyć filtr w zacienionym miejscu.

4. Założyć filtr.

Filtr umieścić na miejscu w taki sposób, żeby napis FRONT był zwrócony się w kierunku pomieszczenia.

Filtr musi być całkowicie wsunięty za ogranicznik. Niedokładne zamontowanie filtrów może spowodować uszkodzenia.

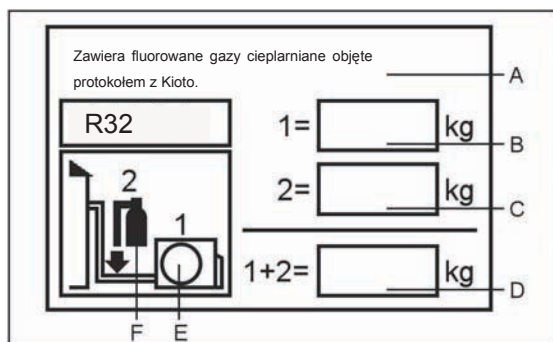


5. Zamknąć osłonę wlotu powietrza.

Podczas pracy w trybie ogrzewania (HEAT), należy wcisnąć przycisk HEALTH; lampka na wyświetlaczu zapali się najpierw na czerwono. Po wciśnięciu przycisku HEALTH, zapali się na zielono przez 3 sekundy, następnie na czerwono przez 10 sekund, na zielono przez 3 sekundy i cykl będzie się powtarzać.

Jeżeli podczas pracy w trybie ogrzewania (HEAT) lub zdrowego nawiewu (HEALTH) wciśnięcie przycisku FRESH, na wyświetlaczu oprócz lampki palącej się cyklicznie na zielono i czerwono, jak wskazano powyżej, kontrolka zapali się na fioletowo, tj. zapali się na fioletowo przez 3 sekundy, następnie na czerwono przez 10 sekund, na zielono przez 3 sekundy, na fioletowo przez 3 sekundy, na czerwono przez 10 sekund, na zielono przez 3 sekundy i cykl będzie się powtarzać.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT ZASTOSOWANEGO CZYNNIKA CHŁODZĄCEGO



To urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Nie należy uwalniać go do atmosfery. Rodzaj czynnika chłodniczego:

R32

GWP* = 675

GWP = potencjał tworzenia efektu cieplarnianego

Należy wypełnić niezmywalnym tuszem

- 1 fabrycznie napełnione urządzenie
- 2 dodatkowa ilość czynnika dodana podczas instalowania klimatyzatora
- 1+2 całkowite napełnienie układu

na etykiecie czynnika dołączonej do produktu. Etykieta należy przylepić w bliskiej odległości od zasilania produktu (np.: wewnątrz osłony zaworu odcinającego).

A zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto

B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym: zob. tabliczka znamionowa urządzenia

C dodatkowa ilość czynnika dodana podczas instalowania klimatyzatora

D całkowite napełnienie klimatyzatora

E jednostka zewnętrzna

F butla z czynnikiem i przewód do napełniania

ZGODNOŚĆ MODELI Z NORMAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Klimat: T1 Napięcie: 230V

CE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

- Dyrektywa o zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE

ROHS

Te produkty spełniają wymogi Dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dyrektywa RoHS).

WEEE

Zgodnie z postanowieniami dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE, niniejszym informujemy użytkowników o wymogu utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

WYMOGI DOTYCZĄCE USUWANIA ODPADÓW:



Na produkcie znajduje się ten symbol. Oznacza to, że urządzenie elektryczne i elektroniczne nie powinny być wrzucane do pojemnika wraz z niesegregowanymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Nie należy próbować samodzielnie demontować systemu: demontaż systemu klimatyzacyjnego, odzyskiwanie czynnika chłodniczego, oleju lub innych części, może być wykonany wyłącznie przez

wykwalfikowany personel, zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi. W celu serwisowania, demontażu i utylizacji klimatyzatorów należy użyć specjalistycznego sprzętu. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, użytkownicy przyczyniają się do ograniczenia ryzyka wystąpienia potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego zdrowia.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub organami władz lokalnych. Baterie znajdujące się w pilocie należy usunąć i utylizować oddzielnie, zgodnie z odpowiednimi lokalnymi i krajowymi przepisami prawnymi.

Montaż jednostki wewnętrznej

Narzędzia konieczne do montażu

- Wkrętarka
- Obcęgi
- Brzeszczot do metalu
- Wiertło ze świdrem rdzeniowym
- Klucz szczękowy jednostronny (17, 19 i 26 mm)
- Wykrywacz wycieku gazu lub roztwór mydła w wodzie
- Klucz dynamometryczny (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Obcinak do rur
- Obcinak do rur
- Narzędzie do rozszerzania rur
- Nóż
- Miarka
- Rozwiertak





Wybór miejsca do montażu

- Miejsce odporne i wytrzymałe, bez wibracji, gdzie korpus urządzenia będzie odpowiednio wsparty.
- Miejsce z daleka od źródeł ciepła lub pary, gdzie otwory wylotowe i wlotowe nie będą blokowane.
- Miejsce łatwe w osuszaniu, gdzie rury będzie można podłączyć do jednostki zewnętrznej.
- Miejsce, gdzie powietrze można rozprzestrzeniać po całości pomieszczenia.
- Miejsce, gdzie niedaleko znajduje się źródło prądu z odpowiednią przestrzenią wokół.
- Miejsce w odległości 1m od odbiorników telewizyjnych, radiowych, urządzeń bezprzewodowych i świetlówek.
- W sytuacji zamontowania pilota do ściany miejsce, gdzie jednostka wewnętrzna będzie odbierać sygnały z pilota, gdy palą się świetlówki.

Źródło prądu

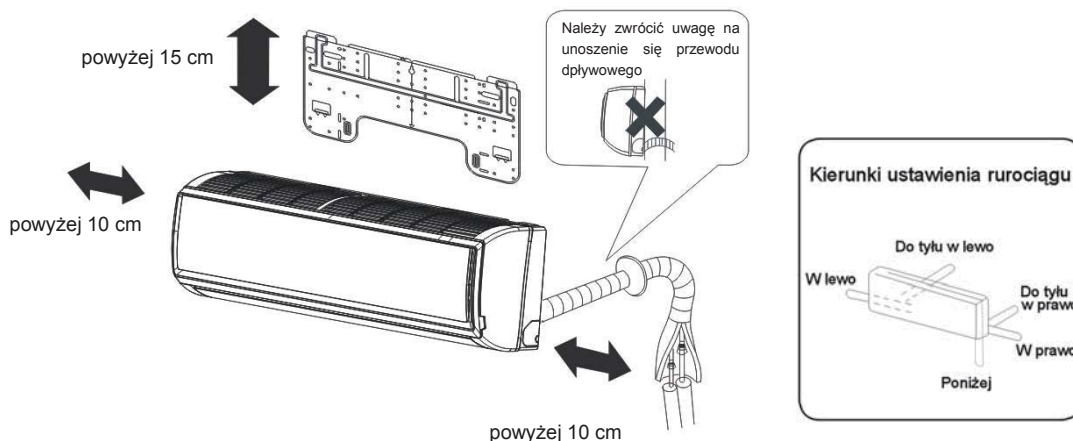
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy sprawdzić napięcie.
- Napięcie prądu musi odpowiadać informacjom na tabliczce.
- Wymagany wyłączny obwód oddziały zasilania.
- Zasilanie powinno znajdować się w takiej odległości, aby sięgał do niego kabel. Zabrania się wydłużać kabel tnąc go na kawałki.

Części

Pilot (1)	Przewód odprowadzający skropliny 
Baterie R-03 (2) 	Plastyczne nakładki(4)  ø 04X25 śruba (4) 
Płyta montażowa (1)	Filtr powietrza (dodatkowy) (1)

Rysunek montażu jednostki wewnętrznej

W tych modelach stosuje się czynnik chłodniczy R32 niezawierający fluorowęglowodoru (HFC)



W przypadku korzystania z rury odpływowej po lewej stronie, upewnij się, że otwór nie jest zablokowany.

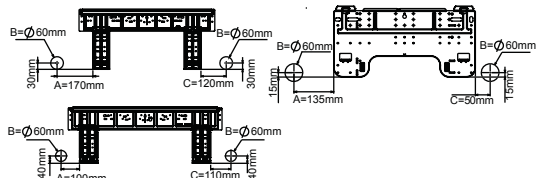
Odległość między jednostką wewnętrzną a podłogą powinna wynosić co najmniej 2 m. Powyższe rysunki zamieszczono jedynie informacyjnie i mogą one nie odpowiadać w pełni zakupionemu modelowi produktu.

Montaż jednostki wewnętrznej

1 Mocowanie płyty montażowej i pozycja otworu w ścianie

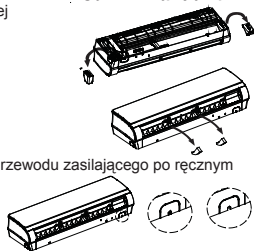
Gdy najpierw zamocowano płytę montażową

- Przeprowadzić odpowiednie poziomowanie płyty montażowej do zamocowania do ściany w oparciu o sąsiadujące kolumny lub nadproża, a następnie zamocować płytę tymczasowo jednym stalowym gwoździem.
- Upewnić się ponownie co do odpowiedniego wypoziomowania płyty zawieszając linkę z odważnikiem z środka płyty, a następnie zamocować dobrze płytę dołączonymi gwoździami stalowymi.
- Znaleźć lokalizację otworu A/C za pomocą miarki.



Przed montażem urządzenia należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Wyjąć klocki blokady z prawej i lewej strony listwy kątowej, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Usunąć dwie uszczelki znajdujące się pod wentylatorem o przepływie poprzecznym.
- Usunąć zadziory na powierzchni szczeliny, aby uniknąć zarysowań przewodu zasilającego po ręcznym usunięciu wejścia do szczeliny linii wychodzącej na obudowie systemu zasilania jednostki wewnętrznej.

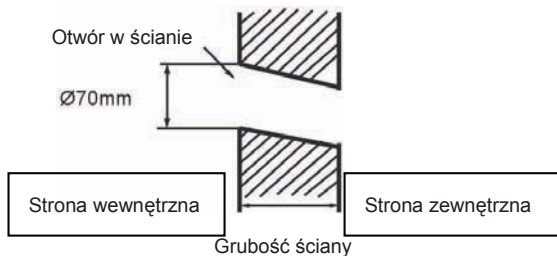



Gdy płytę montażową zamocowano do bocznej belki i nadproża

- Zamocować do belki bocznej i nadproża szynę mocowań, niedołączoną do zestawu, a następnie dokręcić płytę do szyny.
- Aby odnaleźć pozycję otworu A, należy zapoznać się z sekcją powyżej.

2 Wykonanie otworu w ścianie i dopasowanie osłony ma otwór rury

- Zrobić otwór o średnicy 70 mm, lekko opadający do zewnątrz ściany.
- Zamocować osłonę otworu rury i zaszpacłować po montażu



(Przekrój otworu w ścianie)  Rura do rurociągu

3 Instalacja jednostki wewnętrznej

Rysunek rury

[Rurociąg do tyłu]

- Pociągnąć rurę i wąż odpływowy, a następnie przymocować je za pomocą taśmy klejącej.

[Rurociąg w lewo · do tyłu w lewo]

- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu, za pomocą obcęgow odciąć zaślepkę odpowiednią dla montażu lewostronnego.

- W przypadku lewostronnego montażu rurociągu z ukierunkowaniem do tyłu, należy wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu dla montażu lewostronnego, co jest zaznaczone na materiale izolacyjnym.

- Wąż odpływowy umieścić w szczelinie materiału izolacyjnego jednostki wewnętrznej.
- Umieścić wewnętrzno/zewnętrzny kabel elektryczny z tylnej strony jednostki wewnętrznej i wyciągnąć go z przodu, a następnie podłączyć.
- Przód uszczelki kołnierzej posmarować warstwą oleju chłodniczego i połączyć rury. Miejsce łączenia ściśle okryć materiałem izolacyjnym i dobrze umocować za pomocą taśmy klejącej.



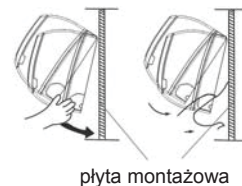
- Wewnętrzno/zewnętrzny kabel elektryczny i wąż odprowadzający skropliny muszą być połączone z instalacją chłodniczą za pomocą taśmy ochronnej.

[Rurociąg ustawiony w innym kierunku]

- Za pomocą obcęgow odciąć zaślepkę odpowiednią dla wybranego typu montażu, a następnie wygiąć rury zgodnie z kierunkiem położenia rurociągu do oznaczenia w postaci otworu ściennego. Podczas wyginania należy uważać, żeby nie połamać rur.
- Najpierw podłączyć wewnętrzno/zewnętrzny kabel elektryczny, a następnie wyciągnąć podłączony do izolacji, a zwłaszcza część podłączenia.

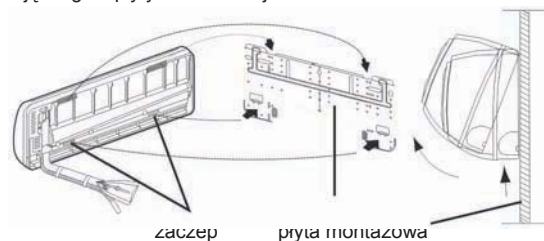
Mocowanie korpusu jednostki wewnętrznej

- Zawiesić pewnie jednostkę wewnętrzną na górnych wycięciach płyty montażowej. Poruszać korpus urządzenia w obie strony, aby sprawdzić jego bezpieczne zamocowanie.
- Aby zamocować korpus na płycie montażowej, urządzenie należy podnieść od spodu na ukos, a następnie umieścić je w pozycji poziomej.



Zdejmowanie korpusu jednostki wewnętrznej

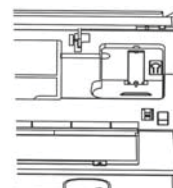
- Aby zdjąć jednostkę wewnętrzną, należy rękami unieść korpus, aby zszedł z zaczepu, a następnie podnieść od spodu i wysunąć na zewnątrz, aż do momentu zdjęcia go z płyty montażowej.



4 Podłączenie wewnętrzno/zewnętrzny kabla elektrycznego

Usuwanie osłony z przewodu

- Usunąć osłonę z przyłącza po w prawym dolnym rogu jednostki wewnętrznej, a następnie zdjąć osłonę przewodu, odkręcając śruby.



Podłączenie kabla po zamontowaniu jednostki wewnętrznej

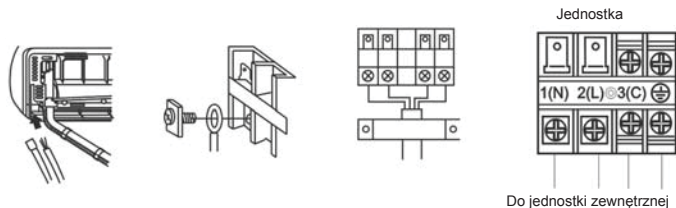
1. Z zewnętrznej strony pomieszczenia umieścić kabel po lewej stronie otworu w ścianie, w którym już znajduje się rura.
2. Wyciągnąć kabel z przodu i podłączyć go, tworząc pętlę.

Podłączenie kabla przed zamontowaniem jednostki wewnętrznej

- Umieścić kabel z tylnej strony jednostki, a następnie przeciągnąć do przodu.
- Poluzować śruby i umieścić całkowicie końcówki kabla w skrzynce przyłącza, a następnie przykręcić śruby.

Lekko pociągnąć kabel, aby się upewnić, czy został właściwie umieszczony i przykręcony.

Po podłączeniu nie wolno zapomnieć o umocowaniu podłączonego kabla za pomocą osłony izolacyjnej.



Uwaga:

Podczas podłączania kabla należy dokładnie upewnić się co do numeru przyłącza w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej. Jeżeli okablowanie nie jest właściwe, nie można przeprowadzić odpowiednich czynności, gdyż może to skutkować uszkodzeniem.

Podłączanie przewodów	≥4G 1.0 mm ²
-----------------------	-------------------------

1. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę. Typ przewodu łączącego: H05RN-F lub H07RN-F.
2. W przypadku uszkodzenia się bezpiecznika, należy wymienić go innym typu T.3.15A/250VAC do zastosowań wewnętrznych. akapit 3. Metoda okablowania powinna być zgodna z miejscowymi normami.
4. Po instalacji wtyczka zasilania powinna być łatwo dostępna.
5. Wyłącznik powinien być przyłączony do stałej instalacji elektrycznej. Powinien być zastosowany przełącznik pełnobiegunowy, a odległość między dwoma kontaktami nie może być mniejsza niż 3 mm.

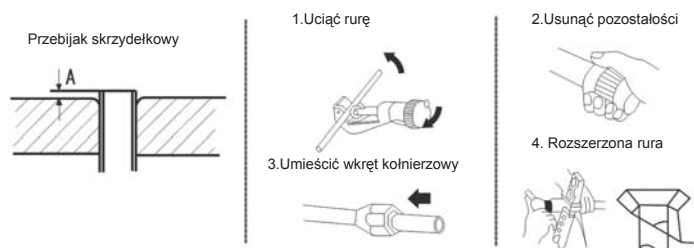
5 Instalacja źródła zasilania

- Źródło zasilania musi być używane wyłącznie do klimatyzatora.
- W przypadku zamontowania klimatyzatora w wilgotnym miejscu, należy zainstalować wyłącznik prądu upływowego.
- W przypadku innych miejsc należy użyć wyłącznik automatyczny, najdalej jak to możliwe.

6 Cięcie i poszerzanie rur

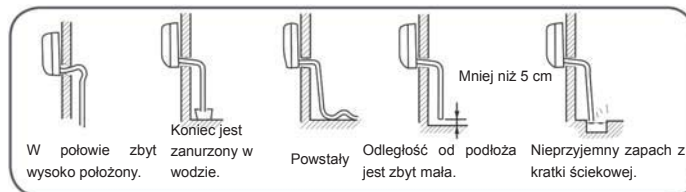
- Rury należy ciąć obcinakiem do rur i usunąć pozostałości.
- Po zastosowaniu śruby rozszerzającej, rozszerzanie rur następuje samoczynnie.

	Narzędzie do rozszerzania rur dla R410A	Konwencjonalne narzędzia rozszerzające	
	Typu ściśkowego	Typu ściśkowego (sztywne)	Nakrętki skrzydełkowe (imperialne)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



7 Odpływ

- Wąż odprowadzający skropliny powinien tworzyć lekką pochyłość ku dołowi.
- Nie należy wykonywać odpływu w sposób pokazany na poniższych rysunkach.



- Należy wlać wodę do kratki ściekowej jednostki wewnętrznej i upewnić się, że odpływ wody odbywa się na zewnątrz.
- W przypadku, gdy załączony wąż odprowadzający skropliny jest w pomieszczeniu, należy zastosować na całość materiał izolacyjny.

8 Odpływ

Oznaczenie kodu	Opis usterki	Analiza i diagnoza
E1	Awaria czujnika temperatury pokojowej	Uszkodzone połączenie złącza; Uszkodzony czujnik; Uszkodzona PCB;
E2	Awaria czujnika wymiany ciepła	Uszkodzone dane EEPROM; Uszkodzony EEPROM; Uszkodzona PCB;
E4	Wewnętrzna awaria EEPROM	Uszkodzone dane EEPROM; Uszkodzony EEPROM; Uszkodzona PCB;
E7	Błąd komunikacji między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	Błąd transmisji sygnału między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną z powodu usterki okablowania; Uszkodzony PCB;
E14	Awaria wentylatora wewnętrznego	Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia okablowania wewnątrz silnika wentylatora; Zatrzymanie działania z powodu uszkodzenia przewodów w silniku wentylatora; Błąd z powodu uszkodzonego PCB jednostki wewnętrznej;

9 Sprawdzenie instalacji i testowanie działania

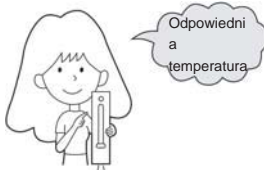
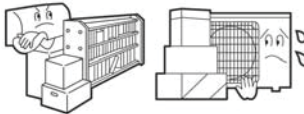
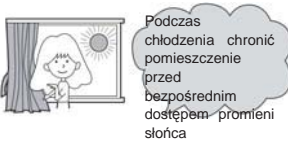
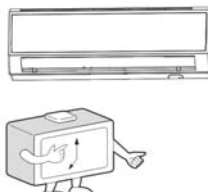


- Po zainstalowaniu urządzenia należy wytłumaczyć użytkownikowi obsługę urządzenia poprzez tę instrukcję.

Sprawdzić następujące elementy, testując działanie urządzenia


- W kratki należy wpisać znaczek ✓
- Wyciek gazu z miejsca złączenia rur?
- Izolacja cieplna na złączeniach rur?
- Czy złącza okablowania urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego są dokładnie podłączone do listwy?
- Czy okablowanie łączące jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną jest stabilnie umocowane?
- Czy odprowadzanie cieczy odbywa się bezpiecznie na zewnątrz?
- Czy przewód uziemienia jest bezpiecznie podłączony?
- Czy jednostka wewnętrzna jest bezpiecznie przymocowana?
- Czy napięcie źródła zasilania stosuje się do przepisów?
- Czy występuje jakiś hałas? Czy lampa świeci normalnie?
- Czy chłodzenie i ogrzewanie (jeżeli włączona jest pompa ciepła) działają normalnie?
- Czy regulator temperatury pokojowej działa normalnie?

Użytkowanie i konserwacja

Właściwe użytkowanie klimatyzatora


<p>Nastawienie odpowiedniej temperatury w pomieszczeniu</p> 	<p>Swobodny dopływ i wylot powietrza</p> 
<p>Działanie przy zamkniętych oknach i drzwiach</p> 	<p>Efektywne wykorzystanie funkcji pracy zegarowej</p> 
<p>Wyłączenie zasilania na czas dłuższego nieużywania klimatyzatora</p> 	<p>Efektywne ustawianie kierownic powietrza</p> 

Pilot zdalnego sterowania




Nie używać wody, przetrzeć suchą ścierką. Nie używać płynów do mycia szkła, ani środków chemicznych.

Obudowa



Przetrzeć miękką i suchą ścierką. Plamy usuwać naturalnie działającym detergentem rozpuszczonym w wodzie. Przed wytarciem, ścierkę wykręcić i zetrzeć detergent wilgotną ścierką.

Nie używać następujących środków czyszczących:



Benzyna - rozpuszczalnik może uszkodzić obudowę urządzenia.

Gorąca woda powyżej 40°C (104°F) może spowodować odbarwienia i odkształcenia.

Czyszczenie filtra powietrza


- Otworzyć osłonę wlotu, odcinając ją w górę.
- Wyjąć filtr.
- Oczyścić filtr.
- Założyć filtr.

Unieść środek filtra ponad ogranicznik i wysunąć filtr w dół.

Pył usunąć odkurzaczem albo umyć filtr wodą. Po umyciu dokładnie wysuszyć filtr w zacienionym miejscu.

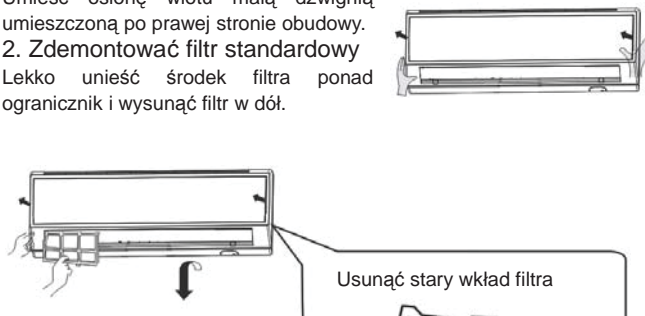
Filtr umieścić na miejscu w taki sposób, żeby napis FRONT był zwrócony się w kierunku pomieszczenia. Filtr musi być całkowicie wsunięty za ogranicznik. Niedokładne zamontowanie filtrów może spowodować uszkodzenia.

Faz na dwa tygodnie




Wymiana wkładów filtra powietrza

- Otworzyć osłonę wlotu powietrza
Umieść osłonę wlotu małą dźwignią umieszczoną po prawej stronie obudowy.
- Zdemontować filtr standardowy
Lekko unieść środek filtra ponad ogranicznik i wysunąć filtr w dół.
- Założyć nowy filtr
Nowe wkłady filtracyjne umieścić na prawej i lewej ramce filtra.



Usunąć stary wkład filtra



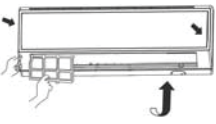
- Zamontować filtr standardowy (konieczne)
- Zamknąć osłonę wlotu powietrza. Zrobić to starannie.

UWAGA!

Biała strona filtra fotokatalicznego powinna być zwrócona na zewnątrz, a czarna ku urządzeniu. Z kolei zielona strona filtra antybakteryjnego powinna być zwrócona na zewnątrz, zaś biała do wewnątrz jednostki.

UWAGA:

- Filtr fotokataliczny zostanie naświetlony w określonym czasie. W typowych warunkach następuje to co 6 miesięcy.
- Filtr antybakteryjny może działać przez długi czas i nie ma potrzeby wymieniać go. Należy jednak co pewien czas usuwać z niego kurz odkurzaczem lub strząsając go, w przeciwnym razie pogorszy się skuteczność filtra.
- Nieużywany filtr antybakteryjny należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, chroniąc go przed nasłonecznieniem, w przeciwnym razie zmniejszą się jego właściwości antyseptyczne.



Środki ostrożności

⚠ UWAGA

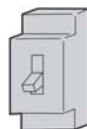
Montaż urządzenia należy zlecić sprzedawcy lub serwisowi. Zabrania się samodzielnego montażu klimatyzatora, gdyż grozi to porażeniem prądem, pożarem i wyciekami wody.

⚠ UWAGA

W sytuacji wystąpienia nieprawidłowości, takich jak wypalona plama, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się ze sprzedawcą.



Urządzenie powinno być zasilane z oddzielnej linii zasilania z wyłącznikiem.



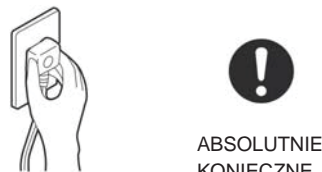
Sprawdzić odpowiedni montaż przewodu odprowadzającego skropliny



Odpowiednio podłączyć przewód zasilający do gniazdka



Zadbać o właściwe natężenie prądu



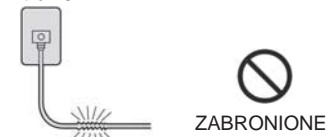
1. Zabrania się wydłużania i skracania przewodu zasilającego.
2. Zabrania się montażu w miejscu możliwego wycieku gazów palnych.
3. Zabrania się wystawiania urządzenia na działania pary wodnej i oparów olejów.



Zwijanie przewodu zasilającego zabronione.



Zadbać o nieszkodzenie przewodu zasilającego.



Wkładanie przedmiotów do otworu wylotowego i wlotowego zabronione.



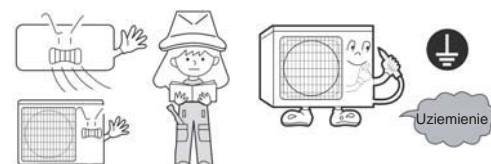
Zabrania się podłączania i odłączania urządzenia od prądu przez ciągnięcie kabla.



Zabrania się kierowania strumienia powietrza bezpośrednio na ludzi, szczególnie niemowlęta lub osoby starsze.



Samodzielne naprawy Uziemić zabronione



⚠ UWAGA

Wykorzystanie do przechowywania żywności, dzieł sztuki, urządzeń delikatnych, hodowli lub uprawy zabronione.



Klimatyzowane pomieszczenie należy okresowo wietrzyć, szczególnie gdy w tym samym czasie pracuje urządzenie gazowe.



Obsługa urządzenia mokrymi rękami zabroniona.



Montaż urządzenia blisko kominka i innych urządzeń grzewczych zabroniona.



Sprawdzić stan techniczny elementów nośnych.



Zabrania się wlewania wody do urządzenia w celu czyszczenia.



Umieszczanie roślin i zwierząt na bezpośredniej drodze nawiewu powietrza zabronione.



Umieszczanie przedmiotów i wspinanie się na urządzenie zabronione.







Umieszczanie wazonów i naczyń z wodą na urządzeniu zabronione.



Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić listę poniżej.

	Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne
Normalna obsługa		<ul style="list-style-type: none"> Ze względów bezpieczeństwa po zatrzymaniu urządzenie nie uruchomi się ponownie przez 3 minuty. Układ bezpieczeństwa nie pozwala na uruchomienie urządzenia przez 3 minuty od wyłączenia wtyki z gniazdka.
	Hałas	<ul style="list-style-type: none"> W trakcie pracy urządzenia i po jego zatrzymaniu mogą być słyszalne szумы i bulgot. Przez pierwsze 2-3 minuty po uruchomieniu odgłosy są bardziej zauważalne (czynnik chłodnicy krążący w systemie jest źródłem tych hałasów). W trakcie pracy urządzenie może wydawać z siebie trzaski, odgłosy towarzyszące rozszerzaniu się i kurczeniu ze względu na zmiany temperatury. Nadmierny hałas może być spowodowany przepływem powietrza przez zbyt suchy filtr powietrza. 
	Zapach	<ul style="list-style-type: none"> Powodem może być rozprzestrzenianie zapachów wydzielanych w pomieszczeniu np.: zapachu mebli, farby, papierosów
	Wilgoć lub para	<ul style="list-style-type: none"> W trybach chłodzenie COOL lub osuszanie DRY jednostka wewnętrzna może wywiewać mgłę. 
	Nie można zmienić prędkości wentylatora w trybie osuszanie	<ul style="list-style-type: none"> W trybie osuszanie DRY gdy temperatura pomieszczenia spadnie o +2 °C od temperatury ustawionej, urządzenie pracuje na niskiej LOW prędkości wentylatora niezależnie od wcześniejszych ustawień prędkości wentylatora.
Sprawdźcie nie różnych przyczyn		<ul style="list-style-type: none"> Czy wtyczkę podłączono do prądu? Czy jest awaria zasilania? Czy wyskoczył bezpiecznik?
	Słabe chłodzenie	<ul style="list-style-type: none"> Czy filtr powietrza jest zabrudzony? Zwykle trzeba go czyścić co 15 dni. Czy wylot i wlot nie są zablokowane? Czy odpowiednio ustawiono temperaturę? Czy drzwi i okna są zamknięte? Czy do pomieszczenie dociera bezpośrednie światło słoneczne? (Opuścić zasłony) Czy w pomieszczeniu nie znajduje się za dużo osób lub źródeł ciepła? 

Środki ostrożności

- Zastawienia lub przykrywanie kratki klimatyzatora zabronione. Wkładanie palców i innych przedmiotów do wlotu i wylotu oraz pomiędzy prowadnice zabronione.
- Obsługa urządzenia przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych (w tym dzieci) jest zabroniona. Obsługa urządzenia przez osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia bądź bez odpowiedniego nadzoru lub instruktazu jest zabroniona. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Parametry

- Obwód chłodniczy odporny na wycieki.

Urządzenie może pracować w następujących warunkach

1. Możliwy zakres temperatury pomieszczenia

Chłodzenie	Temperatura wewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 32 °C /23°C Minimalna: D.B/W.B 21 °C /15 °C
	Temperatura zewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 46 °C /26 °C Minimalna: D.B -15 °C
Grzanie	Temperatura wewnętrzna	Maksymalna: D.B 27 °C Minimalna: D.B 15 °C
	Temperatura zewnętrzna	Maksymalna: D.B/W.B 24 °C /18 °C Minimalna: D.B/W.B -7 °C /-8 °C
	Temperatura zewnętrzna (PRZEMIENNIK)	Maksymalna: D.B/W.B 24 °C /18 °C Minimalna: D.B -25 °C

- Uszkodzony przewód zasilający należy natychmiast wymienić u producenta lub serwis, lub innego profesjonalisty.
- Niesprawny bezpiecznik na panelu sterowania jednostki wewnętrznej należy niezwłocznie wymienić na element typu T.3.15A/250 V. Uszkodzony bezpiecznik jednostki zewnętrznej należy wymienić na typ T.25A/250 V.
- Sieć elektryczna musi odpowiadać obowiązującym normom.
- Po montażu należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować.
- Zabrania się obsługi urządzenia przez dzieci i osoby niedołążne.
- Należy zapewnić odpowiedni nadzór, aby upewnić się, że dzieci nie będą się bawić urządzeniem.
- Przewód zasilający należy wyposażyć w odpowiednią wtyczkę.
- Przewód zasilający i wtyczka muszą posiadać odpowiednie atesty.
- W celu ochrony urządzenia należy najpierw wyłączyć urządzenie, a po upływie 30 s odłączyć je od zasilania.

Haier

Adres: Haier Road 1, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 Chiny

Kontakt: Tel. +86-532-8893-6943;

Faks +86-532-8893-1010

Strona internetowa: www.haier.com



Üniteyi çalıştırmadan önce bu kılavuzdaki uyarıları dikkatle okuyun.



Bu cihaz, R32 ile doldurulur.

Bu kullanım kılavuzu kullanıcının kolayca bulabileceği bir yerde saklanmalıdır.

UYARI:

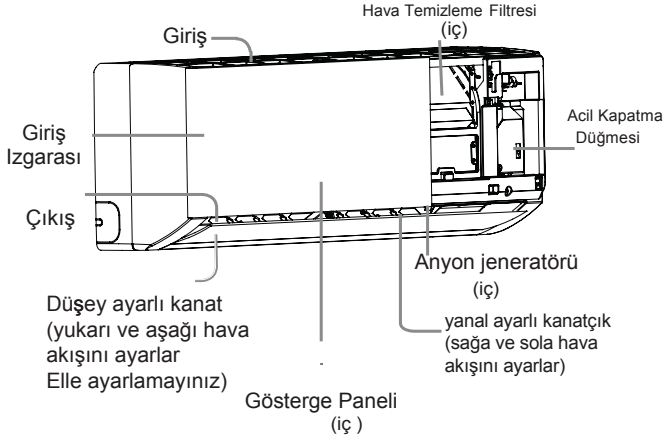
- Buz özme sürecini hızlandırmak için, üretici tarafından tavsiye edilenden başka, temizleme cihazlarını kullanmayın.
- Cihaz (Örneğin: açık alevler, bir işletim gaz cihaz veya işletim elektrikli ısıtıcı gibi) sürekli çalışan ateşleme kaynağı olmayan bir odada muhafaza edilmelidir.
- Delmeyin ya da yakmayın.
- Dikkat, Soğutucu bir koku içerebileceğinin farkında olun.
- Bu ekipmanlar monte edilmelidir, alanı 3m2'dan daha büyük olan bir oda içinde işletilme ve depolanmalıdır, hem de iyi havalandırması gerekir.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici, servis temsilcisi ya da benzer nitelikli kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Bu cihaz, azalmış fiziksel ve duyuarsal yetenekleri veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler ile 8 yaş arası ve yukarıdaki çocuklar tarafından kullanılabilir. Eğer onlar güvenli bir şekilde cihazın kullanımıyla ilgili denetim talimatı almamışsa, çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım TIMER gözetimi olmaksızın çocuklar tarafından yapılamaz.
- Kablolama yöntemi yerel kablolama standardı ile uyumlu olmalıdır.
- Kablo bağlantı tipi H07RN-F'dir.
- Tüm kablolar Avrupa doğrulama belgesine sahip olmuştur. Montaj sırasında, bağlantı kabloları kesilebilir, bu topraklama kablosunun en son kesilen kablo olduğundan emin olmalısınız.
- Klima kesicisinin tüm kutuplu anahtarı olmalıdır; ve iki kontak arasındaki mesafe 3 mm'den daha az olmamalıdır. Bağlantısının kesilmesi için bu cihazlar kablo içine dahil edilmelidir.
- Montaj işlemleri profesyonel kişiler tarafından yerel kablolama yönetmeliğine göre yapılmasından emin olun.
- Topraklama bağlantısının doğru ve güvenilir olduğundan emin olun.
- Bir toprak kaçağı devre kesicisi monte ettiğinizden emin olun.
- Cihazı hareketli veya tamir sırasında montaj yapmayın, dış ünite (R32) üzerinde belirtilen soğutucudan başka birini kullanmayın. Diğer soğutucunun kullanılması sorun veya ünitenin hasar ve yaralanmalarına yol açabilir.

İçindekiler

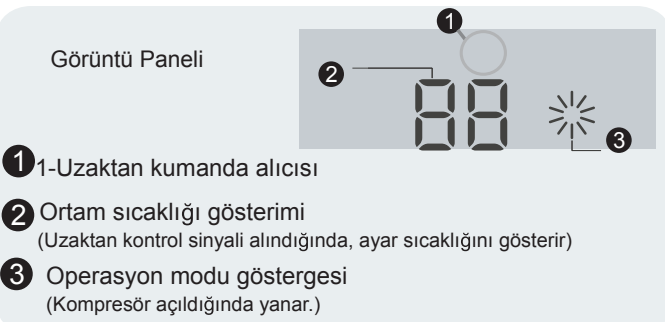
PARÇALAR VE İŞLEMLERİ.....	1
ÇALIŞMA.....	2
ÜNİTE KURULUMU	11
BAKIM	14
DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER	15
SORUN GİDERME	16

Parçalar ve İşlevleri

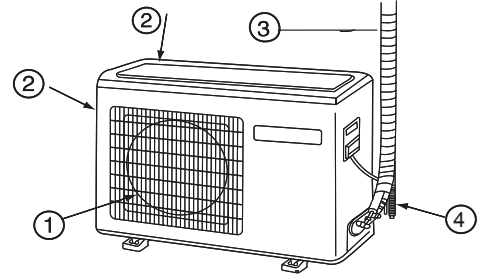
İç Ünite



Ürününüzün giriş ızgarası satın aldığınız ürüne bağlı olarak bu kılavuzda gösterilenden farklı olabilir

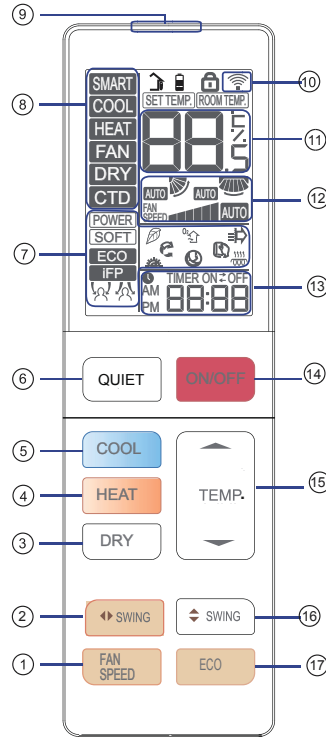


Dış Ünite



Uzaktan Kumanda

Kumandanın dış kısmı

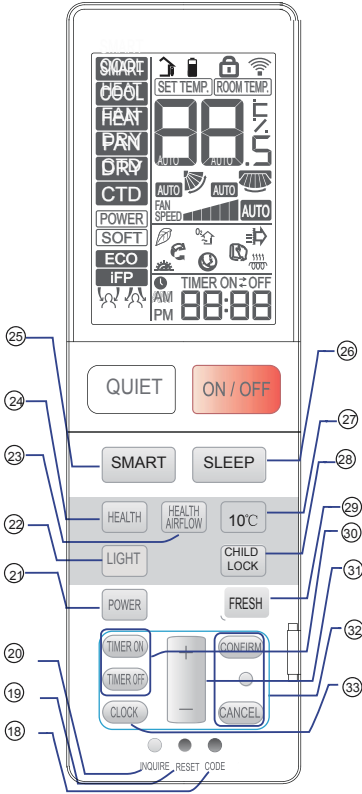


5. SOĞUTMA'yı çalıştırmak için kullanılır.
6. SESSİZ düğmesi
7. Her işlevin durumunu görüntüler
8. Çalışma modunu görüntüler
9. Sinyal iletim ucu
10. Sinyal iletim göstergesi
11. SICAKLIK göstergesi
12. FAN HIZI göstergesi
Yukarı/aşağı salınım göstergesi
Sağa/sola salınım göstergesi
13. ZAMANLAYICI AÇIK göstergesi
ZAMANLAYICI KAPALI göstergesi
SAAT göstergesi
14. AÇMA/KAPAMA düğmesi
15. SICAKLIK düğmesi ısı ayarını değiştirmek için kullanılır

1. FAN HIZI düğmesi
Fan hızını seçmek için kullanılır: DÜŞÜK, ORTA, YÜKSEK, OTOMATİK
2. SAĞA/SOLA SALINIM düğmesi
3. NEM ALMA düğmesi
NEM ALMA'yı çalıştırmak için kullanılır.
4. ISITMA düğmesi
ISITMA'yı çalıştırmak için kullanılır. (Yalnızca soğutma, ünitenin ısıtma ile ilgili görüntülüne ve işlevi bulunmamaktadır.)
5. SOĞUTMA'yı çalıştırmak için kullanılır.
6. SESSİZ düğmesi
7. Her işlevin durumunu görüntüler
8. Çalışma modunu görüntüler
9. Sinyal iletim ucu
10. Sinyal iletim göstergesi
11. SICAKLIK göstergesi
12. FAN HIZI göstergesi
Yukarı/aşağı salınım göstergesi
Sağa/sola salınım göstergesi
13. ZAMANLAYICI AÇIK göstergesi
ZAMANLAYICI KAPALI göstergesi
SAAT göstergesi
14. AÇMA/KAPAMA düğmesi
15. SICAKLIK düğmesi ısı ayarını değiştirmek için kullanılır
16. YUKARI/AŞAĞI SALINIM Düğmesi
17. EKO düğmesi
Enerji tasarrufu işlevi

Çalışma

Kumandanın iç kısmı



18. KOD düğmesi
Basılarak A veya B kodunu seçmek için kullanılır. LCD ekranda A veya B görüntülenir. Özel bir gerekçe olmadıkça A kodunu seçiniz.

19. AYAR SIFIRLAMA düğmesi
Uzaktan kumandanın çalışmasında anormallik olduğunda ayarları sıfırlamak için kullanılır. Sıfırlamak için ucu sivri bir nesne ile bu düğmeye basınız.

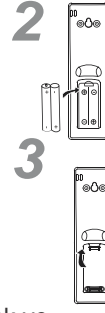
20. SORGULA düğmesi
Dış ortam sıcaklığını ve makinenin çalışma gücünü sorgular. (örneğin; panelde

“01”görüntülendiğinde, çalışma gücü 100 W; “02” görüntülendiğinde çalışma gücü 200 W'dır gibi)

21. GÜÇ düğmesi
22. IŞIK düğmesi
iç LED ekranını ışıklandırmak ve Söndürmek için kullanılır.
23. SAĞLIKLI HAVA AKIŞI düğmesi
24. SAĞLIK düğmesi
25. AKILLI düğmesi
AKILLI çalışmayı başlatır. (Bazı modellerde bu fonksiyon bulunmamaktadır)
26. UYKU düğmesi
27. 10 °C düğmesi
Özel ısınma ayarı işlevi: 10 derecede ısıtmayı sürdürür (RS için geçerlidir)

28. ÇOCUK KİLİDİ düğmesi
Basıldığında, diğer düğmeler devre dışı kalır. Birkez daha basılınca kilit iptal olur.

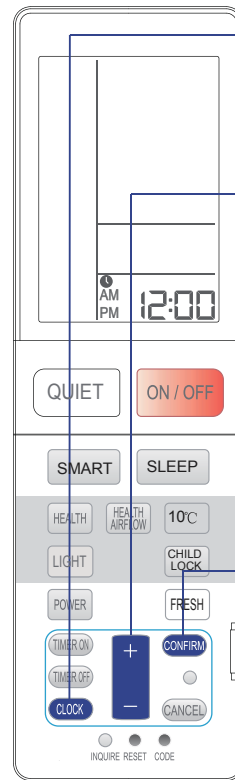
29. TEMİZ HAVA düğmesi
30. ZAMANLAYICI AÇIK/KAPALI düğmesi
31. SAAT düğmesi
Saat veya zamanlayıcıyı değiştirmek için kullanılır
32. İPTAL ET/ONAYLA düğmesi zamanlayıcı ve saat ayarını teyit için kullanılır.
33. SAAT düğmesi



Pilleri gösterildiği gibi yerleştiriniz. 2 R-03 pil yerleştirme yuvası; Pilleri “+”/“-” ye göre doğru yerleştirdiğinizden emin olun.

Pilleri yerleştirdikten sonra kapağını tekrar takın.

Saat Ayarı



- 1 CLOCK
SAAT düğmesine basın.

- AM veya PM yanıp sönecektir.
2 Doğru saati ayarlamak için “+” veya “-” ye basınız.

- 3 Saati onaylayın.

Saat ayarını yaptıktan sonra ONAYLA'ya basın “AM”veya “PM”in yanıp sönmeye başlayacaktır.

Not:

Sinyal iletim ucu ile alıcı noktası arasındaki uzaklık önünde herhangi bir engel olmamak kaydıyla 7 m dahilinde olmalıdır. Odada elektronik olarak çalışan floresan lamba veya floresan lamba tipli yön değiştirici kablosuz telefon mevcut ise bunlar alıcının gelen sinyalleri almasını engelleyebilir, bu nedenle iç üniteye olan mesafe kısa tutulmalıdır.

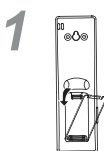
Ekranda tüm sembollerin görüntülenmesi veya silik görüntülenmesi pillerin zayıfladığı anlamına gelir. Lütfen pilleri değiştiriniz. Çalışma esnasında uzaktan kumanda düzgün çalışmıyorsa, pilleri çıkartıp birkaç dakika sonra tekrar takınız.

İpucu:

Ünite uzun süre çalıştırılmayacak ise, pillerini çıkartınız. Pillerin çıkartılmasına rağmen hala ekranında görüntü mevcutsa yalnızca reset/ayar sıfırlama düğmesine basmanız yeterlidir.

Aşağıdaki işlevler ve ilgili görüntülemeler mevcut değildir: 20

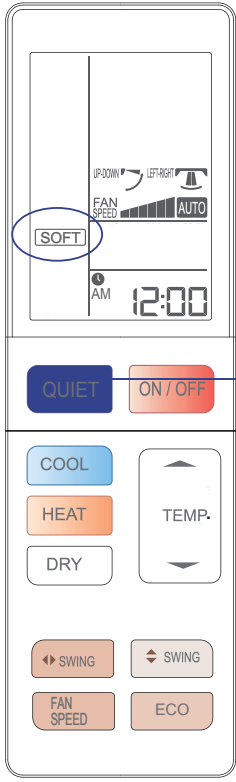
Pillerin takılması



Pil yerinin kapağını çıkartın;

Çalışma

SESSİZ modda çalışma



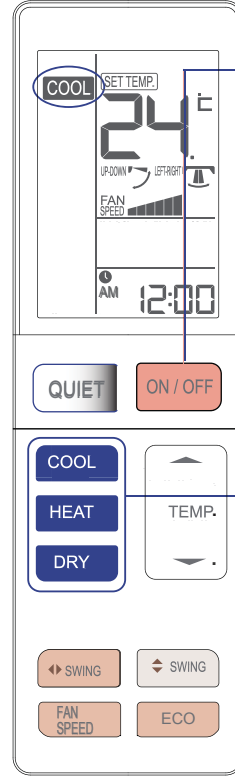
SESSİZ Çalıştırma



Dinlenirken veya kitap okurken sessizliğe ihtiyaç duyduğunuzda bu işlevi kullanabilirsiniz.

Her bastığınızda, [SOFT] görüntülenecek ve Klimaların GÜÇ işlevi çalışmaya başlayacaktır. HAFİF çalışma modunda, fan otomatik olarak OTOMATİK fan modu olan yavaş çalışmaya geçer. Tekrar HAFİF'e bastığınızda [SOFT] sembolü görünmez olur ve çalışması durur.

SOĞUK, SICAK ve NEM ALMA modunda çalışma



1 ON / OFF Üniteyi çalıştırın.

2 Çalışma modunu seçin.



Uzaktan kumandanın SOĞUTMA düğmesine basın.



Uzaktan kumandanın ISITMA düğmesine basın.



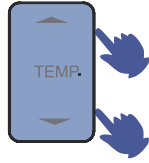
Uzaktan kumandanın NEM ALMA düğmesine basın.

1. NEM ALMA modunda, oda sıcaklığı ayarlanan sıcaklığın altında ise ünite FAN ayarına bakılmaksızın +2 °C'a kadar aralıklarla DÜŞÜK hızda çalışacaktır.
2. Uzaktan kumanda önceki çalışma modunu hafızasında tutar. Tekrar çalıştırıldığında yalnızca AÇMA/KAPAMA düğmesine basmanız ile ünite tekrar aynı modda çalışmaya başlar.

Çalışma

1 SICAKLIK düğmesine basın-

- △ Bu düğmeye her basıldığında sıcaklık ayarı 1 °C artar.
- ▽ Bu düğmeye her basıldığında sıcaklık ayarı 1 °C azalır.

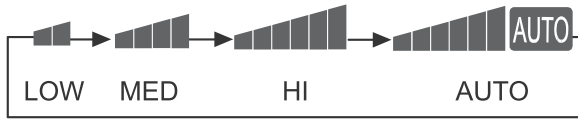


Ünite LCD ekrandaki ayarlı sıcaklığa erişinceye kadar çalışmaya devam eder.

2 FAN'ın Çalışması



FAN HIZI düğmesine basın. Her basışınızda fan hızı aşağıdaki şekilde değişecektir:



ALÇAK ORTA YÜKSEK OTOMATİK
Ünite seçilen fan hızında çalışacaktır.

1 Yukarı ve aşağı hava akış yönü



“SWING” düğmesine her bastığınızda farklı çalışma modlarına göre uzaktan kumanda üzerinde hava akış yönü aşağıdaki biçimde görüntülenir.

SOĞUTMA/NEM ALMA:



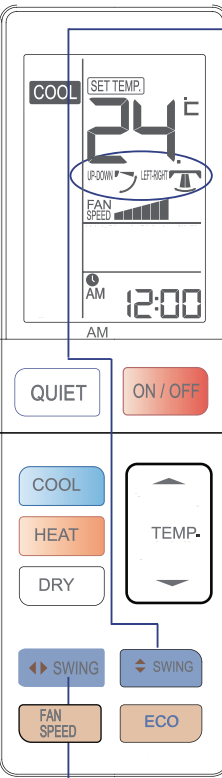
ISITMA:



AKILLI:



Başlangıç pozisyonu

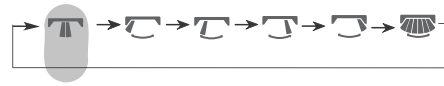


2 Yukarı ve aşağı hava akış yönü



“SWING” düğmesine her bastığınızda uzaktan kumanda ekranında aşağıdakiler belirecektir:

Uzaktan kumanda:



Başlangıç pozisyonu

Uzaktan kumanda kullanılarak sıcaklık 1 °C artırılabilir veya düşürülebilir ancak klima ünitesinin görüntü paneli yalnızca tam dereceleri gösterir. Örneğin; uzaktan kumandanın ekranında sıcaklık 24.5 °C gözükürken, klima ünitesinin görüntü panelinde yalnızca 24 °C gözükcektir.

- Nemin yüksek olduğu durumlarda, düşey kanatçıklar sağa veya sola ayarlandığında yoğunlaşan su hava çıkışı yerlerinde görülebilir.
- Yanal kanadın SOĞUTMA ve NEM ALMA modunda iken uzun süre aşağıya bakar pozisyonda tutulması tavsiye edilmez, aksi takdirde yoğunlaşan su gözlenebilir.
- SOĞUTMA modunda soğuk hava aşağı yönde hareket edeceğinden bu moda hava akışının yanal olarak ayarlanması daha iyi hava sirkülasyonu sağlanmasına yardımcı olacaktır.

Çalışma

SAĞLIK modunda çalışma

SAĞLIKLI HAVA AKIŞI modunda çalışma



Klima içerisindeki su-iyon jeneratörü havadaki anyon pozisyonu ve miktarını etkin biçimde dengeleyen bir çok anyon üretmekte olup bakterilerin öldürülmesini ve odadaki tozun hızla çökmesini ve sonuç olarak oda havasının temizlenmesini sağlamaktadır.

SAĞLIK düğmesine basın

Her basışınızda, görüntülenecek ve klima sağlık için anyon işlevini çalıştıracaktır.



Sağlıklı hava akışı işlevinin ayarlanması

- 1) Sağlıklı hava akışı düğmesine basın, görüntülenecektir. Vücuda hızlı hava üflemeinden kaçının.
- 2) Sağlıklı hava akışı düğmesine tekrar basın, görüntülenecektir. Vücuda hızlı hava üflemeinden kaçının.

Sağlıklı hava akışı işlevinin iptali



SAĞLIK düğmesine iki kez bastığınızda kaybolur, çalışması durur.

İç fan motoru çalıştığında, sağlıklı çalışma modundadır. (Her modda çalışabilmektedir) İç üniteye fanın çalışmaması durumunda sağlık lambası yanacak ancak anyon jeneratörü anyon üretmeyecektir.

Sağlıklı hava akışı düğmesine basın, klimanın hem giriş hem de çıkış ızgaraları açılacaktır ve ünite sağlıklı hava akışı işlevi ayarlanmadan çalışmaya devam edecektir. Durdurduktan sonra, dış ızgara otomatik olarak kapanacaktır.

Dikkat:

Çıkış ızgarasını direkt olarak elle çekemezsiniz. Aksi takdirde, ızgara yanlış biçimde çalışacaktır. Izgara doğru çalışmıyorsa bir dakikalığına durdurun ve sonra tekrar çalıştırın ve uzaktan kumanda ile ayarlayın.

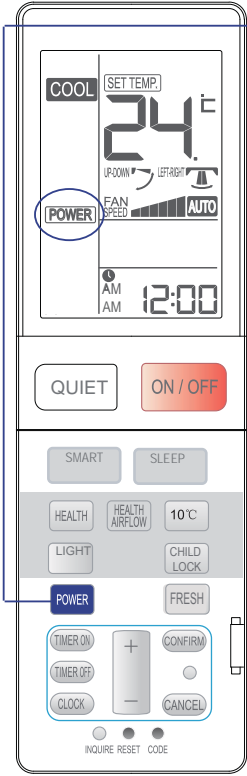
Uzaktan kumanda her çalışma durumunu hafızasında saklar ve bir sonraki çalıştırmanızda yalnız AÇMA/KAPAMA düğmesine basmanızla ünite otomatik olarak bir önceki çalışma modunda çalışmaya başlar.

Not:

1. Sağlıklı hava akışı işlevini ayarladıktan sonra giriş ve çıkış ızgaralarının konumu sabitlenir.
2. Isıtma modunda, konumunu seçmek daha iyi olur.
3. Soğutma modunda, konumunu seçmek daha iyi olur.
4. Soğutma ve nem alma modunda klimayı uzun süre yüksek nemli ortamda kullanmanız halinde çıkış ızgarasından su damlalarının düşmesi gibi durumlarla karşılaşabilirsiniz.
5. Mevcut koşullara göre en uygun fan yönünü seçiniz.

Çalışma

GÜÇLÜ modda çalıştırma



POWER

GÜÇLÜ modda çalıştırma hızla soğutma ihtiyacı söz konusu ise bu işlevi kullanabilirsiniz.

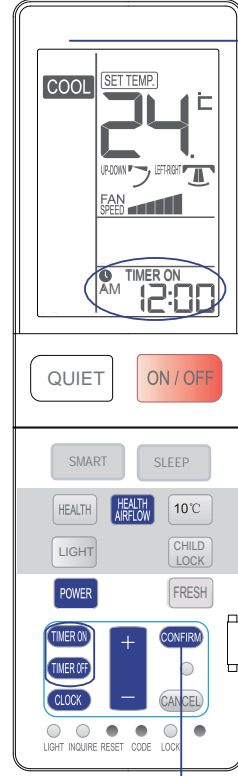
Düğmeye her bastığınızda **POWER** görüntülenecektir. Klima GÜÇLÜ çalıştırma işlevini devreye sokar.

SOĞUTMA modunda fan hızı otomatik olarak yüksek OTOMATİK fan moduna geçer.

Tekrar **POWER** düğmesine bastığınızda, **POWER** kaybolur ve çalışması durur

ZAMANLAYICININ çalıştırılması

Zamanlayıcıyı çalıştırmadan önce saati doğru ayarlayın. Daha sonra ünitenin otomatik olarak çalışmasını veya durmasını sağlayabilirsiniz: Sabah kalkmadan önce veya dışarıdan eve dönmeye önce veya gece siz uyuduktan sonra.



1 İstediğiniz çalıştırma modunu seçin.

TIMER ON

İstediğiniz zamanı TIMER ON ile ayarlayın.

Uzaktan kumanda: "TIMER ON" yanıp sönecektir.

TIMER OFF

İstediğiniz zamanı TIMER OFF ile ayarlayın

Uzaktan kumanda: "TIMER OFF" yanıp sönecektir.

2 Saat ayarı.



Düğmeye her bastığınızda, saat ayarı 1 dakika artacak veya azalacaktır, basılı tuttuğunuzda saat hızla değişecektir. 24 saat içerisinde bir zaman ayarlanabilir.

3 Ayarı onaylayın

CONFIRM

Doğru zamanı ayarladıktan sonra onaylamak için ONAYLA düğmesine basın.

Uzaktan kumanda üzerindeki "ON" veya "OFF" yanıp sönmeye sona erecektir.

TIMER ON → OFF / TIMER ON ← OFF

ZAMANLAMAYI AÇMA düğmesine onaylamak için basın ve aynı prosedürü ZAMANLAMAYI KAPATMAK için uygulayın.

Uzaktan kumanda: TIMER ON → OFF

ZAMANLAMAYI KAPATMAK düğmesine onaylamak için basın ve aynı prosedürü ZAMANLAMAYI AÇMAK için uygulayın

Uzaktan kumanda: TIMER ON ← OFF

İpucu:

GÜÇLÜ çalıştırma, hızlı SOĞUTMA modunda çalıştırma esnasında odada homojen olmayan ısı dağılımı ortaya çıkar.

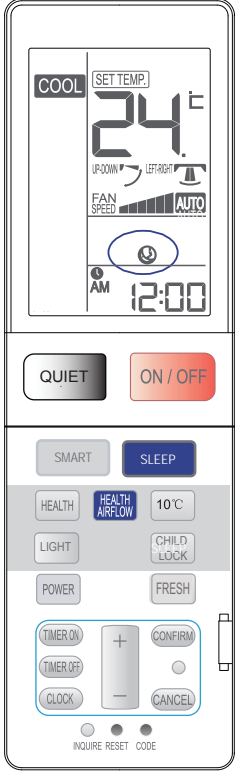
ZAMANLAYICI modunu iptal etmek için

Yalnızca CANCEL/İPTAL düğmesine ZAMANLAYICI duruncaya kadar birkaç kez basın

Çalışma

Konforlu UYKU

Yatmadan önce basitçe UYKU düğmesine basarsanız ünite UYKU modunda çalışmaya devam edecek ve size rahat bir uyku sağlayacaktır.

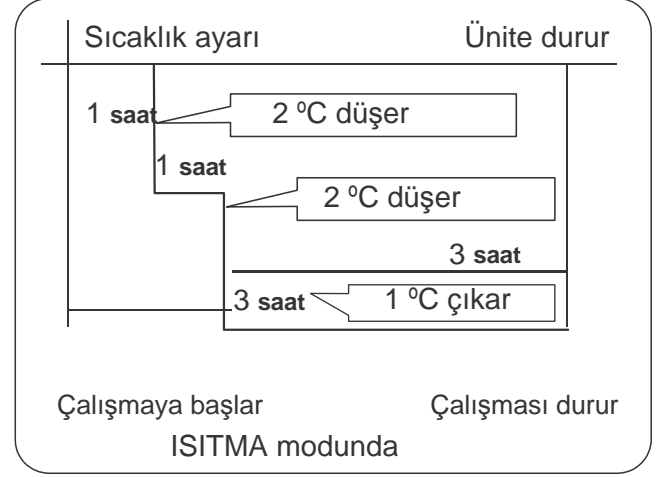


UYKU düğmesine basın

1. SOĞUTMA, NEM ALMA modunda UYKU modunda çalıştıktan 1 saat sonra sıcaklık yine 1 °C çıkar.

6 saat sonra durur böylelikle sıcaklık uyku için çok düşük olmaması adına sıcaklık ayarından daha yüksek olur.

Sıcaklık ayarlanan sıcaklıktan daha düşük olacak ve uyumanız için çok yüksek olmaması böylelikle sağlanacaktır.



Ünite otomatik olarak seçilmiş olan çalışma moduna uygun olan uyku modunda çalışır.

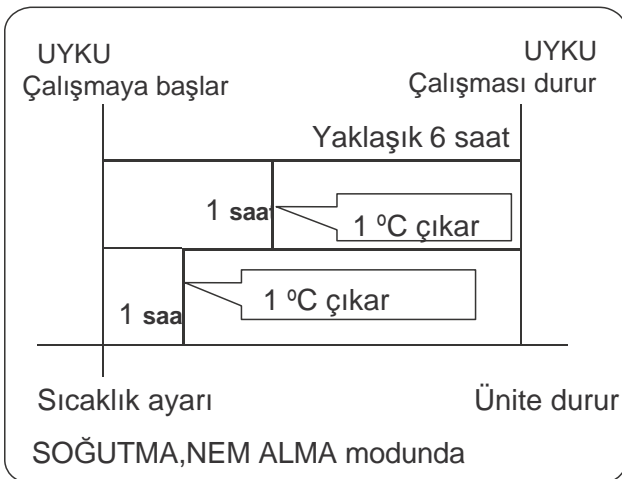
4. Sessiz uyku işlevi eğer 8 saate ayarlanmış ise sessiz uyuma zamanı ayarlanamaz. ZAMANLAYICI işlevi ayarlandığında, sessiz uyuma modu ayarlanamaz. Uyku işlevi ayarlandıktan sonra, kullanıcı ZAMANLAYICI işlevini ayarlarsa uyku işlevi iptal olacaktır. Makine zamanlamayı aç konumunda olacağından aynı anda iki işlevin birden ayarlanması halinde çalışması önce biten hangi işlev ise o devreye girecek ve süresi dolduğunda otomatik olarak çalışması duracaktır ve diğer mod iptal olacaktır.

Elektrik Kesilmesi halinde İşleve Devam Etme

Ünite ilk kez çalıştırılıyorsa. Kompresör 3 dakika geçmeden çalışmayacaktır. Elektrik kesilmesi sonra elektrik geldiğinde de ünite otomatik olarak çalışmaya başlayacak ancak kompresör 3 dakika sonra devreye girecektir.

Elektrik kesintisi sonra elektrik geldiğinde:

Uyku düğmesine beş saniye içerisinde on kez basınız ve dört ses duyduktan sonra işlevi giriniz. Uyku düğmesine beş saniye içerisinde on kez basınız ve iki ses duyduktan sonra işlevden çıkınız.



2. ISITMA modunda

UYKU modu başladıktan 1 saat sonra sıcaklık ayarlanan sıcaklıktan 2 °C daha düşük olacaktır. Bundan 1 saat sonra ise 2 °C daha düşecektir. Bundan 3 saat sonra sıcaklık 1 °C artacaktır. Ünite bir 3 saat daha çalıştıktan sonra durur.

Çalışma

AKILLI çalıştırma



(Bu işlem bazı modellerde bulunmamaktadır)

Tek bir tuş size harika konfora sahip bir oda sunabilir!

Klimanız oda sıcaklığı ve nemini değerlendirerek buna uygun ayarları yapabilir.

AKILLI çalıştırma

AÇMA/KAPAMA düğmesine basıp, üniteyi çalıştırın
SMART/AKILLI düğmesine bastığınızda uzaktan kumanda ekranında "SMART" görülmeyecektir.

- SMART TEMİZ HAVA
- SMART Buz çözme
- SMART FAN HIZI
- SMART FAN SAĞLIKLI HAVA
- SMART NEM ALMA
- SMART ILIMLI
- SMART Sıcaklık kontrolü

SMART veya ON / OFF SMART durur

Soğutma, ısıtma ve nem alma modlarında akıllı işlevini başlatmak üzere akıllı düğmesine basınız. Akıllı modda ve klima çalışırken otomatik olarak soğutma, ısıtma, nem alma veya üfleme modlarını seçecektir. Akıllı mod çalışırken diğer bir moda geçmek için "soğutma" "ısıtma" veya "nem alma" tuşlarından birine bastığınızda akıllı moddan çıkarsınız.

Elektrik tasarruflu işlem yalnızca soğutma, ısıtma

EKONOMİK çalıştırma

Enerji tasarruflu çalışma.



ECO

EKONOMİ düğmesine bastığınızda "ECO" uzaktan kumandada görüntülenir

Ünite EKONOMİ modunda çalışacaktır.

ECO

EKONOMİ düğmesine tekrar basın

EKONOMİ görüntüsü yok olur

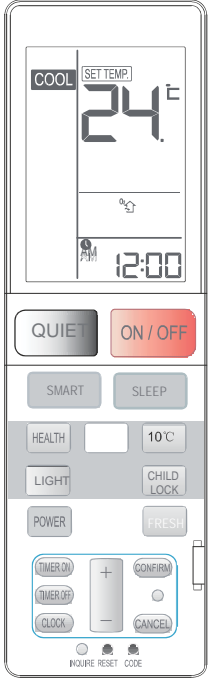
ve çalışması durur.

- veya nem alma modunda çalışır, ekonomi işlevi devreye sokulduktan sonra bu tasarruf modundan çıkmak için sharp/keskin, mute/sessiz, sleep/uyku, veya smart/akıllı düğmesine basınız.
- Tasarruf modu seçildikten sonra ana makine otomatik olarak sıcaklık ayarını yapacak ve kullanıcının kendi ayarına uymayabilecek şekilde kompresör şalterini otomatik olarak kendi kontrol edecektir.
- Tasarruf işlevi klimanın uzun süreli çalışması sonrasında kullanıldığında daha etkili olmaktadır (2 saatin üzerinde)

Çalışma

TEMİZ HAVA çalıştırması

Odadaki kirli havayı dışarı atıp, temiz hava verir. (Bu işlev bazı modellerde bulunmamaktadır.)



TEMİZ HAVA düğmesine bastığınızda uzaktan kumandada "O₂" görüntülenecektir. ve temiz hava değişimi işlevi devreye girecektir

Not: Bu modelde temiz hava ünitesi takılı olmadığından temiz hava değişimi mümkün değildir.

İki kez bastığınızda "O₂" görüntüsü yok olacak ve temiz hava değişimi işlevi devre dışı kalacaktır.

Not:

Ünitede elektrikli temiz hava değişimi motoru takılı değil ise temiz hava değişiminin gerçekleştirilmesi mümkün değildir.

ISITMA modunda "SAĞLIK" düğmesine bastığınızda, görüntü panelinde önce kırmızı görüntülenecektir, tekrar "SAĞLIK" düğmesine basmanızla 3 saniye yeşil, sonra 10 saniye kırmızı ve 3 saniye yeşil olmak üzere bu döngü tekrarlanacaktır.

Isıtma veya sağlık modunda iken "TEMİZ HAVA" düğmesine basmanız halinde bu kırmızı ve yeşil renk döngüsünün yanı sıra mor bir ekran daha görüntülenecek ve bu da 3 saniye mor, 10 saniye kırmızı ve 3 saniye yeşil ve 3 saniye mor 10 saniye kırmızı ve 3 saniye yeşil olmak üzere tekrarlanan bir döngü şeklinde görüntülenecektir.

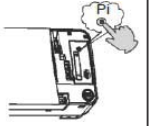
Acil durum çalıştırması ve testi

Acil durum Çalıştırması:

- Bu çalıştırma şeklini yalnızca uzaktan kumanda arızalı olduğunda veya kaybolduğunda kullanınız, ve acil durum çalıştırması işlevi ile klima bir süre otomatik olarak çalıştırılabilir.
- Acil durum düğmesine basıldığında, "Pi" sesi bir kez duyulur ve bu da işlevin devreye girdiğine işaret eder.
- Güç düğmesi ilk basıldığında acil durum çalışması başlar ve ünite aşağıdaki modlarda otomatik olarak çalışmaya başlar.

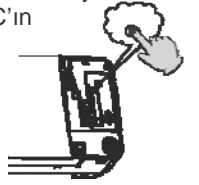
Oda Sıcaklığı	Belirlenen sıcaklık	Zamanlama modu	Fan hızı	Çalışma modu
24 °C üstünde	24 °C	Hayır	OTO	SOĞUTMA
24 °C altında	24 °C	Hayır	OTO	ISITMA

- Sıcaklık ve fan hızı ayarlarını değiştirmek mümkün değildir, aynı zamanda zamanlayıcı veya nem alma modunda çalıştırmakta mümkün değildir.



Test çalıştırması:

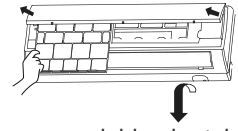
- Test çalıştırması düğmesi acil durum düğmesi ile aynı düğmedir. Bu düğmeyi oda sıcaklığı 16 °C'ın altındayken çalıştırınız, normal çalışma sırasında çalıştırmayınız
- Test çalıştırması düğmesini 5 saniyeden fazla süre ile basılı tutunuz. Pi sesini duyduktan sonra parmağınızı düğmenin üzerinden çekiniz: "Yüksek" hızda hava akışı ile soğutma başlayacaktır.



Klimanın sorunsuz kullanımı için

Hava filtresinin temizlenmesi

1. Giriş ızgarasını yukarı iterek açınız.



2. Filtreyi çıkartınız

Filtrenin orta çıkıntısından tutucu mandaldan kurtuluncaya kadar hafifçe yukarı itiniz.

3. Filtreyi temizleniniz.

Tozu gidermek için elektrikli süpürge kullanınız veya filtreyi suyla yıkayınız. Yıkadıktan sonra, filtreyi gölge bir yerde iyice kurutunuz.

4. Filtreyi takınız

"ÖN" yazan kısmı öne gelecek şekilde filtreyi doğru takınız. Filtrenin tutucu mandalın arkasına tam olarak oturduğundan emin olunuz. Sağ ve sol filtreler düzgün oturmamişsa bu arızaya sebep olabilir



5. Giriş ızgarasının kapağını kapatınız.

KULLANILAN SOĞUTUCU İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ

Kyoto Protokolü ile kapsanmış olan Florin eklenmiş sera gazı içermektedir.

R32

1= kg

2= kg

1+2= kg

A

B

C

D

F

E

Bu ürün Kyoto Protokolü ile kapsanmış olan Florin eklenmiş sera gazı içermektedir. Atmosfere bırakmayınız. Soğutucu tipi:R32
GWP* değeri:675

Lütfen çıkmaz mürekkep ile doldurunuz,

Lütfen çıkmaz mürekkep ile doldurunuz,

- 1 ürünün fabrika soğutucu dolumu
- 2 sahada doldurulmuş ilave soğutucu miktarı ve
- 1+2 toplam soğutucu dolumu

soğutucu dolum etiketi ürün ile sunulmuştur. Doldurulmuş etiket ürün dolum limanının yakınlığı ile yapışık olmalıdır (ör: durdurma değeri kapağının içinde üzerine yapıştırılmalıdır).

A Kyoto Protokolü ile kapsanmış olan Florin eklenmiş sera gazı içermektedir.

B Ürünün fabrika soğutucu dolumu: ünite isim plakasına bakın

C sahada doldurulmuş olan ek soğutucu miktarı

D toplam soğutucu dolumu

E dış ünite

F dolum için soğutucu silindir ve manifold

MODELLER İÇİN AVRUPA DÜZENLEMELERİ UYGUNLUĞU

İklim: T1 Voltaj: 230 V

CE

Tüm ürünler aşağıdaki Avrupa hükümleri ile uyumludur:

- Düşük Voltaj Direktifi 2014/35/AB

- Elektromanyetik Uyumluluk 2014/30/AB

ROHS

Ürünler Avrupa parlamentosu ve konseyinin Elektriksel ve Elektronik Ekipmanında (EU RoHS Direktifi) Kesin Tehlikeli Maddelerin kullanımında sınırlamalar üzerindeki 2011/65/EU direktifindeki gereksinimleri yerine getirmiştir.

WEEE

Avrupa parlamentosunun 2012/19/EU direktifi ile uyumlu olarak tüketiciyi elektriksel ve elektronik ürünlerin atık gereksinimleri hakkında burada bilgilendiririz.

ATIM GEREKSİNİMLERİ:



Klima ürününüz bu işaret ile işaretlendi. Bunun anlamı elektriksel ve elektronik ürünlerin ayıklanmamış ev gereçleri atıkları ile karıştırılmaması gerektiği anlamındadır. Sistemi kendiniz sökmeyi denemeyiniz: klima sisteminin denemesi, soğutucunun, yağın ve diğer parçanın müdahalesi nitelikli bir kurucu tarafından ilgili yerli ve ulusal düzenlemeye göre yapılmalıdır. Klima tekrar kullanım, geri dönüşüm veya geri kurtarma için özelleştirilmiş müdahale tesisinde müdahale edilmelidir. Bu ürünün doğru olarak atıldığından emin olarak, çevre ve insan sağlığı için potansiyel negatif sonuçlardan kaçınmaya yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için lütfen kurucu veya yerel makam ile irtibat kurunuz. Pil uzaktan kumandadan çıkartılmalı ve ilgili yerel ve ulusal kanun ile uyumlu olarak ayrı şekilde atılmalıdır.

İç ünite Birim Kurulumu

Kurulum için Gerekli Araçlar

- Tornavida
- Kesici
- Demir testeresi
- Delik karot matkabı
- Somun anahtarı (17,19 ve 26mm)
- Gaz sızıntı algılayıcı veya sabunlu su çözeltisi
- Tork anahtarı (17mm,22mm,26mm)
- Boru kesici
- Genişletme cihazı
- Bıçak
- Şerit metre
- Rayba




Kurulum Yeri Seçimi

- Yer, gövdenin yeterli şekilde desteklendiği yerde titreşime neden olmayan sağlam olmalı.
- Yer, ünitenin giriş ve çıkışında dağılmayan yer civarında ısı veya buhar tarafından oluşumundan etkilenmemeli.
- Yer, borunun dış ünite ile bağlandığı yerde kolay drenaj mümkün olmalı.
- Yer, soğuk havanın tamamen yayılabildiği bir oda.
- Yer, etrafında yeterli boş alanlı bir güç elektrik prizine yakın olmalı.
- Televizyonlar, radyolar, kablosuz aparatlar ve floresan lambalardan 1 m mesafede olmalı.
- Uzaktan kumandanın bir duvara sabitlenmesi durumunda, floresan lamba yandığında ünitenin sinyalleri alabilen bir yer olmalıdır.

Güç Kaynağı

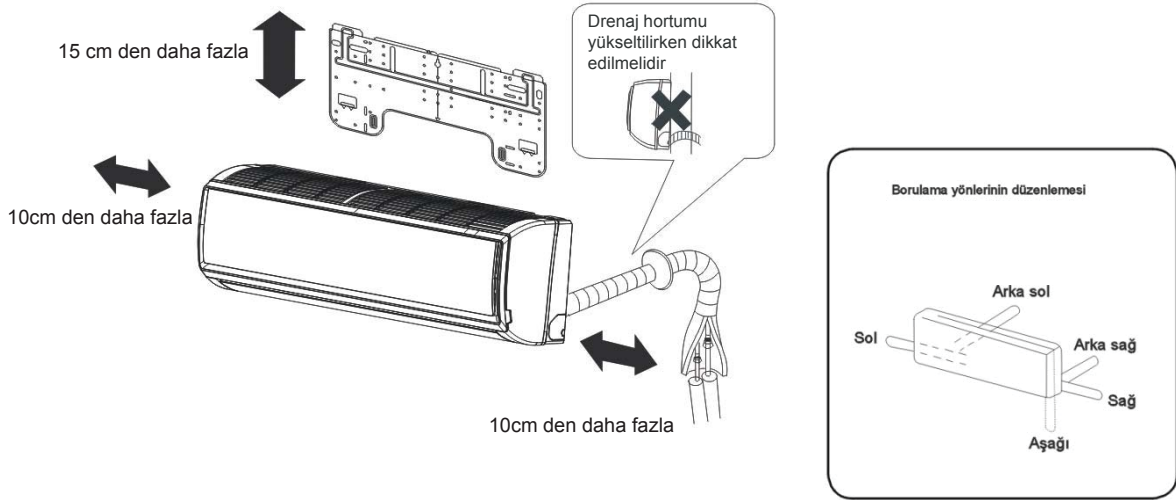
- Fişi prize takmadan önce voltajı hatasız kontrol edin.
- Güç kaynağı ilgili isim plakasının ki ile aynıdır.
- Özel bir güç devresi kablosu kurun.
- Bir elektrik prizi güç kablosunun ulaşılacağı yer mesafesinde kurulmalı. Onu keserek kabloya uzatmayın

Aksesuar Parçaları

Uzaktan kumanda (1)	Drenaj hortumu (1)	
R-03 kuru batarya (2)	Plastik kapak (4)	
	ø 04X25 Vida (4)	
Bağlama levhası (1)	Hava Temizleme Filtresi (opsiyonel) (1)	

İç ünitenin kurulumu için örnek resim

HFC'siz soğutucu R32'ya sahip modeller



Eğer sol taraf drenaj borusu kullanıyorsanız, deliğin doğruca geçtiğinden emin olun.

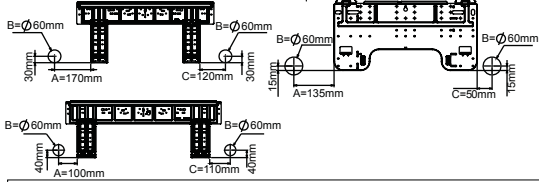
İç ünite ve yer arasındaki mesafe 2 metreden fazla olmalı. Lütfen satın alınmış ürüne bakınız, yukarıdaki resim sadece size referans olması içindir.

İç ünite Kurulum

1 Askı Sacı Sabitlenmesi ve Duvar Deliğinin Pozisyonlanması

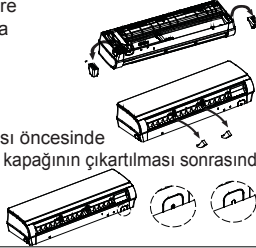
Askı Sacı ilk önce sabitlenirken:

1. Mahaldeki sütunlar veya kapı üstü söveleri üzerine dayalı olarak, duvara karşı uygun bir seviyelendirme levhası yerleştirilmelidir, sonra geçici olarak bir çivi ile levhayı sabitlenir.
2. Sacın uygun seviyesinden bir kez daha emin olun, levhanın merkezinin üstünden bir şahkül sarkıtarak, sonra levhayı çelik bağlama çivisi ile sağlamca bağlayın.
3. Bir şerit metre kullanarak duvar delik yerini bulun.



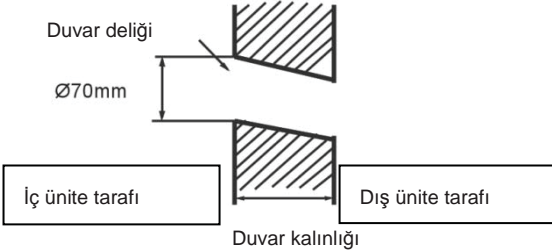
Makinenin montajı öncesinde lütfen aşağıdakileri dikkate alınız:

1. Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere sağ ve sol köşeliklerdeki yastıklama takozlarını çıkartınız.
2. Çapraz hava akımı fanlarının altındaki 2 contayı çıkartınız.
3. İç mekanda makinenin çalıştırılması öncesinde dışarı kablo çıkışı yuvasının görünür kapağının çıkartılması sonrasında elektrik kablosunun çizilmesini önlemek için kırılma yüzeyindeki çapakları elle temizleyiniz.



2 Duvarda bir Delik Açın ve Borulama Deliği Kapağını Sabitleyin

- 70 mm. çapında bir delik açın (dışarıya doğru azalan hafif meyilli)
- Borulama deliğini kurun ve onu kurulum sonrasında mastik çekin



(Duvar deliği bölümü)  Borulama deliği borusu

3 İç Ünite Kurulumu

Boru Çizimi

[Arka borulama]

- İzoleli bakır boruları ve drenaj borusunun çekin, sonra onları yapışkan bant ile dıştan yapıştırın

[Sol,-Sol-arka borulama]

- Yan borulama durumunda, bir kesici ile iç ünite boru çıkış kapağını kesin.
- Sol geri borulama durumunda, ısıtma yalıtım malzemeleri üzerinde işaretlenmiş olan sol arka borulama için deliğin işareti borulama yönüne göre boruları bükün.

1. Drenaj borusunu iç ünitenin ısı yalıtım malzemelerinin oyuğuna takın.
2. İç/Dış ünite elektrik kablosunu iç ünitenin arka tarafından takın ve onu ön taraftan dışarı çekin, sonra onları bağlayın.

3. Genişletme mührü yüzünü soğutucu yağ ve bağlama boruları ile kaplayın. Bağlantı parçasını ısı yalıtım malzemeleri ile yakın şekilde bağlayın, ve yapışkan bant ile sabitlendiğinden emin olun



Yapışkan bant ile sabitleyin

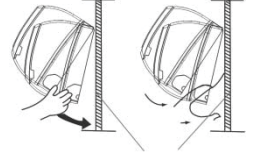
- İç/dış elektrik kablosu ve drenaj hortumu koruyucu bant ile soğutucu borusu ile bağlanmalıdır.

[Diğer yön borulaması]

- Kesim, bir kesici ile, borulama yönüne göre borulama için kapak ve sonra duvar deliğinin pozisyonuna göre boruyu bükün. Bükme esnasında, boruları ezmemeye dikkat edin.
- İç/dış elektrik kablosunu bağlamadan önce bağlayın, ve sonra bağlanmış olanı özellikle bağlantı parçasının ısı yalıtımına çekin.

İç ünite gövdesi sabitleme:

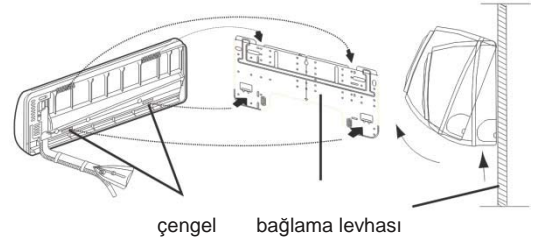
- Ünite gövdesini bağlama levhasının üst çentiğine emin şekilde asın. Sabit bağlantısından emin olmak için gövdeyi yan yana taşıyın.
- Gövdeyi bağlama levhası üzerine sabitlemek için, alt taraftan meyilli şekilde kaldırın ve sonra dikey şekilde onu aşağı koyun.



bağlama levhası

İç ünite gövdesinin indirilmesi:

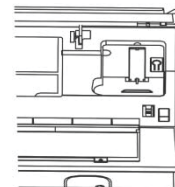
- İç üniteyi indirirken, ellerinizi kullanarak çengelden ayırmak için gövdeyi kaldırın, sonra hafifçe gövdeyi yukarı yönde kaldırın ve birimi meyilli olarak bağlantı levhasında ayrılan kadar kaldırın.



4 İç / Dış Elektrik Kablosu Bağlantısı

Kablolama kapağının kaldırılması:

- İç ünitenin sağ alt köşesinde terminal kapağını kaldırın, sonra kablolama kapağını vidalarını kaldırarak çıkartın.

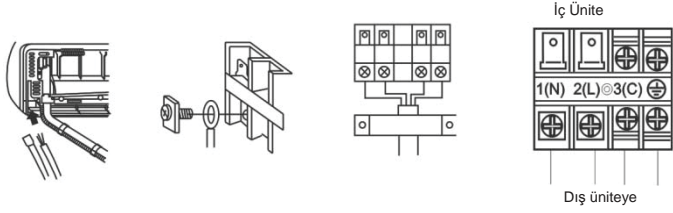


İç ünite kurduktan sonra kabloyu bağlarken:

1. Borunun hazır olduğu yerde oda kablosunun dışından duvar deliğinin içine takın.
2. Ön tarafta kabloyu dışarı çekin, ve bir düğüm yaparak kabloyu bağlayın.

İç ünite kurulumundan önce kabloyu bağlarken

- Kabloyu ünitenin arka tarafından takın, sonra ön taraftan dışarı çekin.
- Vidaları gevşetin ve kablo uçlarını tamamen terminal bloğu içine takın, sonra vidaları sıkın.
- Kabloların uygun şekilde takılıp sıkıldığından emin olmak için kabloları hafifçe çekin.
- Kablo bağlantısından sonra bağlanmış kabloyu kablolama kapağı ile sıkılaştırmakta asla hata yapmayın.



Not:

Kabloyu bağlarken, iç ve dış ünitenin terminal numaralarını dikkatli şekilde konfirme edin. Eğer kablolama doğru değil ise, uygun operasyon gerçekleştirilemez ve kalıcı hasara neden olur.

Bağlama kabloları	≥4G 1.0 mm ²
-------------------	-------------------------

1. Üniteye giren güç kablosu hasarlanmış ise, profesyonel bir elektrikçi tarafından değiştirilmesi gereklidir. Bağlantı kablosu tipi H05RN-F veya H07RN-F.
2. Eğer PC paneli üzerindeki sigorta hasarlı ise, lütfen T.3.15A/250VAC (kapalı alan) tipi ile değiştirin.
3. Kablolama metodu yerel kablolama standardı ile uyumlu olmalıdır.
4. Kurulum sonrasında, elektrik fişi kolayca ulaşılabilir olmalıdır.
5. Bir kesici bağlanmış kablo içine takılmalıdır. Kesici tüm kutuplu olmalı ve onun iki temasları arasındaki mesafe 3mm den az olmamalıdır.

5 Güç Kaynağı Kurulumu

- Güç kaynağı sadece klima için kullanılmalıdır.
- Klimayı nemi bir ortama kurulması durumunda, lütfen bir topraklama sızıntı kesicisi kurunuz.
- Diğer yerlerde kurulum için, mümkün olduğunca bir devre kesici kullanın.

6 Borunun Kesme ve Geniştirme İşİ

- Boru kesme bir boru kesici ile yapılır ve çapaklar temizlenmelidir.
- Konik civata takıldıktan sonra, genişletme işi uygulanır.

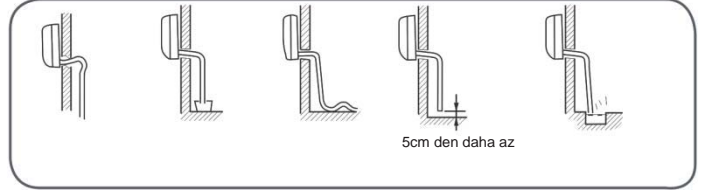
	R410A için genişletme aracı	Konvansiyonel genişletme aracı	
	Kavrama tipi	kavrama tipi (rijit tip)	Kelebek somun tipi (imperial tip)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



Doğru	Yanlış

7 Drenajda dikkat edilmesi gerekenler

- Lüften drenaj hortumlarını aşağı yönde hatasız şekilde koyunuz.
- Lüften aşağıda gösterildiği gibi drenaj yapmayınız.



- Test için lütfen suyu iç ünitenin drenaj tavasına dökünüz, ve drenajın kesin şekilde dışa yapıldığından emin olun.
- Eklenmiş drenaj hortumunun bir oda içerisinde olması durumunda, lütfen ona başarılı şekilde ısı yalıtımı uygulayın.

8 İç Ünite Hata Kodları ve Açıklamaları

Kod göstergesi	Sorun tanımı	Analiz ve teşhis et
E1	Oda sıcaklığı sensör hatası	Hata Konnektör bağlantısı; Hata termistörü; Hatalı PCB;
E2	Eşanjör sensör hatası	
E4	İç EEPROM hatası	Hatalı EEPROM datası; Hatalı EEPROM; Hatalı PCB;
E7	İç ve dış üniteler arasında iletişim hatası	Kablolama hatası nedeniyle iç ünite - dış ünite sinyal iletimi hatası; Hatalı PCB;
E14	İç fan motoru arızalı	Fan motoru içindeki kablounun arızalanması nedeniyle operasyon arızası; fan motorunun giriş kablosu arızalanması nedeniyle operasyon arızası; arızalı iç ünite PCB si nedeniyle algılama hatası;

9 Kurulum ve Test Çalışması için kontrol


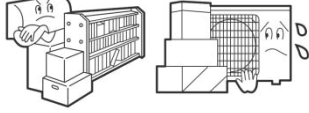


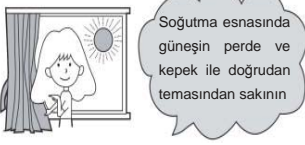
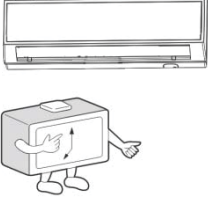




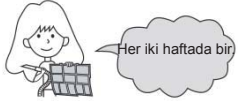
- Lütfen müşterilere kullanım kılavuzu boyunca nasıl çalıştırılacağına açıklayınız.

Test Çalışması için Ögelerin Kontrolü



- Kutularda kontrol işareti ✓ koyun
- Boru bağlantısından gaz sızıntısı?
- Boru bağlantısının ısı yalıtımı?
- İçin ve dışın bağlantı kablolarının terminal bloğuna sağlam şekilde takıldı mı?
- İçin ve dışın bağlantı kablosu sağlam şekilde sabitlendi mi?
- Drenaj güvenli şekilde uygulandı mı?
- Topraklama hattı güvenli şekilde bağlandı mı?
- İç ünite güvenli şekilde sabitlendi mi?
- Güç kaynağı çıkış voltajı ölçüldü mü ve sağlıklı mı?
- Anormal bir gürültü var mı? Lambalar normal şekilde yanıyor mu?
- Soğutma ve ısıtma (ısı pompasında) normal olarak uygulandı mı?
- Oda sıcaklığı düzenleyici operasyonu normal mi?

Bakım

Klimanın Akıllı Kullanımı için

<p>Uygun oda sıcaklığı ayarı</p> 	<p>Hava giriş ve çıkışı engellemeyin</p> 	<p>Uzaktan kumanda</p> 	<p>İç Ünite</p> 
<p>Çalışma esnasında kapıları ve pencereleri kapatın</p> 	<p>Zamanlayıcıyı etkili şekilde kullanın</p> 	<p>Temizlik için aşağıdakini kullanmayınız.</p> 	<p>40 °C (104 °F) üzerinde sıcak su renk solmasına veya deformasyona neden olabilir.</p> 
<p>Eğer ünite uzun bir dönem kullanılmayacak ise, ana güç tedariki anahtarını kapatın</p> 	<p>Hava deliklerini etkili şekilde kullanın</p> 	<p>Hava filtresi temizliği</p> <ol style="list-style-type: none">1. İç ızgarayı onu yukarı çekerek açın.2. Filtrenin çıkartılması Filtrenin merkez sekmesini hafifçe yukarı yönde stoperden serbest kalana kadar itin, ve filtreyi aşağı doğru çıkartın.3. Filtreyi temizleyin Tozu gidermek için bir vakum temizleyici kullanın, veya filtreyi su ile yıkayın. Yıkama sonrası, gölgede filtreyi tamamen kurutun.4. Filtre takılması. Filtreyi doğru şekilde takın böylece "ÖN" göstergesi ön taraf ile yüzleşmeli. Filtrenin stoperin arkasında tamamen sabitlendiğinden emin olun. Eğer sol ve sağ filtreler doğru şekilde eklenmemiş ise, hasara neden olabilirler.5. Giriş ızgarası kapatılması. 	

Hava Temizleme Filtresi Değişimi

<p>1. Giriş Izgarası Aç Giriş ızgarasına iç ünitenin sağ tarafından yerleşik olan ızgara destek olarak adlandırılmış küçük bir cihaz kullanımı ile açın</p> <p>2. Standart hava filtresi çıkartılması Filtreyi serbest bırakmak için topuzu hafifçe yukarı kaydırın, sonra onu çekin.</p> 	<p>4. Standart hava filtresi eklemesi (Gerekli kurulum)</p> <p>DİKKAT: Fotokatalizör hava temizleyici filtrenin beyaz tarafı dışarı bakar, ve siyah tarafı da üniteye bakar. Bakteri yok etme orta hava temizleme filtresinin yeşil tarafı dışarı bakar, ve beyaz taraf üniteye bakar.</p> <p>5. Giriş Izgara Kapatılması Izgarayı iyi şekilde kapatın</p> <p>NOT:</p> <ul style="list-style-type: none">• Foto katalizör hava temizleyici filtre sabitlenmiş zamanda solarize olurlar. Normal ailede, her 6 ayda bir solarize olurlar.• Bakteri yok etme orta hava temizleyici filtre uzun bir süre kullanılacaktır, değiştirmeye gerek yoktur. Fakat onları kullanma periyodunda, elektrikli süpürge kullanarak veya hafifçe sallayarak tozlarından arındırılmalısınız, aksi durumda, performansı etkilenecektir.• Filtreyi uzun dönem kullanmayı bıraktığınızda doğrudan güneş ışığından sakınmak için lütfen bakteri yok etme orta hava temizleme filtresini serin ve kuru koşullarda tutunuz, aksi durumda sterilizasyon yeteneği azalacaktır.
<p>3. Hava Temizleme Filtresi Takılması Hava temizleme filtresi uygulamalarını sağ ve sol filtre çerçevelerine koyun.</p> 	

Dikkat!



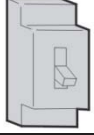
UYARI

Kurulum için Lütfen Yetkili Servisi arayınız. Uygunsuz çalışmanın elektrik şoku, yangın, su sızıntısına neden olması nedeniyle lütfen klimayı lütfen kendiniz kurmayınız.



UYARI

Yanık-küçük bulgu gibi anomallik olduğunda, derhal operasyon butonunu durdurun ve satış birimi ile irtibat kurun.
KAPAT

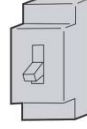


OFF



SIKI UYGULAMA

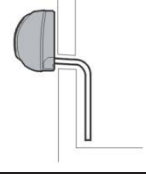
Bir devre kesicili özel bir güç kaynağı kullanın.



Drenajın uygun kurulumunu güvenli şekilde kontrol edin



SIKI UYGULAMA



Güç tedarigi kablosunu tamamen prize bağlayın



SIKI UYGULAMA

Uygun voltaj kullanın



SIKI UYGULAMA

1. Uzatılmış veya yarı yolda bağlanmış olan güç tedarigi kablosu kullanmayın
2. Ünitenin etrafında muhtemelen yanıcı gaz sızıntısı olabilecek yerde kurmayınız.
3. Buhar veya yağ dumanına maruz kalmış birimi almayınız.



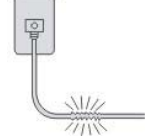
YASAKLAMA

Güç tedarigini bir yığın şeklinde kullanmayınız.



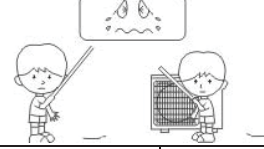
YASAKLAMA

Güç tedarik kablosunu hasara uğratmamaya çalışın



YASAKLAMA

Üçüncü şahıslar tarafından ünitelere darbe nitelikli hareketler uygulanmamalıdır.



YASAKLAMA

Makineyi güç tedarik kablosunun bağlantısını keserek ve dahası şekilde durdurup başlatmayın.



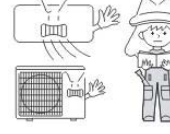
YASAKLAMA

Hava akışını doğrudan insanlara yönlendirmeyin, özellikle bebeklere veya yaşlılara.

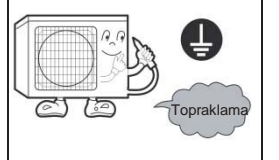


YASAKLAMA

Kendiniz tamir etmeyi veya yeniden yapılandırmayı denemeyiniz.



Topraklama kablosunu bağlayınız.



Topraklama



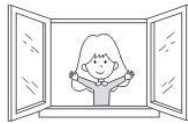
UYARI

Gıda depolaması, sanat işi, hassas ekipman, bitki yetiştirme veya tarım için kullanmayınız.



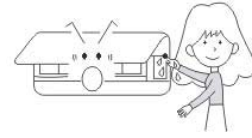
YASAKLAMA

İç mahaldeki temiz hava ihtiyacı için mahali arada havalandırınız.



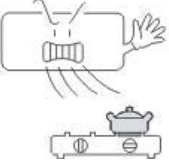
SIKI UYGULAMA

Anahtarı ıslak el ile çalıştırmayınız.



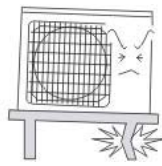
YASAKLAMA

Üniteyi bir şömine veya benzeri ısı yayan kaynakların yakınına kurmayınız.



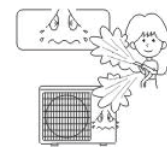
YASAKLAMA

Kurulum konsolunun sağlamlığını kontrol ediniz.



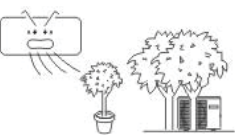
YASAKLAMA

Temizlemek için ünite üzerine su dökmeyiniz.



YASAKLAMA

Hayvanları veya bitkileri doğrudan hava akışı karşısına koymayın



YASAKLAMA

Ünite karşısına herhangi bir nesne koymayın veya üzerine tırmanmayınız.

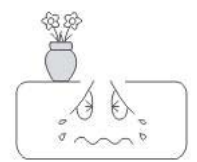


YASAKLAMA

Ünite üzerine çiçek saksısı veya su konteynırları yerleştirmeyiniz.








YASAKLAMA



Sorun Giderme

Servise danışmadan önce, aşağıdaki listeyi kontrol edin.

	Olgu	Neden veya kontrol noktaları
Normal Performans denetimi	Sistem yeniden başlamıyor 	<ul style="list-style-type: none">• Ünite durduğunda, sistemi koruması için 3 dakika kadar derhal yeniden başlamayacaktır.• Elektrik fişi çıkartıldığında ve yeniden takıldığında, koruma devresi klimayı korumak için 3 dakika çalışacaktır.
	Ses duyuldu 	<ul style="list-style-type: none">• Ünite çalışması veya durmasında, bir hışırtı veya ılık sesi duyulabilir. Ünite ilk başladıktan 2-3 dakika sonra bu sesin duyulması normaldir. (Bu ses soğutucunun sisteme akışı dolayısıyla duyulur.)• Ünite operasyonu esnasında, bir çatlama sesi duyulabilir. Bu ses sıcaklık değişimi nedeniyle plastik malzemenin genişlemesinden oluşur.• Ünite çalışmasında hava akışından yüksek seviyede bir ses varsa, hava filtresi çok kirli olabilir.
	Kokular oluşumu	<ul style="list-style-type: none">• Bunun nedeni içerideki mobilya, boya, sigara kokusunun gibi iç havadan sistemin içerideki havayı çevirmesi nedeniyle olur.
	Sis veya buhar dışarı üflendi. 	<ul style="list-style-type: none">• SOĞUTMA veya KURUTMA operasyonları esnasında, Bu ani soğutma nedeniyle iç ünite iç alanın havasının buharını üfler.
	Kuru modda, fan hızı değiştirilemez.	<ul style="list-style-type: none">• KURUTMA modunda oda sıcaklığı ayarı 2 °C olduğunda, ünite FAN ayarı olmaksızın çalışacaktır. Aralıklı olarak DÜŞÜK hız sıcaklıktan daha düşük olur.
Çoklu kontrol		<ul style="list-style-type: none">• Güç kablosu takıldı mı?• Bir güç arızası var mı?• Sigorta yanmış mı?
	Zayıf soğutma 	<ul style="list-style-type: none">• Hava filtresi kirli mi? Normal olarak her 15 günde bir temizlenmelidir.• Giriş ve çıkış borusunda herhangi bir engel var mı?• Sıcaklık doğru ayarlandı mı?• Açık bırakılmış herhangi kapılar veya pencereler var mı?• Soğutma operasyonu esnasında pencereden doğrudan herhangi bir güneş ışığı var mı? (Perde kullanın)• Soğutma operasyonu esnasında çok fazla ısı kaynağı veya çok fazla insan var mı?

Dikkat

- Klimanın havalandırma ızgarasını engellemeyin veya kapatmayın. Parmağınızı veya herhangi bir diğer bir şeyleri giriş/çıkış ve salınım hava deliğine koymayın.
- Bu ürün algılamaya yada zihinsel yeteneğe sahip olanlar (çocuklar dahil), yada bilgi ve tecrübe yetersizliğine sahip olanlar tarafından kendi güvenliklerinden sorumlu olan kişinin nezaretinde yada eğitim vermesi olmadıkça bu cihazı kullanamazlar. Çocukların cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için denetimde olmaları gereklidir.

Spesifikasyonlar

- Soğutucu devre sızıntıya dayanıklıdır.

Makine aşağıdaki durumlarda uygulanabilir

1. Uygulanabilir ortam sıcaklığı aralığı:

Soğutma	İç mekan	Maksimum:D.B/W.B 32 °C /23°C Minimum:D.B/W.B 21 °C /15 °C
	Dış mekan	Maksimum:D.B/W.B 46 °C /26 °C Minimum: D.B -15 °C
Isıtma	İç mekan	Maksimum:D.B 27 °C Minimum: D.B 15 °C
	Dış mekan	Maksimum:D.B/W.B 24 °C /18 °C Minimum:D.B/W.B -7 °C /-8 °C
	Dış mekan (ÇEVİRİCİ)	Maksimum:D.B/W.B 24 °C /18 °C Minimum:D.B -25 °C

2. Eğer güç tedarik kablosu hasarlanmış ise, profesyonel bir elektrikçi tarafından değiştirilmesi gereklidir.

3. Eğer PC paneli üzerinde iç ünitenin sigortası arızalanmış ise, lütfen T. 3.15A/ 250V tipi ile değiştirin Eğer dış ünitenin sigortası arızalanmış ise, lütfen T.25A/250V tipi ile değiştirin

4. Kabloleme metodu yerel kabloleme standardı ile uyumlu olmalıdır.

5. Kurulum sonrasında, elektrik fişi kolayca ulaşılabilir olmalıdır.

6. Tükenmiş pil uygun şekilde atılmalıdır.

7. Cihazın genç çocuklar veya sakat çocuklar tarafından denetim altında olmadan kullanılması için tasarlanmamıştır.

8. Genç Çocukların cihaz ile oynamadıklarından emin olmak için denetimde olmaları gereklidir.

9. Lütfen güç tedarik fişine uyan uygun bir priz kullanınız.

10. Güç fişi ve bağlantı kablosu yerel standartları elde etmiş olmalı.

11. Üniteleri korumak için, lütfen önce üniteyi kapatınız ve en az 30 saniye sonra gücü kesiniz.

Haier

Adress:No.1 Haier Yolu, Yüksek-Teknoloji Bölgesi, Qingdao
266101 Çin H. C İrtibat: TEL +86-532-8893-6943;FAX
+86-532-8893-1010
URL: www.haier.com



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τα μέτρα προφύλαξης που βρίσκονται στον παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.



Αυτή η συσκευή είναι γεμάτη με R32.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ένα σημείο όπου ο χρήστης θα μπορεί να το βρει εύκολα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

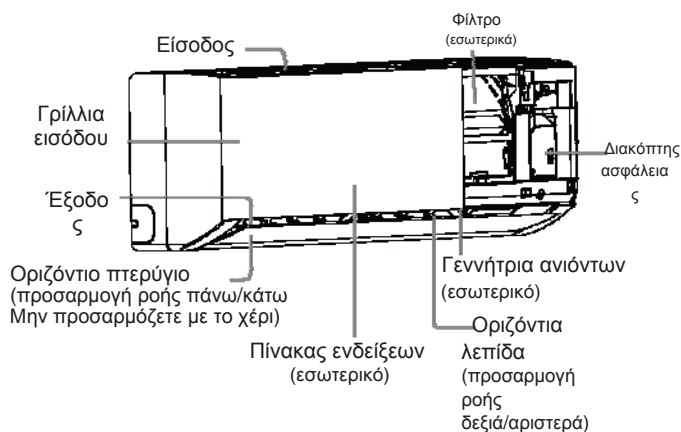
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή τη διαδικασία καθαρισμού εκτός από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε ένα δωμάτιο που δεν θα υπάρχουν θερμαντικές πηγές συνεχούς λειτουργίας (για παράδειγμα: πηγή με ανοικτή φλόγα, συσκευή αερίου και υγραερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα εν λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά μέσα μπορεί να βγάζουν μια οσμή.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργεί σε ένα δωμάτιο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 1,2m².
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εφόσον παρακολουθούνται από άλλο άτομο και τους έχουν δοθεί οι οδηγίες χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης.
- Ο τύπος σύνδεσης καλωδίων είναι H07RN-F.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να έχουν το ευρωπαϊκό πιστοποιητικό γνησιότητας. Εάν, κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πρέπει να κοπούν τα καλώδια σύνδεσης, τότε θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι το καλώδιο γείωσης θα είναι το τελευταίο που θα πρέπει να κοπεί.
- Ο διακόπτης κυκλώματος του κλιματιστικού θα πρέπει να είναι ολοπολικός διακόπτης, και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν θα πρέπει να είναι λιγότερη από 3mm. Τα ίδια τέτοια μέσα για την αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθούν και στην καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καλωδίωσης και από εξειδικευμένους επαγγελματίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση της γείωσης είναι σωστή και αξιόπιστη.
- Ένας διακόπτης γείωσης με προστασία διαρροής και ένας ασφαλειοδιακόπτης θα πρέπει να εγκατασταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό ψυκτικό μέσο από εκείνο που αναγράφεται στην εξωτερική μονάδα (R32) κατά την εγκατάσταση, τη μετακίνηση ή την επισκευή. Χρησιμοποιώντας άλλα ψυκτικά μπορεί να προκληθούν προβλήματα ή βλάβες στη συσκευή και πιθανοί τραυματισμοί.

Περιεχόμενα

ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ	1
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	2
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ	11
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	14
ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ	15
ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	16

Μέρη και

Εσωτερική Μονάδα



Η γρίλια εισόδου μπορεί να είναι διαφορετική από την εικονιζόμενη ανάλογα με το προϊόν

Πίνακας

1. Λήψη σήματος

2. Θερμοκρασία περιβάλλοντος Με τη λήψη σήματος, εμφάνιση θερμοκρασίας.

3. Ένδειξη ΨΧΡΑΝΣΗΣ

4. ένδειξη ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

5. ένδειξη ΥΓΕΙΑΣ

6. ένδειξη ΗΡΑΝΣΗΣ

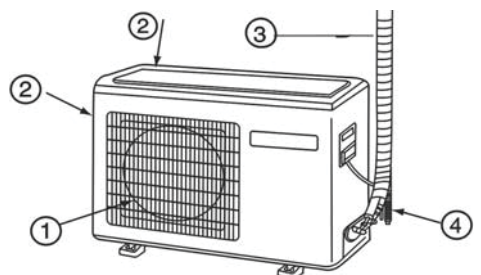
Οθόνη ενδείξεων

1. Λήψη σήματος τηλεχειριστήριου

2. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος

3. Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας (θα ανάψει όταν ο συμπιεστής λειτουργεί)

Εξωτερική Μονάδα



1. ΞΟΔΟΣ

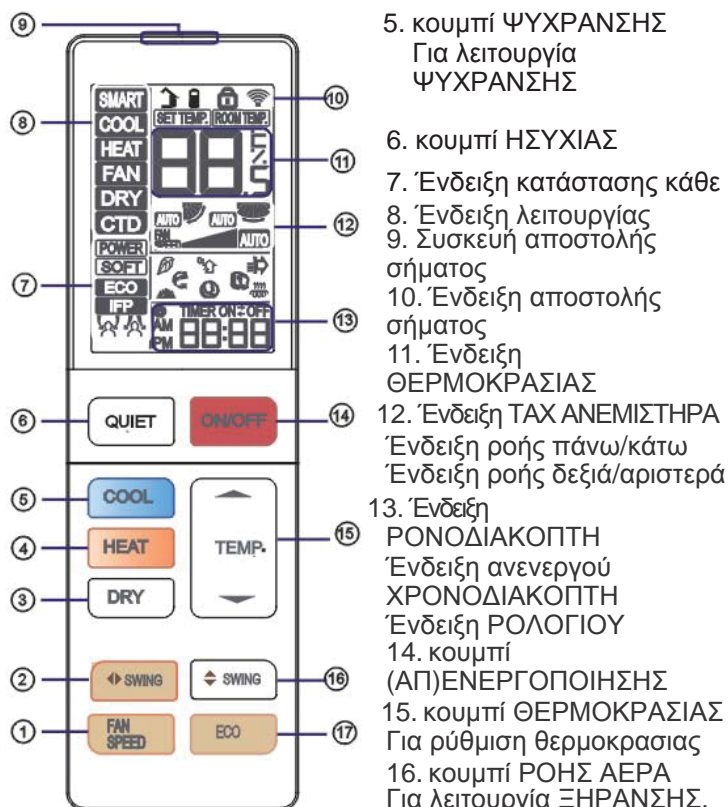
2. ΕΙΣΟΔΟΣ
ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

3. ΩΛΗΝΕΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ
ΚΑΙ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

4. ΣΩΛΗΝΑΣ

Τηλεχειριστήριο

Εξωτερικό τηλεχειριστήριο



1. κουμπί ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
Επιλογή ταχύτητας: ΧΑΜΗΛΗ, ΜΕΣΑΙΑ, ΥΨΗΛΗ, ΑΥΤΟΜΑΤΗ

2. κουμπί ΡΟΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ

3. κουμπί ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

4. κουμπί ΞΗΡΑΝΣΗΣ
λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. (Μονάδες μόνο ψύχρασης δεν έχουν ενδείξεις και λειτουργίες θέρμανσης)

14. κουμπί (ΑΠ)ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

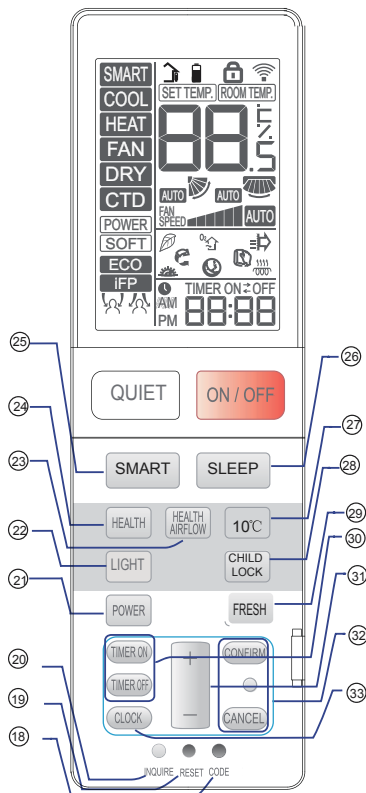
15. κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
Για ρύθμιση θερμοκρασίας

16. κουμπί ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ
Για λειτουργία ΞΗΡΑΝΣΗΣ.

17. κουμπί ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
Οικονομική λειτουργία

Λειτουργία

Εσωτερικό τηλεχειριστήριο



18. κουμπί ΚΩΔΙΚΟΥ
Χρησιμοποιείται για επιλογή ΚΩΔΙΚΟΥ Α ή Β, Α ή Β θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.

19. κουμπί ΕΠΑΝΑΘΕΣΗΣ
Όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί κανονικά χρησιμοποιήστε μια βελόνα για να πιέσετε το κουμπί

20. κουμπί ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ
Δείχνει την θερμοκρασία περιβάλλοντος και τη θερμοκρασία λειτουργίας(π.χ ένδειξη "01", σημαίνει ισχύς λειτουργίας 100W, "02", 200W, κοκ)

21. κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

22. κουμπί ΦΩΤΟΣ
Ελέγχει το φωτισμό της οθόνης

23. κουμπί ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

24. κουμπί ΥΓΕΙΑΣ

25. κουμπί ΕΞΥΠΝΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

(Δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα)

26.κουμπί ΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

27. κουμπί 10 °C

Λειτουργία ειδικής θέρμανσης: Διατήρηση θερμοκρασίας 10 °C (χρήσιμο για RS)

28.κουμπί ΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Αν πιεστεί τα άλλα κουμπιά θα απενεργοποιηθούν. Πιέστε μια ακόμη φορά για να απεργοποιήσετε το κλειδί

29. κουμπί ΦΡΕΣΚΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

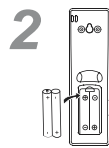
30. κουμπί (ΑΠ)ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

31. κουμπί ΩΡΑΣ

Για τη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

32. κουμπί ΑΚΥΡΩΣΗΣ/ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ Σ

33. κουμπί ΡΟΛΟΓΙΟΥ

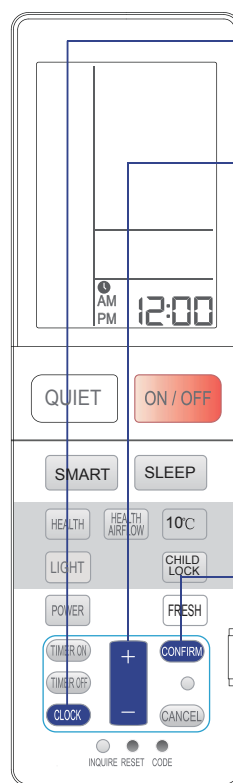


2 Βάλτε τις μπαταρίες όπως στην εικόνα. 2 μπαταρίες R-03, βεβαιωθείτε ότι τις τοποθετείτε σύμφωνα με τα σύμβολα "+" / "-".



3 Βάλτε τη μπαταρία και το κάλυμμα.

Ρύθμιση ρολογιού



1 Πιέστε το κουμπί CLOCK,



2 "AM" ή "PM" αναβοσβήνει. Πιέστε "+" ή "-" για ρύθμιση



Κάθε πίεση αυξάνει κατά 1λ. Αν το κουμπί μείνει πατημένο, η ώρα θα αλλάξει γρήγορα

3 Επικύρωση ώρας.

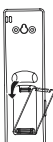


Μετά τη ρύθμιση της ώρας, πιέστε ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ και το AM/PM θα σταματήσει να αναβοσβήνει, ενώ το ξεκινάει η λειτουργία του ρολογιού.

Οι ακόλουθες λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες: 20

Τοποθέτηση μπαταριών

1



Αφαιρέστε το κάλυμμα.

Σημείωση:

Η απόσταση μεταξύ του πομπού σήματος και του δέκτη δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 7m χωρίς εμπόδια. Όταν υπάρχουν ηλεκτρονικές συσκευές ή λάμπες φθορίου, μπορεί να υπάρχουν παρεμβολές και η απόσταση πρέπει να είναι μικρότερη.

Αφαιρέστε το κάλυμμα-Θολές ενδείξεις σημαίνουν ότι τελειώνουν οι μπαταρίες. Παρακαλώ αλλάξτε τις.

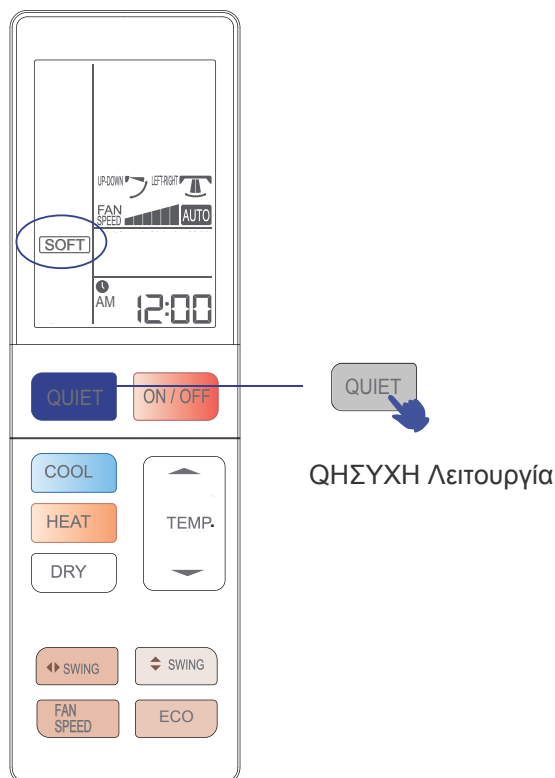
Αν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί κανονικά, παρακαλώ βγάλτε τις μπαταρίες για μερικά λεπτά.

Συμβουλή:

Βγάλτε τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο διάστημα. Αν υπάρχουν ενδείξεις αφού τις βγάλετε, απλά πιέστε το κουμπί επανάθεσης

Λειτουργί

ΗΣΥΧΗ Λειτουργία



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε ησυχία.

Για κάθε πάτημα **SOFT** εμφανίζεται και ξεκινά η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ του κλιματιστικού. Σε λειτουργία SOFT, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι χαμηλή. Πιέστε SOFT ξανά και το **SOFT** εξαφανίζεται, η λειτουργία σταματά.

Λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ, ΞΗΡΑΝΣΗΣ



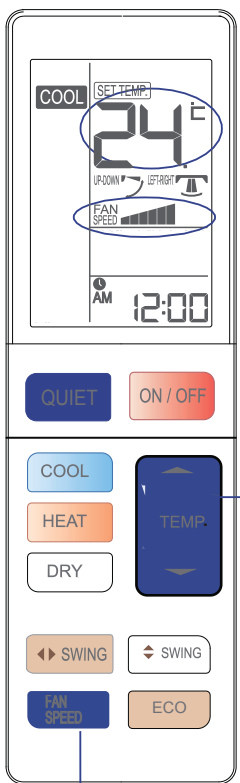
Πιέστε το κουμπί ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ στο τηλεχειριστήριο.



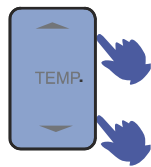
Πιέστε το κουμπί ΞΗΡΑΝΣΗΣ στο τηλεχειριστήριο.

1. Σε λειτουργία ΞΗΡΑΝΣΗΣ, όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι χαμηλότερη από τη ρυθμιζόμενη κατά +2 °C, η μονάδα θα λειτουργεί κατά διαστήματα σε ΧΑΜΗΛΗ ταχύτητα ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ.
2. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να απομνημονεύει την κατάσταση λειτουργίας. Όταν ξεκινήσει την επόμενη φορά, απλά πιέστε το κουμπί ON/ OFF και η μονάδα θα λειτουργήσει με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

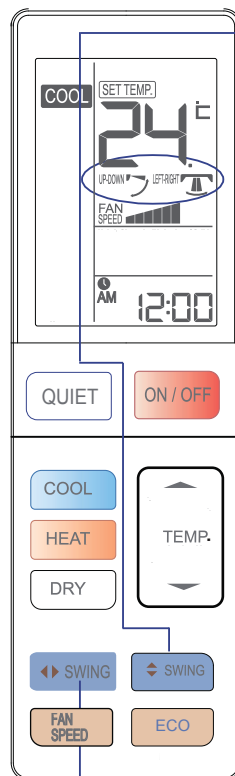
Λειτουργία



- 1 Πιέστε το κουμπί ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ.
 Δ Κάθε φορά που το πιέζετε, η θερμοκρασία αυξάνει κατά 1°C.
 ▽ Κάθε φορά που το πιέζετε, η θερμοκρασία μειώνεται κατά 1°C.



Η μονάδα θα λειτουργήσει για να φτάσει στη θερμοκρασία που φαίνεται στην οθόνη LCD.



1 Ροή αέρα πάνω/κάτω



Για κάθε πάτημα του κουμπιού "SWING", η κατεύθυνση του αέρα στο τηλεχειριστήριο είναι ως εξής ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας:

ΨΥΧΡΑΝΣΗ/ΞΗΡΑΝΣΗ:



ΘΕΡΜΑΝΣΗ:

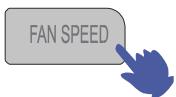


ΕΞΥΠΝΗ:

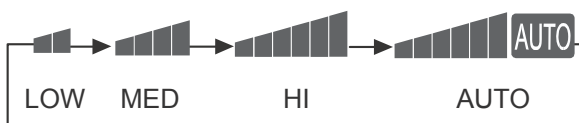


Αρχική κατάσταση

2 Λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ



Πιέστε το ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ. Για κάθε πάτημα, η ταχύτητα αλλάζει ως εξής:



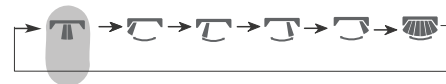
Η μονάδα θα λειτουργήσει μέχρι να φτάσει την θερμοκρασία.

2 Λειτουργία αέρα δεξιά/αριστερά



Για κάθε πάτημα του SWING, το τηλεχειριστήριο δείχνει τα ακόλουθα:

τηλεχειριστήριο:

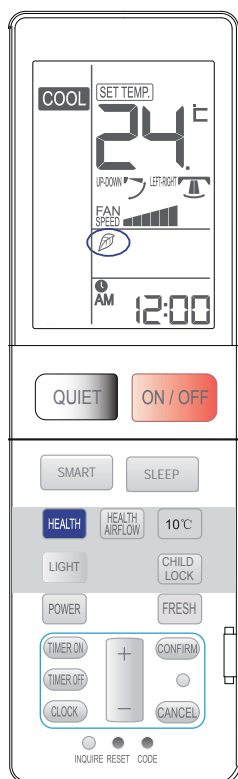


Αρχική κατάσταση

- Όταν υπάρχει πολύ υγρασία, μπορεί να παρουσιαστεί συμπυκνωμένο νερό στην έξοδο αέρα όταν όλες οι περσίδες είναι από αριστερα προς δεξια.
- Προτείνεται να μην αφήνετε το οριζόντιο πτερύγιο κατακόρυφα για μεγάλο διαστήμα σε λειτουργία ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ
- Καθώς ο κρύος αέρας φυσάει προς τα κάτω σε λειτουργία ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ προτείνεται η προσαρμογή της ροής οριζόντια

Λειτουργία

Λειτουργία ΥΓΕΙΑΣ



Η γεννήτρια ιόντων, παράγει ιόντα για να εξισορροπήσει τα ιόντα του αέρα και για να σκοτώσει τα βακτηρίδια και να επιταχύνει την ιζηματοποίηση της σκόνης

Πιέστε κουμπί ΥΓΕΙΑΣ

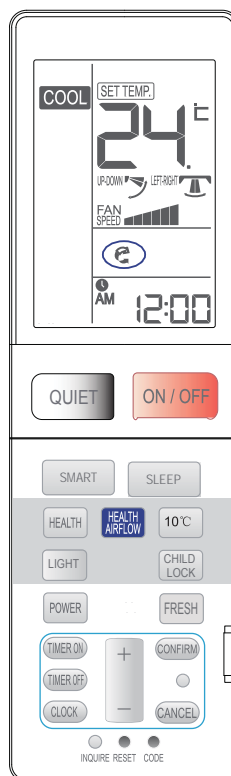
Για κάθε πάτημα, εμφανίζεται Το κλιματιστικό ξεκινάει τη λειτουργία ιόντων



Πιέστε κουμπί ΥΓΕΙΑΣ δύο φορές και η λειτουργία σταματάει.

Όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας, έχει λειτουργία υγείας (διαθέσιμη σε κάθε λειτουργία). Όταν ο ανεμιστήρας δεν λειτουργεί, ανάβει το φως υγείας, αλλά δεν παράγονται ιόντα.

Λειτουργία ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ



Ρύθμιση υγιεινής ροής

1) Πιέστε το κουμπί υγιεινής ροής και το εικονίδιο εμφανίζεται

Αποφύγετε την απευθείας ροή στο σώμα.

2) Πιέστε το κουμπί υγιεινής ροής

και το εικονίδιο εξαφανίζεται. Αποφύγετε την απευθείας ροή στο σώμα

Ακύρωση λειτουργίας

Πιέστε το κουμπί ροή αέρα ξανά και οι γρίλιες ανοίγουν, και το κλιματιστικό συνεχίζει τη λειτουργία με τις προηγούμενες ρυθμίσεις. Μετά τη διακοπή η γρίλλια κλείνει αυτόματα.

Σημείωση:

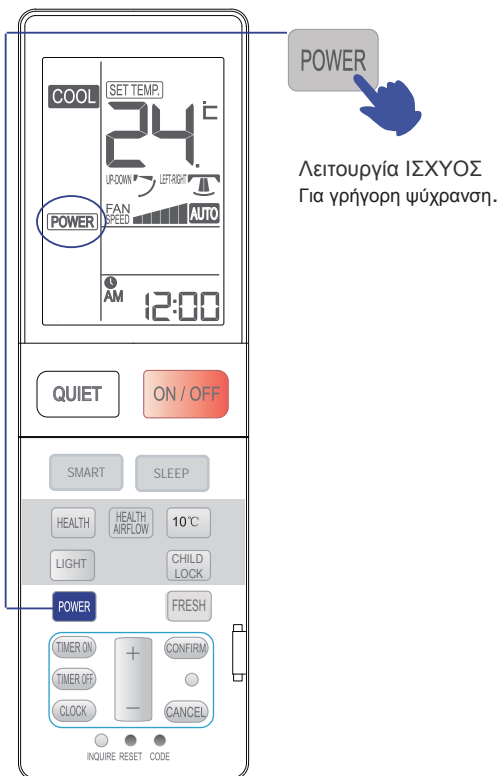
Μην τραβάτε τη γρίλλια με το χέρι. Διαφορετικά, μπορεί να μην λειτουργήσει κανονικά. Αν η γρίλλια δεν λειτουργεί κανονικά, σταματήστε για ένα λεπτό και προσαρμόστε τη με το τηλεχειριστήριο. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να απομνημονεύσει την κατάσταση λειτουργία στην επόμενη εκκίνηση, απλά πιέστε το κουμπί ON/OFF

Σημείωση:

1. Μετά τη ρύθμιση, η θέση των γριλιών είναι σταθερή.
2. Σε θέρμανση, είναι προτιμώτερο να επιλέξετε .
3. Σε ψύχρανση, είναι προτιμώτερο να επιλέξετε .
4. Σε ψύχρανση και ξήρανση, μετά από χρήση για μεγάλο διάστημα μπορεί να παρατηρηθούν σταγονίδια νερού στη γρίλλια εξόδου.
5. Επιλέξτε την κατάλληλη κατεύθυνση ανεμιστήρα ανάλογα με τις συνθήκες.

Λειτουργία

Λειτουργία ΙΣΧΥΟΣ



Για κάθε πάτημα, **POWER** εμφανίζεται. Το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία ΙΣΧΥΟΣ.

Σε λειτουργία ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ, ο ανεμιστήρας λειτουργεί αυτόματα σε υψηλή ταχύτητα.

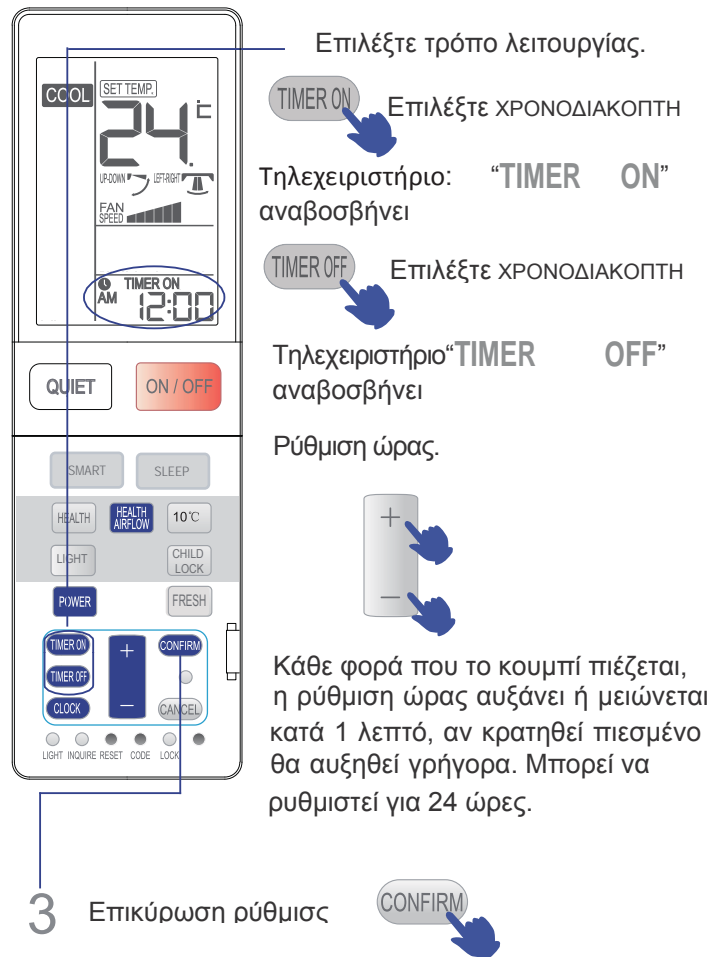
Πιέστε το κουμπί ξανά, **POWER** εξαφανίζεται και η λειτουργία σταματά

Συμβουλή:

Κατά τη λειτουργία ΙΣΧΥΟΣ, σε λειτουργία γρήγορης ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ, η θερμοκρασία δωματίου δεν θα είναι ισοκατανεμημένη.

Λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ρυθμίστε το ρολδί πριν τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Μπορείτε να ρυθμίσετε το κλιματιστικό να ξεκινήσει αυτόματα στις ακόλουθες ώρες: Πριν ξυπνήσετε το πρωί, ή πριν επιστρέψετε απ' έξω ή αφού κοιμηθείτε.



3. Επικύρωση ρύθμισης

Μετά τη ρύθμιση ώρας, πιέστε ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ "ON" ή "OFF" στο τηλεχειριστήριο αναβοσβήνει

TIMER ON → OFF / TIMER ON → OFF

διαδικασία στο "Ρύθμιση ανενεργού ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ"

τηλεχειριστήριο: **TIMER ON → OFF**

πιέστε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ για επικύρωση, κάντε το ίδιο

διαδικασία στο "Ρύθμιση ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ"

Τηλεχειριστήριο: **TIMER ON ← OFF**

Για ακύρωση λειτουργίας ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ πιέστε ΑΚΥΡΩΣΗ αρκετές φορές

Λειτουργία

Άνετος ΥΠΝΟΣ

Πριν πάτε για ύπνο, μπορείτε να πιέσετε το κουμπί SLEEP και το κλιματιστικό θα λειτουργήσει σε λειτουργία SLEEP.



Πιέστε SLEEP

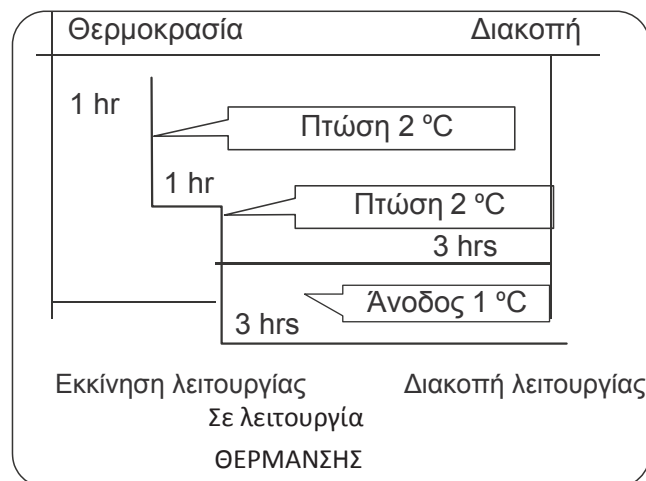
1. Σε λειτουργία ΨΥΧΡΑΝΣΗΣ, ΞΗΡΑΝΣΗΣ

1 ώρα με τη λειτουργία SLEEP η θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 1 °C

Μετά από 1 ώρα, θα αυξηθεί

μετά από 6 ώρες η λειτουργία θα σταματήσει.

3 ώρες πριν να σταματήσει. Η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από τη ρύθμιση για άνετο ύπνο.



Το κλιματιστικό λειτουργεί σε κατάσταση sleep, που προσαρμόζεται στην αυτόματη λειτουργία..

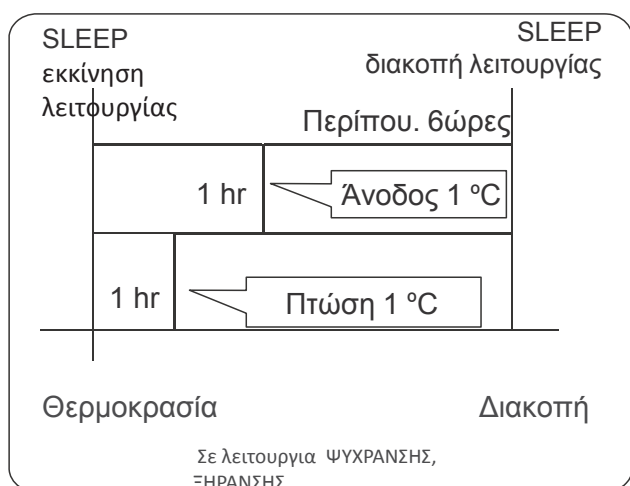
4. Όταν η ήσυχη λειτουργία ρυθμιστεί σε 8 ώρες, δεν μπορεί να γίνει ρύθμιση. Όταν η λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ έχει ρυθμιστεί, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση ήσυχης λειτουργίας. Μετά τη ρύθμιση ύπνου αν ρυθμιστεί ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ, η ρύθμιση ύπνου θα ακυρωθεί· το κλιματιστικό θα είναι σε κατάσταση timing-ση, αν οι δύο λειτουργίες ρυθμιστούν ταυτόχρονα και η άλλη λειτουργία θα ακυρωθεί

Διακοπή Ρεύματος

Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείται το κλιματιστικό, ο συμπιεστής δεν θα λειτουργήσει για τα πρώτα 3 λεπτά. Όταν το ρεύμα επανέλθει, το κλιματιστικό θα λειτουργήσει αυτόματα και μετά από 3 λεπτά θα ξεκινήσει ο συμπιεστής.

Σημείωση για επανεκκίνηση μετά από διακοπή ρεύματος:

Πιέστε το κουμπί ύπνου δέκα φορές και εισάγετε τη λειτουργία αφού ακούσετε τέσσερα ηχητικά σήματα. Πιέστε το κουμπί ύπνου δέκα φορές σε πέντε δευτερόλεπτα για να σταματήσετε αυτή τη λειτουργία αφού ακούσετε δύο ηχητικά σήματα.

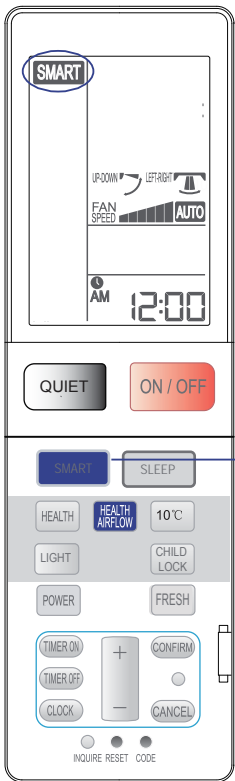


2. Σε λειτουργία ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

1 ώρα πριν την εκκίνηση λειτουργίας SLEEP, η θερμοκρασία θα πέσει 2 °C χαμηλότερα από τη ρύθμιση. Μετά από ακόμα 1 ώρα, θερμοκρασία θα πέσει 2 °C ακόμα. Μετά από άλλες 3 ώρες, η θερμοκρασία θα ανέβει 1 °C. Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει για ακόμα

Λειτουργί

ΕΞΥΠΝΗ Λειτουργία



(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα)
Ένα πλήκτρο για άνεση σε όλο το δωμάτιο !

Το κλιματιστικό μπορεί να κρίνει την εσωτερική θερμοκρασία και υγρασία και να προσαρμοστεί ανάλογα.

SMART ΕΞΥΠΝΗ εκκίνηση

Πιέστε (ΑΠ)ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για εκκίνηση. Το **SMART** εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο.

- ΕΞΥΠΝΗ ΔΡΟΣΕΡΗ
- ΕΞΥΠΝΗ Απόψυξη
- ΤΑΧ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΕΞΥΠΝΗ ΥΓΕΙΑ
- ΕΞΥΠΝΗ ΑΠΟΞΗΡΑΝΣΗ
- ΕΞΥΠΝΗ SOFT
- ΕΞΥΠΝΗ έλεγχος θερμοκρασίας

SMART ή **ON / OFF** ΕΞΥΠΝΗ διακοπή

Σε λειτουργία ψύχρανσης, θέρμανσης και αφύγρανσης, πιέστε το κουμπί έξυπνης λειτουργίας για την έξυπνη λειτουργία. Σε έξυπνη λειτουργία, όταν το κλιματιστικό λειτουργεί, θα επιλέξει αυτόματα τρόπο λειτουργίας. Πιέστε το αντίστοιχο κουμπί για ψύχρανση, θέρμανση ή αφύγρανση για να βγείτε από την έξυπνη λειτουργία.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Λειτουργία

Οικονομική λειτουργία.



ECO

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Λειτουργία "ECO"

εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο, και η λειτουργία είναι οικονομική.

ECO

Πιέστε το κουμπί ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ξανά, το ECONOMY

εξαφανίζεται, η λειτουργία σταματάει

- Η οικονομική λειτουργία λειτουργεί μόνο σε λειτουργία ψύχρανσης, θέρμανσης και αφύγρανσης, αφού ρυθμιστεί η οικονομική λειτουργία πιέστε το πλήκτρο sharp, mute, sleep, ή smart για να βγείτε από την οικονομική λειτουργία..
- Μετά τη ρύθμιση οικονομικής λειτουργίας, η συσκευή θα προσαρμόσει αυτόματα τη θερμοκρασία και τον συμπιεστή, ανεξάρτητα από τις ρυθμίσεις του χρήστη.
- Η οικονομική λειτουργία είναι πιο αποτελεσματική όταν το κλιματιστικό λειτουργεί για κάποιο διάστημα (περισσότερες από 2 ώρες)

Λειτουργία

ΔΡΟΣΕΡΗ Λειτουργία


Εξατμίστε τον παλιό αέρα και αναπνεύστε φρέσκο αέρα.
(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα)



Πιέστε το FRESH  εμφανίζεται

Στο τηλεχειριστήριο και η δροσερή λειτουργία ξεκινάει. Σημείωση: Καθώς αυτό το μοντέλο δεν έχει μονάδα φρέσκου αέρα, δεν υπάρχει αλλαγή



Πιέστε δύο φορές, η ένδειξη  εξαφανίζεται και η λειτουργία ακυρώνεται.

Σημείωση:

Αν η μονάδα δεν έχει εγκαταστημένη τη μηχανή, η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

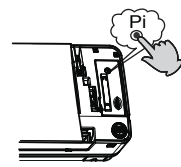
Πιέστε το κουμπί "ΥΓΕΙΑ" όταν η λειτουργία είναι σε θέρμανση, εμφανίζει πράσινο για 3 δευτερόλεπτα, μετά κόκκινο για 10 δευτερόλεπτα, και μετά πράσινο για 3 δευτερόλεπτα, επαναλαμβάνοντας τον κύκλο. Αν πιέσετε το κουμπί για "ΔΡΟΣΕΡΗ" λειτουργία θέρμανσης εμφανίζεται μωβ επιπλέον στα χρώματα· δηλαδή μωβ για 3 δευτερόλεπτα, κόκκινο για 10 δευτερόλεπτα και πράσινο για 3 δευτερόλεπτα, μωβ για 3 δευτερόλεπτα, κόκκινο για 10 δευτερόλεπτα, πράσινο για 3 δευτερόλεπτα, επαναλαμβάνοντας τον κύκλο

Έκτακτη και δοκιμαστική λειτουργία

Έκτακτη λειτουργία:

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία μόνο όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί ή έχει χαθεί, και έτσι το κλιματιστικό μπορεί να λειτουργήσει αυτόματα για λίγο.
- Όταν η λειτουργία έκτακτης ανάγκης ενεργοποιηθεί, ακούγεται ηχητικό σήμα "πι" μια φορά, που σημαίνει την εκκίνηση αυτής της λειτουργίας.
- Όταν πιεστεί ο διακόπτης λειτουργίας για πρώτη φορά και ξεκινήσει η λειτουργία έκτακτης ανάγκης, η μονάδα θα λειτουργήσει αυτόματα στις ακόλουθες λειτουργίες:

Θερμοκρασία δωματίου	ρυθμισμένη θερμοκρασία	χρονοδιακόπτης	Ταχύτητα ανεμιστήρα	λειτουργία
Πάνω από 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Κάτω από 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

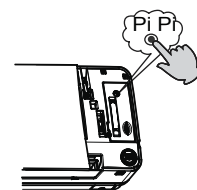


- Είναι αδύνατο να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Είναι επίσης αδύνατο να χρησιμοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη σε λειτουργία ξήρανσης.

Δοκιμαστική λειτουργία:

- Ο διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργία είναι ο ίδιος με της έκτακτης λειτουργίας. Χρησιμοποιήστε τον στη δοκιμαστική λειτουργία.

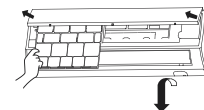
- Συνεχίστε να πιέσετε το κουμπί δοκιμαστικής λειτουργίας για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα. Αφού ακούσετε τον ήχο "πι" για δύο φορές, σταματήστε να πατάτε τον διακόπτη: η λειτουργία ψύξης ξεκινάει με υψηλή ταχύτητα αέρα.



Για έξυπνη χρήση του κλιματιστικού

Καθαρισμός φίλτρου αέρα

1. Ανοίξτε τη γρίλια τραβώντας προς τα πάνω



2. Βγάλτε το φίλτρο.

Πιέστε το κεντρικό κάλυμμα του φίλτρου ως να αποδεσμευτεί και βγάλτε το φίλτρο προς τα κάτω.

3. Καθαρίστε

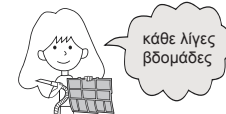
Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε τη σκόνη, ή πλύντε το φίλτρο με νερό. Μετά το πλύσιμο, στεγνώστε το στη σκιά.

4. Τοποθετήστε το φίλτρο

Τοποθετήστε το φίλτρο ώστε η ένδειξη "FRONT" είναι στο εμπρός μέρος.

Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει σταθεροποιηθεί.

Αν τα φίλτρα αριστερά και δεξιά δεν τοποθετηθούν σωστά, μπορεί να προκληθεί βλάβη.



κάθε λίγες βδομάδες

5. Κλείστε τη γρίλια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ



Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κιότο

Μην εξαερώνετε στην ατμόσφαιρα. Τύπος Ψυκτικού: R32

Τιμή GWP*: 675

GWP= δυνατότητες φαινομένου θερμοκηπίου (global warming potential)

Παρακαλώ γεμίστε με ανεξίτηλο μελάνι,

• 1 το εργοστασιακό ψυκτικό του προϊόντος

• 2 η επιπλέον ποσότητα ψυκτικού

• 1+2 η συνολική ποσότητα ψυκτικού

στην ετικέτα ψυκτικού που περιλαμβάνεται με το προϊόν. Η ετικέτα πρέπει να τηρεί τις προδιαγραφές του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος της βαλβίδας).

A περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κιότο

B φορτίο εργοστασιακού ψυκτικού του προϊόντος: βλ. ετικέτα

C πρόσθετο ψυκτικό φορτίο

D συνολικό φορτίο ψυκτικού

E εξωτερική μονάδα

F Κύλινδρος ψυκτικού και συλλέκτη για τη φόρτιση

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

Climate : T1 Voltage: 230V

CE

Όλα τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές οδηγίες:

-Οδηγία Χαμηλών Βολτ 2014/35/EE

-Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/EE

ROHS

Τα προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (οδηγία EE RoHS)

WEEE

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με το παρόν ενημερώνουμε τον καταναλωτή σχετικά με τις απαιτήσεις απόρριψης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.



ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

Το κλιματιστικό σας έχει σήμανση με αυτό σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικών συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με οικιακά απόβλητα. Μην προσπαθήσετε να τα αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας: η αποσυναρμολόγηση του κλιματιστικού, ο χειρισμός του ψυκτικού, του λαδιού και των άλλων μερών θα πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο τεχνικό, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία. Τα κλιματιστικά πρέπει να γίνονται αντικείμενο επεξεργασίας σε ειδικές εγκαταστάσεις για την επαναχρησιμοποίηση και ανακύκλωση. Η εξασφάλιση της ορθής απόρριψη του προϊόντος, θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου φτάνουν. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το τηλεχειριστήριο και απορριφθεί χωριστά, σύμφωνα με τη σχετική τοπική και εθνική νομοθεσία.

Εσωτερική Μονάδα

Απαραίτητα Εργαλεία για Εγκατάσταση

- Οδηγός
- Τανάλια
- Σιδεροπρίονο
- Τρυπάνι πυρήνα
- Κλειδί (17, 19 και 26 χιλιοστά)
- Ανιχνευτής διαρροής αερίου ή σαπούνη και νερό λύση
- Δυναμόκλειδο (17 χιλιοστά, 22 χιλιοστά, 26 χιλιοστά)
- Κόφτες σωλήνων
- Εκχειλωση εργαλείο
- Μαχαίρι
- Μέτρηση της ταινίας
- Γλύφανο

Επιλογή Σημείου Εγκατάστασης

- Σημείο όπου δεν προκαλεί ισχυρή δόνηση, όπου το σώμα μπορεί να υποστηρίζεται επαρκώς.
- Σημείο όπου δεν επηρεάζεται από τη θερμότητα ή τον ατμό που παράγεται στην περιοχή, όπου η είσοδος και έξοδος της μονάδας δεν έχουν διαταραχθεί.
- Σημείο όπου είναι δυνατόν να στραγγίξει εύκολα, όπου σωληνώσεις μπορούν να συνδεθεί με την εξωτερική μονάδα.
- Σημείο όπου όπου ο κρύος αέρας μπορεί να εξαπλωθεί σε ένα δωμάτιο εντελώς.
- Σημείο γύρω από μια πρίζα, με αρκετό χώρο γύρω.
- Σημείο σε απόσταση των περισσότερων από 1m από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, ασύρματες συσκευές και λαμπτήρες φθορισμού μπορεί να μείνει.
- Στην περίπτωση στερέωσης του τηλεχειριστήριου σε τοίχο, σημείο όπου η εσωτερική μονάδα μπορεί να λάβει σήματα όταν οι λαμπτήρες φθορισμού στο δωμάτιο είναι αναμμένοι.

Πηγή Ισχύος

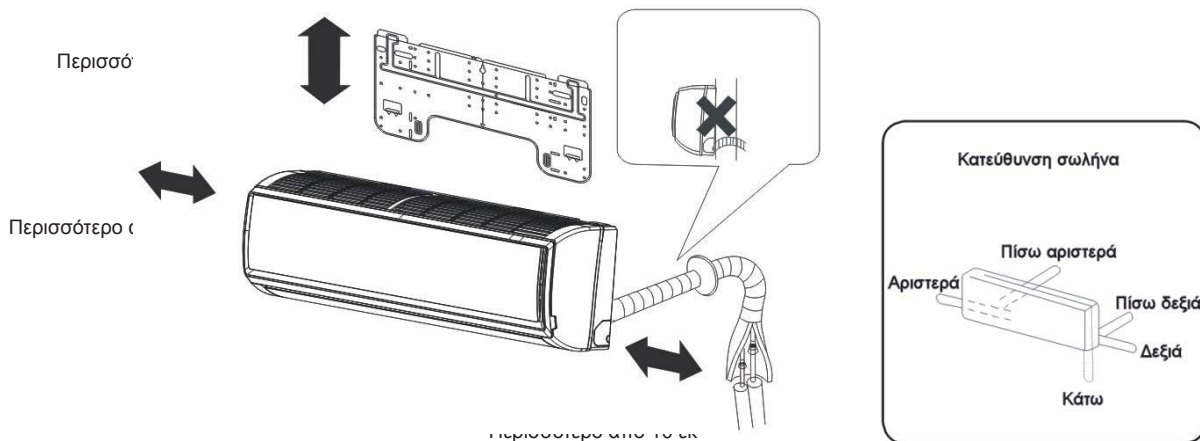
- Πριν τοποθετήσετε ρεύμα στην πρίζα, ελέγξτε την τάση.
- Η παροχή ρεύματος είναι η ίδια με την αντίστοιχη ετικέτα.
- Τοποθετήστε ένα αποκλειστικό κύκλωμα.
- Ένα δοχείο θα πρέπει να έχει συσταθεί σε μια απόσταση όπου το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να φτάσει. Μην κόβετε το καλώδιο για να το επεκτείνετε.

Πρόσθετα Αντικείμενα

Τηλεχειριστήριο (1)	Σωλήνας αποστράγγισης (1)
Ξηρή μπαταρία R-03 (2)	Πλαστικό καπάκι (4) 04X25 Βίδες (4)
Βάση στήριξης (1)	Φίλτρο καθαρισμού αέρα (προαιρετικό) (1)

Διάγραμμα εγκατάστασης εσωτερικής μονάδας

Τα μοντέλα χρειάζονται ψυκτικό HFC R32



Αν χρησιμοποιείτε τον σωλήνα αποστράγγισης στην αριστερή πλευρά, βεβαιωθείτε ότι η τρύπα παίρνει μέσα.

Η απόσταση μεταξύ της εσωτερικής μονάδας και του δαπέδου πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 2μ.

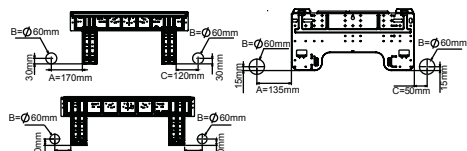
Παρακαλώ να έχετε υπόψη σας ότι το διάγραμμα είναι ενδεικτικό μόνο.

Εσωτερική Μονάδα

1 Εγκατάσταση της πλάκας στερέωσης στον τοίχο

Στην πρώτη εγκατάσταση της πλάκας

1. Εγκαταστήστε με βάση τους γειτονικούς πυλώνες ή υπέρθυρα, μια σωστή ισοπέδωση για την πλάκα που θα στερεωθεί στον τοίχο, στη συνέχεια, στερεώστε προσωρινά το πιάτο με καρφή χάλυβα.
2. Βεβαιωθείτε πάλι ότι η πλάκας είναι επίπεδη, κρεμώντας ένα νήμα με βάρος από τη μέση του πάνω μέρους της πλάκας, κατόπιν δέστε την πλάκα πλάκα με το καρφή χάλυβα.
3. Βρείτε τη θέση τοιχώματος της οπής Α χρησιμοποιώντας μια μεζούρα



Προσέξτε τα ακόλουθα πριν την εγκατάσταση:

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά αριστερά και δεξιά όπως φαίνεται στην ακόλουθη Εικόνα.
2. Αφαιρέστε 2 παρεμβύσματα κάτω από τον ανεμιστήρα εγκαρσίας ροής.
3. Καθαρίστε το γλύφανο στην επιφάνεια για την προστασία του καλωδίου ρεύματος μετά την αφαίρεση του ανοίγματος στη διαδικασία εσωτερικής λειτουργίας.

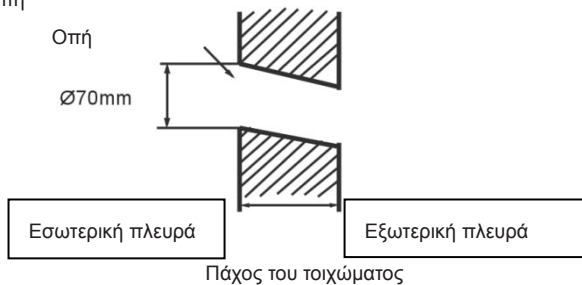


Όταν η πλάκα είναι στερεωμένη

- Στερεώστε την πλάκα σε μια μπάρα και ένα υπέρθυρο, κατόπιν δέστε την πλάκα στην μπάρα.
- Δείτε το προηγούμενο, "Όταν η πλάκα είναι στερεωμένη", για τη θέση της οπής.

2 Κάνοντας τρύπα στον τοίχο και στερεώνοντας το το κάλυμμα του σωλήνα

- Κάντε μια τρύπα διαμέτρου 70 mm, που κατεβαίνει ελαφρώς προς τα έξω τον τοίχο
- Εγκαταστήστε το κάλυμμα της τρύπας του σωλήνα και καλύψτε το με στόκο Οπή



(Τμήμα τρύπας τοίχου)



Τρύπα σωλήνα

3 Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

Τράβηγμα σωλήνα

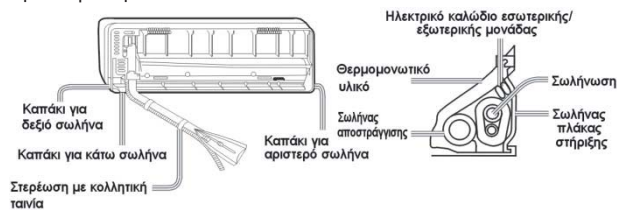
[Πίσω σωλήνας]

- Τραβήξτε το σωλήνα και το σωλήνα αποστράγγισης του, κατόπιν δέστε το με ταινία

[Αριστερά · Αριστερά-πίσω σωληνώσεις]

- Σε περίπτωση σωληνώσεων αριστερής πλευράς, κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις αριστερές σωληνώσεις.
- Στην περίπτωση σωληνώσεων πίσω αριστερά λυγίστε τους σωλήνες ανάλογα με την κατεύθυνση σωληνώσεων με το σήμα της τρύπας για το αριστερό-πίσω σωληνώσεις που σημειώνεται σε θερμομονωτικά υλικά.

1. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης στο βαθούλωμα των μονωτικών υλικών της εσωτερικής μονάδας.
 2. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας, και τραβήξτε το από μπροστά, κατόπιν συνδέστε τους
 3. Καλύψτε την καύση πρόσωπο σφραγίδα με ψυκτικό λάδι και συνδέστε τους σωλήνες.
- Καλύψτε το τμήμα σύνδεσης με μονωτικά υλικά στενά, και βεβαιωθείτε για τη στερέωσή του με ταινία



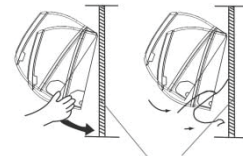
- Το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι δεμένα με τον σωλήνα ψυκτικού με προστατευτική ταινία

[Σωληνώσεις άλλης κατεύθυνσης]

- Κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις σωληνώσεις ανάλογα με την κατεύθυνση των σωληνώσεων και στη συνέχεια λυγίστε το σωλήνα σύμφωνα με τη θέση της τρύπας στον τοίχο. Κατά την κάμψη, να προσέξετε να μην σπάσετε τους σωλήνες.
- Συνδέστε εκ των προτέρων ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και τραβήξτε προς τα έξω τη συνδεδεμένη με την θερμομόνωση του συνδετικού τμήματος ειδικά. Καθορισμός του εσωτερικού του σώματος μονάδας

Στερέωση εσωτερικής μονάδας

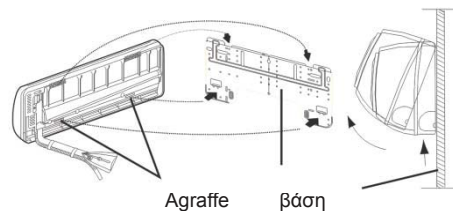
- Στερεώστε τη μονάδα στις πάνω εγχοπές της πλάκας. Μετακινήστε το σώμα από την μία πλευρά στην άλλη για να ελέγξετε την ασφαλή στερέωση του.
- Για να στερεώσετε το σώμα στην πλάκα, κρατήστε το σώμα πλάγια από την κάτω πλευρά και τοποθετήστε το κάθετα.



πλάκα συναρμολόγησης

Μετακινώντας την εσωτερική μονάδα

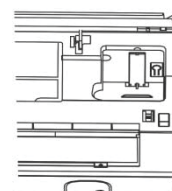
- Όταν μετακινείτε την μονάδα, παρακαλώ σηκώστε το σώμα με το χέρι σας μέχρι να φύγει από τη βάση.



4 Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας

Απομάκρυνση του καλύμματος του καλωδίου

- Απομακρύνετε το κάλυμμα του τερματικού στη κάτω δεξιά γωνία της εσωτερικής μονάδας, κατόπιν βγάλτε το καλώδιο ξεβιδώνοντας τις βίδες.

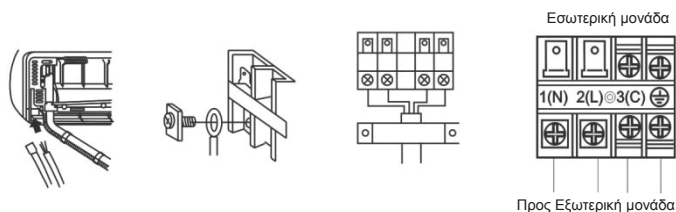


Σύνδεση καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

1. Εισάγετε το καλώδιο από έξω στην αριστερή πλευρά της οπής όπου μπήκε ο σωλήνας.
2. Τραβήξτε το καλώδιο από την μπροστινή πλευρά και συνδέστε το κάνοντας θηλιά.

Όταν συνδέετε το καλώδιο πριν την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Τοποθετήστε το καλώδιο από την πίσω πλευρά της συσκευής, στη συνέχεια τραβήξτε την έξω στην μπροστινή πλευρά.
- Χαλαρώστε τις βίδες και τοποθετήστε το καλώδιο καταλήγει πλήρως σε μπλοκ ακροδεκτών και σφίξτε τις βίδες.
- Τραβήξτε το καλώδιο ελαφρά για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά και να σφίγγονται.
- Μετά τη σύνδεση του καλωδίου, δεστε το καλώδιο με το κάλυμμα καλωδίων.



Σημείωση:

Όταν συνδέετε το καλώδιο, επιβεβαιώστε τον αριθμό ακροδεκτών της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας προσεκτικά. Εάν η καλωδίωση δεν είναι σωστή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

Σύνδεση με καλώδιο	≥4G 1.0 mm ²
--------------------	-------------------------

1. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή έναν παρόμοιο ειδικευμένο άτομο. Ο τύπος του καλωδίου είναι H05RN-F ή H07RN-F.
2. τύπο T.3.15A/250VAC (εσωτερικά).
3. Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι ενσωματωμένη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
4. Μετά την εγκατάσταση, το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.
5. Ο διακόπτης θα πρέπει να ενσωματωθεί σε σταθερή καλωδίωση. Ο διακόπτης θα πρέπει να είναι ολιπολικός και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3mm

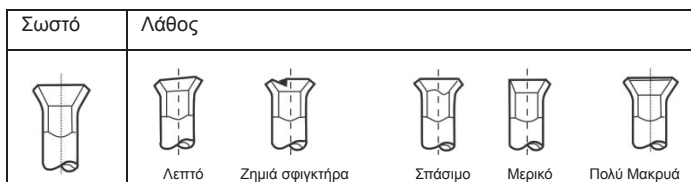
5 Εγκατάσταση Πηγή ισχύος

- Η πηγή ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κλιματιστικό.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης κλιματιστικού σε υγρό μέρος, παρακαλούμε να εγκαταστήσετε γειωτή.
- Για την εγκατάσταση σε άλλους χώρους, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη κυκλώματος.

6Κοπή και Εκχείλωση Σωλήνωσης

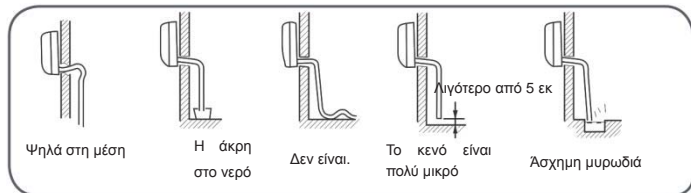
- Η κοπή σωλήνων πραγματοποιείται με ένα κόφτη σωλήνα και οι φρέζες πρέπει να αφαιρεθούν.
- Αφού τοποθετήσετε το ρακόρ, η καύση εκτελείται.

	Εργαλείο καύσης R410A	Συμβατικό εργαλείο καύσης	
	Σφιγκτήρας	Σφιγκτήρας (άκαμπτος)	Πεταλούδα (Αγγλικού Τύπου)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



7 αποστράγγιση

- Εγκαταστήστε το σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να είναι καθοδική κλίση.
- Μην το εγκαταστήσετε όπως φαίνεται παρακάτω



- Ρίξτε νερό στο δοχείο αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας, και επιβεβαιώστε ότι η αποστράγγιση γίνεται σίγουρα έξω.
- Σε περίπτωση που ο συνημμένος σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται σε δωμάτιο, παρακαλώ εφαρμόστε θερμομόνωση.

8 αποστράγγιση

Κωδικός	Περιγραφή Προβλήματος	Ανάλυση και Διάγνωση
E1	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου	Ελαττωματική σύνδεση· ελαττωματικό θέρμιστορ· ελαττωματικό PCB
E2	Πρόβλημα αισθητήρα ανταλλαγής θερμοκρασίας	
E4	Σφάλμα εσωτερικού EEPROM	Σφάλμα δεδομένων EEPROM· ελαττωματικό EEPROM· ελαττωματικό PCB
E7	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας λόγω προβλήματος στην καλωδίωση·
E14	Δυσλειτουργία παρακολούθησης ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον ανεμιστήρα· διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον μηχανισμό ανεμιστήρα· πρόβλημα ανίχνευσης λόγω βλάβης PCB

9 Έλεγχος εγκατάστασης και Δοκιμή


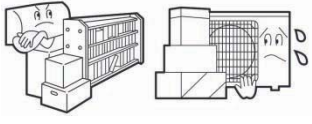

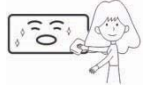

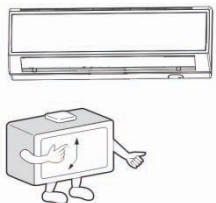





- Παρακαλώ εξηγήστε με το εγχειρίδιο στους πελάτες πώς λειτουργεί το κλιματιστικό.

Ελέγξτε τα στοιχεία για τη δοκιμή

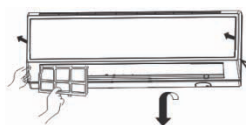


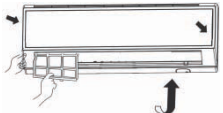
- Βάλτε σημάδι ελέγχου ✓ στα κουτάκια
- Διαρροή αερίου στο σωλήνα σύνδεσης;
- Θερμομόνωση σωλήνων σύνδεσης;
- Είναι οι καλωδιώσεις σύνδεσης του εσωτερικού και εξωτερικού σταθερά συνδεδεμένοι στο μπλοκ ακροδεκτών;
- Είναι η συνδετική καλωδίωση εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας σταθερή;
- Είναι η αποστράγγιση ασφαλής;
- Είναι η γραμμή γείωσης σωστά συνδεδεμένη;
- Είναι η εσωτερική μονάδα στερεωμένη με ασφαλή τρόπο;
- Είναι η τάση της πηγής ρεύματος σύμφωνη με τον κώδικα;
- Υπάρχει θόρυβος; Είναι η λυχνία αναμμένη;
- Θερμαίνεται και ψύχεται κανονικά;
- Είναι η λειτουργία του ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου φυσιολογική;

Συντήρηση

Για ορθή χρήση του κλιματιστικού

<p>Ρύθμιση κατάλληλης θερμοκρασίας δωματίου</p> 	<p>Μην μπλοκάρετε την είσοδο αέρα</p> 	<p>Τηλεχειριστήριο</p>  <p>Μην χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό τζαμιών ή χημικά ή και τα δύο.</p>	<p>Εσωτερικό σώμα</p>  <p>Σκουπίστε το κλιματιστικό με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Για σημαντικούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο καθαριστικό διαλυμένο σε νερό και μετά σκουπίστε το εντελώς.</p>
<p>Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία</p> 	<p>Αποτελεσματική χρήση του χρονοδιακόπτη</p> 	<p>Μην χρησιμοποιήσετε για καθαρισμό τα ακόλουθα</p>  <p>Βενζίνη, πετρέλαιο, διαλυτικό ή καθαριστικό που μπορεί να καταστρέψει την επικάλυψη της μονάδας.</p>  <p>Ζεστό νερό πάνω από 40 C, μπορεί να προκαλέσει αποχρωμάτιση ή παραμόρφωση.</p>	
<p>Αν η μονάδα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, σβήστε τη από την παροχή ρεύματος</p> 	<p>Αποτελεσματική χρήση των περσίδων</p> 	<p>Καθαρισμός Φίλτρο Αέρα</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ανοίξτε τη γρίλια εισόδου τραβώντας το προς τα πάνω. 2. Αφαιρέστε το φίλτρο. Σπρώξτε προς τα πάνω στην καρτέλα κέντρο του φίλτρου ελαφρά μέχρι να αποδεσμευτεί από το πώμα και αφαιρέστε το φίλτρο προς τα κάτω. 3. Καθαρίστε το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη, ή πλύνετε το φίλτρο με το νερό. Μετά, στεγνώστε το φίλτρο τελείως στη σκιά. 4. Συνδέστε το φίλτρο. Συνδέστε το φίλτρο σωστά, έτσι ώστε η ένδειξη "FRONT" βρίσκεται στο μπροστά μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς σταθερό πίσω από το storage. Αν τα δεξιά και αριστερά φίλτρα συνδεθούν σωστά, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες. 5. Κλείστε τη γρίλια εισόδου.  <p>Μια φορά κάθε δύο εβδομάδες</p>	

Αντικατάσταση φίλτρου καθαρισμού αέρα

<ol style="list-style-type: none"> 1. Ανοίξτε τη γρίλλια εισόδου Στηρίξτε τη γρίλλια εισόδου με τη χρήση της συσκευής που ονομάζεται μάσκα υποστήριξης και βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας. 2. Αποκόλληση του φίλτρου αέρα Γυρίστε το κουμπί ελαφρώς προς τα πάνω για να απελευθερώσει το φίλτρο, και τραβήξτε μετά.  <p>Αφαιρέστε το παλιό φίλτρο καθαρισμού του αέρα</p>  <ol style="list-style-type: none"> 3. Βάλτε το φίλτρο καθαρισμού αέρα στα δεξιά και τα αριστερά των πλαισίων του φίλτρου. 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Βάλτε το πρότυπο φίλτρο αέρα (Απαραίτητη εγκατάσταση) <p>ΠΡΟΣΟΧΗ : Η λευκή πλευρά του φίλτρου καθαρισμού αέρα πρέπει να κοιτάει προς τα έξω, και η μαύρη πλευρά προς τη μονάδα. Η πράσινη πλευρά του καθαρισμού φίλτρου αέρα πρέπει να κοιτάει προς τα έξω, και το λευκό πρόσωπο προς την πλευρά της μονάδας.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 5. Κλείστε τη γρίλλια εισόδου Κλείστε τη γρίλλια <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Το φίλτρο καθαρισμού αέρα θα ξεθωριάσει μετά από κάποιο διάστημα. Σε μια κανονική οικογένεια, κάθε 6 μήνες . • Το φίλτρο καθαρισμού αέρα που σκοτώνει τα βακτήρια θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν υπάρχει ανάγκη για αντικατάσταση. Όμως, κατά την περίοδο της χρήσης του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τη σκόνη συχνά χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα ή χτυπώντας το ελαφρά, διαφορετικά η απόδοσή του θα επηρεαστεί. • Παρακαλώ κρατήστε το φίλτρο καθαρισμού αέρα σε δροσερές και ξηρές συνθήκες και αποφύγετε μεγάλο χρονικό διάστημα έκθεσης σε άμεσο ηλιακό φως όταν σταματήσετε τη χρήση του, διαφορετικά η ικανότητα αποστείρωσης θα μειωθεί.
--	--



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρακαλώ καλέστε την υπηρεσία πωλήσεων/εξυπηρέτησης για την εγκατάσταση. Μην δοκιμάσετε να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό μόνοι σας γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά διαρροή νερού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν υπάρξουν ανωμαλίες όπως μυρωδιά καμένου, σβήστε το αμέσως και επικοινωνήστε με το κατάστημα

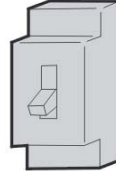


OFF



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε αποκλειστική πρίζα για τον διακόπτη



Ελέγξτε ότι η εγκατάσταση της αποστράγγισης έγινε σωστά



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Εφαρμόστε καλά την πρίζα



ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε κατάλληλα βολτ



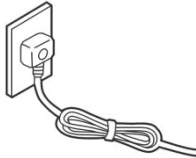
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας τεντωμένο ή συνδεδεμένο στη μέση
2. Μην εγκαταστήσετε σε τοποθεσία όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα.
3. Μην εκτείθετε τη μονάδα σε υδρατμούς πετρελαίου.



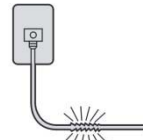
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε καλώδια σε δέσμη



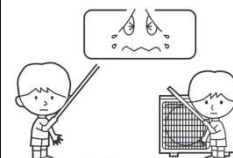
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Προσέχετε να μην καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος.



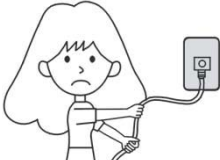
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο



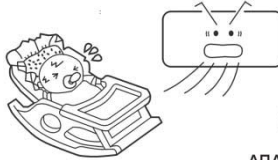
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην το ανάβετε ή το σβήνετε τραβώντας το καλώδιο από την πρίζα



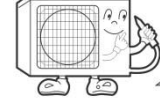
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα απευθείας στο σώμα, ειδικά σε παιδιά και ηλικιωμένους



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανακατασκευάσετε μόνοι σας.

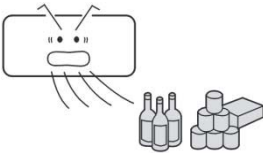


γείωση



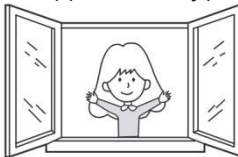
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αποθηκεύετε τρόφιμα, είδη τέχνης, εξοπλισμό κλπ.



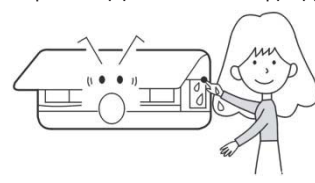
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Αναπνεύστε φρέσκο αέρα συχνά, ειδικά όταν λειτουργούν συσκευές γκαζιού ταυτόχρονα.



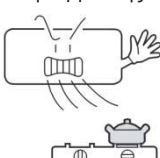
ΑΥΣΤΗΡΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μην λειτουργείτε το διακόπτη με βρεγμένα χέρια.



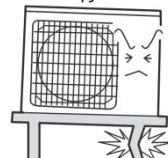
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τζάκι ή άλλη συσκευή θέρμανσης.



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Ελέγξτε την καλή κατάσταση του βάθρου της εγκατάστασης



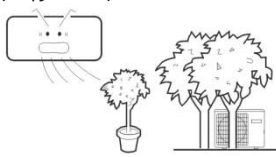
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ρίχνετε νερό για καθαρισμό



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ζώα ή φυτά στην άμεση διαδρομή ροής του αέρα



ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ή φορτώνετε αντικείμενα στη μονάδα

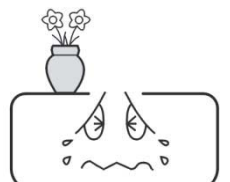


ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ανθοδοχεία ή δοχεία νερού στην κορυφή της μονάδας








ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επίλυση προβλημάτων

Πριν ζητήσετε βοήθεια, διαβάστε τα ακόλουθα

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Έλεγχος απόδοσης	 <p>Το σύστημα δεν επανακινείται</p>	<ul style="list-style-type: none"> Όταν η μονάδα δεν λειτουργεί, δεν γίνεται επανεκκίνηση μετά από 3 λεπτά για την προστασία του συστήματος. Όταν η ηλεκτρική πρίζα τραβιέται και επανεισάγεται, το κύκλωμα προστασίας θα λειτουργήσει για 3 λεπτά για να προστατεύσει το κλιματιστικό.
	 <p>Ακούγεται θόρυβος</p>	<ul style="list-style-type: none"> Κατά τη λειτουργία της μονάδας ή στη στάση, ένα swishing ή γάργαρο θορύβου μπορεί να ακούγεται. Τα πρώτα 2-3 λεπτά μετά την έναρξη λειτουργίας, αυτός ο θόρυβος είναι πιο αισθητός. (Αυτός ο θόρυβος που παράγεται από ψυκτικό που ρέει στο σύστημα) Κατά τη λειτουργία της μονάδας, ένα ράγισμα θορύβου μπορεί να ακούγεται. Αυτός ο θόρυβος παράγεται από το περιβλήμα που επεκτείνεται ή συρρικνώνεται εξαιτίας των αλλαγών της θερμοκρασίας. Αν υπάρχει μεγάλος θόρυβος από τη ροή του αέρα κατά τη λειτουργία της μονάδας, το φίλτρο αέρα μπορεί να είναι πολύ βρώμικο.
	<p>Οσμές</p>	<ul style="list-style-type: none"> Αυτό οφείλεται στην ανακύκλωση οσμών από το εσωτερικό του δωματίου, όπως οσμές επίπλων, σιγάρων, μπιγιάς κλπ
	 <p>Ατμός</p>	<ul style="list-style-type: none"> Κατά τη λειτουργία COOL ή DRY. Αυτό οφείλεται στην απότομη ψύχρανση.
	<p>Σε λειτουργία dry, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2 οC, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISTHPA. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.
Πολλαπλός έλεγχος	 <p>Κακή ψύχρανση</p>	<ul style="list-style-type: none"> Έχει μπει η πρίζα ρεύματος; Υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος; Κάηκε η ασφάλεια;
	 <p>Κακή ψύχρανση</p>	<ul style="list-style-type: none"> Μήπως το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο; Κανονικά θα πρέπει να είναι καθαρίζεται κάθε 15 ημέρες. Υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και την έξοδο; Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά; Υπάρχουν κάποιες πόρτες ή χίρες άφησε ανοικτό; Υπάρχει άμεσο ηλιακό φως μέσα από το παράθυρο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύχρανσης; (Χρησιμοποιήστε την κουρτίνα) Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας ή πάρα πολλοί άνθρωποι στην αίθουσα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύχρανσης;

Προφυλάξεις

- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τη γρίλια εξαερισμού του κλιματιστικού. Μην βάζετε τα δάχτυλα ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο / έξοδο και μην κουνάτε την περσίδα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν αυτά έχουν τύχει επίβλεψης ή εκπαίδευσης σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προδιαγραφές

- Το κύκλωμα ψύξης είναι στεγανό

Το μηχάνημα προσαρμόζεται στις ακόλουθες περιστάσεις

- Θερμοκρασία περιβάλλοντος:

Ψύχρανση	Εσωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 32 C /23 C Ελάχιστη: D.B/W.B 21 C /15 C
	Εξωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 46 C /26 C Ελάχιστη: D.B -15 C
Θέρμανση	Εσωτερικά	Μέγιστη: D.B 27 C Ελάχιστη: D.B 15 C
	Εξωτερικά	Μέγιστη: D.B/W.B 24 C /18 C Ελάχιστη: D.B/W.B -7 C /-8 C
	Εξωτερικά (ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΕΑΣ) (INVERTER)	Μέγιστη: D.B/W.B 24 C /18 C Ελάχιστη: D.B -25 C

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευή ή την αντιπροσωπεία του ή άλλο ειδικευμένο άτομο.
- Αν η ασφάλεια της εσωτερικής μονάδας του πίνακα υπολογιστή είναι σπασμένη, παρακαλώ την αλλάξετε με τύπο T. 3.15A / 250V. Αν η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας έχει σπάσει, αλλάξτε τη με T.25A/250V
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
- Μετά την εγκατάσταση, το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.
- Η μπαταρία θα πρέπει απορριφθεί ορθά.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή από ανάπηρα άτομα χωρίς επίβλεψη.
- Τα μικρά παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τη σωστή πρίζα, η οποία ταιριάζει με το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το φως και το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να έχουν αποκτήσει την τοπική πιστοποίηση.
- Με σκοπό την προστασία των μονάδων, παρακαλούμε απενεργοποιήστε το A / C πρώτο, και τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά σβήστε το

Haier

Διεύθυνση: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101
P.R.China Contacts: TEL +86-532-8893-6943; FAX
+86-532-8893-1010

Website: www.haier.com



Pročitajte pažljivo sigurnosna upozorenja u ovom priručniku prije uporabe uređaja.



Ovaj aparat je ispunjen R32.

Držite ovaj priručnik na mjestu na kojem ga korisnik može lako naći.

UPOZORENJE:

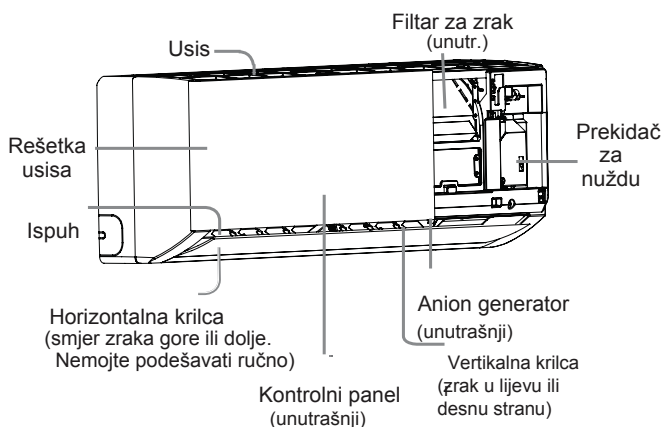
- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja ili čišćenja, osim onih preporučenih od strane proizvođača.
- Uređaj mora biti pohranjen u prostoriji bez kontinuiranog djelovanja izvora paljenja (npr. otvorenog plamena, uključenog plinskog uređaja ili električne grijalice).
- Nemojte bušiti niti paliti.
- Budite svjesni da rashladna sredstva ne smiju imati miris.
- Uređaj mora biti instaliran, operiran i pohranjen u sobi s površinom većom od 3 m².
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i iznad i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju aparata na siguran način i razumiju postojeće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Metoda ožičenja treba biti u skladu s lokalnim standardima ožičenja.
- Spojna žica je tipa H07RN-F.
- Svi kabeli moraju imati Europski certifikat autentičnosti. Tijekom instalacije, prilikom prekidanja spojnih kabela, žica za uzemljenje mora biti zadnja prekinuta.
- Strujni prekidač na klima-uređaju bi trebao biti svopolni prekidač; a razmak između dviju kontakata ne smije biti manji od 3 mm. Takva sredstva za isključenje moraju biti sadržana u ožičenju.
- Provjerite da li se montiranje vrši prema lokalnim propisima ožičenja od strane stručnih osoba.
- Provjerite je li uzemljenje učinkovito i pouzdano.
- Prekidač dozemnog spoja i strujni prekidač moraju biti montirani.
- Nemojte koristiti rashladna sredstva osim onog navedenog na vanjskoj jedinici (R32) prilikom montaže, premještanja ili popravke. Korištenje drugih rashladnih sredstava može uzrokovati probleme ili štetu na uređaju i ozljede.

Sadržaj

DIJELOVI I FUNKCIJE	1
RAD UREĐAJA	2
INSTALACIJA UNUTARNJE JEDINICE	11
ODRŽAVANJE	14
UPOZORENJA	15
RJEŠAVANJE PROBLEMA	16

Dijelovi i funkcije

Unutrašnja jedinica



Stvarna rešetka usisa može se razlikovati od one prikazane u uputama, ovisno o modelu.

Kontr. panel

1. Prijemnik signala
2. Prikaz sobne temp
Kada primi signal daljinskog upravljača prikazuje podešenu temperaturu.
3. COOL simbo

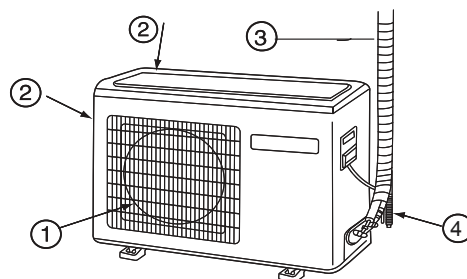


4. HEAT simbol
5. HEALTH simbol
6. DRY simbol

Kontrolni panel

1. Prijemnik signala daljinskog upravljača
2. Prikaz temperature okoline
3. Indikator načina rada (Svijetli za vrijeme rada kompresora.)

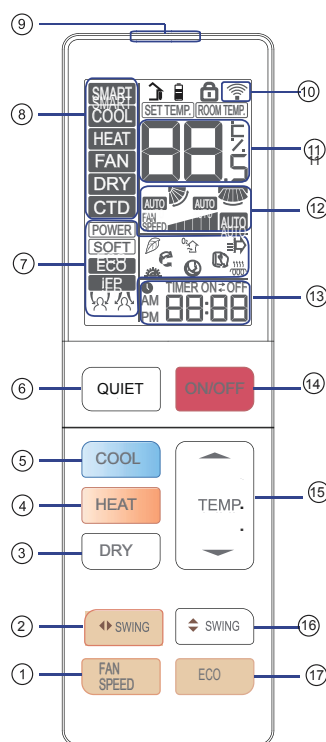
Vanjska jedinica



1. ISPUH
2. USIS
3. SPOJNE CIJEVI I ELEKTR. INSTALACIJA
4. CRIJEVO ODVODA

Daljinski upravljač

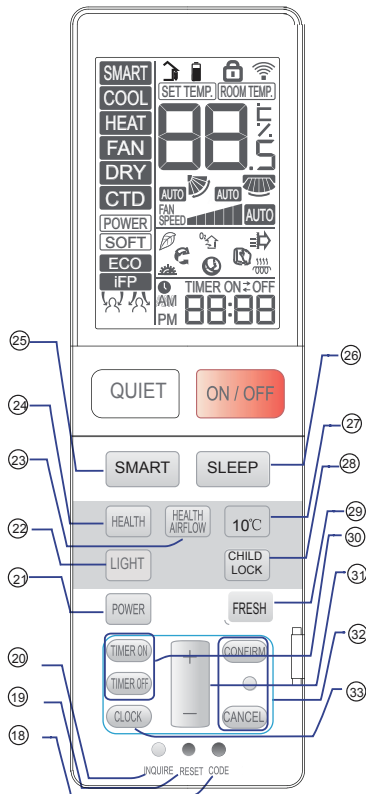
Vanjska strana upravljača



9. Odašiljač upravljača
10. Indikator slanja signala
11. Prikaz temperature
12. Brzina puhanja
Smer zraka gore/dolje
Smjer zraka lijevo/desno
13. TIMER ON simbol
TIMER OFF simbol
CLOCK simbol
14. ON / OFF tipka
15. TEMP tipka
koristi se za promjenu postavljene temperature
16. SWING UP/DOWN tipka
17. ECO tipka
funkcija za štednju energije
5. COOL tipka
Koristi se za COOL način rada
6. QUIET tipka
7. Prikaz statusa svake funkcije
8. Prikaz načina rada
1. FAN SPEED tipka
Odabir brzine puhanja: LOW, MED, HI, AUTO
2. SWING LEFT/RIGHT tipka
3. DRY tipka
Odabir DRY načina rada.
4. HEAT tipka
Odabir HEAT načina rada. (Uređaji samo za hlađenje nemaju funkcije ni simbole povezane s grijanjem.)

Rad uređaja

Unutrašnjost upravljača



kad je na panelu "01", radna snaga je 100W; kada je prikazano "02", tada je radna snaga 200W, i tako dalje)

- 21. POWER tipka
- 22. LIGHT tipka
Upravljanje uključivanjem i isključivanjem unutrašnjeg LED kontrolnog panela.
- 23. HEALTH AIRFLOW tipka
- 24. HEALTH tipka
- 25. SMART tipka
Koristi se za SMART način rada. (funkcija nedostupna na nekim modelima)
- 26. SLEEP tipka
- 27. Tipka 10 °C
Posebna tipka za grijanje: stalno održavanje na 10°C (Korisno kod RS)

18. CODE button
Used to select CODE A or b with a press, A or b will be displayed on LCD. Please select A without special explanation.

19. RESET tipka
Kada daljinski upravljač ne radi ispravno, resetirajte ga tako što ćete šiljatom predmetom pritisnuti i držati tipku RESET.

20. INQUIRE tipka
Služi za provjeru vanskje temperature i snagu na kojoj uređaj radi. (na primjer:

28. CHILDLCK tipka
Kad je pritisnuta, druge tipke su ionemogućene. Pritisnite još jednom za otključavanje.

29. FRESH tipka

30. TIMER ON / OFF tipka

31. HOUR tipka
Za postavljanje sata ili tajmera.

32. CANCEL/CONFIRM tipka

Replace with the following text:

postavke sata.

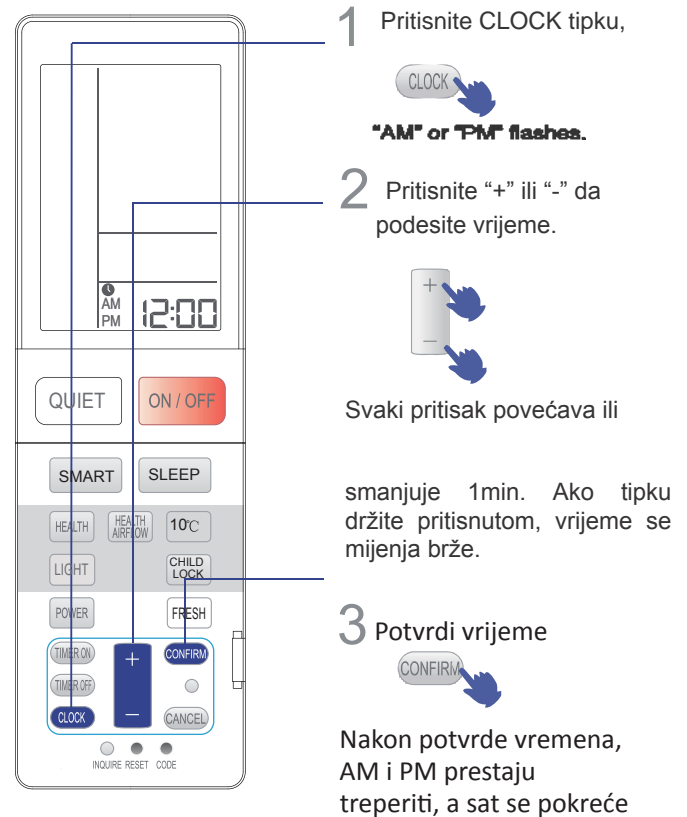
33. CLOCK tipka

Sljedeće funkcije uređaja i zaslona nisu vam dostupne: 29

2 Postavite baterije kako je prikazano. 2 baterije R-03, ključ za resetiranje (cilinder); Provjerite jesu li baterije okrenute prema oznakama "+"/"-";

3 Umetnite baterije, a zatim vratite poklopac.

Postavljanje vremena



1 Pritisnite CLOCK tipku,
"AM" or "PM" flashes.

2 Pritisnite "+" ili "-" da podesite vrijeme.

Svaki pritisak povećava ili

smanjuje 1min. Ako tipku držite pritisnutom, vrijeme se mijenja brže.

3 Potvrdi vrijeme

Nakon potvrde vremena, AM i PM prestaju treperiti, a sat se pokreće

Važno:

Razmak između odašiljača i prijemnika na jedinici trebao bi biti manji od 7 metara i bez prepreka

U okolini neonske rasvjete s elektroničkim starterima i bežičnih telefona moguće je da će doći do smetnji u prijemu signala pa bi razmak do jedinice trebao biti kraći.

Uključivanje cijelog zaslona ili mutan prikaz za vrijeme rada znači da su baterije istrošene. Molimo promijenite baterije. Ako daljinski upravljač ne radi na uobičajen način kada ga koristite, molimo da izvadite baterije i ponovno ih umetnete nekoliko minuta kasnije.

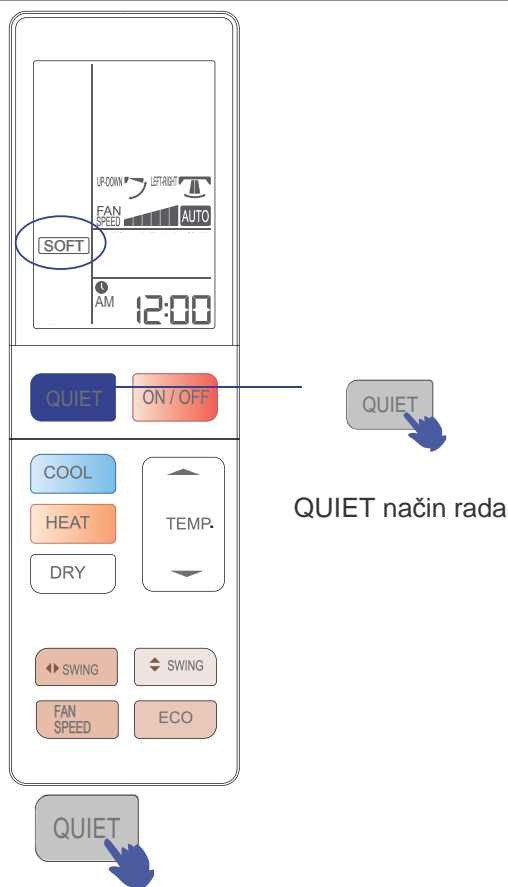
Savjet:

Izvadite baterije u slučaju da upravljač neće dulje biti u uporabi. Bude li bilo što na zaslonu nakon vađenja baterija, samo pritisnite tipku za resetiranje.

1 Skinite poklopac baterije;

Rad uređaja

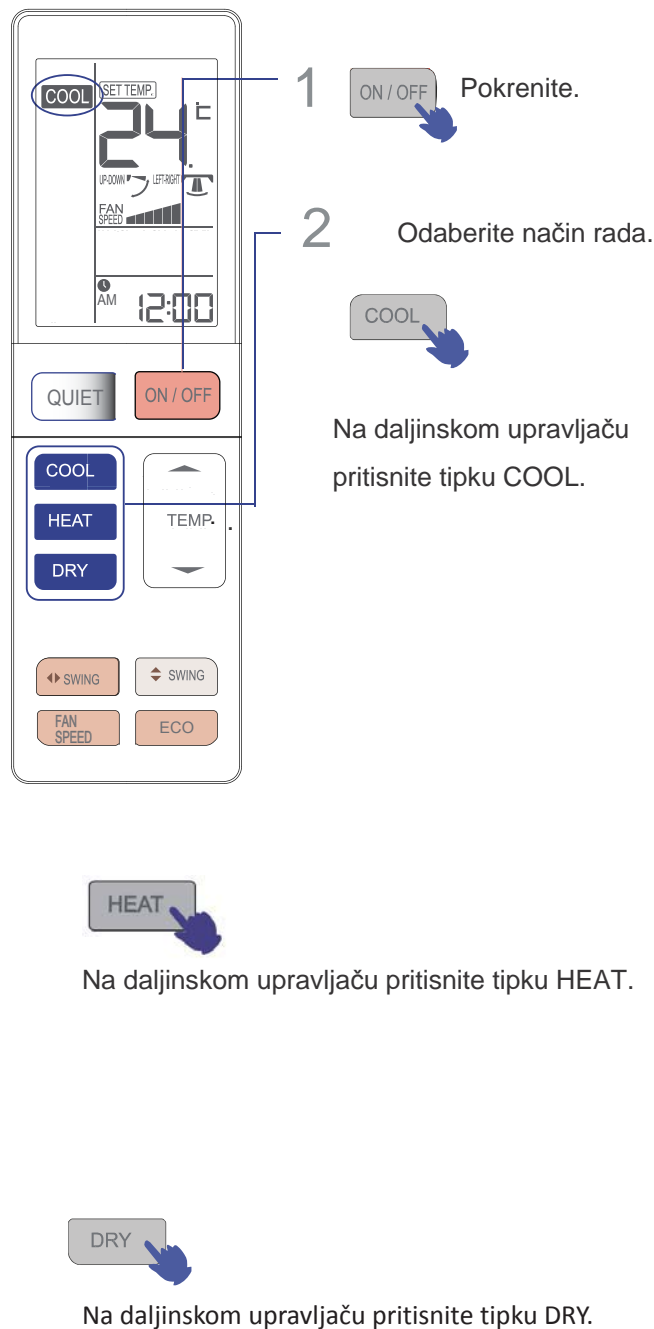
QUIET (tihi) način rada



Ovaj način rada možete koristiti kad vam je tišina potrebna za odmor ili čitanje.

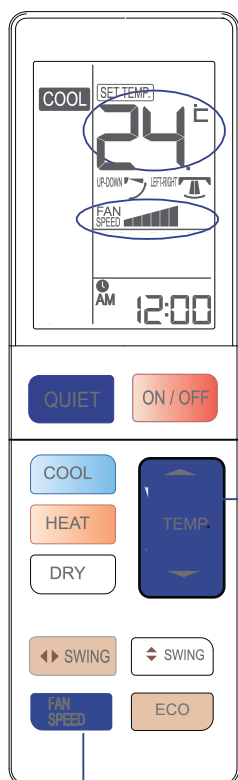
Nakon svakog pritiska prikazuje se **SOFT**. Klima-uređaj započinje rad u POWER načinu rada. Kad je odabran SOFT način rada, brzina puhanja se odmah postavlja na nižu (LOW) brzinu AUTO načina rada ventilatora. Pritisnite ponovo tipku SOFT, nestati će **SOFT**, a rad će prestati.

COOL, HEAT i DRY način rada

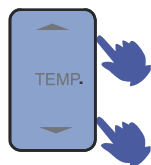


1. U načinu rada DRY (odvlaživanje), kad temperatura u prostoriji padne ispod postavljene temperature + 2°C, uređaj će privremeno prijeći na LOW (nisku) brzinu bez obzira na postavke puhanja.
2. Daljinski upravljač može zapamtiti svaki način rada. Kod sljedećeg pokretanja, pritisnite ON/OFF i uređaj će nastaviti raditi u prijašnjem načinu rada.

Rad uređaja



- 1 Pritisnite tipku TEMP.
 △ Svakim pritiskom tipke, podešena temperatura poveća se za 1°C.
 ▽ Svakim pritiskom tipke, podešena temperatura smanji se za 1°C

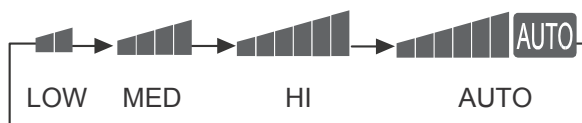


Jedinica će se pokrenuti da bi postigla temperaturu podešenu na LCD zaslonu.

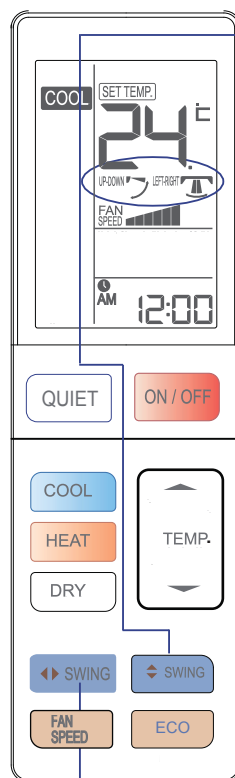
2 FAN način rada



Pritisnite FAN SPEED tipku. Svakim pritiskom, brzina puhanja mijenja se kako slijedi:



Jedinica će raditi uz odabranu brzinu ventilatora.

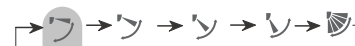


1 Smjer puhanja gore ili dolje



Svakim pritiskom tipke SWING, pokazivač smjera zraka mijenja se u zavisnosti od odabranog režima rada:

COOL/DRY:



HEAT:



SMART:



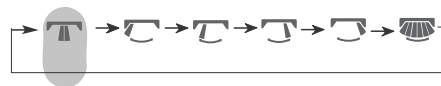
Početno stanje

2 Smjer puhanja lijevo ili desno



Svakim pritiskom tipke SWING, zaslon daljinskog upravljača mijenja se kako slijedi:

daljinski upravljač:



Početno stanje


- Kad je vlažnost zraka velika, kondenzat vode može se pojaviti na ispuhu zraka ako su sva vertikalna krilca postavljena u lijevo ili u desno.
- Nije preporučljivo držati horizontalno krilo u donjem položaju dulje vrijeme u COOL ili u DRY načinu rada jer bi to moglo dovesti do stvaranja kondenzata
- Budući da hladan zrak pada prema dolje, postavljanje strujanja zraka u horizontalni položaj puno bolje djeluje na cirkulaciju zraka.


Rad uređaja

HEALTH način rada



Stvaranjem ioniziranih čestica uređaj može učinkovito povećati broj (-)iona i tako poboljšati omjer pozitivnih i negativnih čestica u prostoriji, djelovati baktericidno, a i pomoći slijeganju prašine i pročistiti zrak u sobi.

 Pritisnite HEALTH tipku

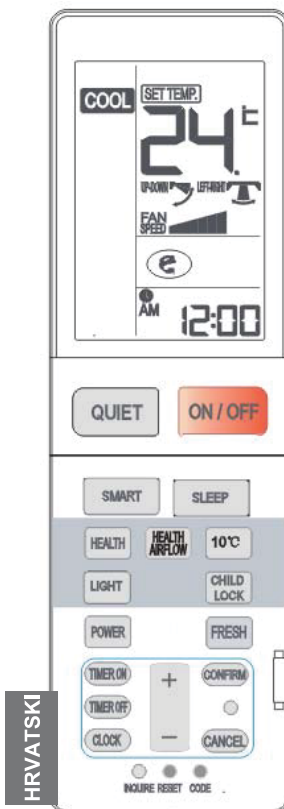
Zaslon prikaže  nakon svakog pritiska. Klima uređaj započinje raditi kao ionizator.





Pritisnite tipku HEALTH dva puta, i taj način rada će prestati.


Kad radi motor unutrašnjeg ventilatora, pokrenut je način rada HEALTH (raspoloživ je u svakom načinu rada). Kad unutrašnji ventilator ne radi, lampica HEALTH je uključena, ali ionizator ne ispušta ione.

HEALTH AIRFLOW način rada



 Podesavanje funkcije HEALTH AIRFLOW (zdravo strujanje zraka)

1) Pritisnite tipku HEALTH AIRFLOW i na zaslonu će se pojaviti . Izbjegavajte snažno puhanje zraka izravno na tijelo.

2) Pritisnite ponovo tipku HEALTH AIRFLOW i na zaslonu će se pojaviti . Izbjegavajte snažno puhanje zraka izravno na tijelo.

 Isključivanje funkcije HEALTH AIRFLOW



Ponovo pritisnite tipku HEALTH AIRFLOW i rešetka ispuha će se otvoriti, a uređaj će nastaviti raditi onako kako je radila prije nego ste pokrenuli ovaj način rada. Nakon zaustavljanja, rešetka ispuha će se zatvoriti automatski.

Napomena:

Nemojte rukom pomicati rešetku ispuha jer bi to moglo dovesti do kvara. Ne rade li krilca pravilno, zaustavite uređaj i nakon minute ga pokrenite ponovo i podesite ga daljinskim upravljačem.

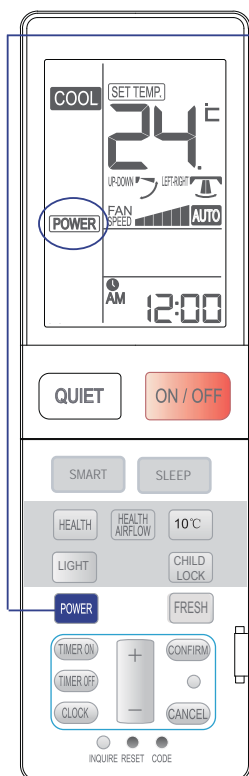
Kad je budete željeli ponovo pokrenuti, dovoljno je pritisnuti ON/OFF tipku i jedinica će nastaviti raditi u načinu rada u kojem je radila prije.

Napomena:

1. nakon odabira HEALTH AIRFLOW načina rada, rešetke usisa i ispuha se fiksiraju.
2. Kad je uključeno grijanje, bolje je odabrati način rada .
3. Kad je uključeno hlađenje, bolje je odabrati način rada .
4. Kod hlađenja i sušenja, korištenje klima- uređaja dulje vrijeme u uvjetima velike vlage u zraku dovesti će do kondenzacije u obliku kapljica na rešetki ispuha.
5. Podesite smjer puhanja s obzirom na trenutne okolnosti.

Rad uređaja

POWER način rada



POWER

POWER način rada

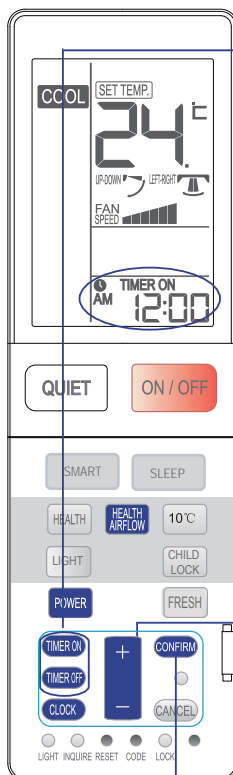
Kada trebate naglo grijanje ili hlađenje, možete koristiti ovu funkciju.

Nakon svakog **POWER** pritiska prikazuje se Air conditioner starts POWER function operation. Kad je odabran COOL način rada, brzina puhanja se odmah postavlja na višu (HIGH) brzinu AUTO načina rada ventilatora.

Pritisnite ponovo tipku POWER, i **POWER** će nestati, a uređaj će prestati raditi.

TIMER način rada

Postavite ispravno vrijeme prije nego pokrenete TIMER način rada. Možete podesiti da se uređaj pokrene ili zaustavi automatski u sljedećim trenucima: Prije buđenja ujutro, prije povrata iz izlaska navečer ili nakon što navečer zaspete.



1 Odaberite željeni način rada.

TIMER ON

Pritisnite
TIMER ON.

Daljinski upravljač: "TIMER ON".

TIMER OFF

Pritisnite
TIMER OFF.

Daljinski upravljač: "TIMER OFF".

2 Podešavanje vremena.



Svakim pritiskom na tipku, postavka vremena povećava se ili smanjuje

1 min. Drži li se stalno pritisnuta, povećanje je naglo. Vrijeme se može podešavati unutar 24 sata.

3 Potvrđivanje postavki

CONFIRM

Nakon što ste postavili točno vrijeme, pritisnite tipku CONFIRM. "ON" ili "OFF" na daljinskom upravljaču prestati će treperiti.

TIMER ON → OFF TIMER ON ← OFF

Pritisnite TIMER ON tipku kako biste potvrdili, a zatim to ponovite u "Time setting for TIMER OFF".

Daljinski upravljač: TIMER ON → OFF

Pritisnite TIMER OFF tipku kako biste potvrdili, a zatim to ponovite u "Time setting for TIMER ON"

Daljinski upravljač: TIMER ON ← OFF

Savjeti:

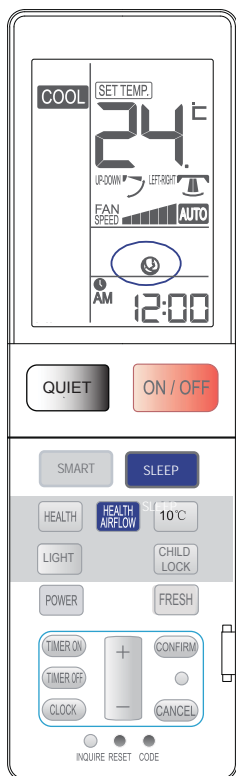
Za vrijeme rada u načinima POWER i u brzom načinu COOL u prostoriji će se javiti nejednolika raspodjela temperature.

Otkazivanje TIMER načina rada
Dovoljno je nekoliko puta pritisnuti CANCEL

Rad uređaja

Ugodan san - SLEEP

Prije odlaska na spavanje, jednostavno pritisnite tipku SLEEP i uređaj će raditi u načinu rada pogodnim za spavanje i pomoći vam da se dobro naspavate.



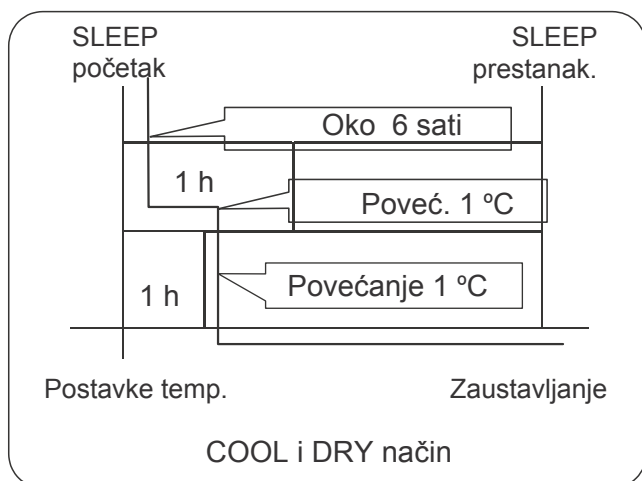
Pritisnite tipku SLEEP

1. U načinima rada COOL i DRY

1 sat nakon početka SLEEP načina rada, temperatura će porasti 1°C

i nakon još 1 h povećati će se još 1°

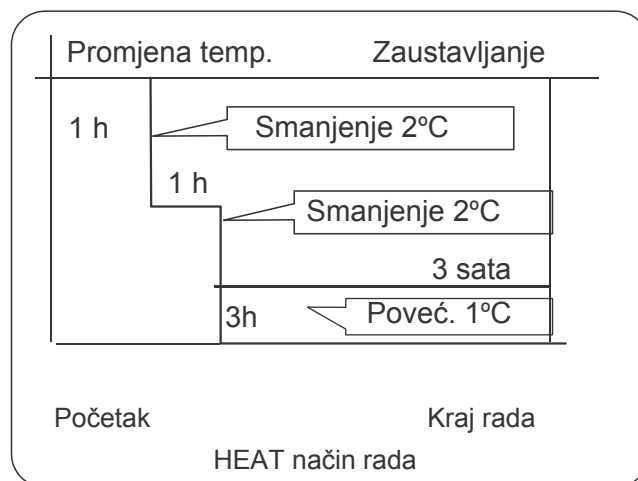
Uređaj će tako raditi još oko 6 sati i zatim će stati. Stvarna temperatura je viša od one koja je podešena kako vam ne bi bilo hladno u snu.



2. kad uređaj grije (HEAT način rada)

1 sat nakon pokretanja SLEEP načina rada, temperatura će postati 2°C niža od one postavljene. Nakon još jednog sata, temperatura će se smanjiti za

daljnja 2°C. Nakon još 3 sata, temperatura će porasti za 1°C. Uređaj će nastaviti raditi još 3 sata prije zaustavljanja. Temperatura je niža od podešene, tako da sobna temperatura neće biti previsoka za vaš san.



Uređaj radi u odgovarajućem načinu rada za spavanje prilagođenom automatski odabranom načinu rada.

4. Kad je funkcija tihog spavanja podešena na osam sati ne može se je promijeniti. Kad je uređaj podešen na TIMER način rada, QUIET (tih) način rada ne može se odabrati. Nakon postavljanja funkcije SLEEP, resetira li korisnik funkciju TIMER, bit će otkazana funkcija SLEEP i uređaj će vremenski programiran. Ako su ta dva načina rada postavljena istovremeno, uređaj će raditi do isključivanja onog prvog, a drugi način će biti automatski isključen.

Funkcija nastavka rada nakon isključenja

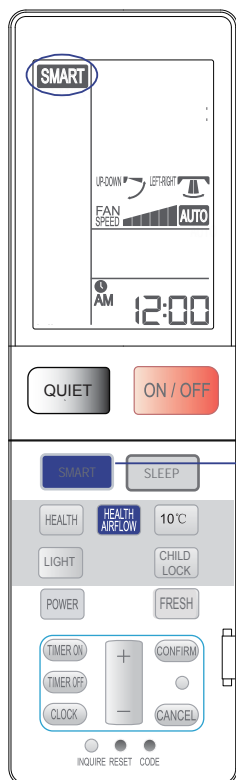
Kad uređaj pokrećete prvi puta, mirovat će dok ne proteknu tri minute. Kad se struja vrati nakon nestanka, uređaj će se pokrenuti automatski i tri minute kasnije kompresor će početi raditi.

Napomena u vezi nastavka rada nakon nestanka struje

Pritisnite tipku SLEEP deset puta u toku pet sekundi, nakon čega ćete čuti četiri zvučna signala, da biste pokrenuli tu funkciju. Da biste je zaustavili, pritisnite tipku jednako, a čusti ćete dva zvučna signala da bifunkciju nakon što čujete četiri zvučna signala.

Rad uređaja

SMART način rada



(Ova funkcija nije dostupna na nekim modelima.)
Jednom tipkom do ugodnog prostora!
Klima uređaj može izmjeriti temperaturu i vlagu u prostoriji i sam se podesiti u skladu s njima.

 SMART pokretanje

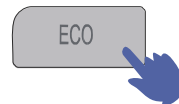
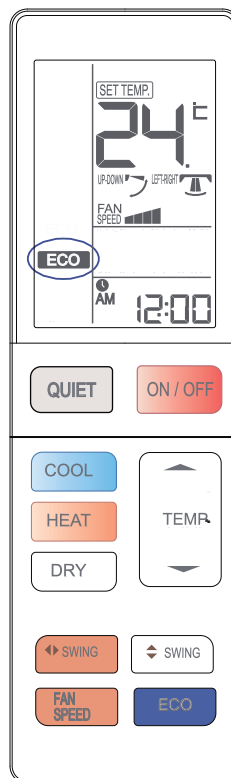
Pritisnite tipku ON/OFF, uređaj će se pokrenuti. Pritisnite **SMART** i na daljinskom upravljaču će se prikazati "SMART"

- SMART FRESH
- SMART odmrzavanje
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Podešavanje temperature

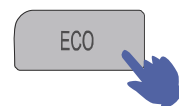
 ili  zaustavlja SMART

ECO način rada

Štedljivi način rada.



Pritisnite ECONOMY tipku i "ECO" će se prikazati na daljinskom upravljaču. uređaj će raditi u ECONOMY načinu rada.



Pritisnite tipku ECONOMY još jednom i ECONOMY će nestati, a uređaj će se zaustaviti.

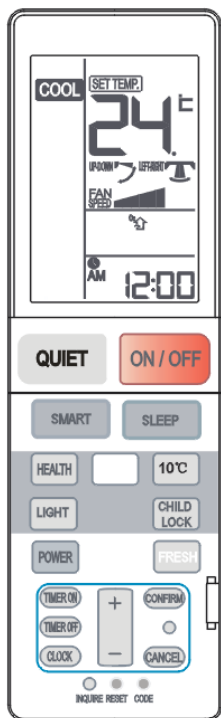
- Funkcija uštede energija radi samo u načinima rada grijanja, hlađenja i odvlaživanja. Nakon što je pritisnuta tipka za štedni rad, pritisnite tipke SHARP, MUTE, SLEEP ili SMART kako biste napustili štedljivi način rada.
- Nakon što je odabran štedljivi način rada, uređaj će automatski odrediti željenu temperaturu i upravljati radom kompresora, a što se može razlikovati od korisnikovih postavki.
- Štedljivi način rada učinkovitiji je nakon što je klima uređaj radio dulje vrijeme (više od 2 sata)

Dok je uređaj u načinu rada grijanja (HEAT), hlađenja (COOL) ili odvlaživanja (DRY), pritiskom na tipku SMART pokrenuti ćete tu funkciju. Kad je uključen SMART način rada i klima uređaj je uključen, automatski će odabrati hlađenje, grijanje ili odvlaživanje. Kad je uređaj u SMART načinu rada, pritisak na tipke COOL, HEAT ili DRY će isključiti taj način rada.

Rad uređaja

FRESH način rada

Ispuhuje ustajali zrak iz prostorije i upuhuje svježi. (Ova funkcija nije dostupna na nekim modelima.)



Pritisnite FRESH i "O₂" će se prikazati na daljnjinskom upravljaču

I način rada osvježavanja zraka će početi

Napomena: Budući da ovaj model nema ugrađenu jedinicu za osvježavanje zraka, neće biti promjene



Pritisnete li dva puta, simbol "O₂" će nestati i funkcija zamjene zraka će biti prekinuta.

Napomena:

Ako uređaj nema ugrađenu električnu jedinicu za zamjenu zraka, funkcija zamjene zraka neće biti raspoloživa.

Kad uređaj radi u načinu rada za zagrijavanje, zaslon na uređaju svijetliti će crveno. Nakon što pritisnete tipku "HEALTH", biti će zeleno 3 sekunde, zatim crveno 10 sekundi, pa zeleno 3 sekunde i nastaviti će se ponavljati.

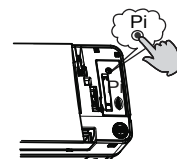
Pritisnete li tipku "FRESH" u načinu rada zagrijavanja ili zdravom načinu rada, pojaviti će se i ljubičasta boja uz ranije crvenu i zelenu, te će se prikazati ljubičasto 3 sekunde, crveno 10 sekundi, zatim zeleno 3 sekunde, ljubičasto 3 sekunde, crveno 10 sekundi, zeleno 3 sekunde i nastaviti će se ponavljati

Rad u slučaju nužde i testiranje

U slučaju nužde:

- Ovaj način rada koristite se samo u slučaju kada ste daljinski upravljač zagubili ili je on neispravan. U ovoj funkciji uređaj određeno vrijeme može raditi automatski.
- Kada je pritisnut prekidač rada u slučaju nužde, začuje se zvučni signal, čime je označen početak takvog načina rada.
- When power switch is turning on for the first time and rad u slučaju nužde počinje, a uređaj će automatski biti uključen u u sljedećim načinima rada:

Sobna temperatura	Prostor za temperaturu	Timer način rada	Brzina puhanja	Način rada
Iznad 24°C	24°C	Ne	AUTO	COOL
Ispod 24°C	24°C	Ne	AUTO	HEAT

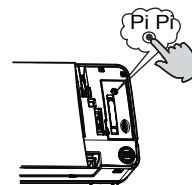


- Kod ovog načina nije moguće podesiti temperaturu i brzinu rada, kao ni vremensko upravljanje ili odvlaživanje.

U testnom načinu rada:

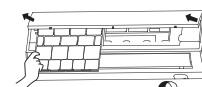
Za pokretanje testnog načina rada koristi se prekidač za slučaj nužde.

- Upotrijebite ovaj prekidač za testni način rada kad je temperatura prostora ispod 16°C, a nemojte koristiti u normalnom radu.
- Držite pritisnutim tipku za slučaj nužde dulje od 5 sekundi. Nakon što se dva puta začuje "Pi", otpustite prekidač. Hlađenje počinje uz ventilator postavljen na "Hi".



Savjeti za korištenje klima uređaja

1. Otvorite usisnu masku povlačenjem prema gore.



2. Izvadite filtar.

Malo pogurnite središnji zubac filtra prema gore i izvadite ga povlačenjem s donje strane.

3. Očistite filtar

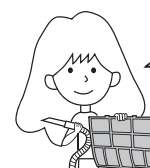
Usisivačem uklonite prašinu, ili ga dobro operite vodom. Osušite ga podalje od izravnog sunčevog svjetla.

4. Postavite filtar
Pravilno postavite filtar.

Oznaka "FRONT" treba biti okrenuta prema naprijed. Pazite da je

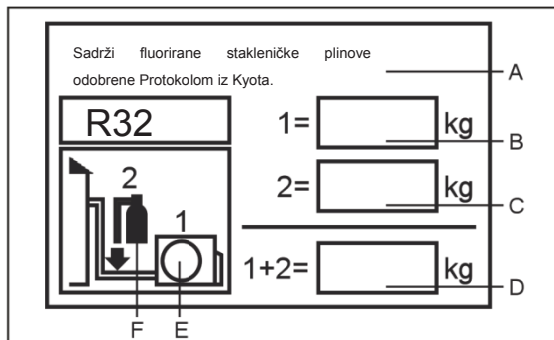
filtrar potpuno nalegao iza poklopca. Ne budu li desni i lijevi filtar postavljeni pravilno, može doći do oštećenja.

5. Zatvorite rešetku usisa.



Jednom u dva tjedna

VAŽNA OBAVIJEST UPOTREBLJENOM RASHLADNOM MEDIJU



Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove odobrene Protokolom iz Kyota. Ne ispuštati u atmosferu. Rashladni medij: R32
GWP* vrijednost: 675

GWP = potencijal globalnog zagrijavanja

Molimo popuniti s neizbrisivom tintom,

- 1 tvorničko punjenje rashladnog medija
- 2 dodatna količina medija dopunjenog na licu mjesta i
- 1+2 Ukupna količina rashladnog medija

Sve podatke unijeti na naljepnicu s podacima o rashladnom mediju koja je isporučena s proizvodom. Ispunjena naljepnica mora se postaviti u blizinu mjesta za dopunu medija (npr. na unutrašnjoj strani poklopca nepovratnog ventila).

- A Sadrži fluorirane stakleničke plinove odobrene Protokolom iz Kyota
B tvorničko punjenje rashladnog medija: pogledajte natpisnu pločicu
C dodatna količina medija dopunjenog na licu mjesta
D ukupna količina rashladnog medija
E vanjska jedinica
F rashladni cilindar i ventil za punjenje

SUKLADNOST MODELA S PROPISIMA EU

Klima: T1 Napon: 230V

CE

Svi proizvodi su sukladni s odredbama sljedećih propisa EU:

- EU Direktiva 2014/35/EU (Niski napon)

- EU Direktiva 2014/30/EU (Elektromagnetska kompatibilnost

ROHS

Proizvodi udovoljavaju zahtjevima sadržanim u Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Direktive o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (EU RoHS Direktiva)

WEEE

U skladu s odredbama Direktive 2012/19/EU Europskog parlamenta i Vijeća o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO), ovim putem obavještavamo kupca o načinu zbrinjavanja električnih i elektroničkih proizvoda.

ZAHTJEVI ODLAGANJA:



Vaš klima uređaj označen je ovom oznakom. To znači da je riječ o elektroničkom i električnom proizvodu koji ne smije biti pomiješan s nerazvrstanim otpadom. Ne pokušavajte sami rastavljati sustav: demontaža sustava za

klimatizaciju, postupanje s rashladnim medijem, uljima i drugim dijelovima sustava mora se povjeriti

kvalificiranom instalateru u skladu s lokalnim i državnim propisima. Klima-uređaji moraju se obraditi u posebnom pogonu za ponovnu uporabu, recikliranje i oporabu. Osiguravanjem da se ovaj proizvod odloži na propisan način pomoći ćete spriječiti nastanak neželjenih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi. Molimo vas da se obratite svojem instalateru ili lokalnim vlastima za daljnje informacije. Baterije se trebaju ukloniti iz daljinskog upravljača i odložiti na način koji je predviđen lokalnim i državnim propisima.

Ugradnja unutarnje jedinice

Alati potrebni za ugradnju

- Odvijač
- Sjekača kliješta
- Pila za željezo
- Krunasto svrdlo
- Ključ (17, 19 i 26mm)
- Detektor propuštanja plina ili otopina sapunice
- Moment ključ (17mm, 22mm, 26mm)
- Rezač cijevi
- Alat za širenje (pertlanje) cijevi
- Nož
- Mjerna vrpca
- Razvrtač

Izbor mjesta ugradnje

- Čvrsto mjesto koje ne uzrokuje vibracije koje može nositi ugrađeni element.
- Mjesto do kojeg ne dopire para ili toplina koja nastaje u blizini i gdje neće biti prepreka usisu i ispuhu.
- Mjesto pogodno za odvod tekućine i na kojem je cijevi spojiti s vanjskom jedinicom
- Mjesto s kojega hladni zrak može što bolje rasporediti.
- Mjesto koje je u blizini utičnice i lako je pristupačno sa svih strana.
- Mjesto udaljenije više od 1 metra od televizora, radio aparata, bežičnih uređaja i fluorescentnih svjetiljki.
- Montirate li daljinski upravljač na zid, odaberite takvo mjesto s kojeg će imati ispravan kontakt kojem neće smetati fluorescentna rasvjeta u prostoriji

Izvor napajanja

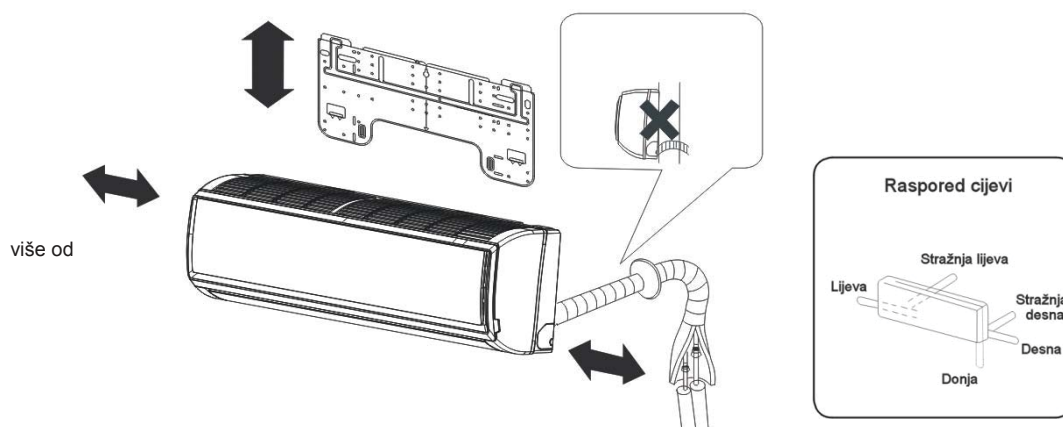
- Prije nego priključite uređaj, obavezno morate provjeriti napon
- Izvor električne energije mora odgovarati onome koji je naveden na natpisnoj pločici
- Ugradite zaseban krak električne instalacije za napajanje ovog uređaja.
- Utičnica treba biti tako postavljena da je dostupna kabelu za napajanje. Nemojte produljivati kabel dodavanjem dijelova.

Dijelovi pribora

Daljinski upravljač (1)	Crijevo odvoda (1)
R-03 suha baterija (2)	Plastični poklopac (4)
Montažna ploča (1)	Ø 04X25 Vijak (4)
	Filter za pročišćavanje zraka (opcija) (1)

Schema ugradnje unutarnjih jedinica

Ovi modeli koriste rashladni medij R32 koji ne sadrži CFC



Ako koristite odvodnu cijev s lijeve strane, provjerite da li je rupa zakrčena.

Udaljenost između unutarnje jedinice i poda treba biti više od 2m. Molimo promotrite stvarne dimenzije i značajke modela kojeg ste kupili.

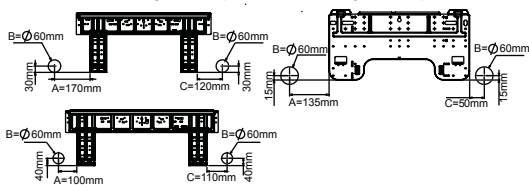
Priloženi crtež je samo ilustrativan.

Ugradnja unutarnje jedinice

1 Postavljanje montažne ploče i određivanje mjesta za bušenje zida

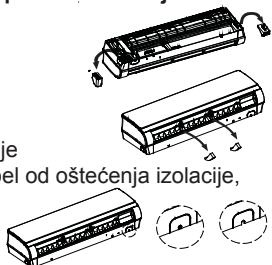
Kada se prvo pričvršćuje montažna ploča

1. Postavite ploču u vodoravan položaj i pozicionirajte je u skladu s rasporedom okolnih zidova, stropova i nadvoja, a zatim je privremeno pričvrstite jednim čeličnim čavlom.
2. Još jednom provjerite vodoravnost ploče pomoću zidarskog viska spuštenog iz središta ploče, a zatim dobro pričvrstite ploču čeličnim čavlom.
3. Koristeći metalnu mjernu vrpcu odredite mjesto rupe A/C



Prije ugradnje uređaja, obratite pozornost na sljedeće:

1. Izvadite jastučiće na lijevoj i desnoj kutnoj letvici kako je prikazano na sljedećoj slici:
2. Izvadite dvije gumice iz poprečnog ventilatora.
3. Prilikom postavljanja unutrašnje jedinice, kako biste zaštitili kabel od oštećenja izolacije, očistite srb s brida koji ostane nakon što uklonite slijepi poklopac otvora za kablove.

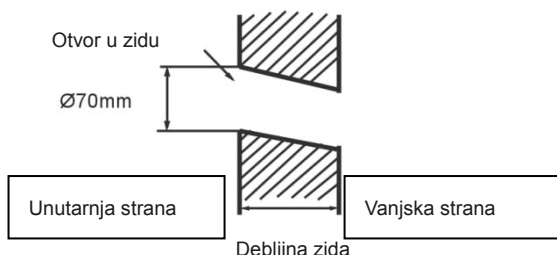


Kad se montažna ploča pričvršćuje na nosač postavljen sa strane i na nadvoj.

- Pričvrstite za nosač sa strane i nadvoj. Oni se isporučuju i prodaju zasebno. Zatim, šričvrstite ploču na fiksirani montažni nosač.
- Dalje postupite u skladu s prethodnom uputom "Kada se prvo pričvršćuje montažna ploča"

2 Izrada otvora kroz zid i zatvaranje rozetom

- napravite rupu od 70 mm u promjeru koja se blago spušta prema vanjskom zidu.
- nakon postavljanja cijevi zatvorite otvor žbukom i postavite rozetu



(Presjek prodora kroz zid)



Provlačenje cijevi kroz zid

3 Montaža unutarnje jedinice

Postavljanje cijevi

[cijevi stražnje strane]

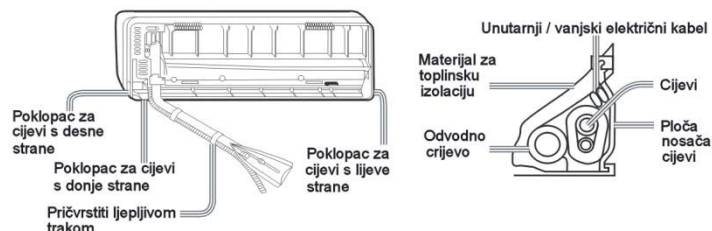
- postavite cijevi i crijevo za odvod i pričvrstite ih ljepljivom trakom [Cijevi s lijeve strane i lijeve stražnje cijevi]
- U slučaju cijevi s lijeve strane, izraditi kliještima otvor u poklopcu za njih
- U slučaju stražnjih lijevih cijevi, svinite cijevi prema otvoru za njih koji je označen na materijalima za toplinsku izolaciju.

1. Umetnite crijevo za odvod u kanal od termoizolacijskih materijala unutarnje jedinice.

2. Umetnite unutarnji/vanjski električni kabel iz stražnje strane unutarnje jedinice, i izvucite ga van prema prednjoj strani i zatim ih spojite.

3. Premažite površinu spoja rashladnim uljem i spojite cijevi.

Pažljivo zatvorite spoj izolacijskim materijalima i učvrstite ljepljivom trakom



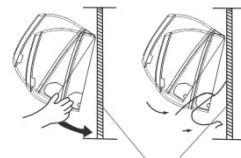
- unutarnji / vanjski električni kabel i odvodno crijevo moraju biti pričvršćeni uz cijev rashladnog medija zaštitnom trakom.

[cijevi iz ostalih smjerova]

- Sjekačim kliještima isijecite u poklopcu odgovarajući otvor u skladu s pružanjem cijevi i zatim svinite cijev prema njezinom položaju na zidu. Prilikom savijanja, budite oprezni da ne oštetite cijevi.
- Prvo spojite unutarnji / vanjski električni kabel, a zatim posebno izvucite kabel povezan s toplinskom izolacijom spojnog dijela.

Pričvršćivanje tijela unutarnje jedinice

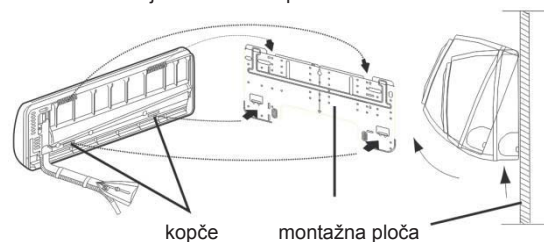
- Dobro postavite tijelo jedinice na gornje trnove na montažnoj ploči. Pomaknite tijelo s jedne strane na stranu kako bi potvrdili da je dobro sjelo.
- Kako bi ono dobro naleglo na montažnu ploču, primite ga s donje strane, držite ga ukoso i zatim ga ravnomjerno spustite u okomiti položaj.



montažna ploča

Skidanje tijela unutarnje jedinice

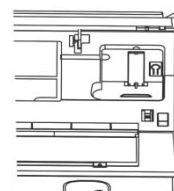
- Kad skidate tijelo unutarnje jedinice, molimo podignite ga rukama dok ne iskoči iz kopči, a zatim dno polako odvojite od zida i podižite ga dok se ne nakosi sve dok se ne odvoji od montažne ploče.



4 Spajanje unutarnjeg / vanjskog električnog kabela

Skidanje poklopca kablova

- Uklonite poklopac terminala u donjem desnom kutu unutarnje jedinice, a zatim skinuti poklopac kablova uklanjanjem njegovih vijaka.

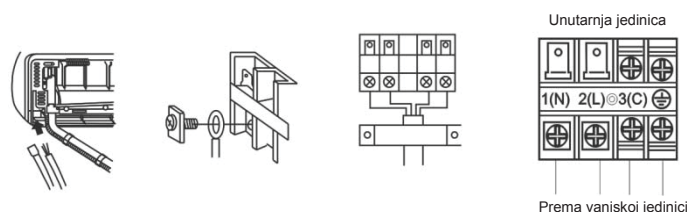


Prilikom spajanja kabela nakon instalacije unutarnje jedinice

1. Provucite kabel izvana kroz livu stranu otvora u zidu u kojem je već montirana cijev.
2. Izvucite kabel na prednju stranu i spojite kabel čineći petlju.

Prilikom spajanja kabela prije ugradnje unutarnje jedinice

- Umetnite kabel sa stražnje strane uređaja, a zatim ga izvucite s prednje strane.
- Otpustite vijke i umetnite završetke kablova potpuno u pričvršnicu, a zatim zategnite vijke.
- Blago povucite kabel kako biste provjerili je li pravilno uveden i pričvršćen
- Nakon što su kablovi spojeni, obavezno pričvrstite spojene kablove s poklopcima električnih instalacija



Napomena:

Prilikom spajanja kabela, pažljivo provjerite broj terminala unutarnje i vanjske jedinice. Ako spajanje električne instalacije nije pravilno izvedeno, uređaj neće moći funkcionirati ispravno i može doći do oštećenja.

Vodiči za spajanje	≥4G 1.0 mm ²
--------------------	-------------------------

1. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis ili slična kvalificirana osoba. Tip žice kojom se vrši spajanje je H05RN-F ili H07RN-F.
2. Ako je osigurač elektronike oštećen, zamijenite ga osiguračem tipa T.3.15A/250VAC (unutarnji).
3. Spajanje treba biti izvedeno u skladu s lokalnim propisima.
4. Nakon instalacije, utikač treba biti u dohvatu ruke.
5. Prekidač treba biti ugrađen na fiksnu električnu instalaciju. Prekidač bi trebao prekidati sve faze i razmak između kontakata ne bi smio biti manji od 3 mm.

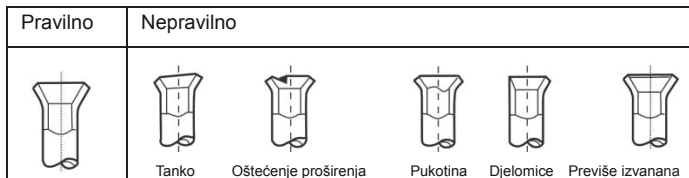
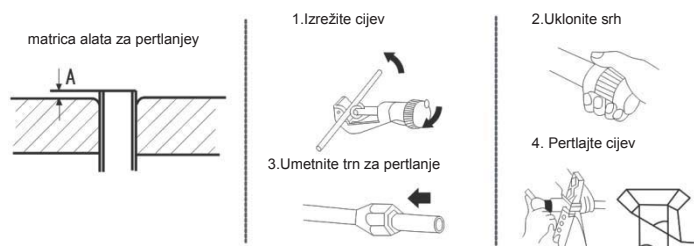
5 Postavljanje izvora električne energije

- Izvor napajanja mora biti isključivo namijenjen klimi uređaju
- u slučaju ugradnje klima uređaja u vlažnom prostoru, molimo ugradite osigurač uzemljenja.
- kod ugradnji u bilo koje druge prostore koristite zaštitnu sklopku ako je to ikako moguće

6 Rezanje i širenje (pertlanje) cijevi

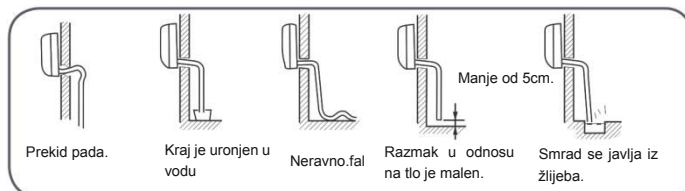
- Cijevi se trebaju rezati prikladnim rezačem. Ukloniti srh.
- Umetnuti matricu za širenje cijevi i proširiti ih (pertlati).

	Trn za R410A	Uobičajeni trn	
	tipa čeljusti	tipa čeljusti (kruti)	Tip Imperial
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0mm



7 Odvodnja

- Molimo da odvodno crijevo svakako ugradite tako da ima stalan pad
- Molimo nemojte odvodno crijevo ugraditi na način prikazan dolje.



- Molimo ulijte vodu u posudu za skupljanje kondenzata kod unutarnje jedinice i provjerite prolazi li ona van.
- Ako je ugrađeno crijevo za odvod u sobi, svakako upotrijebite toplinsku izolaciju.

8 Odvodnja

Kod greške	Opis poteškoće	Mogući uzroci poteškoće
E1	Neispravan osjetnik unutarnje temperature	Neispravan spoj; Neispravan termistor; Neispravna PCB
E2	Neispravan osjetnik izmjenjivača	
E4	Greška unutarnjeg EEPROM-a	Neispravni EEPROM podaci; Neispravan EEPROM; Neispravan PCB;
E7	Greška u komunikaciji između unutrašnje i vanjske jedinice	Greška u komunikaciji između unutrašnje i vanjske jedinice izazvana neispravnim spojem; Neispravna PCB;
E14	Greška motora ventilatora unutarnje jedinice	Zastoj rada zbog prekida spoja unutar motora ventilatora; Prekid rada uslijed prekida dovoda struje motoru ventilatora; Greška PCB-a.

9 Provjera ugradnje i probni rad


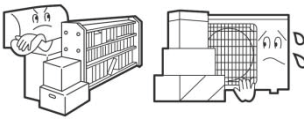



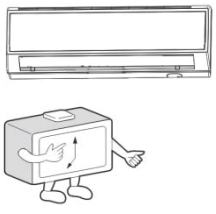



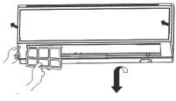

- Lijepo vas molimo da kupcima pomoću uputa za uporabu objasnite kako će koristiti uređaj.

Provjere koje se obavljaju u probnom radu


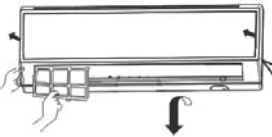

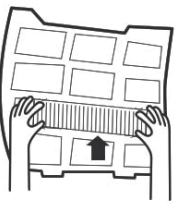
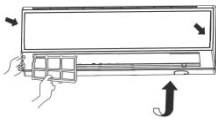
- Stavite kvačicu ✓ u odgovarajuće kućice
- Curi li plin iz spojnih cijevi?
- Toplinska izolacija spojnih cijevi?
- Jesu li električni spojevi vanjske i unutrašnje jedinice čvrsto spojeni na priključnicu?
- Jesu li električni spojevi vanjske i unutrašnje jedinice čvrsto fiksirani?
- Je li odvodnja pravilno postavljena?
- Je li uzemljenje dobro spojeno?
- Je li unutarnja jedinica dobro pričvršćena?
- Je li napon električne energije u skladu s propisima?
- Ima li buke? Radi li kontrolna lampica?
- Rade li grijanje (kad je uređaj u tom načinu rada) i hlađenje?
- Radi li regulacija sobne temperature ispravno?

Održavanje

Savjeti za korištenje klima uređaja

<p>Postavite odgovarajuću temperaturu</p>  <p>odgovarajuća temperatura</p>	<p>Nemojte blokirati usis ili ispuh zraka</p> 	<p>Daljinski upravljač</p>  <p>Ne koristite vodu nego ga prebrišite suhom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje stakla ili krpice s kemijskih sredstvima.</p>	<p>Unutarnje tijelo</p>  <p>obrišite klima uređaj mekom i suhom krpom. Za uklanjanje tvrdih mrlja, koristite neutralan deterdžent razrijeđen vodom. Iscijedite vodu iz krpe prije nego brišete, a zatim suhom krpom u potpunosti obrišite deterdžent.</p>
<p>Zatvorite vrata i prozore tijekom rada</p>  <p>Zastorima ili roletama spriječite ulaz izravnog sunčevog svjetla dok klima uređaj hladi</p>	<p>Iskoristite vremensko programiranje</p> 	<p>Nemojte koristiti sljedeća sredstva za čišćenje</p>  <p>Benzin, rafinirani benzin, razrjeđivač ili aceton i slični mogu naškoditi boji jedinice.</p> <p>Vruća voda preko 40°C (104°F) može dovesti do promjene boje ili deformacija.</p>	
<p>Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, isključite napajanje pomoću glavnog prekidača. OFF</p> 	<p>Iskoristite krlca</p> 	<p>Čišćenje filtera za zrak</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite usisnu masku povlačenjem prema gore. 2. Izvadite filter. <p>Lagano pogurnite okvir filtera prema gore. Time ćete ga izvaditi iz sjedišta a zatim ga povucite prema dolje.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Očistite filter. <p>Očistite filter tako da usisate prašinu s njega ili ga isperete vodom. Posušite filter negdje u sjeni.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Namjestite filter. <p>Namjestite filter tako da ulegne iza jezičca koji ga pridržava i to tako da filter okrenete kako je pokazano na slici (oznaka FRONT treba biti okrenuta prema naprijed). Ako lijevi i desni filter nisu pravilno postavljeni, može doći do oštećenja.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Zatvorite usisnu masku.   <p>Jednom u dva tjedna</p>	

Zamjena filtera za pročišćavanje zraka

<ol style="list-style-type: none"> 1. Otvorite usisnu masku. Zadržite masku u gornjem položaju pomoću osigurača koji se nalazi na desnoj strani unutrašnje jedinice. 2. Izvadite običan filter zraka. Lagano pogurnite gumb prema gore kako biste oslobodili filter, a onda ga izvucite.   <p>Uklonite stari filter za pročišćavanje zraka</p>  <ol style="list-style-type: none"> 3. Postavite filter za pročišćavanje zraka. Postavite elemente za filtriranje u lijevi i desni okvir filtera. 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Postavite nazad obični filter zraka (obavezno)  <p>POZOR: Bijela strana fotokatalitičkog filtera za pročišćavanje zraka treba biti okrenuta prema vanjskoj strani, a crna prema uređaju. Zelena strana antibakterijskog medija filtera za pročišćavanje zraka mora biti okrenuta prema van, a bijela strana prema jedinici.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Zatvorite usisnu masku Masku čvrsto zatvoriti. <p>NAPOMENA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fotokatalitički filter za pročišćavanje zraka ima ograničen vijek trajanja. U uobičajenim obiteljskim prostorima trajat će 6 mjeseci. • Antibakterijski filter zraka ima dulje trajanje i nema potrebe za zamjenom. No, tijekom korištenja biste ih trebali češće čistiti od prašine usisavačem ili laganim protresanjem kako im učinkovitost ne bi bila umanjena. • Molimo da antibakterijski filter držite na hladnom i suhom mjestu bez izlaganja izravnom sunčevom svjetlu u razdoblju kad ga ne koristite kako mu učinkovitost ne bi bila smanjena.
--	---

Upozorenja

POZOR

Molimo za ugradnju se javite ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati instalirati klima uređaj sami jer bi nepravilno izvođenje radova moglo uzrokovati strujni udar, požar i istjecanje vode.

POZOR

Primijetite li bilo koju nepravilnost, kao što je malo nagoreno mjesto, odmah zaustavite uređaj i javite se servisu.

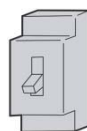


OFF



OBVEZNO
POŠTOVATI!

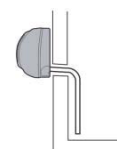
Za uređaj osigurati zaseban izvor napajanja sa zaštitnom sklopkom



Provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno



OBVEZNO
POŠTOVATI!



Utičnicu napajanja pravilno uključiti



OBVEZNO
POŠTOVATI!

Koristite pravilan napon



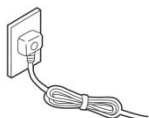
OBVEZNO
POŠTOVATI!

1. Nemojte koristiti produžetke kabela za napajanje ili spajati uređaj u sredini kabela
2. Ne ugrađujte uređaj u prostore u kojima postoji opasnost curenja zapaljivih plinova
3. Nemojte dopustiti da se uređaj nađe izložen parama vode ili ulja



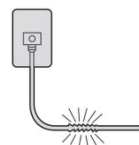
ZABRANJENO

Nemojte koristiti namote kabela za napajanje



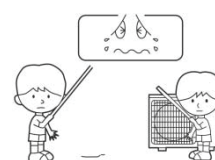
ZABRANJENO

Pazite da ne oštetite kabel za napajanje.



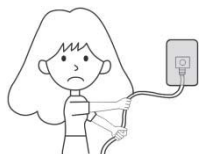
ZABRANJENO

Ne stavljajte predmete u dijelove za ispuh ili usis zraka.



ZABRANJENO

Nemojte uključivati i isključivati uređaj spajanjem ili odspajanjem napajanja.



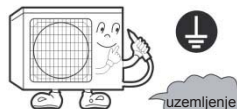
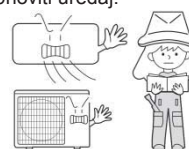
ZABRANJENO

Ne usmjeravajte puhanje zraka izravno na osobe, pogotovo ne na djecu i starije osobe.



ZABRANJENO

Nemojte pokušati samostalno popraviti ili obnoviti uređaj.

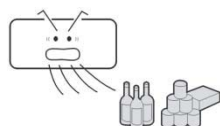


uzemljenje

Spojite kabel uzemljenja

POZOR

Nemojte koristiti u svrhu čuvanja hrane, umjetničkih djela, precizne opreme, uzgoja životinja ili biljaka.



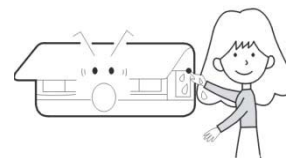
ZABRANJENO

Često provjetravajte, a posebno ako istodobno radi i uređaj na zemni plin.



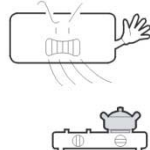
OBVEZNO
POŠTOVATI!

Ne rukujte prekidačem s mokrim rukama.



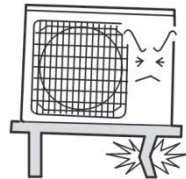
ZABRANJENO

Uređaj nemojte ugrađivati u blizinu grijaćeg tijela ili kamina.



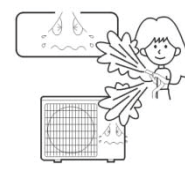
ZABRANJENO

Provjerite dobro stanje postolja.



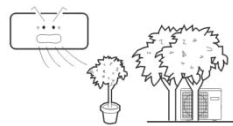
ZABRANJENO

Nemojte čistiti uređaj špricanjem tekućine



ZABRANJENO

Ne stavljajte životinje ili biljke pred mlaz puhanog zraka



ZABRANJENO

Ne stavljajte nikakve predmete i ne penjite se na uređaj.



ZABRANJENO

Ne stavljajte vaze sa cvijećem ili posude s vodom na uređaj.








ZABRANJENO



Rješavanje problema

Prije nego se obratite servisu, provjerite prvo sljedeće:

	Problem	Przyczyna lub punkty kontrolne
Normalna obsluga	Uređaj se ne pokreće odmah 	<ul style="list-style-type: none"> • Kad je uređaj zaustavljen, neće se ponovo pokrenuti odmah nego tek nakon 3 minute radi zaštite sustava. • Nakon isključivanja i uključivanja utičnice, zaštitno električno kolo će biti aktivno tijekom 3 minute kako bi se uređaj zaštitio.
	Buka se čuje 	<ul style="list-style-type: none"> • Tijekom rada uređaja ili kad uređaj stoji, moguće se čuje šuštanje i kлокotanje. U prvih 2-3 minute nakon pokretanja uređaja ti su zvukovi izraženiji. (Ti zvukovi nastaju uslijed gibanja rashladnog medija unutar sustava.) • Za vrijeme rada može se čuti pucketanje. Takvi zvuci nastaju širenjem ili skupljanjem kućišta uslijed promjene temperature. • Pojavi li se snažnija buka iz jedinice dok je aktivno puhanje zraka, moguće je da je filter zraka previše onečišćen.
	Javljuju se neugodni mirisi	• Klima uređaj kroz sebe provodi zrak iz prostorije koji može imati neugodan miris, npr. miris cigarete ili namještaja.
	Iz klima uređaja izlazi para ili izmaglica. 	• Ovo se može desiti zbog naglog hlađenja zraka u prostoriji za vrijeme COOL ili DRY načina rada.
	U načinu rada za odvlaživanje brzina ventilatora se ne može mijenjati.	• Kad je način rada podešen na odvlaživanje i temperatura zraka u prostoriji padne ispod postavljene temperature +2°C, uređaj će bez obzira na postavke brzine rada ventilatora raditi na maloj (LOW) brzini.
Višestruk a provjera		<ul style="list-style-type: none"> • Je li utikač umetnut? • Je li došlo do nestanka struje? • Je li osigurač isključen?
	Slabo hlađenje 	<ul style="list-style-type: none"> • Je li filter zraka onečišćen? Obično bi ga trebalo čistiti svakih 15 dana. • Postoje li prepreke na ispuhu i usisu? • Je li temperatura pravilno podešena? • Ima li otvorenih vrata ili prozora? • Ima li izravne sunčeve svjetlosti kroz prozor za vrijeme hlađenja? (Koristite zastore!) • Ima li u prostoriji previše izvora topline i previše ljudi tijekom hlađenja?

Upozorenja

- Ne zatvarajte i ne pokrivajte usisnu masku uređaja. Ne stavljajte prste ni bilo koje druge predmete u elemente za ispuh/usis ili lopatice za usmjeravanje zraka.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu osoba (i djece) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje ne raspolažu iskustvima i znanjima osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije pružila upute u pogledu korištenja uređaja. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Tehnički podaci

- Rashladni krug je nepropustan.

Uređaj se može prilagoditi pod sljedećim uvjetima

1. Temperatura okoline:

Hlađenje	Interijer	Maksimalno: D.B/W.B 32°C /23°C Minimalno: D.B/W.B 21°C /15°C
	Eksterijer	Maksimalno: D.B/W.B 46°C /26°C Minimalno: D.B -15°C
Grijanje	Interijer	Maksimalno: D.B 27°C Minimalno: D.B 15°C
	Eksterijer	Maksimalno: D.B/W.B 24°C /18°C Minimalno: D.B/W.B -7°C /-8°C
	Eksterijer (INVERTER)	Maksimalno: D.B/W.B 24°C /18°C Minimalno: D.B -25°C

2. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

3. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis ili slična kvalificirana osoba.

4. Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s lokalnim propisima.

5. Nakon instalacije, utikač treba biti na dohvata ruke.

6. Stare baterije moraju se zbrinuti na odgovarajući način.

7. uređaj nije namijenjen za uporabu od strane male djece ili nemoćnih osoba bez nadzora.

8. Mala djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.

9. Molimo da koristite odgovarajući utikač prikladan za korištenje s kabelom za napajanje.

10. Utikač i kabel za napajanje moraju zadovoljavati lokalne propise.

11. Kako biste zaštitili uređaj, molimo da ga prvo isključite prekidačem, a tek 30 sekundi nakon toga isključite i napajanje.

Haier

Adresa: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 P.R.

China Kontakt informacije: TEL +86-532-8893-6943; FAKS

+86-532-8893-1010

Web stranica: www.haier.com



Прочетете внимателно предпазните мерки преди да пристъпите към използване на уреда.



Този уред е зареден сR32.

Дръжте това ръководство на място, където операторът може лесно да го намери.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

- Не използвайте средства за ускоряване процеса на обледеняване или за почистване, които са различни от указанияте от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без постоянно работещи източници на запалване (например:открити пламъци, работещ с газ уред или работещ електрически нагревател).
- Не пробивайте и не горете.
- Имайте предвид, че хладилният агент може да няма мирис.
- Уредът трябва да бъде монтиран, използван и съхраняван в помещение, чиято площ е по-голяма от 1,2м².
- Ако захранващият кабел е повреден той трябва да бъде сменен от производителя, негов оторизиран служител или лице с необходимата квалификация.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират потенциалните опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се осъществяват от деца без надзор.
- Начинът на окабеляване трябва да бъде в съответствие с местните стандарти.
- Свързващият кабел трябва да бъде тип H07RN-F.
- Всички кабели трябва да имат европейски сертификат за автентичност. При монтаж, когато свързващите кабели бъдат прекъснати, захранващият трябва да бъде прекъснат последен.
- Прекъсвачът на климатика трябва да бъде многополюсен, а разстоянието между двата му контакта не по-малко от 3 мм. Такива средства за прекъсване трябва да бъдат включени в електрическата инсталация.
- Уверете се, че монтажът е извършен от компетентни лица съобразно местните изисквания за изграждане на електрически инсталации.
- Уверете се, че уредът е правилно и надеждно заземен.
- Трябва да се инсталира прекъсвач за остатъчен ток и прекъсвач.
- При монтаж, преместване или ремонт не използвайте хладилен агент, различен от посочения върху външното тяло (R32). Използването на други хладилни агенти може да предизвика нарушение на работата или повреда на модула и наранявания

Съдържание

Части и функции	1
Управление	2
Предпазни мерки.....	10
Разрешаване на възникнали проблеми	11

Части и Функции

Вътрешно тяло



Дисплей

1 Приемник на сигнала от дистанционното управление

2 Индикатора за околната температура
При получаване на сигнал от дистанционното управление, се показва зададената температура, а в останалото време е показана стайната температура, но само за справка.

3 Индикатор COOL

4 Индикатор HEAT

5 Индикатор HEALTH

6 Индикатор DRY



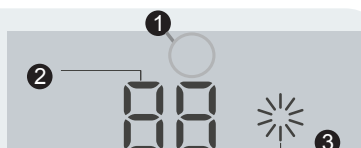
Вътрешната решетка показана на илюстрацията може да се различава от тази на Вашият климатик.

Дисплей

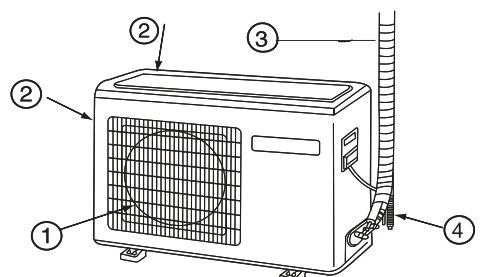
1 Дистанционен приемник на сигнал

2 Дисплей за температура на обкръжаващата среда

3 Показател за режим на работа (Появяват се светлини, когато компресорът е включен)

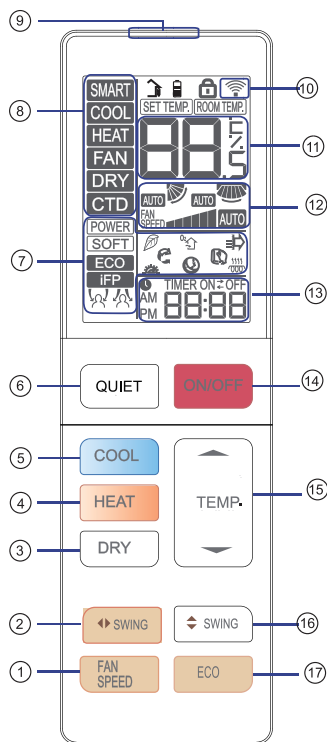


Външно тяло



Дистанционно управление

Outer side of the controller



1. Бутон FAN SPEED /скорост на вентилатора/ LO – MED – HI – AUTO

2. Бутон SWING LEFT/RIGHT /настройка на въздушния поток в ляво/дясно/

3. Бутон DRY /режим изсушаване/ Настройка на функция DRY

4. Бутон HEAT /режим отопление/ Настройка на функция HEAT

5. Бутон COOL /режим охлаждане/ Настройка на функция COOL

6. Бутон QUIET /тих режим/

7. Дисплей на избраната функция

8. Дисплей за режима на работа

9. Сензор за изпращане на сигнала

10. Приемник за сигнала от дистанционното управление

11. Дисплей TEMP /температура/

12. Дисплей FAN SPEED (скорост на вентилатора) Посока на въздушния поток нагоре/надолу

13. Дисплей TIMER ON /таймер за включване/ Дисплей TIMER OFF /таймер за изключване/ Часовник

14. Бутон за включване/изключване

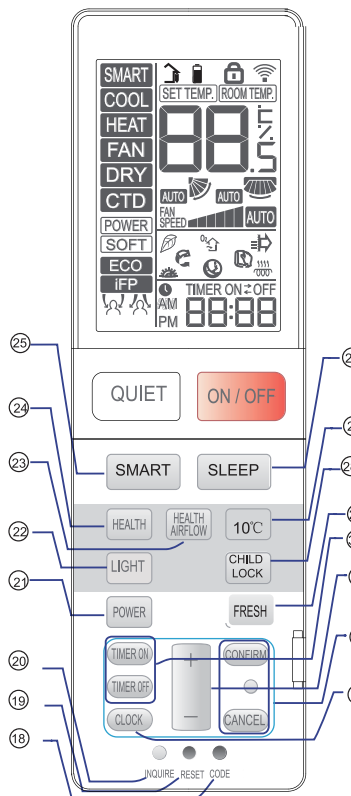
15. Бутон TEMP. /температура/

16. Бутон SWING UP/DOWN /настройка на въздушния поток нагоре/надолу/

17. Бутон ECO /икономичен режим/

Управление

Описание на бутоните на вътрешния панел на дистанционното управление



18. Бутон CODE
Избор на код A или b, при натискането на бутоната на дисплея ще се появи индикатора A или b. Изберете код A.
19. Бутон RESET
Натиснете бутоната с остър предмет за да нулиране на настройките на дистанционното управление.
20. Бутон INQUIRE
Информация за околната температура и работната мощност на уреда (пример:

когато на дисплея е показан индикатора „01“, работната мощност е 100W; когато на дисплея е показан индикатора „02“, работната мощност е 200W т.н.)

21. Бутон POWER /мощен режим/
22. Бутон LIGHT
Регулиране на осветлението на LED дисплея на вътрешното тяло.

23. Бутон HEALTH AIRFLOW

24. Бутон HEALTH

25. Бутон SMART

Настройка на функция SMART

(Тази функция е налична само за някои модели)

26. Бутон SLEEP

/автоматично изключване/

27. Бутон 10°C

Специална функция за отопление: поддържа отопление 10° (само за модели RS)

28. Бутон CHILDLCK

При натискането на бутоната, останалите бутони ще бъдат блокирани. Натиснете отново за да анулирате функцията.

29. Бутон FRESH/освежаване/

30. Бутон TIMER

ON/OFF/таймер/

31. Бутон HOUR /час/

32. Бутон CANCEL/CONFIRM

Бутон за потвърждение на таймера и настройките на часовника.

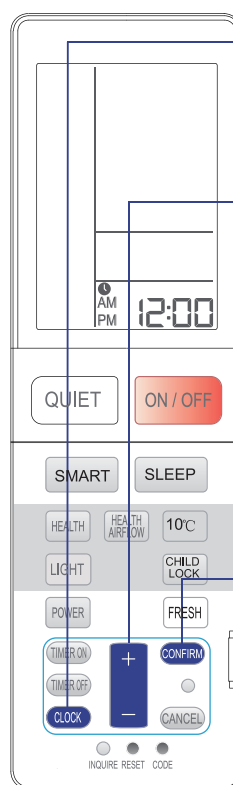
33. Бутон CLOCK /часовник/

2 Поставете батериите както е показано. 2 R-03 сухи батерии /кръгли/.

Уверете се когато ги поставяте че те са оставени право с полкусите „+“/“-“ в посоката както е показано на илюстрацията.

3 Поставете батериите. Поставете отново капака.

Настройка на часовника



1 Натиснете бутон CLOCK (часовник).

Индикатора „AM“ или PM започва да мига.

2 Натиснете бутон „+“ или бутон „-“ за да въведете времето.

При всяко натискане на бутоната то ще се увеличава или намалява с една минута. Ако задържите бутоната натиснат, то времето ще се променя бързо.

3 Потвърдете настройката.

След като извършите настройките се завършат на натиснете бутон CONFIRM .
Индикатора „AM“ или „PM“ спира да мига и часовника започва да работи.

Забележки:

Когато използвате дистанционното управление, насочете сензора излъчващ сигнала директно към отвора на приемника на вътрешния стаен апарат. Разстоянието между сензора и приемника на предния панел трябва да бъде до 7 метра без прегради между тях.

Когато се запалва флуоресцентна лампа от типа със стартер или превключваем тип флуоресцентна лампа или безжичен телефон е инсталиран в стаята, приемника може да бъде смущаван да приеме сигнала и в такъв случай разстоянието до вътрешния стаен апарат трябва да се скъси.

Ако дисплея на дистанционното управление е неясен или замъглен, моля подменете батериите с нови. Ако дистанционното управление не работи нормално, извадете батериите и ги поставете обратно след няколко минути.

Съвет:

Извадете батериите в случай, че няма да използвате апарата за дълъг период от време. Ако останат някакви показания на дисплея, след като сте извадили батериите – необходимо е да натиснете бутоната за нулиране.

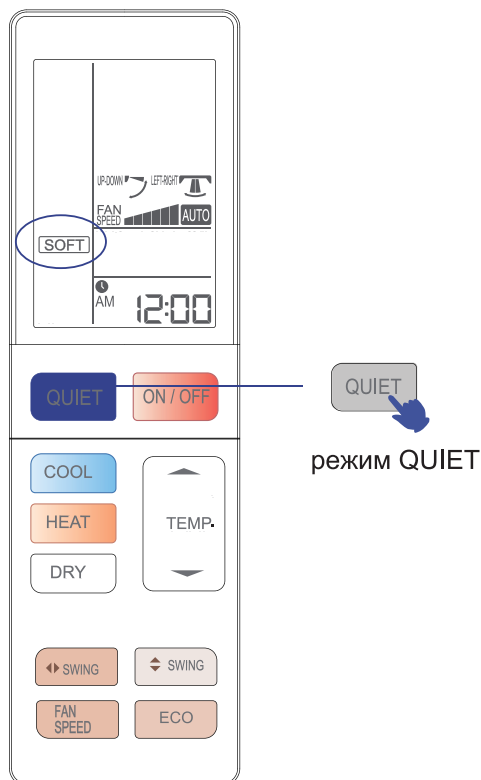
Показаните функции и съответните дисплей не са налични при този модел. 20

Поставяне на батериите

1 Отворете капака.

Управление

Функция QUIET /тих режим/



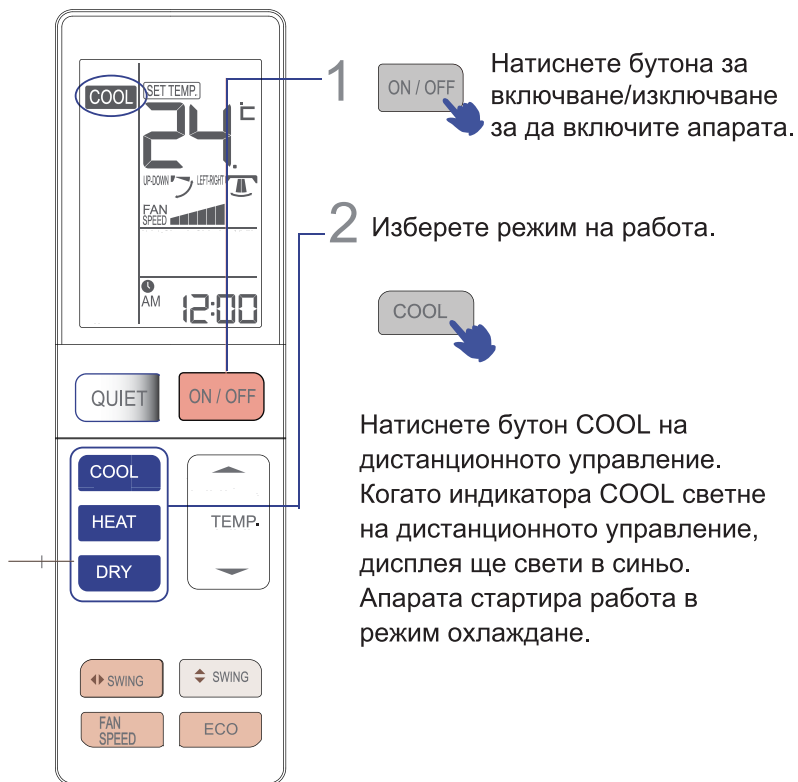
режим QUIET



Вие можете да използвате тази функция когато желаете да си починете или докато четете.

При натискане на бутона, индикатора **SOFT** ще бъде показан. В този режим вентилатора работи при ниска скорост. Натиснете отново бутона, индикатора **SOFT** ще изгасне и функцията е изключена.

ХЛАЖДАНЕ, ОТОПЛЕНИЕ и ИЗСУШАВАНЕ



1 Натиснете бутона за включване/изключване за да включите апарата.

2 Изберете режим на работа.

Натиснете бутон COOL на дистанционното управление. Когато индикатора COOL светне на дистанционното управление, дисплея ще свети в синьо. Апарата стартира работа в режим охлаждане.



Натиснете бутон HEAT на дистанционното управление. Когато индикатора HEAT светне на дистанционното управление, дисплея ще свети в червено. Апарата стартира работа в режим отопление.



Натиснете бутон DRY на дистанционното управление. Когато индикатора DRY светне на дистанционното управление, дисплея ще свети в синьозелено. Апарата стартира работа в режим изсушаване.

1. В режим изсушаване когато температурата в стаята надвиши с 2°C зададената температура, то апарата ще работи превключвайки се на LOW /ниска скорост/ независимо от настройката на вентилатора.
2. Дистанционното управление може да запамети настройките за всеки отделен режим на работа. За да активирате запаметените настройки при следващото включване на климатика, просто изберете желания режим на работа.

Управление

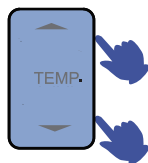


1 Натиснете бутон TEMP.

△ При всяко натискане на бутона, настройката на температурата се повишава с 1°C.

▽ При всяко натискане на бутона, настройката на температурата се понижава с 1°C.

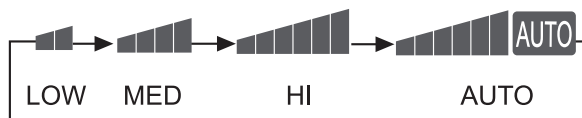
Климатика стартира работа за достигане на настроената температура.



2 Режим Вентилатор.

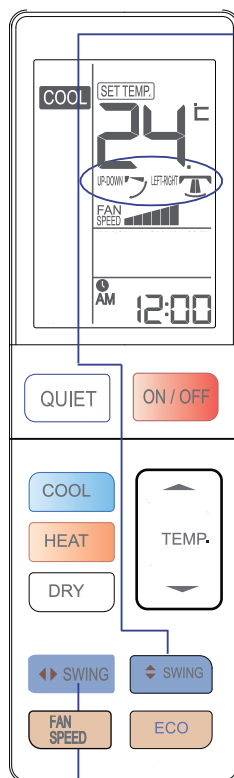


Натиснете бутон FAN SPEED. Всеки път когато натиснете бутона скоростта на вентилатора ще се променя както следва:



Апарата стартира работа при избраната скорост на вентилатора.

Температурата може да бъде увеличена или намалена пред интервали от 0.5°C, но на дисплея на предния панел няма да бъдат показани. Пример, когато на дисплея на дистанционното управление е показано 24.5°C, на дисплея на предния панел показаната температура ще бъде 24°C.



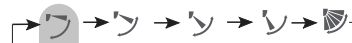
1 Настройка на посоката на въздушния поток



1.Посока нагоре/надолу

При всяко натискане на бутона, посоката на въздушния поток ще бъде показана на дисплея на дистанционното управление в зависимост от избрания режим на работа:

Охлаждане/Изсушаване:



Отопление:



SMART:

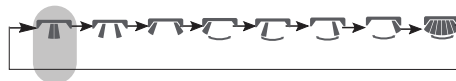


Начален статус

2 Посока в ляво/дясно



При всяко натискане на бутон SWING, на дисплея ще се показват в последователност следните индикатори:

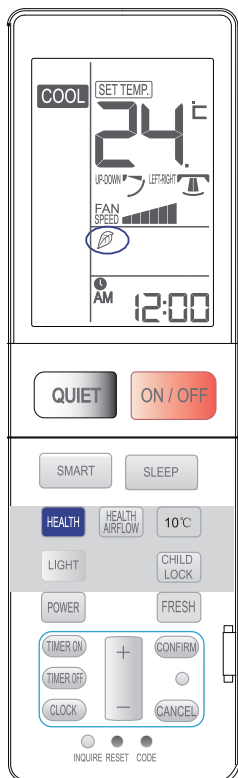


Начален статус

При висока влажност, може да забележите конденз. Не е препоръчително хоризонталната клапа да сочи надолу продължително време в режим на ОХЛАЖДАНЕ и ИЗСУШАВАНЕ. Може да се образува конденз. За най-добри резултати, изберете средна хоризонтална позиция на клапата в режим на Охлаждане и Изсушаване с цел по-добра циркулация на въздуха.


Управление

Работа в хигиеничен режим /HEALTH/



Когато хигиеничният режим на работа заработа, то йонният прахов екран на йонния прахов уловител започва да абсорбира силно за да се премахне по-голямата част от прахта във въздуха. В същото време анионният генератор може да започне да генерира аниони за да се поддържа ефективния баланс на количеството замърсители и аниони във въздуха и също да се убиват бактериите и бързо да се намали количеството прах във стаята и накрая да се направи въздухът в стаята свеж и хигиеничен.

Натиснете бутон **HEALTH**.

При натискането на бутона, индикатора  ще бъде показан на дисплея и хигиеничният режим се включва.



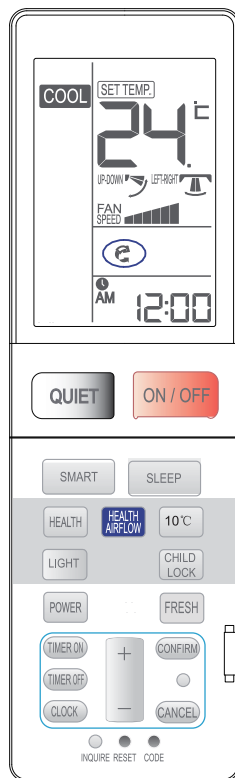
индикаторният ринг свети в зелено





Изключване на режима
Натиснете бутон **HEALTH** отново за да изключите функцията, индикатора ще изгасне.

Когато вентилатора на мотора на вътрешното тяло работи, той има функция за свеж въздух. Когато вентилатора на вътрешното тяло не работи, индикатора светва, но йонизатора не освобождава аниони.

Функция HEALTH AIRFLOW /свеж въздух/



The setting of health airflow function

- 1). Натиснете бутон **HEALTH AIRFLOW**, на дисплея на дистанционното управление ще покаже символа  и функцията със свеж естествен въздух стартира. Не насочвайте въздушния поток директно към хората в помещението.
- 2). Натиснете бутон **HEALTH AIRFLOW** отново, на дисплея на дистанционното управление ще се покаже символа . Не насочвайте въздушния поток директно към хората в помещението.





За да анулирате функцията, натиснете бутона отново.

Натиснете бутон **HEALTH AIRFLOW** отново, всички решетки ще бъдат отворени и се включва последният избран режим на работа. След спиране на климатика, външните решетки ще се затворят автоматично.

Забележка:

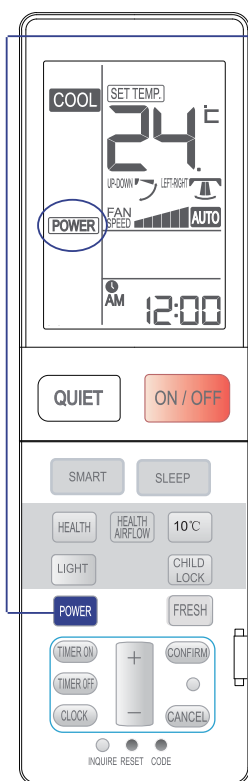
Не се опитвайте да затворите външните решетки ръчно. В противен случай може да ги повредите и да нарушите правилната им работа. Ако това се случи моля спрете климатика за минута, след което го стартирайте отново и настройте посоката на въздушния поток от дистанционното управление.

Забележки:

След стартиране на функцията позицията на решетките е фиксирана.
В режим отопление, изберете режим 
В режим охлаждане, изберете режим 
В режим охлаждане и изсушаване при продължителна работа на климатика и при висока влажност може да се образуват капчици вода по външната решетка. Изберете посока на вентилатора според предпочитанията си.

Управление

Режим на работа с пълна мощност (POWER)



POWER

Когато ви е необходимо бързо охлаждане можете да използвате тази функция.

При натискането на бутона, индикатора **POWER** ще светне и функцията ще бъде активирана.

В режим Охлаждане скоростта на вентилатора автоматично се настройва на висока.

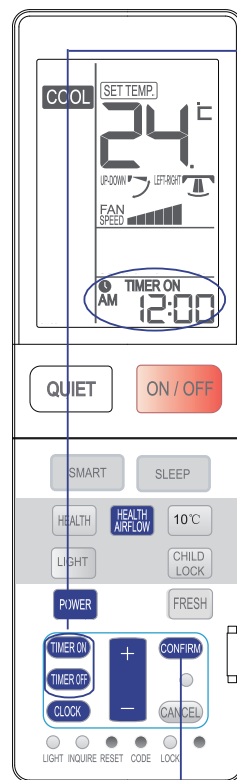
Натиснете бутона отново, индикатора **POWER** ще изгасне и функцията е изключена.

Съвети:

По време на работа с висока мощност при бързо охлаждане стайната температура няма да бъде еднаква в цялата стая.

Функция за включване /изключване с таймер /TIMER ON-OFF/

Настройте правилно часовника преди стартиране на таймера. Можете да настроите таймера за включване или изключване преди да се събудите сутрин, преди да се приберете или след като заспите.



1 След като стартирате апарата изберете желания режим на работа.

TIMER ON

Избор на режим на таймера
TIMER ON /таймер за включване/.

Индикатора „TIMER ON“ ще мига.

TIMER OFF

Избор на режим на таймера
TIMER OFF /таймер за изключване/.

Индикатора „TIMER OFF“ ще мига.

2 Настройте времето



При всяко натискане на бутона, времето се увеличава или намалява с 1 минута. Натиснете и задръжте бутона за бърза настройка на времето. То може да бъде настроено за 24 часа.

3 Потвърждаване на настройката.

CONFIRM

След като настроите желаното време, натиснете бутон CONFIRM. Индикатора „ON“ или „OFF“ на дисплея ще спре да мига.

TIMER ON→OFF / TIMER ON←OFF

Натиснете бутон TIMER ON за потвърждение, следвайте същата процедура за настройка на TIMER OFF /таймер за изключване/.

Дистанционно управление: TIMER ON→OFF

Натиснете бутон TIMER OFF за потвърждение, следвайте същата процедура за настройка на TIMER ON /таймер за включване/.

Дистанционно управление: TIMER ON←OFF

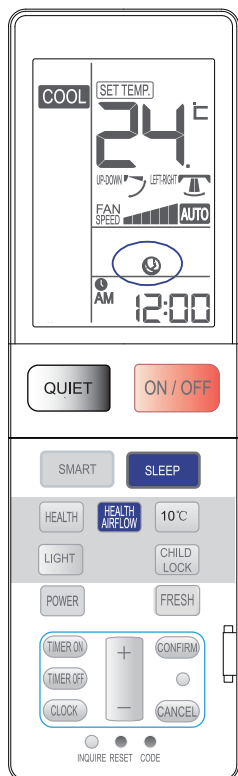
За да анулирате режима TIMER

Натиснете бутон CANCEL няколко пъти докато режима TIMER изчезне.

Управление

Функция Заспиване

Преди да си легнете в леглото и заспите можете да натиснете бутона за заспиване SLEEP. Климатика ще работи в режим на комфорт за спане и ще ви осигури комфортен сън.



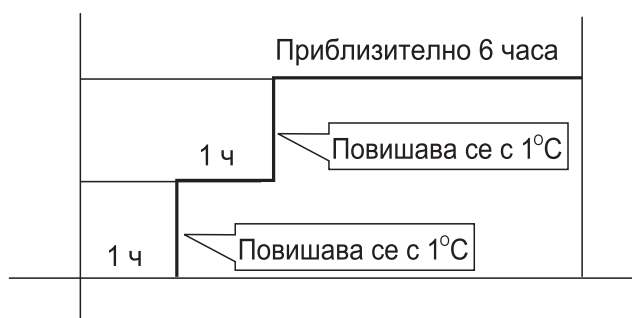
Натиснете бутон SLEEP

Работен режим

1 В режим охлаждане и изсушаване

Един час след стартирането на режима, температурата ще се повиши 1°C над зададената температура. След още 1 час температурата ще се повиши с още 1°C . В тези условия апарата продължава да работи 6 часа апарата след това ще се изключи. Температурата е по-висока от зададената температура което ще предотврати да настинете спейки.

Режима SLEEP стартира Режима SLEEP спира



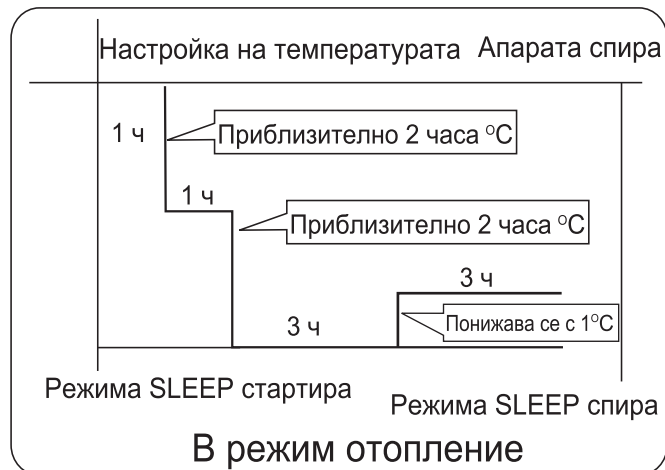
Настройка на температурата Апарата спира

В режим охлаждане и изсушаване

2 В режим Отопление

Един час след стартирането на режима, температурата ще стане с 2°C под зададената температура. След още 1 час температурата ще се намали с още 2°C . След 3 часа температурата ще се повиши с 1°C над горната температура и след още

3 часа работа в тези условия ще се изключи. Температурата ще е по ниска от зададената температура за да се избегне неспокоен сън.



3. В режим SMART

Климатика ще работи в условията на автоматично избран работен режим на спане.

4. Таймера и функция SLEEP не могат да бъдат използвани едновременно. Функцията заспиване ще бъде анулирана, а таймера за включване ще остане активен.

Забележка:

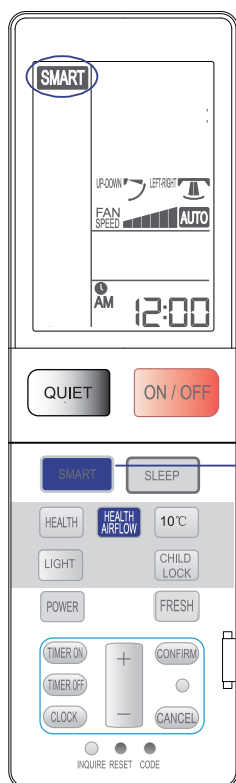
При първоначалното стартиране на уреда, компресора няма да стартира работа веднага, а след около 3 секунди. При възобновяване на електричеството, климатика автоматично ще стартира работата си, а след около 3 минути ще стартира и компресора.

Активиране на функцията за възобновяване на работата след прекъсване на електричеството
Натиснете бутон SLEEP десет пъти в рамките на пет секунди, ще чуете четири звукови сигнала и функцията е активирана.

Натиснете бутон SLEEP десет пъти в рамките на пет секунди, ще чуете два звукови сигнала и функцията е изключена.

Управление

Функция SMART



(тази функция е налична само за някои модели)

С натискането на единствен бутон, можете да създадете комфорт в помещението.

Тази функция автоматично изчислява стайната температура и влажността и прави необходимите настройки.

 SMART start

Натиснете бутона за включване/изключване за да включите апарата. Натиснете бутон SMART, индикатора SMART ще бъде показан на дисплея на дистанционното управление, а индикаторния ринг ще свети в бяло. Апарата стартира работа в режим SMART.



индикаторния ринг свети в бяло

- SMART FRESH /освежаване/
- SMART Defrost /размразяване/
- SMART FAN SPEED /скорост на вентилатора/
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY /изсушаване/
- SMART SOFT /тих режим/
- SMART Control temperature /контрол на температурата/

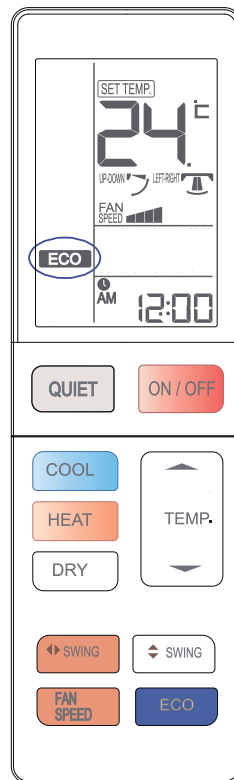
Натиснете  или  за да изключите функцията.

В режим охлаждане, отопление и изсушаване натиснете бутон SMART за да активирате функцията. След активиране на режим SMART, апарата автоматично избира охлаждане, отопление или изсушаване в зависимост от настроената температура.


Когато функция SMART е активирана, натиснете бутон охлаждане, отопление или изсушаване за да излезете от режим SMART.

Режим ECO /икономичен режим/

Автоматична настройка на околната температура при ниска мощност с цел спестяване на електрическа енергия.



ECO

Натиснете бутон ECONOMY, на дисплея на дистанционното управление ще се появи индикатора  Уредът стартира работа в икономичен режим.

ECO

Натиснете отново бутон ECONOMY за да изключите режима. Индикатора ще изгасне.


- Тази функция работи в режим Охлаждане, Отопление и Изсушаване. За да изключите режима можете да натиснете бутон Mute, Sleep или Smart.
- Тази функция автоматично настройва и контролира температурата и включването и работата на компресора.
- Тази функция е по-ефективна след продължителна работа на климатика (повече от 2 часа).

Управление


Функция FRESH /освежаване/

Изсмукване на въздуха от помещението и вкарване на свеж въздух (тази функция не е налична при всички модели).



Натиснете бутон FRESH, на дисплея на дистанционното управление ще се появи индикатора , а индикаторния ринг ще свети в зелено.



Натиснете два пъти бутон  FRESH за да изключите режима. Индикатора ще изгасне.

Забележка:

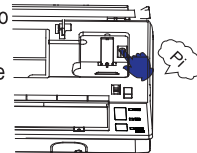
След активиране на функцията, въздухът отвън влиза в помещението чрез специална тръба, като по този начин поддържа свеж въздух в затвореното помещение.

Натиснете бутон HEALTH в режим на отопление; дисплея ще свети в червено. След като натиснете бутон HEALTH дисплея ще свети в зелено за 3 секунди, след това в червено 10 секунди, зелено за 3 секунди, повтаряйки този цикъл. Ако натиснете бутон FRESH в режим на Отопление или режим HEALTH, дисплея ще свети в лилаво като допълнение към по-горе описаните цикли в червено и зелено; дисплея ще свети в лилаво в продължение на 3 секунди, след което в червено 10 секунди, зелено за 3 секунди, лилаво за 3 секунди, червено за 10 секунди, зелено за 3 секунди, повтаряйки този цикъл.

Аварийна работа и операция за тестване

Аварийна работа:

- Извършете тази операция само ако дистанционното управление е повредено или работи грешно.
- Когато се натисне бутон за аварийна работа то ще се излъчи единичен звуков сигнал "Pi" което указва стартирането на тази операция.
- Климатика автоматично избира режима на работа, охлаждане или отопление в зависимост от стайната температура.

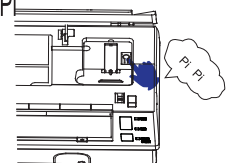


Стайна температура	Определена температура	Режим на таймера	Въздушен поток	Режим на работа
Над 24 оС	24°С	HE	автоматичен	охлаждане
Под 24оС	24°С	HE	автоматичен	отопление

Не е възможно да промените настройките на температурата и вентилатора. Не е възможно и да работите в режим Таймер и Изсушаване.


Операция по тестване:

- Използвайте тази операция когато стайната температура е по-ниска от 16°С, като не я използвайте при нормална работа.
- Натискайте бутон за операцията за тестване за повече от 5 сек. След като чуете двоен звуков сигнал "Pi" отпуснете пръста си от бутон и операцията по охлаждане стартира със скорост на въздушния поток настроена на "Hi /висока".



За доброто използване на въздушния климатик

Почистване на въздушния филтър

1. Отворете въздушната входяща решетка 
2. Извадете левия въздушен филтър. Повдигнете централния капак на въздушния филтър и след това го изтеглете надолу.
3. Почистване на въздушния филтър. Използвайте прахосмукачка за да измучете праха или изперете филтъра със вода. След изпиране на филтъра изсушете филтъра напълно в сушилната.
4. Поставяне на въздушния филтър. Поставете филтъра правилно така че надписа "FRONT" да гледа напред. Уверете се че филтъра е добре закрепен в държателя. Ако левия и десен филтри не са добре закрепени това може да предизвика повреда.  Един път на всеки 2 седмици.
5. Затворете входящата решетка.

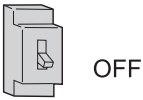
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Моля повикайте службата за продажба/сервиз за монтажа на апарата. Не предприемайте опити да монтирате сами климатика поради това че при лошо изпълнение на работата може да предизвикате електрически удар, пожар, наводняване.

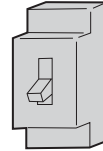
⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Когато се появи аномалия в работата на апарата като например мирис изгоряло незабавно спрете работата на апарата от главния прекъсвач и се свържете с магазина от където сте закупили апарата.



⚠ СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте отделно собствено захранване за апарата с прекъсвач на ел. верига.



Проверете дали дренажната система е монтирана правилно.



⚠ СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Включете сигурно захранващия кабел в мрежовия кабел.



⚠ СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Използвайте подходящо захранващо напрежение.



⚠ СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

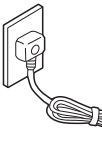
1. Не използвайте захранващия кабел опънат или свързан наполовина.

2. Не инсталирайте уреда в близост до уреди от който може да има изтичане на газ.

3. Не излагайте уреда на пара.

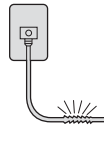
⊘ ЗАБРАНА

Не използвайте захранващия кабел намотан.



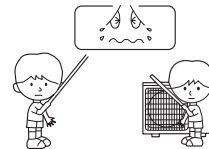
⊘ ЗАБРАНА

Вземете мерки да не повредите захранващия кабел.



⊘ ЗАБРАНА

Не пъхайте предмети във входящия и изходящ отвори.



⊘ ЗАБРАНА

Не пускайте и не спирайте работата на апарата изключвайки захранващия кабел и то както е показано.



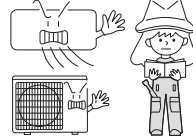
⊘ ЗАБРАНА

Не насочвайте въздушния поток директно към хората и специално към пеленачета и стари хора.

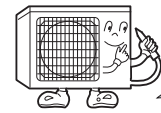


⊘ ЗАБРАНА

Не се опитвайте да поправите или реконструирате апарата вие самите.



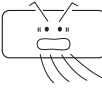
Свържете заземен кабел.



earthing

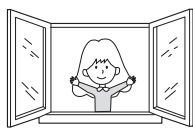
⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не го използвайте с цел за складиране храни, художествени работи, точни инструменти, развъждане на животни или култивиране на растения.



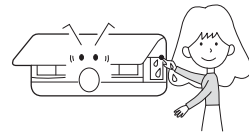
⊘ ЗАБРАНА

Проветрявайте със свеж въздух от време на време особено когато в същото време работят газови уреди.



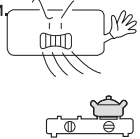
⚠ СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

Не превключвайте прекъсвача с мокри ръце.



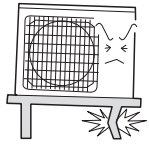
⊘ ЗАБРАНА

Не монтирайте апарата близо до места с огън /готварска печка/ или други нагриващи апарати.



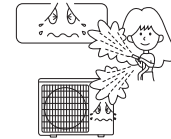
⊘ ЗАБРАНА

Осигурете добри условия за монтажа на стойката.



⊘ ЗАБРАНА

Не изливайте вода в апарата за да го почистите.



⊘ ЗАБРАНА

Не оставяйте животни или растения директно във въздушния оток.



⊘ ЗАБРАНА

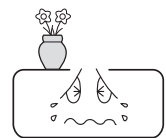
Не поставяйте каквито и да е предмети върху или опрени на апарата.



⊘ ЗАБРАНА





Не поставяйте вази или съдове пълни с вода от горе на апарата.

⊘ ЗАБРАНА



Откриване на възникнали неизправности

Преди да извикате сервиза, проверете първо следното.

	Явления	Причина или точка за проверка
Нормална проверка на възможностите на климатика	Системата не стартира веднага. 	- Когато апарата е спрял той не може да стартира незабавно, докато не изтекат 3 минути за защита на системата. - Когато електрическият щепсел е изключен и след това включен отново веригата за защита ще сработи за 3 минути за да защити климатика.
	Чуват се шумове. 	- По време на пускане и работа може да се чува, звук на шум от течаща или бълбукаща вода. Този шум се произвежда от течащата в системата охлаждаща течност. - По време на работа на апарата може да се чува шум от пукане. Този шум се произвежда от разширяването или свиването на частите на кутията поради промяна на температурата им. - Това може да е силен шум от въздушния поток при работа на апарата вследствие на много замърсен филтър.
	Отделя се миризма.	- Това е вследствие на циркулиращи в системата миризми от вътрешния въздух като например мирис от цигари или от боята на апарата.
	По време на работа вода или пара излизат от вътрешния стаен апарат. 	- По време на работа на COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) то от вътрешния стаен апарат може да излезе вода или пара. Това е следствие на много бързото охлаждане на стайния въздух.
	В режим изсушаване, скоростта на вентилатора не може да бъде променена	В режим Изсушаване, когато стайната температура е по-ниска от температурната настройка с 2oC, климатика автоматично избира ниска скорост на вентилатора.
Проверки който да се извършат	Апарата въобще не да работи. 	-Дали щепсела е включен в мрежата? -Дали не е спрял тока? -Дали не е изгорял предпазител?
	Лошо охлаждане. 	- Дали въздушния филтър не е зацапан? Нормално той трябва да се почиства на всеки 15 дни. - Дали няма прегради пред входа и изхода на климатика? - Дали температурата е зададена правилно? - Дали няма отворени врати или прозорци? - Дали в помещението не попада директна слънчева светлина през прозорец по време на работа на охлаждане? Използвайте пердетата. - Дали няма много нагревателни уреди или твърде много хора в стаята по време на работа на охлаждане?

ВНИМАНИЕ

Предпазни мерки

- Не закривайте или не покривайте вентилационната решетка. Не пхчайте пръстите си или друг предмет във входно/изходните подвижни жалузи.
- Не разрешавайте на деца да играят с климатика. При липса на наблюдение децата могат да достигнат и да седнат на външния апарат.

Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с физически, сетивни и умствени проблеми както и от хора без опит и познания, освен ако те не са стриктно инструктирани от компетентно лице относно работата и мерките за безопасност. Не оставяйте децата си да играят с уреда без надзор.

Спецификация

-Охлаждащата система е херметично затворена.

Апарата работи при следните условия

1.Работната температура на околната среда за която апарата се само настройва е в следния обхват:

Охлаждане	Вътрешна	Максимална: D.V./W.V. 32°C/23°C Минимална: D.V./W.V. 21°C/15°C
	Външна	Максимална: D.V./W.V. 43°C/26°C Минимална: D.V. -15°C
Отопление	Вътрешна	Максимална: D.V. 27°C Минимална: D.V. 0 °C
	Външна (инвертор)	Максимална: D.V./W.V. 24°C/18°C Минимална: D.V. -25°C

- 2.Ако захранващия кабел е повреден, свържете се оторизиран сервизен център за смяна.
3. Ако предпазителя на главното табло изгори заменете го с предпазител тип Т. 3.15A/250V. Ако предпазителя на външното тяло изгори, моля заменете го с нов Т.25A/250V.
- 4.Начина на изпълнение на електрическите връзки да се извършат съгласно местните стандарти за този вид работа.
- 5.След монтажа щепсела на захранващия кабел трябва да бъде лесно достижим.
- 6.Разредените батерии трябва да бъдат изхвърлени за депониране правилно.
- 7.Апарата не е предвиден да бъде използван от малки деца или лица инвалиди без наблюдение
- 8.Малките деца трябва да бъдат под наблюдение за да предотвратите че не играят с апарата.
9. Трябва да свържете ел.прекъсвач към мрежата.
- 10.Моля използвайте за апарата отделен захранващ щепсел, който да е свързан със захранващия кабел.
- 11.Щепсела и свързващия кабел могат да се закупят от местните магазини за ел. части.
- 12.За защита на уреда, изключете климатика от бутона, изчакайте около 30 секунди и след това можете да го изключите и от захранващата мрежа.
13. Не поставяйте никакъв сензор /тестер/ в трипътния кран.

WEEE

В съответствие с директива 2012/19/EU на Европейския парламент, тук информираме потребителите относно изискванията за депониране на електрически и електронни продукти.



ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДЕПОНИРАНЕ:

Вашият климатик е маркиран с този символ отнасящ се за депониране на електрическо и електронно оборудване което не трябва да бъде извършвано заедно с битовите отпадъци. Той трябва да се предаде в пункта за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Приемането на този продукт трябва да се извърши в съответствие със наредбите отнасящи се до опразване на околната среда при депониране на този тип отпадъци.

За повече информация относно работата, събирането и рециклирането на този продукт, необходимо е да се свържете с вашето кметство, вашия център за обработка на отпадъци или магазина от където вие сте закупили този продукт. Уверявайки се че този продукт е правилно рециклиран, вие участвате в предотвратяване на отрицателните последствия върху околната среда и здравето на хората, които могат да се предизвикат от неправилно депониране на този продукт.

Климат: T1 Напрежение: 230 V

CE

Всички модели са в съответствие със следните Европейски клаузи:

Директива за ниско напрежение 2006/95/EC

Електромагнитна съвместимост 2004/108/EC

ROHS

Тези продукти отговарят на изискванията на директива 2011/65/EU на Европейския парламент и на съвета по ограничаване употребата на определени опасни вещества в електрическите и електронните оборудвания.



Lees de veiligheidsvoorschriften in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.



Dit apparaat is gevuld met R32.

Bewaar deze handleiding op een plek waar de gebruiker haar makkelijk vinden kan.

WAARSCHUWING:

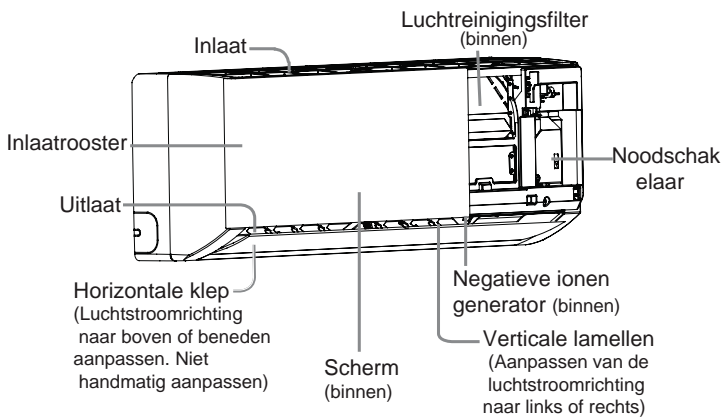
- Gebruik geen middelen om het ontdooien of reinigen te versnellen, anders dan door de fabrikant aanbevolen.
- Het apparaat moet in een ruimte worden geplaatst waarin zich geen voortdurend werkende ontstekingsbronnen bevinden (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden
- Bedenk dat koelmiddelen mogelijk geen geur hebben.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en geplaatst in een ruimte waar het beschikbaar vloeroppervlak groter dan 3 m² is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of andere gekwalificeerd personen, om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan enkel worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met beperkte fysieke-, sensorische- of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan, danwel moeten zij instructies hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen die daarbij betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij zij onder toezicht staan.
- De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met lokale normen voor bedrading.
- Alle kabels moeten het Europees authenticatie certificaat hebben. Wanneer de verbindingkabels gedurende de installatie onderbroken worden moet de aardingskabel het laatst onderbroken worden. De explosiebestendige stroomonderbreker van de airconditioner moet een alpolige schakelaar zijn. De afstand tussen haar twee contacten mag niet minder dan 3mm zijn. Dergelijke mogelijkheden voor ontkoppeling moeten in de bedrading worden opgenomen.
- Zorg ervoor dat de montage wordt uitgevoerd volgens lokale bedradingsvoorschriften en door gekwalificeerde personen.
- Zorg voor een correcte en betrouwbare aarding.
Installeer een explosieveilige aardlekschakelaar.
- Gebruik bij installatie, verplaatsing of reparatie geen ander koelmiddel dan het koelmiddel zoals aangegeven op de buitenunit (R32). Het gebruik van andere koelmiddelen kan storingen of schade aan de unit en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het type van de aansluitdraden is H07RN-F.

Inhoudsopgave

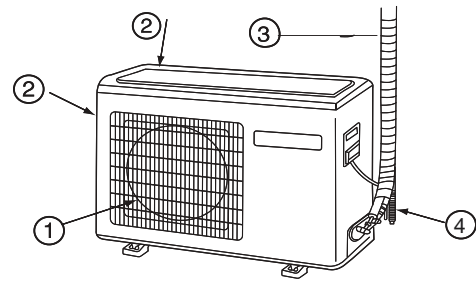
Onderdelen en Functies	1
Werking	2
Installatie van de Binnenunit.....	11
Onderhoud.....	14
Waarschuwingen	15
Probleemoplossing	16

Onderdelen en Functies

Binnenunit



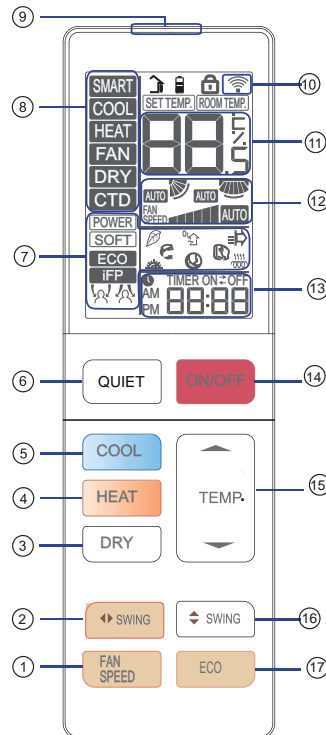
Buitenunit



- ① UITLAAT
- ② INLAAT
- ③ VERBINDINGSLEIDINGEN EN ELEKTRONISCHE BEDRADING
- ④ AFVOERSLANG

Afstandsbediening

Buitenkant van de afstandsbediening



5. COOL knop Wordt gebruikt om de COOL operatie in te stellen.

6. QUIET knop
7. Weergave van elke functie stand

8. Werkingmodus weergave

9. Signaal diode

10. Signal verzenden weergave

11. TEMP weergave

12. FAN SPEED weergave
Zwenken boven/beneden weergave
Zwenken links/rechts weergave

13. TIMER ON weergave

TIMER OFF weergave

CLOCK weergave

14. ON / OFF knop

15. TEMP knop

Wordt gebruikt om de temperatuur in te stellen

16. SWING UP/DOWN knop

17. ECO knop

Energiebesparingsfunctie

1. FAN SPEED knop Wordt gebruikt om de ventilatorsnelheid te selecteren: LOW, MED, HI, AUTO

2. SWING LINKS/RECHTS knop

3. DRY knop

Wordt gebruikt om de DRY werking in te stellen

4. HEAT knop

Wordt gebruikt om de HEAT functie in te stellen (Units die enkel koelen hebben deze functie en weergave niet.)

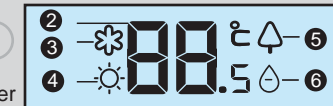
Het Werkelijke inlaatrooster kan verschillen van het rooster dat getoond wordt in de handleiding, afhankelijk van het gekochte product

Scherm

① Opening Signaalontvanger

② Ambient temp. display
Bij ontvangst van het signaal van de afstandsbediening verschijnt de ingestelde temperatuur

③ COOL weergave



④ HEAT display

⑤ HEALTH display

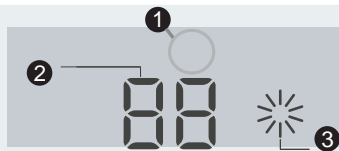
⑥ DRY display

Scherm

① Opening Signaalontvanger

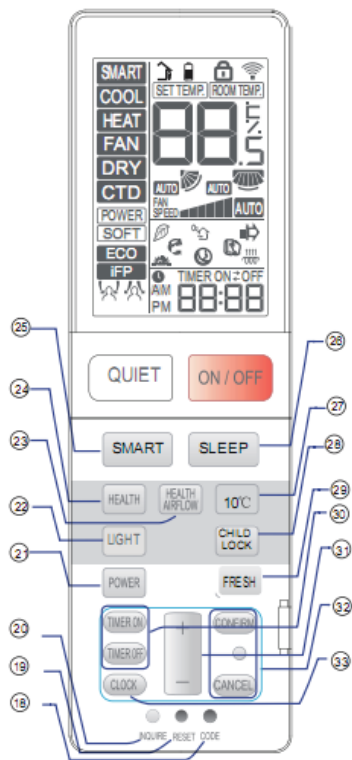
② Ambient temp. display

③ Werkingsmodus indicator



Werking

Binnenzijde van de afstandsbediening



op het scherm verschijnt dan is het bedrijfsvermogen 100W; als er "02" op het scherm verschijnt, dan is het bedrijfsvermogen 200W, enzovoorts)

- 21. POWER knop
- 22. LIGHT knop
Bedien het oplichten en doven van het interne LED-scherm.
- 23. HEALTH AIRFLOW knop
- 24. HEALTH knop
- 25. SMART knop Wordt gebruikt om de SMART functie in te stellen. (Deze functie is op sommige modellen niet beschikbaar.)
- 26. SLEEP knop
- 27. 10°C knop Speciale verwarmingsinstelling functie: 10 graden verwarming handhaven (waardevol voor RS)
- 28. CHILD LOCK knop
Indien deze knop wordt ingedrukt zullen de andere knoppen worden geblokkeerd. Druk er nogmaals op en het blokkeren zal geannuleerd worden.
- 29. FRESH knop
- 30. TIMER ON / OFF knop
- 31. HOUR knop
Wordt gebruikt om de klok of de timer te wijzigen.
- 32. CANCEL/CONFIRM knop
Wordt gebruikt om de klok of de timer te bevestigen.
- 33. CLOCK knop

- 18. CODE knop
Wordt gebruikt om CODE A of b te kiezen. Met een druk op de knop wordt A of b op het LCD weergegeven. Selecteer A zonder bijzondere uitleg.
- 19. RESET knop
Wanneer de afstandsbediening abnormaal lijkt te functioneren, druk dan met een puntig voorwerp op deze knop om de afstandsbediening te resetten.
- 20. INQUIRE knop Vraag informatie over de externe omgevingstemperatuur en het bedrijfsvermogen van de machine op. (bijv. als er "01"

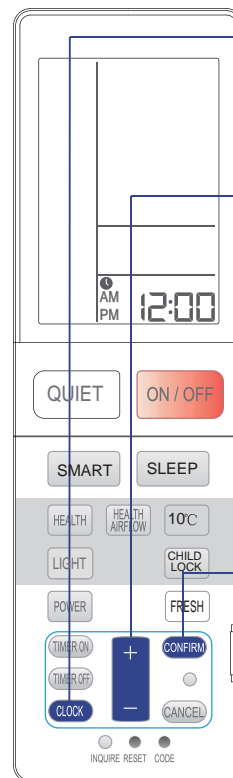


2 Plaats de batterijen zoals afgebeeld. 2 R-03 met 2 R03 batterijen, reset toets (cilinder); Zorg ervoor dat de plaatsing in overeenstemming is met de "+" / "-";



3 Plaats de batterijen en breng het batterijdekseltje weer aan.

Clock set



1 Druk op de CLOCK knop,



"AM" of "PM" knippert,

2 Druk op de "+" of "-" knoppen om de juiste tijd in te stellen.



Met elk druk op de knop vermeerderd of vermindert de tijd met 1 minuut. Als de knop ingedrukt gehouden wordt, zal de tijd snel veranderen.

3 Bevestig de tijd.



Druk of de CONFIRM knop nadat de tijdsinstelling bevestigd is. "AM" en "PM" stoppen met knipperen en de klok start te werken.

T' goelichting:

De afstand tussen de infrarood diode van de afstandsbediening tot de opening van de signaalontvanger gat moet 7m zijn en vrij van obstakels. Wanneer er een TL-lamp of draadloze telefoon in de kamer geïnstalleerd is zal de ontvanger vatbaar zijn voor storingen bij het ontvangen van signalen, zodat de afstand tot de binneneenheid korter moet zijn.

Een volledige of onduidelijke weergave gedurende een verrichting duidt er op dat de batterijen leeg zijn. Gelieve batterijen te vervangen.

Wanneer de afstandsbediening op enig moment een abnormale werking vertoont, kan het helpen de batterijen er even uit te halen en ze na enkele minuten terug te plaatsen.

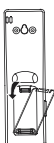
Tip:

Wanneer u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen dan eruit. Druk op de Reset knop als er het displayweergeeft nadat de batterijen werden verwijderd

De volgende functies en bijbehorende weeraaven zijn niet beschikbaar::

Plaatsing van de baterijen

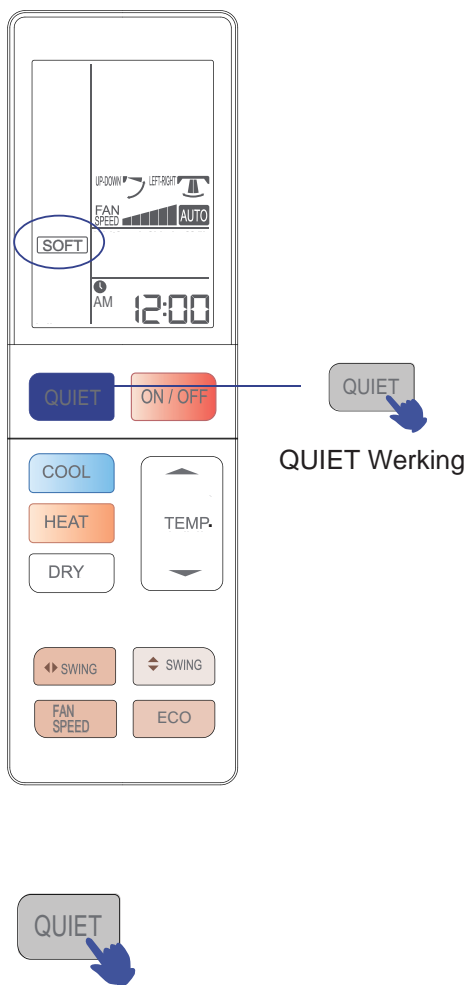
1



Verwijder het dekseltje van de batterijhouder;

Werking

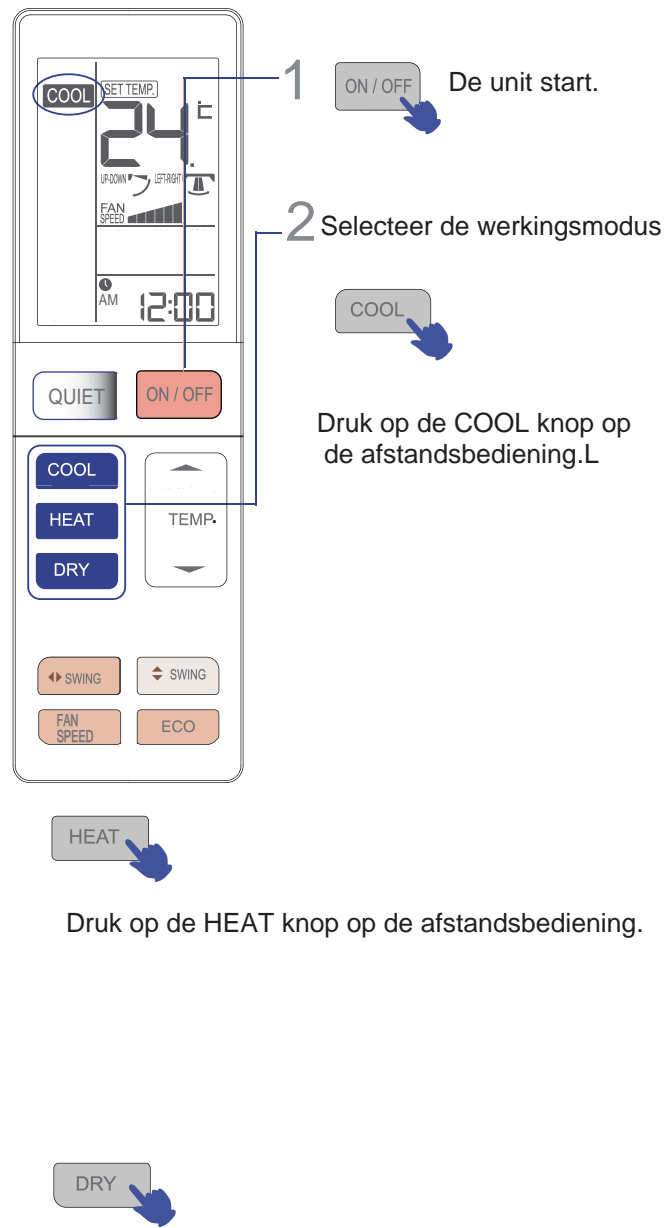
Werking QUIET



U kunt deze functie selecteren wanneer u stilte nodig heeft om te rusen of lezen.

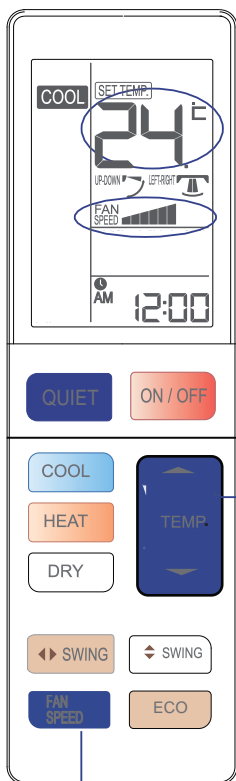
Telkens als u op **QUIET** drukt start de airconditioner met de werking van de POWER functie. In de SOFT werkingmodus neemt de ventilatorsnelheid automatisch de lage snelheid van de AUTO ventilator modus aan. Druk nogmaals op de SOFT knop en verdwijnt en de werking stopt.

Werking COOL, HEAT en DRY

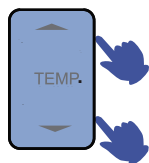


1. In de DRY modus zal de unit ongeacht de FAN instelling met tussenpozen op een lage snelheid draaien telkens wanneer de kamertemperatuur lager wordt dan de temperatuur instelling + 2°C.
2. De afstandsbediening kan iedere bedieningsstand onthouden. Bij hernieuwd opstarten: druk gewoon op de ON / OFF knop en de unit zal met de vorige instellingen werken.

Werking

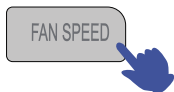


- 1 Druk op de TEMP knop.
 - △ Met elk druk op de knop stijgt de temperatuur instelling met 1 °C
 - ▽ Met elk druk op de knop daalt de temperatuur instelling met 1 °C



De unit zal starten om de temperatuur instelling op het LCD-scherm te bereiken.

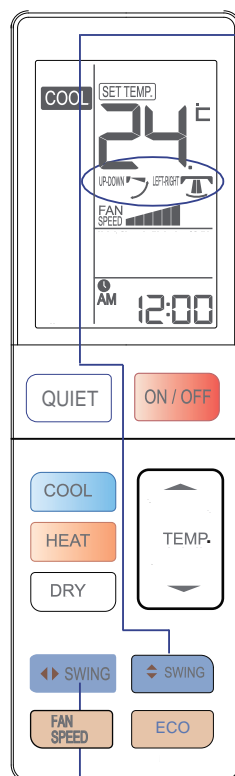
2 FAN Werking



Druk op de FAN SPEED knop. Met elk druk op de knop wordt de ventilatorsnelheid als volgt veranderd:



De unit zal met de geselecteerde ventilatorsnelheid werken.

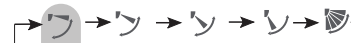


- 1 Luchtstroomrichting naar boven en beneden



Met elk druk op de "SWING" knop zal de luchtstroomrichting, afhankelijk van de werkingsmodus, als volgt op de afstandsbediening worden weergegeven:

COOL/DRY:



HEAT:



SMART:



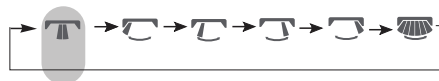
Oorspronkelijke toestand

2 Luchtstroomrichting naar links en rechts



Telkens als u op de knop "SWING" drukt zal de afstandsbediening het volgende weergegeven:

afstandsbediening:



Oorspronkelijke toestand

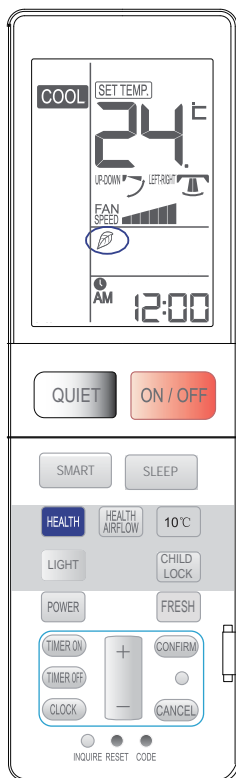
- In het geval van een hoge luchtvochtigheid kan condenswater op de luchtuitlaat optreden als alle verticale lamellen naar links of rechts zijn ingesteld.
- Het wordt aanbevolen dat in de COOL of DRY modus de horizontale klep niet voor een lange tijd in de neerwaartse stand wordt gehouden, anders kan condenswater optreden.
- Aangezien koude lucht naar beneden stroomt zal het in de COOL modus, voor de luchtcirculatie in de ruimte, meer bevorderlijk zijn als de luchtstroom in horizontale richting wordt aangepast.

Werking


Werking HEALTH

(This function is unavailable for models with R32)

De negatieve ionen generator in de airconditioner kan een groot aantal negatieve ionen genereren die de concentratie van positieve en negatieve ionen in de lucht effectief kan uitbalanceren. Negatieve ionen hebben een sterilisatie functie en ze kunnen het neerslag proces van huisstof versnellen zodat de lucht in de kamer vers en gezond is.



Druk op de HEALTH knop

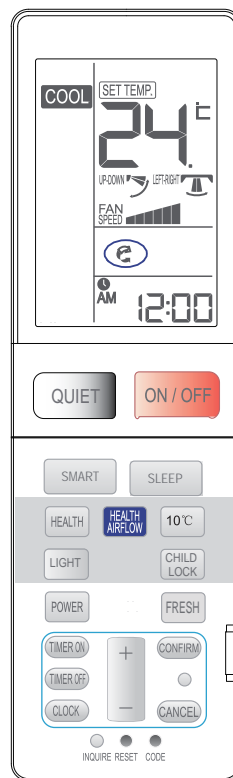
Telkens als u een keer op deze knop drukt verschijnt . De airconditioner start met de werking van de gezonde anion functie.





Druk twee maal op de HEALTH knop, verdwijnt, de werking stopt.

Als de binnen-ventilatormotor draait bedrijft, is de comfort proces-functie ingesteld. (Dit is beschikbaar onder elke willekeurige modus). Als de ventilator in de binnenunit niet werkt, gaat de HEALTH lamp branden, maar de negatieve ionen generator geeft geen anion vrij.

Werking HEALTH AIRFLOW



Het instellen van de comfort luchtstroom functie

- 1). Druk op de HEALTH AIRFLOW knop,  verschijnt op het scherm. Vermijd dat een sterke luchtstroom rechtstreeks op het lichaam blaast.
- 2). Druk nogmaals op de HEALTH AIRFLOW knop,  verschijnt op het scherm. Vermijd dat een sterke luchtstroom rechtstreeks op het lichaam blaast.



Annuleren van de comfort-luchtstroom functie



Druk nogmaals op de HEALTH AIRFLOW knop. Zowel het inlaatrooster als uitlaatrooster van de airconditioner worden geopend en de unit zal werken met de oorspronkelijke instellingen voorafgaand aan het selecteren van de instelling van de comfort-luchtstroom functie. Als de unit stopt zal het uitlaatrooster automatisch sluiten.

Opmerking:

Bedien het uitlaatrooster niet handmatig. Anders gaat het rooster onjuist werken. Indien het rooster onjuist functioneert: stop de unit een minuut. Start de unit opnieuw op en pas het rooster aan met de afstandsbediening.

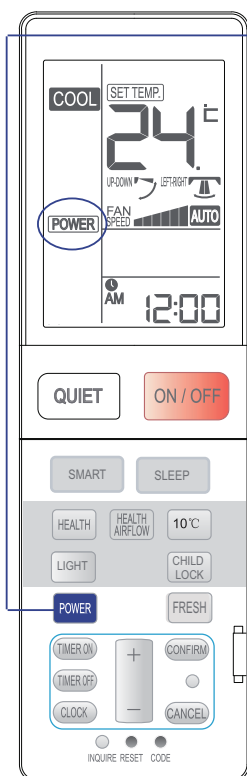
De afstandsbediening kan iedere bedieningsstand onthouden. Wanneer de unit de volgende keer start, druk dan op de ON / OFF knop en de unit gaat met de vorige instellingen werken.

T`opelichting:

1. Na het instellen van de comfort-luchtstroom functie worden de posities van het inlaatrooster en uitlaatrooster gefixeerd.
2. Bij verwarming is het beter de  modus te selecteren.
3. Bij koeling is het beter de  modus te selecteren.
4. Bij koeling and drogen, als de airconditioner gedurende lange tijd onder een hoge luchtvochtigheid werkt, kan condenswater op het uitlaatrooster optreden.
5. Selecteer de juiste ventilatie-richting volgens de actuele omstandigheden.

Werking

POWER Werking



POWER

POWER Werking

U kunt deze functie gebruiken als u een snelle afkoeling nodig wenst.

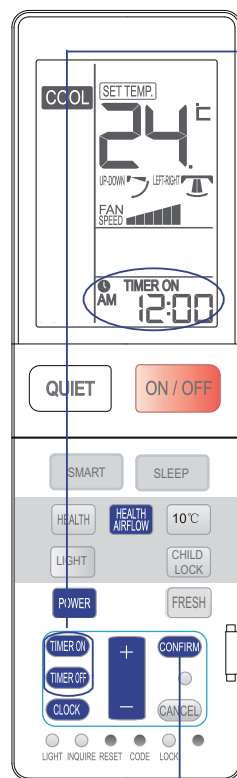
Telkens wanneer u deze knop drukt verschijnt **POWER** en start de airconditioner met de werking van de POWER functie.

In de COOL modus neemt de ventilatorsnelheid automatisch de hoge snelheid van de AUTO ventilator modus op.

Druk nogmaals op de POWER knop en **POWER** verdwijnt en de werking stopt.

TIMER Werking

Set Clock correctly before starting Timer operation. You can let unit start or stop automatically a following times: Before you wake up in the morning, or get back from outside or after you fall asleep at night.



1 Selecteer uw gewenste werkmodus.



Selecteer uw gewenste **TIMER ON**.

Afstandsbediening: "TIMER ON" knippert.



Selecteer uw gewenste **TIMER OFF**.

Afstandsbediening: "TIMER OFF" knippert.

2 Tijdsinstelling.



Met elk druk op de knop vermeerderd of vermindert de tijd met 1 minuut. Als de knop ingedrukt gehouden wordt zal de tijd snel veranderen. De tijd kan binnen 24 uur worden bijgesteld.

3 Bevestig uw instelling.



Druk op de CONFIRM knop na het instellen van de juiste tijd om deze te bevestigen "ON" of "OFF" op het scherm stopt met knipperen. **TIMER ON OFF / TIMER ON ←OFF**

Druk op de TIMER ON knop om te bevestigen. Volg dezelfde procedure voor "Time setting for TIMER OFF"
Afstandsbediening: **TIMER ON→OFF**

Druk op de TIMER OFF knop om te bevestigen. Volg dezelfde procedure voor "Time setting for TIMER ON"
Afstandsbediening: **TIMER ON ← OFF**

Tips:

Gedurende de POWER werking, in de snelle COOL modus, zal de temperatuurverdeling in de kamer niet homogeen zijn.

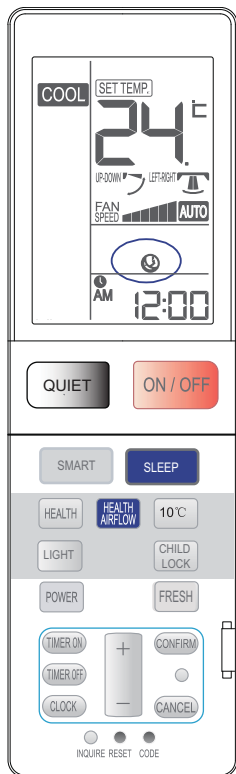
To cancel TIMER mode

Just press CANCEL button several times until TIMER

Werking

Comfortabele SLEEP

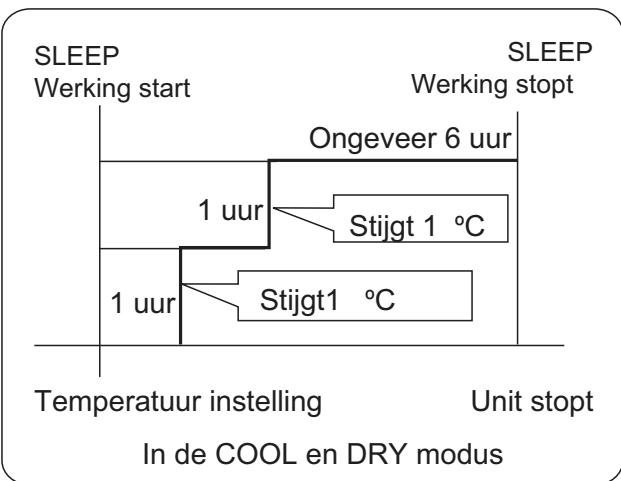
Voordat u naar bed gaat, kunt u gewoon op de SLEEP knop drukken. De unit gaat in de SLEEP modus werken en u comfortabel laten slapen.



SLEEP Druk op de SLEEP knop

Werkingsmodus
1. In de COOL en DRY modus

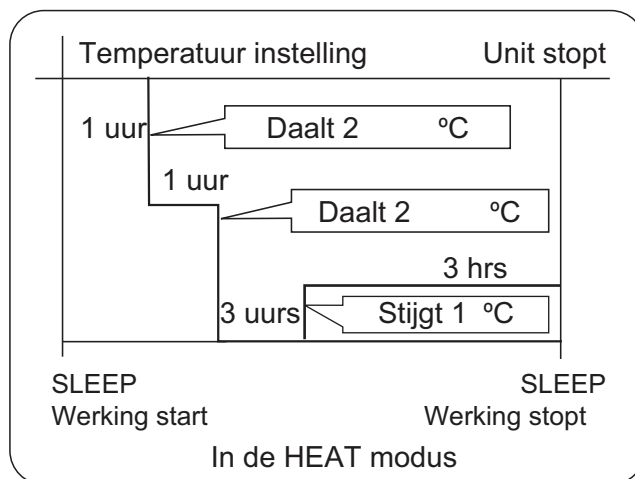
Een uur na het starten van de SLEEP modus zal de temperatuur 1°C hoger zijn dan de temperatuur instelling. Na nog een uur stijgt de temperatuur verder met 1°C. De unit gaat loopt nog eens 6 uur en stopt dan. De uiteindelijke temperatuur is hoger dan de temperatuur instelling zodat de kamertemperatuur niet te laag is voor uw slaap.



2. In de HEAT modus

Een uur na het starten van de SLEEP modus zal de temperatuur 2°C lager zijn dan de temperatuur instelling. Na nog een uur daalt de temperatuur verder met 2°C. Na nog eens drie uur verhoogt de temperatuur met 1°C. De unit loopt nog drie uur en stopt dan.

De uiteindelijke temperatuur is lager dan de temperatuur instelling zodat de kamertemperatuur niet te hoog is voor uw slaap.



3. In de SMART modus

De unit werkt in overeenkomstige slapen modus volgens de automatisch geselecteerde werkingsmodus.

4. Als de rustige slapen functie op 8 uur is ingesteld, kan de stille slaaptijd niet meer worden aangepast. Wanneer de TIMER functie actief is, kan de stil slapen functie niet worden ingesteld. Nadat de slapen functie is ingesteld en de gebruik de TIMER functie reset zal de slaap functie weer geannuleerd worden. De unit is in de status TIMER-on. Indien beide functies geselecteerd worden zal een van beide functies eerst geannuleerd worden. The unit stopt automatisch en de andere functie wordt geannuleerd.

Stroomuitval Hervattingsfunctie

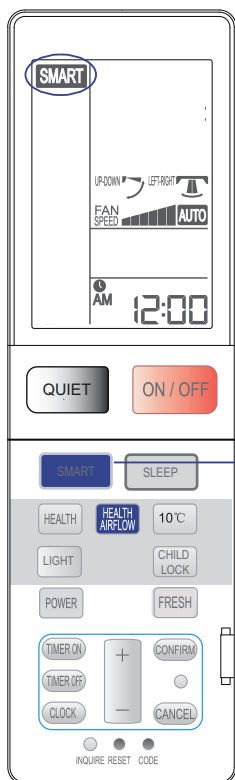
Als de unit voor de eerste keer wordt gestart, zal de compressor pas 3 minuten later starten. Wanneer de stroomvoorziening na een stroomuitval hervat wordt, zal de unit automatisch starten en 3 minuten later zal de compressor starten.

Opmerkingen over hervatten na stroomuitval

Druk tien keer op de SLEEP knop binnen vijf seconden en selecteer de functie na het horen van vier tonen. Druk tien keer op de SLEEP knop binnen vijf seconden en verander de functie na het horen van twee tonen.

Werking

SMART Werking



(Deze functie is niet beschikbaar op sommige modellen)

Een knop kan u een comfortabele kamer bezorgen!

De airconditioner kan de temperatuur en vochtigheid van de kamer vaststellen en dan dienovereenkomstig aanpassen.

 SMART start

Druk op de ON/OFF knop, de unit start. Druk op de SMART knop, "SMART" verschijnt op het scherm.

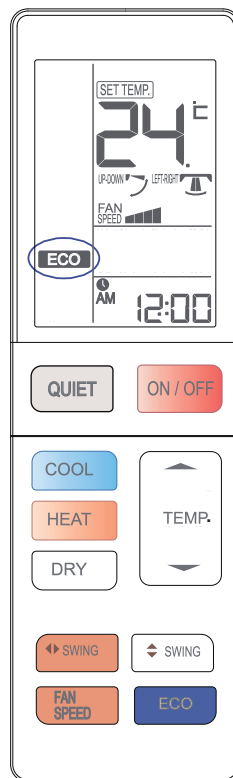
- SMART FRESH
- SMART Defrost
- SMART FAN SPEED
- SMART FAN HEALTH
- SMART DRY
- SMART SOFT
- SMART Control temperature

 of  SMART stopt

In de koelen-, verwarmen- en ontvochtigen modus: druk op de SMART knop om de smart functie te starten. Onder de smart werkingsmodus, zal de werkende airconditioner automatisch de koelen-, verwarmen-, ontvochtigen- of blazen modus selecteren. In de smart functie, druk op de "Cooling", "Heating" of "Dehumidifying" toets om naar een andere modus te schakelen. U verlaat de smart functie.

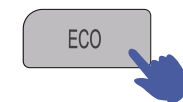
ECO Werking

Automatische aanpassing van de omgevingstemperatuur en werking in de energiebesparingsmodus.





Druk op de ECONOMY knop, "ECO" verschijnt op het scherm en de unit start met de ECONOMY werking.



Druk nogmaals op de ECONOMY knop, ECONOMY verdwijnt en de werking stopt.

- De energiebesparingsfunctie werkt alleen in de koelen-, verwarmen- of ontvochtigen modus. Nadat de energiebesparingsfunctie is ingesteld, druk op de fel-, gedempt-, slaap-, of smart toets om de energiebesparingsfunctie te verlaten.
- Nadat de energiebesparingsfunctie is ingesteld, zal de host machine automatisch de temperatuur instelling aanpassen en de schakelaar van de compressor regelen ook als dit in strijd is met de instellingen van de gebruiker.
- De energiebesparingsfunctie is effectiever wanneer de airconditioner al langere tijd aan het werken was (langer dan 2 uur).

Werking

FRESH Werking

Voer de verontreinigde lucht af uit de kamer en zuig frisse lucht aan. (Deze functie is op sommige modellen niet beschikbaar.)



Druk op de FRESH knop, "O₂" verschijnt op het scherm en start met de luchtrecirculatie functie. T`oelichting: Als dit model geen frisse lucht unit heeft zal de werkingsmodus niet veranderen.

Als u twee mal op deze knop drukt verdwijnt "O₂" en wordt de luchtrecirculatie functie werkin geannuleerd.

T`oelichting:

Als er geen luchtrecirculatie elektromotor geïnstalleerd is, zal de luchtrecirculatie functie niet beschikbaar zijn.

Druk in verwarmen modus op de "HEALTH" knop. Het scherm kleurt eerst rood. Na het indrukken van de "HEALTH" knop zal het scherm 3 seconden groen worden, daarna 10 seconden rood, 3 seconden groen en de cyclus zal zich telkens herhalen.

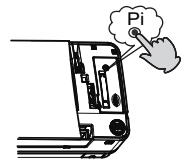
Als u in de verwarmen of comfort werkingsmodus op de "HEALTH" knop drukt, verschijnt een paarse kleur op het scherm naast de bovengenoemde rood / groen cyclus, namelijk: 3 seconden paars, 10 seconden rood, 3 seconden groen, 3 seconden paars, 3 seconden rood, 10 seconden en 3 seconden groen en de cyclus zal zich telkens herhalen.

Noodbediening en proefdraaien

Noodbediening

- Gebruik deze functie alleen wanneer de afstandsbediening defect of zoek is. Met deze noodwerkingsfunctie kan de airconditioner een tijd lang automatisch functioneren.
- Wanneer de noodbediening schakelaar wordt gedrukt, zal een "Pi" geluid klinken. Dat betekent dat de noodwerking start.
- Wanneer de netschakelaar voor de eerste keer wordt ingeschakeld en de noodbediening start, zal de unit automatisch in de volgende modussen lopen:

	Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Boven 24°C	24 °C	24 °C	Nee	AUTO	COOL
Onder 24 °C	24 °C	24 °C	Nee	AUTO	HEAT



- Het is onmogelijk om de temperatuur instellingen en ventilatorsnelheid te veranderen. Het is ook niet mogelijk in TIMER of DRY modus te draaien.

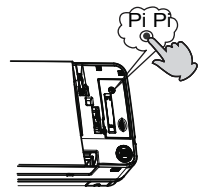
Proefdraaien:

De proefdraaien schakelaar is hetzelfde als de noodschakelaar.

- Gebruik deze schakelaar bij proefdraaien wanneer de kamertemperatuur lager dan 16 ° C is. Gebruik deze schakelaar niet bij normale werking.

- Druk langer dan 5 seconden op de proefdraaien schakelaar. Nadat u twee keer de "Pi" toon hoort: haal uw vinger van de schakelaar:

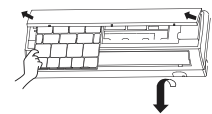
De koeling start met de luchtstroom snelheid "Hi".



Voor slim gebruik van de Air Conditioner

Luchtfilter reinigen

1. Open het inlaatrooster door het naar boven te trekken



2. Verwijder het luchtfilter

Duw het lipje in het midden van het luchtfilter voorzichtig een beetje omhoog totdat het luchtfilter vrij komt en neem het naar beneden uit.

3. Reinig het luchtfilter

Gebruik een stofzuiger om het stof te verwijderen of was het luchtfilter met water. Droog het luchtfilter na het wassen in de schaduw.

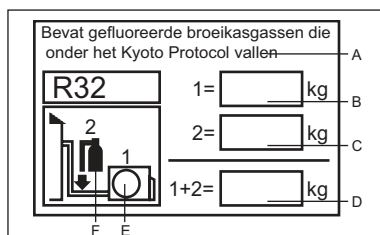
4. Bevestig het luchtfilter

Plaats het luchtfilter correct waarbij de "FRONT" indicatie aan de voorkant zit. Zorg ervoor dat het luchtfilter volledig achter de vasthoudgroef worden bevestigd. Indien de rechter- en linker luchtfilters niet goed bevestigd zijn kan dit tot defecten leiden.



5. Sluit het inlaatrooster

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET GEBRUIKTE KOELMIDDEL



Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto Protocol vallen. Blaas niet in de lucht af.

Type van het koelmiddel: R32

GWP * waarde: 675

GWP=global warming potential (aardopwarmingsvermogen)

Vul in met onuitwisbare inkt,

- 1 fabriekskoelmiddelvulling van het product
- 2 extra koelmiddelvulling ter plaatse bijgevuld
- 1 + 2 de totale koelmiddelvulling

op het koelmiddelvulling etiket dat met het product geleverd werd.

Het ingevulde etiket moet in de buurt van de oplaadpoort gekleefd worden (bijvoorbeeld op de binnenkant van het poortdeksel).

- A bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto Protocol vallen
- B fabriekskoelmiddelvulling van het product: Zie het gegevensplaatje
- C extra koelmiddelvulling ter plaatse bijgevuld
- D totale koelmiddelvulling
- E Buitenunit
- F koelmiddelfles en spuitstuk voor het opladen

EUROPESE REGELGEVING CONFORMITEIT VOOR DE MODELLEN

Climate:T1 Voltage:230V

CE

Alle producten zijn in overeenstemming met de volgende Europese bepalingen:

-Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU

-Elektromagnetische Compatibiliteit 2014/30/EU

ROHS

De producten voldoen aan de eisen van de richtlijn 2011/65 / EU van het Europees Parlement en de raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (EU RoHS-richtlijn)

WEEE

Volgens Richtlijn 2012/19 / EU van het Europees Parlement, informeren we hierbij de consumenten over de afvoervereisten van elektrische en elektronische producten.

AFVOERVOORSCHRIFTEN



Uw airconditioner is voorzien van dit symbool. Dit betekent dat elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. Probeer niet om zelf het systeem te ontmantelen: de ontmanteling van de airconditioner en de behandeling van het koelmiddel, olie en andere onderdelen moeten worden uitgevoerd door een erkend installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. Door het juiste verwijderen van dit product helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale overheid voor meer informatie. Batterijen moeten uit de afstandsbediening worden gehaald en verwijderd worden in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving.

Installatie van de Binnenunit

Nodige gereedschappen voor de installatie

- Schroevendraaier
- Knijptang
- Metaalzaag
- Gatenboor spanner (17,19 en 26mm)
- Gas lekkage detector of een water-zeep oplossing
- Momentsleutel (17mm, 22mm, 26mm)
- Pijpsnijder
- Optrompgereedschap
- Mes
- Maatband
- Ruimer





Selectie van de Installatie Plek

- Selecteer een robuuste plek die geen trillingen veroorzaakt en de unit voldoende ondersteund wordt.
- Selecteer een plek waar geen warmtebron of stroombron in de buurt is en de inlaatlucht en uitlaatlucht van de unit niet kan worden verstoord.
- Selecteer een plaats waar u eenvoudig een doorgang naar buiten kunt maken en leidingen kunnen worden aangesloten aan de buitenunit.
- Selecteer een plek waar koude lucht in de hele kamer kan worden verdeeld.
- Selecteer een plek in de buurt van een stopcontact en me voldoende ruimte rondom de unit.
- Selecteer een plek op meer dan 1m afstand tot televisies, radio's, draadloze apparaten en TL-lampen.
- Indien de afstandsbediening op een vaste plek op de muur gefixeerd wordt moet u een plek selecteren waarbij de binnenunit de signalen nog kan ontvangen wanneer de TL-lampen in de kamer aan staan.

Stroombron

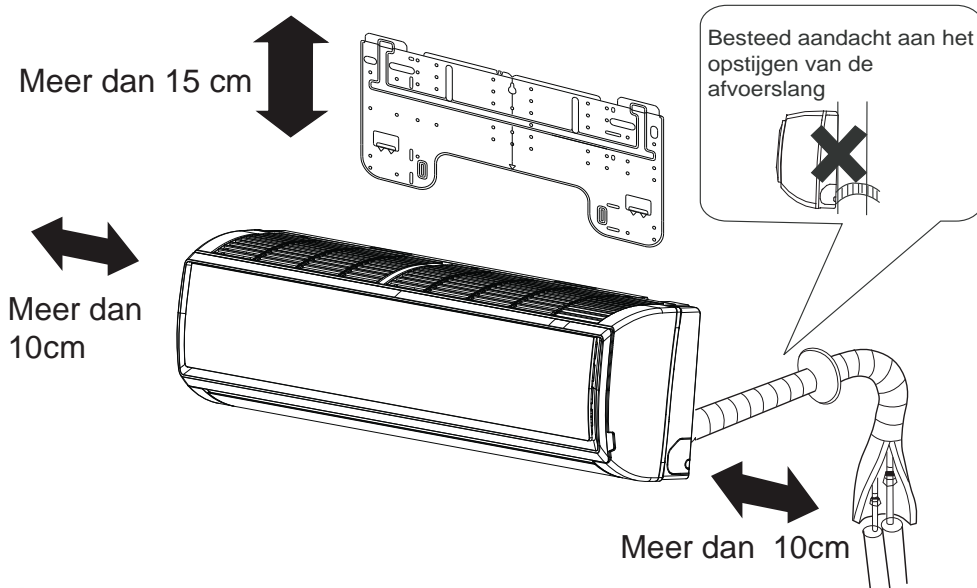
- Controleer de spanning op steringen voordat u de stroomkabel op het stopcontact aansluit.
- De stroomvoorziening moet overeenstemmen met de informatie op het machine plaatje.
- Installeer een exclusieve stroomgroep.
- Een stopcontact moet gemonteerd worden op een plek die met de stroomkabel bereikt kan worden. Knijpt de kabel niet door om deze te verlengen.

Toebehoren

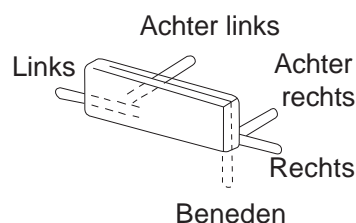
Afstandsbediening (1)	Afvoerslang (1) 
R-03 batterij (2) 	Plastic plug (4)  Ø4X25 Schroef (4) 
Montageplaat (1)	luchtreinigingsfilter (optioneel) (1)

Afbeelding voor de installatie van de binnenunits

Het model gebruikt HFK vrij koelmiddel R32



Ordering van leidingsrichtingen



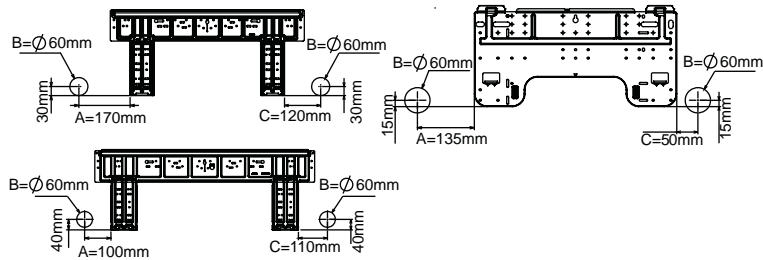
Zorg er bij gebruik van de linker afvoerleiding voor dat het gat is doorgebroken. De afstand tussen de binnenunit en de vloer moet meer dan 2m zijn. Het apparaat dat u gekocht heeft kan afwijken van de afbeelding. De bovenstaande afbeelding is enkel voor uw referentie.

Installatie van de Binnenunit

- 1** Installatie van de montageplaat en positionering van het gat in de muur

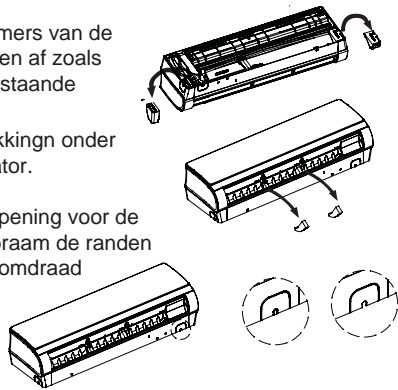
Wanneer de montageplaat eerst geïnstalleerd wordt

1. Nivelleer de montageplaat goed op basis van aanwezige pilaren en lateien. Bevestig de montageplaat dan tijdelijk met een stalen spijker.
2. Controleer nog een keer de juiste positie van de montageplaat door een draad met een gewicht centraal van de bovenkant van de plaat te laten hangen. Bevestig de montageplaat dan stevig met de bijbehorende spijkers.
3. Bepaal met behulp van een meetling de juiste positie voor het gat in de muur.



Besteed aandacht aan de volgende punten vóór de installatie van de unit:

1. Haal de stootbeschermers van de linker en rechter hoeken af zoals aangegeven in onderstaande afbeelding.
2. Verwijder de twee pakkingen onder de kruisstroomventilator.
3. Maak handmatig de opening voor de uitgaande leiding en ontraan de randen om krassen aan de stroomdraad te vermijden. bekrast wordt.

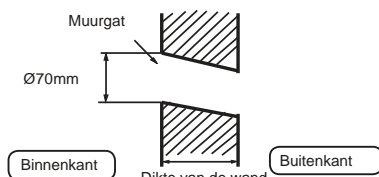


Wanneer de montageplaat aan een zijbalk en latei bevestigd wordt

- Installeer een bevestigingsbalk (wordt apart verkocht) aan de zijbalk en latei en maak dan u de montageplaat vast aan de bevestigingsbalk.
- Zie de paragraaf "Wanneer de montageplaat eerst geïnstalleerd wordt", voor het positioneren van het gat in de muur.

- 2** Boor een gat in de wand en plaats het leiding-gat deksel

- Boor een gat van 70mm diameter iets neerwaarts gericht van binnen naar buiten.
- Plaats het leiding-gat deksel en verzegel het daarna met stopverf.



(Zijaanzicht van het muurgat) © Buis voor het leidinggat

- 3** Installatie van de binnenunit

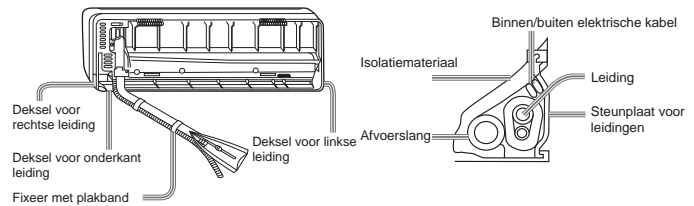
Afbeelding van de leidingen

[Achterkant pijpleiding]

- Trek de leidingen en de afvoerslang en bevestig ze met plakband.

[Links • Links-achter Leidingen]

- In het geval van een linkse leiding: knip met een nijptang het deksel voor de linkse leiding uit.
 - Bij een links-achter leiding: buig de leidingen in de richting van de markering van het gat voor de links-achter leiding. De markering is aangekend op het isolatiemateriaal.
1. Steek de afvoerslang door het gat in het isolatiemateriaal van de binnenunit
 2. Steek de binnen/buiten elektrische kabel aan de achterkant van de binnenunit naar binnen en trek hem aan de voorzijde weer uit. Sluit daarna aan.
 3. Smeer het verbindingvlak van Flare verbinding in met koelmiddel olie en verbindt de leidingen. de leiding in met olie. Wikkel isolatiemateriaal over de verbindingssplek en bevestig dit met klevend band.



- De binnen/buiten elektrische kabel, de afvoerslang en de koelmiddelleiding moeten samen worden gebonden met beschermend plakband.

[Andere richting leiding]

- Knip met een nijptang het deksel voor de leiding uit volgens de richting van de leidingen. Buig de pijpen in de richting van de positie van het gat in de muur. Wees bij het buigen voorzichtig om beschadigingen aan de leiding te vermijden.
- Sluit de binnen/buiten elektrische kabel vooraf aan en trek dan het gedeelte dat met het isolatiemateriaal verbonden is uit.

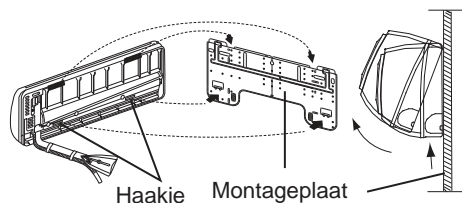
Bevestiging van het binnenunit lichaam

- Hang de unit veilig op de bovenste inkeping van de montageplaat. Beweeg de unit van links naar rechts om te controleren of het stevig hangt.
- Om het lichaam op de montageplaat vast te zetten: houd de unit schuin en draai het loodrecht naar beneden.



Demontage van het binnenunit lichaam

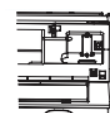
- Bij de demontage van de binnenunit: hef de unit met op om het te ontgrendelen. Draai de onderkant van het lichaam voorzichtig naar buiten en houd de unit scheef totdat het de montageplaat verlaat.



- 4** Aansluiten van de binnen / buiten elektrische kabel

Verwijder het bedradingsdeksel

- Verwijder het terminal deksel aan de rechter benedenhoek van de binnenunit en maak dan de bedrading los door het verwijderen van de schroeven.

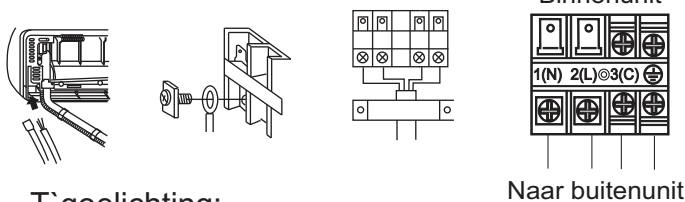


Wanneer de kabel wordt aangesloten na de installatie van de binnenunit

1. Steek de kabel van buitenaf door de linkse kant van het gat in de muur waar de leiding reeds doorheen steekt.
2. Trek de kabel aan de voorkant uit en sluit de kabel aan om een circuit te maken.

Wanneer de kabel wordt aangesloten voor installatie van de binnenunit

- Steek de kabel via de achterkant van de unit door en trek de kabel aan de voorkant uit
- Draai de schroeven los en steek de kabeleinden in het terminal blok, en draai de schroeven vast.
- Trek de kabel voorzichtig naar buiten om te verzekeren dat de kabel is vastgezet.
- Na het aansluiten van de kabel: druk de aangesloten kabels samen met de draadklem erop.



T`oelichting:

Bij het aansluiten van de kabel: controleer het terminal nummer van de binnen- en buitenunits voorzichtig. Indien de bedrading niet juist is, kan de werking niet worden uitgevoerd en kunnen defecten worden veroorzaakt.

Aansluiten van de bedrading	≥4G1.0mm ²
-----------------------------	-----------------------

1. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn service agent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon. Het type van de aansluitdraad is H05RN-F of H07RN-F.
2. Als de zekering op de printplaat gebroken is: vervang ze met een van type T.3.15A / 250VAC (binnen).
3. De bedradingmethode moet in overeenstemming zijn met lokale normen voor bedrading.
4. Na de installatie moet de stekker gemakkelijk bereikt kunnen worden.
5. Een stroomonderbreker moeten in vaste bedrading worden opgenomen. De stroomonderbreker moet een alpolige netschakelaar zijn met een contactopening van tenminste 3mm.

5 Stroombron Monatge

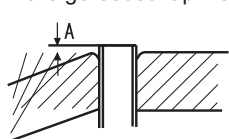
- De stroomgroep moet exclusief voor de airconditioner gebruikt worden.
- Plaats een aardlekschakelaar in het geval dat de airconditioner op een vochtige plek wordt geïnstalleerd.
- Plaats zo veel mogelijk een stroomonderbreker ook voor installatie op andere plekken.

6 Snijden en Flare bewerking

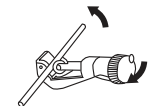
- Leidingen worden buissnijder gesneden en de bramen moeten verwijderd worden.
- Na het plaatsen van de Flare moer wordt de Flare verdinding gemaakt.

Flare gereedschap voor R410A	Conventioneel Flare gereedschap		
	Koppeling-type	Koppeling-type(Star type)	Vleugelmoer type (Imperial-type)
A	0~0.5mm	1.0~1.5mm	1.5~2.0mm

Flare gereedschap mal



1. Snijd leiding



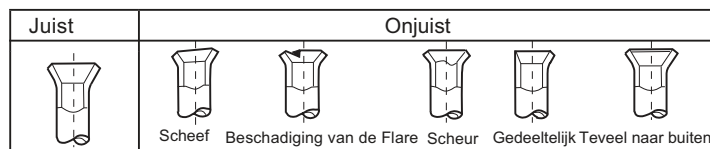
3. Plaats de Flare moer



2. Verwijder de bramen

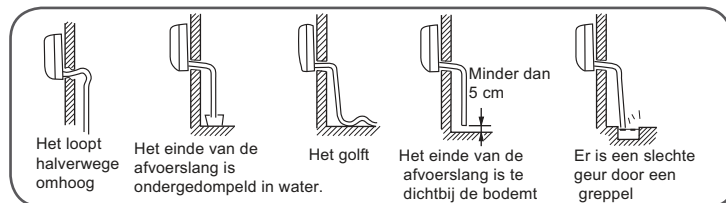


4. Tromp de leiding op



7 Waterafvoer

- Installeer de afvoerslang naar beneden gericht.
- Installeer de afvoerslang niet op de hieronder getoonde manieren.



- Laat water door de leiding stromen om te controleren dat het met zekerheid naar buiten wordt afgevoerd.
- In het geval dat de bijgevoegde afvoerslang door de kamer loopt moet deze met isolatiemateriaal worden omgewikkeld.

8 Waterafvoer

code indicatie	Probleembeschrijving	Analyse en diagnose
E1	Kamertemperatuur sensor storing	Defecte connectoraansluiting; Defecte thermistor; Defecte P C B;
E2	warmte-uitwisseling sensor storing	
E4	Binnen EEPROM fout	Defecte EEPROM gegevens; Defecte EEPROM; Defecte PCB;
E7	Communicatiefout tussen de binnen- en buitenunit	Binneunit-buitenunit signaaltransmissie storing te wijten aan een bedradingfout; Defecte PCB;
E14	Binnen ventilatormotor defect	De werking stopt vanwege het breken van de draad in de ventilatormotor; De werking is stilgelegd als gevolg van het breken van het geleidesnoer van de ventilator; Detectie fout te wijten aan defecte binneunit PCB;

9 Installatie controleren en het proefdraaien

■ Gelieve aan klanten uit te leggen hoe ze deze handleiding dienen te gebruiken.

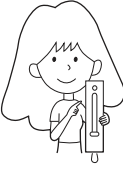
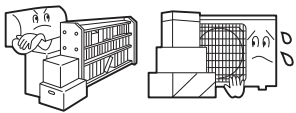


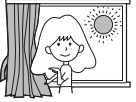
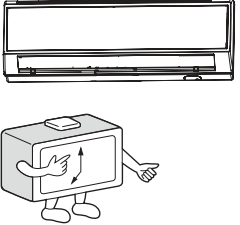


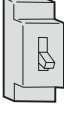

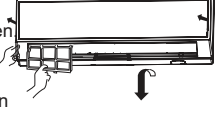
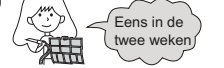
Te controleren punten voor det proefdraaien

Zet ✓ in het vakje


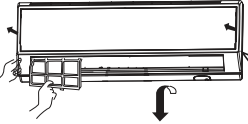
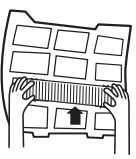
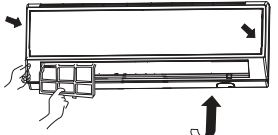
- Gaslekkage van de leidingsverbinding?
- Isolatie van de leidingsverbinding?
- Zijn de elektrische aansluitingen van de binnen- en buitenunit stevig op het patchpaneel aangesloten?
- Zijn de elektrische bedradingen van de binnen- en buitenunit stevig vastgezet ?
- Is de afvoerslang veilig uitgevoerd?
- Is de aardingskabel stevig gefixeerd?
- Is de binneunit veilig gefixeerd?
- Voldoet de voedingsspanning aan de elektrische voorschriften?
- Is er enig lawaai?
- Schijnt de lamp normaal?
- Zijn koeling en verwarming (in geval van warmtepomp) normaal uitgevoerd?
- Werkt de binnen thermostaat normaal?

Onderhoud

Voor Smart Gebruik de airconditioner

<p>Stel de juiste kamertemperatuur in</p>  <p>Juiste temperatuur</p>	<p>Blokkeer de luchtinlaat en luchtuitlaat niet</p> 	<p>Afstandsbediening</p>  <p>Gebruik geen water. Veeg de afstandsbediening af met een droge doek. Gebruik geen glasreiniger of chemische doek.</p>	<p>Binnenunit lichaam</p>  <p>Veeg de airconditioner af met behulp van een zachte en droge doek. Voor ernstige vlekken: gebruik een schoonmaakmiddel dat met neutraal water verdund is. Wring de doek uit voor dat u het reinigingsmiddel volledig wegveegt.</p>
<p>Doe de ramen en deuren dicht tijdens het bedrijf</p>  <p>Tijdens koelingsbedrijf: voorkom binnendringen van direct zonlicht door gordijn of jaloezie</p>	<p>Gebruik de timer effectief</p> 	<p>Gebruik geen van de volgende voorwerpen voor het reinigen</p>   <p>Benzine, benzene, verdunner of reinigingsmiddel kan de lak van de unit beschadigen. Heet water boven 400C (1040F) kan tot een verkleuring of vervorming leiden.</p>	
<p>Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, schakel dan de hoofdschakelaar uit.</p>  <p>OFF</p>	<p>Gebruik de lamellen effectief</p> 	<p>Luchtfilter reinigen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Open het inlaatrooster door het naar boven te trekken 2 Verwijder het luchtfilter Duw het lipje in het midden van het luchtfilter voorzichtig omhoog totdat het luchtfilter vrij komt van de vasthoudgroef en neem het benedenwaarts uit. 3 Reinig het luchtfilter Gebruik een stofzuiger om stof te verwijderen of was het luchtfilter met water. Droog het luchtfilter volledig in de schaduw. 4 Bevestig het luchtfilter Zet het luchtfilter juist op zijn plaats terug zodat de "FRONT" indicatie naar de voorkant wijst. Zorg ervoor dat het luchtfilter volledig achter de vasthoudgroef bevestigd wordt. Indien de rechter en linker luchtfilters niet goed zijn bevestigd, kan dat tot defecten leiden. 5 Sluit het inlaatrooster   <p>Eens in de twee weken</p>	

Vervanging de Luchtreinigingsfilter

<ol style="list-style-type: none"> 1. Open het inlaatrooster Zet het inlaatrooster vast met een klein gereedschap dat rooster-ondersteuning heet, dat zich aan de rechterkant van de indoorunit bevindt. 2. Maak het standaard luchtfilter los Duw het lipje in het midden van het luchtfilter voorzichtig een beetje omhoog en trek het dan naar beneden uit 3. Installeer het luchtreinigingsfilter Zet het luchtreinigingsfilter in de rechter en linker luchtfilter frames.   <p>Demontage van oud luchtreinigingsfilter</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Installeer het standaard luchtfilter (essentieel installatie) <p>LET OP:</p> <p>De witte kant van het fotokatalytisch luchtreinigingsfilter wijst naar buiten terwijl de zwarte kant naar de unit wijst. De groene kant van het bacteriedodende luchtreinigingsfilter wijst naar buiten terwijl de witte kant naar de unit wijst. 5. Sluit het inlaatrooster Sluit het rooster <p>OPMERKING:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het fotokatalytisch luchtreinigingsfilter wordt regelmatig gesolariseerd. Normaal gezin zal het elke 6 maanden worden gesolariseerd. • Het bacteriedodende luchtreinigingsfilter kan een lange tijd worden gebruikt en er is geen behoefte aan vervanging. Tijdens het gebruik ervan moet u regelmatig het stof op het filter verwijderen met een stofzuiger of door zacht borstelen, anders zullen de prestaties van het filter worden beïnvloed. • Wanneer u het bacteriedodende luchtreinigingsfilter niet meer gebruikt, bewaar het dan op een koele en droge plek, zonder direct zonneschijn, anders reduceert de steriliserende werking.  </p>
---	--

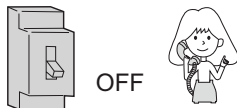
Waarschuwingen

⚠ WAARSCHUWING

Neem contact op met de Verkoop / Service-winkel voor de installatie.
 Probeer niet om de airconditioner zelf te installeren, omdat onjuiste installatie tot stroomschokken, brand en waterlekage kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING

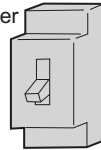
Wanneer enig abnormaliteit wordt opgemerkt zoals een verbrande geur, stop dan het bedrijf onmiddellijk met de bedieningsknop en neem contact op met de verkoop winkel.



OFF

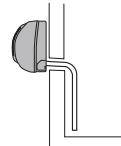
!
STRIKTE
HANDHAVING

Gebruik een exclusieve stroomgroep met een stroomonderbreker



Controleer de installatie van de afvoerslang of deze juist en veilig is

!
STRIKTE
HANDHAVING



Sluit het netsnoer volledig aan de uitlaat



!
STRIKTE
HANDHAVING

Gebruik de juiste spanning

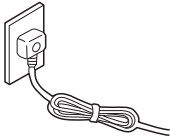


!
STRIKTE
HANDHAVING

1. Gebruik geen voedingskabel die verlengd of verbonden is.
 2. Installeer de unit niet op een plek waar mogelijk een lekkage van een ontvlambaar gas ontstaat.
 3. Stel de unit niet bloot aan waterdamp of olie stoom.

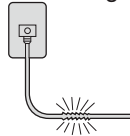
⊘
VERBODEN

Gebruik geen gebundeld netsnoer.



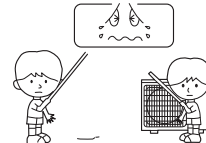
⊘
VERBODEN

Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd wordt.



⊘
VERBODEN

Steek geen voorwerpen in de luchtinlaat of luchtuitlaat.



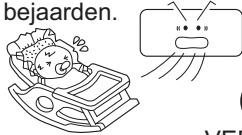
⊘
VERBODEN

Start of stop het bedrijf van de unit niet door het uittrekken van het netsnoer enzovoort.



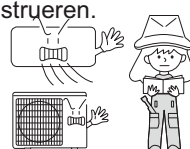
⊘
VERBODEN

Richt de luchtstroom niet direct naar mensen, vooral niet op zuigelingen of bejaarden.

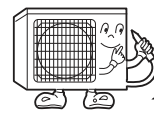


⊘
VERBODEN

Probeer de unit niet zelf te repareren of te reconstrueren.



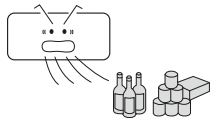
Sluit de aardingskabel aan.



⏚
earthing

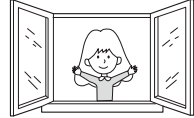
⚠ VOORZICHTIG

Gebruik de unit niet voor voedselopslag, kunstwerken, precisie apparatuur, fokkerij en teelt.



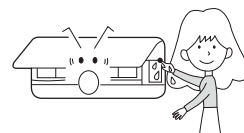
⊘
VERBODEN

Neem af en toe verse lucht in het bijzonder wanneer er gelijktijdig een gasapparaat functioneert.



!
STRIKTE
HANDHAVING

Bedien de schakelaar niet met natte handen.



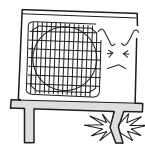
⊘
VERBODEN

Installeer de unit niet in buurt van een haard of ander verwarmingstoestel.



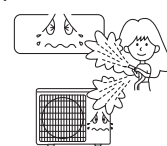
⊘
VERBODEN

Controleer of de montagestand goed is.



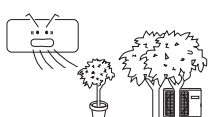
⊘
VERBODEN

Giet voor het reinigen geen water op de unit.



⊘
VERBODEN

Zet geen dieren of planten in de luchtstroom



⊘
VERBODEN

Zet geen voorwerpen op de unit en klim er niet op.

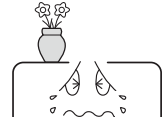


⊘
VERBODEN

Zet geen vaas of waterreservoir op de unit.








⊘
VERBODEN



Probleemoplossing

Waarschuwingen

Voordat het verzoek om service, Controleer de volgende eerste

	Problemen	Oorzaak of controlepunten
Normale prestatie inspectie	Het systeem herstart niet meteen 	<ul style="list-style-type: none"> Nadat de unit gestopt is, zal ze niet meteen opnieuw opstarten totdat 3 minuten verstreken zijn om het systeem zodoende te beschermen. Wanneer de stekker was uitgetrokken en opnieuw aangesloten is, zal de beveiligingsschakeling 3 functioneren minuten om de airconditioner te beschermen.
	Ruis hoorbaar 	<ul style="list-style-type: none"> Tijdens de werking van de unit of in de stop toestand, kan een zwiepend of gorgelend geluid gehoord worden. Na de eerste 2-3 minuten na het opstarten van de unit, is dit geluid meer merkbaar. (It geluid wordt gegenereerd door het koelmiddel in het systeem.) Tijdens de werking van de unit kan een krakend geluid worden gehoord. Dit geluid wordt gegenereerd door expanderen of inkrimping van de omhulsels als gevolg van temperatuurveranderingen. Indien er een hard lawaai van de luchtstroom tijdens de werking van de unit komt, kan het luchtfilter te vuil zijn.
	Vreemde geuren worden opgemerkt.	De oorzaak is dat het systeem de geuren van de binnenlucht zoals de geur van meubels, verf en sigaretten circuleert.
	Er wordt mist of stoom uitgeblazen. 	Tijdens de COOL of DRY operatie kan de binnenunit mist uitblazen. Dez wordt gegenereerd door de plotselinge afkoeling van de binnenlucht.
	In de drogen modus kan de ventilatorsnelheid niet worden veranderd.	In de DROGEN modus, wanneer de kamertemperatuur lager wordt dan de temperatuur instelling + 2 ° C, zal de unit met tussenpozen draaien bij een lage snelheid, ongeacht de FAN instelling.
Nogmaals controleren		<ul style="list-style-type: none"> Is de stekker aangesloten? Is er een stroomstoring? Is de zekering uitgeschakeld?
	Slechte koeling 	<ul style="list-style-type: none"> Is het luchtfilter vuil? Normaal gesproken zou het in elke 15 dagen moeten worden schoongemaakt. Zijn er obstakels voor de inlaat en uitlaat? Is de temperatuur juist ingesteld? Zijn deuren of ramen open? Is er direct zonlicht door het raam tijdens het koelen? (doe gordijn dicht) Zijn er teveel warmte bronnen of te veel mensen in de ruimte gedurende het koelen?

- Blokkeer of bedek het ventilatierooster van de airconditioner niet. Steek geen vinger of andere voorwerpen in de luchtinlaat/luchtuillaat en zwenkklep.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis tenzij ze onder toezicht staan of met de instructie over het gebruik van het apparaat op een veilige manier zijn bekendgemaakt. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Specificaties

- Het koelcircuit is lekvrij.

De machine is geschikt voor volgende situaties

- Het omgevingstemperatuurbereik voor de toepassing:

Koeling	Binnen	Maximum:D.B/W.B 32°C/23°C Minimum:D.B/W.B 21°C/15°C
	Buiten	Maximum:D.B/W.B 46°C/26°C Minimum: D.B - 18°C
Verwarming	Binnen	Maximum:D.B 27°C Minimum: D.B 15°C
	Buiten	Maximum:D.B/W.B 24°C/18°C Minimum:D.B/W.B -7°C/-8°C
	Buiten (OMVORMER)	Maximum:D.B/W.B 24°C/18°C Minimum:D.B -25°C

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn service agent of een soortgelijke gekwalificeerd persoon.
- Als de zekering op de printplaat van de binnenunit is gebroken, vervang ze dan met een zekering van type T.3.15A / 250V . Als de zekering van de buitenunit is gebroken, vervang ze dan met een zekering van type T.25A / 250V .
- De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met lokale normen voor bedrading.
- Na de installatie moet de stekker gemakkelijk bereikt kunnen worden.
- De gebruikte accu moet goed worden afgevoerd.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen of zieke personen zonder toezicht.
- Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik de juiste stekker die aan het netsnoer past.
- De stekker en de aansluitkabel moeten de vereiste lokale attest hebben.
- Om de units te beschermen: zet eerst de airconditioner uit en ten minste 30 seconden later schakelt u pas de stroom uit.

Haier

Adres: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101 P.R.China

Contacten: TEL +86-532-8893-6943; FAX +86-532-8893-1010

Website: www.haier.com